Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 205

Volum 65

Edizzjoni bil-Malti

Leġiżlazzjoni

5 ta' Awwissu 2022

Werrej

II *Atti mhux leġiżlattivi*

REGOLAMENTI

★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2022/1356 tal-4 ta' Awwissu 2022 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 101/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija** 1

★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1357 tal-25 ta' Mejju 2022 li jemenda r-Regolament (UE) 2019/1241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-arzella tal-pellegrini (*Pecten maximus*) fil-Kanal Ingliż** 4

★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1358 tat-2 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 748/2012 fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' rekwiżiti aktar proporzjonati għall-inġenji tal-ajru użati għall-avjazzjoni sportiva u rikreazzjonali** 7

★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1359 tas-27 ta' Lulju 2022 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma** 99

★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1360 tat-28 ta' Lulju 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1321/2014 fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' rekwiżiti aktar proporzjonati għall-inġenji tal-ajru użati għall-avjazzjoni sportiva u rikreattiva** 115

★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1361 tat-28 ta' Lulju 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 748/2012 fir-rigward tal-kompiti ta' ċertifikazzjoni, sorveljanza u infurzar tal-awtoritajiet kompetenti fl-implimentazzjoni tar-regoli li jikkonċernaw l-organizzazzjonijiet involuti fid-disinn u fil-produzzjoni ta' inġenji tal-ajru li jintużaw għall-avjazzjoni sportiva u rikreattiva** 127

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.

It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1362 tal-1 ta' Awwissu 2022 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 595/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-prestazzjoni ta' trejlers heavy-duty fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2, il-konsum tal-fjuwil, il-konsum tal-enerġija u l-firxa tas-sewqan b'emissjonijiet żero tal-vetturi bil-mutur u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/683** (1) 145

★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/1363 tat-3 ta' Awwissu 2022 li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwi għat-2,4-D, għall-azoxystrobin, għaċ-ċjalofopbutil, għaċ-ċimoksanil, għall-feneżammid, għall-flażasulfuron, għall-florasulam, għall-flurossipir, għall-iprovalikarb u għas-siltjofam f'ċerti prodotti jew fuqhom** (1) 207

★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2022/1364 tal-4 ta' Awwissu 2022 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1881/2006 fir-rigward tal-livelli massimi tal-aċidu ċjanidriku f'ċerti oġġetti tal-ikel** (1) 227

★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1365 tal-4 ta' Awwissu 2022 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 fir-rigward tal-kundizzjonijiet tal-użu tal-ikel ġdid żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA** (1) 230

★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1366 tal-4 ta' Awwissu 2022 li jemenda l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li jistabbilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-ħnieżer** (1) 234

DEĊIŻJONIJIET

★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/1367 tal-4 ta' Awwissu 2022 li temenda d-Deċiżjoni 2011/72/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija** 276

★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1368 tat-3 ta' Awwissu 2022 li twaqqaf Gruppi ta' Djalogu Ċivili fi kwistjonijiet koperti mill-Politika Agrikola Komuni u li tħassar id-Deċiżjoni 2013/767/UE** 278

(1) Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2022/1356

tal-4 ta' Awwissu 2022

li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 101/2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 101/2011 tal-4 ta' Frar 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

(1) Fl-4 ta' Frar 2011, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 101/2011.

(2) Abbażi ta' rieżami mill-Kunsill, jenħtieġ li l-entrata għal persuna waħda u l-informazzjoni dwar id-drittijiet tad-difiża tagħha u d-dritt tagħha għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva jitħassru.

(3) Għalhekk, jenħtieġ li l-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 101/2011 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 101/2011 huwa emendat kif jinsab fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

([1]) ĠU L 31, 5.2.2011, p. 1.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Awwissu 2022.

Għall-Kunsill
Il-President
M. BEK

ANNESS

L-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 101/2011 huwa emendat kif ġej:

(1) fit-Taqsima A ("Lista ta' persuni u entitajiet imsemmija fl-Artikolu 2"), titħassar l-entrata għall-persuna li ġejja:

"45. Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF";

(2) fit-Taqsima B ("Drittijiet tad-difiża u dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva skont il-liġi Tuneżina:"), titħassar l-entrata li ġejja:

"45. Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fl-2011 u fl-2013 is-Sur Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF instema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukati tiegħu.".

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1357

tal-25 ta' Mejju 2022

li jemenda r-Regolament (UE) 2019/1241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-arzella tal-pellegrini (*Pecten maximus*) fil-Kanal Ingliż

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/1241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 dwar il-konservazzjoni ta' riżorsi tas-sajd u l-protezzjoni ta' ekosistemi tal-baħar permezz ta' miżuri tekniċi, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1967/2006, (KE) Nru 1224/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 u (UE) 2019/1022 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 894/97, (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 2549/2000, (KE) Nru 254/2002, (KE) Nru 812/2004 u (KE) Nru 2187/2005 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 15(2) tiegħu,

Billi:

(1) L-Anness VI tar-Regolament (UE) 2019/1241 jipprevedi dispożizzjonijiet speċifiċi rigward miżuri tekniċi stabbiliti fil-livell reġjonali għall-Ilmijiet tal-Majjistral.

(2) Il-Belġju, l-Irlanda, Franza, in-Netherlands u Spanja ("l-Istati Membri kkonċernati") għandhom interess ta' ġestjoni dirett tas-sajd fil-Kanal Ingliż. F'konformità mal-Artikolu 15(3) tar-Regolament (UE) 2019/1241, l-Istati Membri kkonċernati ressqu r-rakkomandazzjoni konġunta lill-Kummissjoni għal att delegat fit-30 ta' April 2021. Ir-rakkomandazzjoni konġunta ntbagħtet mill-Istati Membri kkonċernati lill-Kunsill Konsultattiv għall-Ilmijiet tal-Majjistral (NWWAC) għall-konsultazzjoni.

(3) Ir-rakkomandazzjoni konġunta mressqa mill-Istati Membri kkonċernati fir-rigward tal-arzella tal-pellegrini (*Pecten maximus*) fil-Kanal Ingliż issuġġeriet l-introduzzjoni ta' żona ta' rkupru tal-istokkijiet fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 7d tal-ICES fin-Nofsinhar tal-latitudni 49°42′ N u sal-limitu tal-ilmijiet territorjali Franċiżi, u l-introduzzjoni ta' staġun magħluq fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjonijiet 7d u 7e tal-ICES.

(4) Fis-sajf tal-2021, l-Unjoni u r-Renju Unit kellhom diskussjonijiet bil-ħsieb li jfittxu ftehim *ad hoc* għall-għeluq staġjonali fir-rigward tal-arzella tal-pellegrini għall-2021. Dan l-għeluq staġjonali kien ibbażat fuq il-miżuri proposti fir-rakkomandazzjoni konġunta ppreżentata mill-Istati Membri kkonċernati fit-30 ta' April 2021. B'riżultat ta' dan, intlaħaq qbil dwar approċċ reċiprokament sodisfaċenti fejn l-għeluq tas-sajd staġjonali speċifiku għall-arzella tal-pellegrini fil-Kanal ġie rrispettat mill-Unjoni u mir-Renju Unit minn Awwissu sa Ottubru 2021.

(5) Minħabba li r-rakkomandazzjoni konġunta tipproponi bidliet fl-Anness VI tar-Regolament (UE) 2019/1241, dan ir-Regolament delegat għandu l-għan li jinkorpora d-dispożizzjonijiet mitluba mill-Istati Membri kkonċernati f'att wieħed.

(6) Il-miżuri inklużi f'dan ir-Regolament ġew evalwati f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2019/1241. L-Istati Membri pprovdew evidenza biex juru li l-proposti huma konformi mal-Artikolu 15(4) tar-Regolament (UE) 2019/1241.

(7) Il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sajd u l-Akkwakultura ġie kkonsultat permezz ta' proċedura bil-miktub.

([1]) ĠU L 198, 25.7.2019, p. 105.

(8) Il-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF) analizza u vvaluta b'mod pożittiv l-evidenza ppreżentata mill-Istati Membri kkonċernati. Dan ikkonkluda ([2]) li l-projbizzjoni tas-sajd għall-arzella tal-pellegrini mill-flotot kollha matul perjodu ta' żmien speċifikat tirrappreżenta pass kbir 'il quddiem u ssegwi l-konklużjonijiet tal-STECF ([3]). L-STECF ikkonkluda wkoll li perjodu ta' żmien estiż (mill-15 ta' Mejju sal-15 ta' Ottubru) għall-għeluq fil-Kanal Ingliż tal-Lvant fin-Nofsinhar tal-latitudni 49°42′ N x'aktarx li jkun ta' benefiċċju għall-bijomassa tal-istokk. Barra minn hekk, l-STECF iddikjara li filwaqt li l-għeluq fil-bqija taż-żona tad-diviżjonijiet 7d u 7e tal-ICES (mill-15 ta' Mejju sat-30 ta' Settembru) huwa kemxejn iqsar minn dak għall-Baie de Seine, din il-miżura x'aktarx li tkun ta' benefiċċju minħabba li tapplika għall-flotot kollha. Għalhekk jenħtieġ li l-miżura proposta tiġi inkluża f'dan ir-Regolament.

(9) Il-miżuri f'dan ir-Regolament applikabbli għall-ilmijiet tal-Unjoni għandhom l-għan li jilħqu l-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 494(1) u (2) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, minn naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra (il-Ftehim), u jikkunsidraw il-prinċipji msemmija fl-Artikolu 494(3) ta' dak il-Ftehim. Dawn huma mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe miżura applikabbli fl-ilmijiet tar-Renju Unit.

(10) Peress li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament għandhom impatt dirett fuq l-ippjanar tal-istaġun tas-sajd tal-bastimenti tal-Unjoni u fuq l-attivitajiet ekonomiċi relatati, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidħol fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) 2019/1241 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Mejju 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

([2]) Il-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF) — Evalwazzjoni tar-Rakkomandazzjonijiet Konġunti dwar l-Obbligu tal-Ħatt u dwar ir-Regolament dwar il-Miżuri Tekniċi (STECF-21–05). EUR 28359 EN, l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, il-Lussemburgu, 2021, ISBN 978-92-76-40593-1, doi:10.2760/83668, JRC126128.

([3]) Il-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF) — it-52 Rapport tal-Laqgħa Plenarja (PLEN-16–02); L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, il-Lussemburgu; EUR 28106 EN; doi:10.2788/6958.

ANNESS

Fl-Anness VI tar-Regolament (UE) 2019/1241, fil-Parti C, jiżdied il-punt li ġej:

"11. Miżuri ta' konservazzjoni għall-istokk tal-arzella tal-pellegrini (*Pecten maximus*) fid-diviżjonijiet 7d u 7e tal-ICES.

11.1. Iż-żona ta' rkupru tal-istokkijiet għall-istokk tal-arzella tal-pellegrini fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 7d tal-ICES fil-Kanal Ingliż tal-Lvant fin-Nofsinhar tal-latitudni 49°42′ N u sal-limitu tal-ilmijiet territorjali Franċiżi:

(a) Kull sena, mill-15 ta' Mejju sal-15 ta' Ottubru, għandu jkun ipprojbit li jsir sajd għall-arzella tal-pellegrini bil-gangmi.

11.2. Staġun magħluq fis-sajd għall-arzella tal-pellegrini fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjonijiet 7d u 7e tal-ICES:

(a) Kull sena, mill-15 ta' Mejju sat-30 ta' Settembru, għandu jkun ipprojbit is-sajd għall-arzella tal-pellegrini bil-gangmi fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 7d tal-ICES (li tikkorrispondi għall-Kanal Ingliż tal-Lvant), mhux kopert miż-żona ta' rkupru tal-istokkijiet imsemmija fil-punt 11.1.

(b) Kull sena, mill-15 ta' Mejju sat-30 ta' Settembru għandu jkun ipprojbit li jsir kwalunkwe sajd għall-arzella tal-pellegrini bil-gangmi fil-konfini taż-żona tat-Tramuntana tal-Finistère fl-ilmijiet tal-Unjoni tad-diviżjoni 7e tal-ICES (li tikkorrispondi għall-Kanal Ingliż tal-Punent) u f'perimetru ta' mil nawtiku wieħed sal-fruntiera tat-Tramuntana, fiż-żona magħluqa bit-tgħaqqid sekwenzjali mal-linji rombu tal-koordinati li ġejjin, li għandhom jitkejlu skont is-sistema ta' koordinati WGS84:

48°54′23″ N, 5°00′00″ W

49°22′34.576″ N, 4°02′45.078″ W

49°22′54.465″ N, 3°49′14.415″ W

49°22′20″ N, 3°44′18.999″ W

49°23′51″ N, 3°36′54″ W

49°06′32.121″ N, 3°13′01.174″ W

49°06′03.993″ N, 3°23′27.255″ W

49°04′52.068″ N, 3°37′04.22″ W

48°59′49.782″ N, 3°57′07.907″ W

49°01′13.191″ N, 3°57′47.006″ W

48°43′55.255″ N, 4°20′24.785″ W

48°42′16.586″ N, 4°31′04.325″ W

48°39′34″ N, 4°36′25.999″ W

48°39′26.901″ N, 4°44′39.883″ W

48°36′17″ N, 4°49′32″ W

48°52′36″ N, 4°52′45″ W

48°49′07″ N, 4°59′26″ W".

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1358

tat-2 ta' Ġunju 2022

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 748/2012 fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' rekwiżiti aktar proporzjonati għall-inġenji tal-ajru użati għall-avjazzjoni sportiva u rikreazzjonali

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 dwar regoli komuni fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2111/2005, (KE) Nru 1008/2008, (UE) Nru 996/2010, (UE) Nru 376/2014 u d-Direttivi 2014/30/UE u 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 552/2004 u (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikoli 19(1) u 62(13) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 ([2]) jistabbilixxi r-rekwiżiti għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali ta' prodotti, ta' partijiet u ta' tagħmir ta' inġenji tal-ajru ċivili, bħal magni, skrejjen u partijiet li għandhom jiġu installati fihom.

(2) Skont l-Artikolu 140(3) tar-Regolament (UE) 2018/1139, l-avjazzjoni sportiva u rikreazzjonali għandha tkun soġġetta għal regoli sempliċi u proporzjonati sabiex jiġi evitat li jitqiegħdu piżijiet amministrattivi u finanzjarji bla bżonn għall-organizzazzjonijiet involuti fid-disinn u fil-produzzjoni ta' tali inġenji tal-ajru. Dawk ir-regoli għandhom ikunu proporzjonati, kosteffettivi u flessibbli, filwaqt li jiżguraw il-livell neċessarju ta' sikurezza.

(3) L-organizzazzjonijiet involuti fid-disinn u fil-produzzjoni ta' ċerti kategoriji ta' prodotti użati fl-avjazzjoni sportiva u rikreazzjonali jenħtieġ li jingħataw il-possibbiltà, bħala alternattiva għaċ-ċertifikazzjoni tad-disinn, li jiddikjaraw il-konformità tad-disinn ta' inġenju tal-ajru, u jekk applikabbli tal-magna u tal-iskrun, mal-istandards rilevanti tal-industrija, fejn jitqies li din tiżgura livell aċċettabbli ta' sikurezza.

(4) Jenħtieġ li l-organizzazzjonijiet involuti fid-disinn u fil-produzzjoni ta' prodotti użati fl-avjazzjoni sportiva u rikreazzjonali jingħataw ukoll il-possibbiltà li jużaw proċess aktar proporzjonat għaċ-ċertifikazzjoni ta' prodotti bħal dawn.

(5) Jenħtieġ li l-organizzazzjonijiet involuti fid-disinn u fil-produzzjoni ta' prodotti użati fl-avjazzjoni sportiva u rikreazzjonali jingħataw il-possibbiltà, bħala alternattiva għal approvazzjoni organizzazzjonali, li jiddikjaraw il-kapaċità tagħhom li jiddisinjaw u jipproduċu prodotti u partijiet. Jenħtieġ li dawk l-organizzazzjonijiet ikunu jistgħu jużaw l-approvazzjonijiet eżistenti bħala mezz kif juru l-kapaċità tagħhom fit-twettiq ta' attivitajiet ta' disinn u ta' produzzjoni.

(6) Jenħtieġ li jiġu stabbiliti wkoll rekwiżiti dwar il-ħarsien tal-ambjent għall-prodotti li d-disinn tagħhom ikun soġġett għal dikjarazzjoni ta' konformità tad-disinn. Jenħtieġ li t-tali rekwiżiti dwar il-ħarsien tal-ambjent ikunu bbażati fuq rekwiżiti li jinsabu fil-Volumi I, II u III tal-Anness 16 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali ([3]) sabiex jiġi żgurat l-istess livell uniformi ta' ħarsien tal-ambjent irrispettivament minn jekk prodott ikunx soġġett għal ċertifikazzjoni tat-tip jew għal dikjarazzjoni ta' konformità tad-disinn.

(7) Għaldaqstant, jenħtieġ li r-Regolament (UE) Nru 748/2012 jiġi emendat kif xieraq.

([1]) ĠU L 212, 22.8.2018, p. 1.

([2]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 tat-3 ta' Awwissu 2012 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali ta' inġenji tal-ajru u ta' prodotti, partijiet u tagħmir relatati, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni (ĠU L 224, 21.8.2012, p. 1).

([3]) Il-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, iffirmata f'Chicago fis-7 ta' Diċembru 1944 (il-"Konvenzjoni ta' Chicago").

(8) Jenħtieġ li jiġi pprovdut perjodu tranżitorju suffiċjenti għall-organizzazzjonijiet involuti fid-disinn u fil-produzzjoni ta' inġenji tal-ajru li primarjament jintużaw fl-avjazzjoni sportiva u rikreazzjonali sabiex tiġi żgurata l-konformità tagħhom mar-regoli u mal-proċeduri l-ġodda introdotti permezz ta' dan ir-Regolament.

(9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-Opinjoni Nru 05/2021 ([4]) maħruġa mill-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea f'konformità mal-Artikolu 76(1) tar-Regolament (UE) 2018/1139,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 748/2012 huwa emendat kif ġej:

(1) it-titolu huwa ssostitwit b'dan li ġej:

"**IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 748/2012**

tat-3 ta' Awwissu 2012

li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali jew id-dikjarazzjoni ta' konformità ta' inġenji tal-ajru u ta' prodotti, ta' partijiet u ta' tagħmir relatati, kif ukoll għar-rekwiżiti tal-kapaċità ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u mal-produzzjoni

(riformulazzjoni)";

(2) L-Artikolu 1 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

"*Artikolu 1*

Kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

1. F'konformità mal-Artikoli 19 u 62 tar-Regolament (UE) 2018/1139, dan ir-Regolament jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi komuni għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali ta' prodotti, ta' partijiet u ta' tagħmir, u jispeċifika:

(a) il-ħruġ ta' ċertifikati tat-tip, ta' ċertifikati tat-tip ristretti, ta' ċertifikati tat-tip supplementari u ta' tibdiliet għal dawk iċ-ċertifikati;

(b) il-ħruġ ta' ċertifikati tal-airworthiness, ta' ċertifikati tal-airworthiness ristretti, ta' permessi għat-titjir u ta' ċertifikati tar-rilaxx awtorizzat;

(c) il-ħruġ ta' approvazzjonijiet ta' disinji ta' tiswija;

(d) it-turija tal-konformità mar-rekwiżiti dwar il-ħarsien tal-ambjent;

(e) il-ħruġ ta' ċertifikati tal-ħoss u ta' ċertifikati tal-ħoss ristretti;

(f) l-identifikazzjoni ta' prodotti, ta' partijiet u ta' tagħmir;

(g) iċ-ċertifikazzjoni ta' ċerti partijiet u tagħmir;

(h) iċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u mal-produzzjoni;

(i) il-ħruġ ta' direttivi tal-airworthiness;

([4]) L-Opinjoni 05/2021 tat-22 ta' Ottubru 2021 tal-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, Part 21 Light — Certification and declaration of design compliance of aircraft used for sport and recreational aviation and related products and parts, and declaration of design and production capability of organisations, https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions/opinion-052021

(j) it-twettiq ta' dikjarazzjonijiet ta' konformità tad-disinn u ta' tibdil f'dawk id-dikjarazzjonijiet;

(k) it-tfassil ta' dikjarazzjonijiet tal-kapaċità tad-disinn u tal-produzzjoni.

2. Għall-fini ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(a) "JAA" tfisser "Awtoritajiet Konġunti tal-Avjazzjoni";

(b) "JAR" tfisser "Rekwiżiti Konġunti dwar l-Avjazzjoni";

(c) "Parti 21" tfisser ir-rekwiżiti u l-proċeduri li jwasslu għaċ-ċertifikazzjoni ta' inġenji tal-ajru u ta' prodotti, ta' partijiet u ta' tagħmir relatati, kif ukoll ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u mal-produzzjoni stabbiliti fl-Anness I (il-Parti 21) ta' dan ir-Regolament;

(d) "Parti 21 Light" tfisser ir-rekwiżiti u l-proċeduri għaċ-ċertifikazzjoni jew għad-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn ta' inġenji tal-ajru maħsubin primarjament għall-użu sportiv u rikreazzjonali u tal-prodotti u tal-partijiet relatati, u d-dikjarazzjoni tal-kapaċità tad-disinn u tal-produzzjoni tal-organizzazzjonijiet stabbiliti fl-Anness Ib (Parti 21 Light) ta' dan ir-Regolament;

(e) "post prinċipali tan-negozju" tfisser l-uffiċċju prinċipali jew l-uffiċċju reġistrat tal-impriża li fiha jitwettqu l-funzjonijiet finanzjarji prinċipali u l-kontroll operazzjonali tal-attivitajiet imsemmijin f'dan ir-Regolament;

(f) "oġġett" tfisser kwalunkwe parti u tagħmir li se jintuża fuq inġenji tal-ajru ċivili;

(g) "ETSO" tfisser Ordni ta' Standard Tekniku Ewropew. L-Ordni ta' Standard Tekniku Ewropew hija speċifikazzjoni dettaljata ta' airworthiness maħruġa mill-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea (l-"Aġenzija") sabiex tiżgura l-konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament bħala standard ta' prestazzjoni minima għal oġġetti speċifiċi;

(h) "EPA" tfisser Approvazzjoni Ewropea tal-Parti. L-Approvazzjoni Ewropea tal-Parti ta' oġġett tfisser li l-oġġett ikun ġie prodott f'konformità mad-*data* tad-disinn approvata li ma tkunx tappartjeni għad-detentur taċ-ċertifikat tat-tip tal-prodott relatat, ħlief għall-oġġetti tal-ETSO;

(i) "inġenji tal-ajru tat-tip ELA1" tfisser l-Inġenji tal-Ajru Ħfief Ewropej b'ekwipaġġ li ġejjin:

(i) ajruplan b'massa ta' tluq massima (MTOM) ta' 1 200 kg jew anqas li ma huwiex klassifikat bħala inġenju tal-ajru bil-magni kumpless;

(ii) glider jew glider bil-mutur b'MTOM ta' 1 200 kg jew anqas;

(iii) ballun tal-arja bi kwantità massima ta' gass tat-tlugħ ta' disinn jew volum massimu ta' arja sħuna ta' mhux aktar minn 3 400 m3 għall-blalen tal-arja sħuna, minn 1 050 m3 għall-blalen tal-arja tal-gass u minn 300 m3 għall-blalen tal-gass marbutin ("tethered");

(iv) ġifen tal-ajru maħsub għal mhux aktar minn erba' persuni u b'volum massimu ta' disinn ta' gass għall-irfigħ jew ta' arja sħuna ta' mhux aktar minn 3 400 m3 għal ġifen tal-arja sħuna u 1 000 m3 għal ġifen tal-gass;

(j) "inġenji tal-ajru tat-tip ELA2" tfisser l-Inġenji tal-Ajru Ħfief Ewropej b'ekwipaġġ li ġejjin:

(i) ajruplan b'massa ta' tluq massima (MTOM) ta' 2 000 kg jew anqas li ma huwiex klassifikat bħala inġenju tal-ajru bil-magni kumpless;

(ii) glider jew glider bil-mutur b'MTOM ta' 2 000 kg jew anqas;

(iii) ballun tal-arja;

(iv) ġifen tal-ajru li jaħdem b'arja sħuna;

(v) ġifen tal-ajru li jaħdem bil-gass, li jkollu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:

— toqol statiku massimu ta' 3 %,

— forza propulsiva mhux direġuta (għajr fid-direzzjoni opposta),

— disinn konvenzjonali u sempliċi tal-istruttura, tas-sistema ta' kontroll u tas-sistema "ballonet",

— kontrolli li ma jaħdmux bil-magni;

(vi) inġenju tal-ajru li jaħdem bir-rotors b'MTOM ta' mhux aktar minn 600 kg li huwa ta' disinn sempliċi, maħsub sabiex iġorr mhux aktar minn żewġ persuni, mhux imħaddem b'magni tar-rokits u/jew tat-turbina; ristrett għal operazzjonijiet binhar VFR;

(k) "*data* tal-adegwatezza operazzjonali (OSD)" tfisser *data*, li hija parti minn ċertifikat tat-tip ta' inġenju tal-ajru, minn ċertifikat tat-tip ristrett jew minn ċertifikat tat-tip supplementari, li tikkonsisti f'dawn kollha li ġejjin:

(i) is-sillabu minimu tat-taħriġ għall-klassifikazzjoni tat-tip tal-bdoti, inkluża d-determinazzjoni tal-klassifikazzjoni tat-tip;

(ii) id-definizzjoni tal-ambitu tad-*data* li sservi ta' sors għall-validazzjoni tal-inġenji tal-ajru b'appoġġ għall-kwalifikazzjoni oġġettiva tas-simulaturi jew id-*data* proviżorja b'appoġġ tal-kwalifika intermedja tagħhom;

(iii) is-sillabu minimu tat-taħriġ għall-klassifikazzjoni tat-tip tal-persunal awtorizzat li jiċċertifika l-manutenzjoni, inkluża d-determinazzjoni tal-klassifikazzjoni tat-tip;

(iv) id-determinazzjoni tat-tip jew tal-varjant għall-ekwipaġġ tal-kabina u tad-*data* speċifika tat-tip għall-ewkipaġġ tal-kabina;

(v) il-lista tat-tagħmir minimu ta' referenza.";

(3) L-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"*Artikolu 2*

Ċertifikazzjoni ta' prodotti, ta' partijiet u ta' tagħmir

1. Il-prodotti, il-partijiet u t-tagħmir għandhom jinħarġulhom ċertifikati kif speċifikat fl-Anness I (il-Parti 21).

2. B'deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hemm alternattiva li ċ-ċertifikati jistgħu jinħarġu kif speċifikat fl-Anness Ib (il-Parti 21 Light) għall-prodotti li ġejjin:

(a) ajruplan b'massa ta' tluq massima (MTOM) ta' 2 000 kg jew anqas u b'konfigurazzjoni massima operazzjonali ta' sits għal erba' persuni;

(b) glider jew glider bil-mutur b'MTOM ta' 2 000 kg jew anqas;

(c) ballun tal-arja;

(d) ġifen tal-ajru li jaħdem b'arja sħuna;

(e) ġifen tal-ajru tal-gass li jġorr il-passiġġieri ddisinjat għal mhux aktar minn erba' persuni;

(f) inġenju tal-ajru li jaħdem bir-rotors b'MTOM ta' 1 200 kg jew anqas u b'konfigurazzjoni operazzjonali massima ta' sits għal erba' persuni;

(g) magna bil-pistuni jew skrun b'angolu tal-qala' fiss li huwa maħsub sabiex jiġi installat fuq inġenju tal-ajru msemmi fil-punti (a) sa (f); jew

(h) ġiroplan.

3. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, tista' ssir dikjarazzjoni ta' konformità tad-disinn, alternattivament, kif speċifikat fl-Anness Ib (il-Parti 21 Light), għall-prodotti li ġejjin:

(a) ajruplan b'MTOM ta' 1 200 kg jew anqas li ma jkunx jaħdem bil-ġettijiet u b'konfigurazzjoni operazzjonali massima ta' sits għal żewġ persuni;

(b) glider jew glider bil-mutur b'MTOM ta' 1 200 kg jew anqas;

(c) ballun tal-arja ddisinjat għal mhux aktar minn erba' persuni;

(d) ġifen tal-ajru li jaħdem bl-arja sħuna ddisinjat għal mhux aktar minn erba' persuni.

4. B'deroga mill-paragrafi 1 sa 3 ta' dan l-Artikolu, inġenji tal-ajru, inkluż kwalunkwe prodott, parti u apparat installat, li ma jkunux reġistrati fi Stat Membru, għandhom ikunu eżentati mid-dispożizzjonijiet tas-Subpartijiet H u I tat-Taqsima A tal-Anness I (il-Parti 21) u tas-Subpartijiet H u I tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light). Huma għandhom ikunu eżentati wkoll mid-dispożizzjonijiet tas-Subparti P tat-Taqsima A tal-Anness I (il-Parti 21) u tas-Subparti P tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light), ħlief meta l-marki ta' identifikazzjoni tal-inġenju tal-ajru jkunu stipulati minn Stat Membru.";

(4) jiddaħħal l-Artikolu 2a li ġej:

"*Artikolu 2a*

Arranġamenti tranżizzjonali għal ċertifikati preċedentement maħruġin skont l-Anness I (il-Parti 21)

1. Detentur ta' ċertifikat tat-tip validu jew ta' ċertifikat tat-tip supplimentari maħruġ, jew meqjus li jkun inħareġ, mill-Aġenzija skont l-Anness I (il-Parti 21) jista', sal-25 ta' Awwissu 2025 jitlob lill-Aġenzija żżomm, minn data partikolari, id-disinn tat-tip approvat skont dak iċ-ċertifikat f'konformità mal-Anness Ib (il-Parti 21 Light), dment li l-prodott kopert minn dak iċ-ċertifikat ikun fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 2(2).

2. Meta ssir talba skont il-paragrafu 1, dak iċ-ċertifikat tat-tip jew iċ-ċertifikat tat-tip supplimentari għandu jiġu rregolat, mid-data partikolari msemmija fil-paragrafu 1, mid-dispożizzjonijiet tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light) rigward iċ-ċertifikati tat-tip jew iċ-ċertifikati tat-tip supplimentari, kif applikabbli. L-Aġenzija għandha temenda l-iskeda tad-*data* taċ-ċertifikat tat-tip jew l-iskeda tad-*data* taċ-ċertifikat tat-tip supplimentari kif xieraq.";

(5) fl-Artikolu 3, il-paragrafi 3 u 4 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"3. Rigward prodotti li għalihom kien għaddej proċess ta' ċertifikazzjoni tat-tip mill-JAA jew minn Stat Membru fit-28 ta' Settembru 2003, għandu japplika dan li ġej:

(a) jekk prodott ikun taħt ċertifikazzjoni minn diversi Stati Membri, il-proġett l-aktar avvanzat għandu jintuża bħala referenza;

(b) il-punti 21.A.15(a), (b) u (c) tal-Anness I (il-Parti 21) ma għandhomx japplikaw;

(c) b'deroga mill-punt 21.B.80 tal-Anness I (il-Parti 21), il-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip għandha tkun dik stabbilita mill-JAA jew, fejn ikun applikabbli, mill-Istat Membru, fid-data tal-applikazzjoni għall-approvazzjoni;

(d) sejbiet ta' konformità li jkunu saru skont il-proċeduri tal-JAA jew tal-Istat Membru għandhom jitqiesu li tkun għamlithom l-Aġenzija għall-finijiet tal-konformità mal-punti 21.A.20(a) u (d) tal-Anness I (il-Parti 21).

4. Rigward prodotti li jkollhom ċertifikat tat-tip nazzjonali, jew l-ekwivalenti tiegħu, u li għalihom il-proċess ta' approvazzjoni ta' bidla li tkun saret minn Stat Membru jkun baqa' ma ġiex iffinalizzat fiż-żmien meta ċ-ċertifikat tat-tip kellu jkun approvat f'konformità ma' dan ir-Regolament, għandhom ikunu japplikaw il-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) jekk ikun qiegħed jiġi eżegwit proċess ta' approvazzjoni minn diversi Stati Membri, għandu jintuża bħala referenza l-proġett l-aktar avvanzat;

(b) il-punt 21.A.93 tal-Anness I (il-Parti 21) ma għandux japplika;

(c) il-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli għandha tkun dik stabbilita mill-JAA jew, fejn ikun applikabbli, mill-Istat Membru fid-data tal-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-bidla;

(d) is-sejbiet ta' konformità li jkunu saru skont il-proċeduri tal-JAA jew tal-Istat Membru għandhom jitqiesu li tkun għamlithom l-Aġenzija għall-finijiet tal-konformità mal-punt 21.B.107 tal-Anness I (il-Parti 21).";

(6) fl-Artikolu 8, il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għad-disinn ta' prodotti li l-post ewlieni tan-negozju tagħha jkun fi Stat Membru u li tapplika għal jew ikollha ċertifikat għad-disinn ta' prodotti, jew għal bidliet jew għal tiswijiet fihom, f'konformità mal-Artikolu 2(2) tista', alternattivament, turi l-kapaċità tagħha f'konformità mal-Anness Ib (il-Parti 21 Light).

3. Il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi involuti fid-disinn ta' inġenji tal-ajru soġġetti għal dikjarazzjoni ta' konformità tad-disinn imsemmija fl-Artikolu 2(3) ma għandhomx bżonn juru l-kapaċità tagħhom.";

(7) fl-Artikolu 8, jiżdied il-paragrafu 5 li ġej:

"5. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, organizzazzjoni li l-post ewlieni tan-negozju tagħha ma jkunx fi Stat Membru, tista' turi l-kapaċità tagħha billi jkollha ċertifikat maħruġ mill-Istat għall-prodott, għall-parti u għat-tagħmir li għalihom hija tkun qiegħda tapplika f'konformità mal-Anness I (il-Parti 21), dment li:

(a) l-Istat ikun l-Istat tad-disinn;

(b) l-Aġenzija tkun stabbiliet li s-sistema ta' dak l-Istat tkun tinkludi l-istess livell indipendenti ta' verifika tal-konformità kif previst f'dan ir-Regolament, jew permezz ta' sistema ekwivalenti ta' approvazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet, jew permezz tal-involviment dirett tal-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat.";

(8) fl-Artikolu 9, il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

"2. Permezz ta' deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, persuna fiżika jew ġuridika li l-post ewlieni tan-negozju tagħha jkun fi Stat Membru u li tkun responsabbli għall-manifattura ta' prodotti u tal-partijiet u tat-tagħmir tagħhom f'konformità mal-Artikolu 2(2) tista', alternattivament, turi l-kapaċità tagħha f'konformità mal-Anness Ib (il-Parti 21 Light).

3. Il-wiri tal-kapaċità skont il-paragrafi 1 jew 2 ma għandux ikun meħtieġ meta l-organizzazzjoni tal-produzzjoni jew il-persuna fiżika jew ġuridika tkun involuta fl-attivitajiet tal-manifattura li ġejjin:

(a) il-manifattura ta' partijiet jew ta' tagħmir li jkun eliġibbli, f'konformità mal-Anness I (il-Parti 21), għall-installazzjoni fi prodott b'ċertifikazzjoni tat-tip mingħajr il-ħtieġa li jkunu akkumpanjati minn ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (jiġifieri l-Formola 1 tal-EASA);

(b) il-manifattura ta' partijiet li huma eliġibbli, f'konformità mal-Anness Ib (il-Parti 21 Light), għall-installazzjoni f'inġenju tal-ajru li kien soġġett għal dikjarazzjoni ta' konformità tad-disinn mingħajr il-ħtieġa li jkun akkumpanjat minn ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (jiġifieri l-Formola 1 tal-EASA);

(c) il-manifattura ta' inġenju tal-ajru li kien soġġett għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn imsemmija fl-Artikolu 2(3), u ta' partijiet li huma eliġibbli għall-installazzjoni fuq tali inġenju tal-ajru. F'każ bħal dan, l-attivitajiet ta' manifattura għandhom jitwettqu f'konformità mas-Subparti R tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light).";

(9) L-Artikolu 10 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"*Artikolu 10*

Miżuri meħudin mill-Aġenzija

1. L-Aġenzija għandha tiżviluppa mezzi aċċettabbli ta' konformità ("MAK") li l-awtoritajiet, l-organizzazzjonijiet u l-persunal kompetenti jistgħu jużaw sabiex juru l-konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Anness I (il-Parti 21) u tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light).

2. Il-MAK li toħroġ l-Aġenzija la għandhom idaħħlu rekwiżiti ġodda u lanqas ma għandhom itaffu r-rekwiżiti tal-Anness I (il-Parti 21) u tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light).";

(10) L-Anness I (il-Parti 21) huwa emendat f'konformità mal-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(11) L-Anness Ib (il-Parti 21 Light) jiżdied kif stabbilit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-25 ta' Awwissu 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-2 ta' Ġunju 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNESS I

L-Anness I (il-Parti 21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 huwa emendat kif ġej:

(1) fit-Taqsima A, is-Subparti G hija emendata kif ġej:

(a) il-punt 21.A.133 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"21.A.133 **Eliġibbiltà**

Kwalunkwe persuna naturali jew legali ("organizzazzjoni") tista' tkun eliġibbli bħala applikant għal approvazzjoni taħt din is-Subparti. L-applikant għandu:

(a) jiġġustifika li, għal ambitu definit ta' xogħol, approvazzjoni skont din is-Subparti tkun xierqa għall-finijiet ta' turija ta' konformità ma' disinn speċifiku; u

(b) ikollu jew ikun applika għal approvazzjoni ta' dak id-disinn speċifiku; jew

(c) ikun iddikjara jew ikollu l-intenzjoni li jiddikjara l-konformità ta' dak id-disinn speċifiku f'konformità mas-Subparti C tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light); jew

(d) ikun żgura koordinazzjoni sodisfaċenti bejn il-produzzjoni u d-disinn, permezz ta' arranġament xieraq ma':

(1) l-applikant għal, jew id-detentur ta', approvazzjoni ta' dak id-disinn speċifiku maħruġ f'konformità ma' dan ir-Regolament; jew

(2) il-persuna fiżika jew ġuridika li tkun għamlet dikjarazzjoni tal-konformità ta' dak id-disinn speċifiku f'konformità mas-Subparti C tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light).";

(b) fil-punt 21.A.139, il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(d) bħala parti mill-element ta' ġestjoni tal-kwalità tas-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni, l-organizzazzjoni tal-produzzjoni għandha:

1. tiżgura li kull prodott, parti jew tagħmir li jiġi prodott mill-organizzazzjoni jew mis-sħab tagħha, jew fornit minn partijiet esterni jew sottokuntrattat lilhom, ikun konformi mad-*data* tad-disinn applikabbli u jkun f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu, u teżerċita l-privileġġi kif iddefiniti fil-punt 21.A.163;

2. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm, kif xieraq, fil-kamp ta' applikazzjoni tal-approvazzjoni, proċeduri ta' kontroll:

(i) għall-ħruġ, l-approvazzjoni jew it-tibdil ta' dokument;

(ii) għall-awditjar u l-kontroll tal-valutazzjoni tal-bejjiegħ u tas-sottokuntrattur;

(iii) għall-verifika li l-prodotti, il-partijiet, il-materjali u t-tagħmir li jkunu qed jaslu, inklużi dawk l-oġġetti, ġodda jew użati, li jiġu fornuti minn xerrejja ta' prodotti, ikunu kif speċifikat fid-*data* tad-disinn applikabbli;

(iv) għall-identifikazzjoni u għat-traċċabbiltà;

(v) għall-metodi ta' manifattura;

(vi) għall-ispezzjoni u għall-ittestjar, inklużi testijiet tat-titjira tal-produzzjoni;

(vii) għall-kalibrazzjoni ta' għodda, jigs u tagħmir tat-test;

(viii) għall-kontroll fuq oġġetti li ma jkunux konformi;

(ix) għall-koordinazzjoni tal-ajrunavigabbiltà ma':

(A) l-applikant għal approvazzjoni tad-disinn jew id-detentur ta' din;

(B) il-persuna fiżika jew ġuridika li għamlet dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light);

(x) għat-tlestija u għaż-żamma tar-rekords;

(xi) għall-kompetenza u għall-kwalifiki tal-persunal;

(xii) għall-ħruġ ta' dokumenti ta' rilaxx tal-ajrunavigabbiltà;

(xiii) għall-immaniġġjar, għall-ħażna u għall-ippakkjar;

(xiv) għall-awditi interni tal-kwalità u għall-azzjonijiet korrettivi li jirriżultaw;

(xv) għax-xogħol fit-termini tal-approvazzjoni li jkun sar fi kwalunkwe post għajr il-faċilitajiet approvati;

(xvi) għax-xogħol li jkun sar wara t-tlestija tal-produzzjoni iżda qabel il-kunsinna, biex l-inġenju tal-ajru jinżamm f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu;

(xvii) għall-ħruġ ta' permess għat-titjir u ta' approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir assoċjati.

3. tinkludi dispożizzjonijiet speċifiċi fil-proċeduri ta' kontroll għal kwalunkwe parti kritika.";

(c) fil-punt 21.A.145, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) fir-rigward tad-*data* kollha neċessarja tal-ajrunavigabbiltà u tal-protezzjoni ambjentali:

1. l-organizzazzjoni tal-produzzjoni tirċievi tali *data* mill-Aġenzija u mid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip, taċ-ċertifikat tat-tip ristrett jew tal-approvazzjoni tad-disinn, jew mill-applikant għaliha, maħruġa f'konformità ma' dan ir-Regolament jew persuna fiżika jew ġuridika li għamlet dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn skont is-Subparti C tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light), inkluża kwalunkwe eżenzjoni mogħtija skont ir-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali, sabiex tiġi ddeterminata l-konformità mad-*data* tad-disinn applikabbli;

2. l-organizzazzjoni tal-produzzjoni stabbiliet proċedura sabiex tiżgura li d-*data* tal-ajrunavigabbiltà u tal-protezzjoni ambjentali tiġi inkorporata b'mod korrett fid-*data* tal-produzzjoni tagħha;

3. din id-*data* tinżamm aġġornata u tkun disponibbli għall-persunal kollu li jkun jeħtieġ jaċċessa din id-*data* sabiex iwettaq dmirijietu.";

(d) il-punt 21.A.163 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"**21.A.163 Privileġġi**

Skont it-termini tal-approvazzjoni maħruġa fil-punt 21.A.135, id-detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni jista':

(a) iwettaq attivitajiet ta' produzzjoni skont dan l-Anness jew l-Anness Ib (il-Parti 21 Light);

(b) fil-każ ta' inġenji tal-ajru kompluti u ċċertifikati għat-tip u mal-preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52 tal-EASA) maħruġa skont il-punti 21.A.174 u 21.A.204 ta' dan l-Anness jew skont il-punti 21L.A.143(c) u 21L.A.163 tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light), jikseb ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru u ċertifikat tal-ħoss mingħajr aktar wiri;

(c) fil-każ ta' prodotti, ta' partijiet jew ta' tagħmir oħrajn, joħroġ ċertifikati tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) skont dan l-Anness (il-Parti 21) jew skont l-Anness Ib (il-Parti 21 Light) mingħajr aktar wiri;

(d) fil-każ ta' inġenju tal-ajru li jkun soġġett għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn skont il-punt 21L.A.43 tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light) u mal-preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) maħruġa skont il-punti 21L.A.143(d) u 21L.A.163 tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light), jikseb ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett tal-inġenju tal-ajru u ċertifikat tal-ħoss ristrett mingħajr aktar wiri;

(e) fil-każ ta' prodotti jew ta' partijiet li għandhom jiġu installati fuq inġenju tal-ajru li jkun soġġett għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn skont il-punt 21L.A.43 tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light), joħroġ ċertifikati tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) skont l-Anness Ib (il-Parti 21 Light) mingħajr aktar wiri;

(f) iżomm inġenju tal-ajru ġdid li huwa jkun ipproduċa u joħroġ ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz (il-Formola 53 tal-EASA) fir-rigward ta' dik iż-żamma;

(g) skont proċeduri tal-produzzjoni maqbula mal-awtorità kompetenti tiegħu għall-produzzjoni, għal inġenju tal-ajru li jkun ipproduċa u meta l-organizzazzjoni tal-produzzjoni nfisha tkun qiegħda tikkontrolla skont l-Approvazzjoni tal-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni tagħha l-konfigurazzjoni tal-inġenju tal-ajru u tkun qiegħda tattesta l-konformità mal-kundizzjonijiet tad-disinn approvati għat-titjira, joħroġ permess għat-titjir f'konformità mal-punt 21.A.711(c), inkluża l-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir f'konformità mal-punt 21.A.710(b).";

(e) il-punt 21.A.165 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

"**21.A.165 Obbligi tad-detentur**

Skont it-termini tal-approvazzjoni maħruġa fil-punt 21.A.135, id-detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni għandu:

(a) jiżgura li l-espożizzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni pprovduta f'konformità mal-punt 21.A.143 u d-dokumenti li tirreferi għalihom, jintużaw bħala dokumenti bażiċi tax-xogħol fi ħdan l-organizzazzjoni;

(b) iżomm l-organizzazzjoni tal-produzzjoni f'konformità mad-*data* u mal-proċeduri approvati għall-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni;

(c) 1. jistabbilixxi li kull inġenju tal-ajru komplut ikun konformi mad-disinn tat-tip u li jkun f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu qabel ma jissottometti d-dikjarazzjonijiet tal-konformità lill-awtorità kompetenti; jew

2. jara li prodotti, partijiet jew tagħmir ieħor ikun komplut u konformi mad-*data* tad-disinn approvata u mad-*data* tad-disinn iddikjarata li dawn ikunu f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr l-ebda periklu qabel il-ħruġ tal-Formola 1 tal-EASA sabiex tkun ċertifikata l-konformità mad-*data* tad-disinn approvata u l-kundizzjoni għal operazzjoni sikura;

3. barra minn hekk, fil-każ tar-rekwiżiti ambjentali, jiddetermina li:

(i) il-magna lesta hija konformi mar-rekwiżiti applikabbli tal-emissjonijiet tal-egżost tal-magna fid-data tal-manifattura tal-magna; u

(ii) l-ajruplan lest huwa konformi mar-rekwiżiti applikabbli tal-emissjonijiet tas-CO_2 fid-data meta jinħareġ l-ewwel ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà tiegħu.

4. jara li prodotti, partijiet jew tagħmir ieħor huma konformi mad-*data* applikabbli qabel il-ħruġ tal-Formola 1 tal-EASA bħala ċertifikat ta' konformità;

(d) jipprovdi assistenza lid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip jew ta' approvazzjoni oħra tad-disinn jew lil persuna fiżika jew ġuridika li tkun għamlet dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn skont is-Subparti C tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light) fit-trattament ta' kwalunkwe azzjoni kontinwa tal-ajrunavigabbiltà li tkun relatata mal-prodotti, mal-partijiet jew mat-tagħmir li jkunu ġew prodotti;

(e) meta, skont it-termini tal-approvazzjoni tiegħu, id-detentur ikun biħsiebu joħroġ ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz, jistabbilixxi li kull inġenju tal-ajru komplut ikun ġie soġġett għall-manutenzjoni neċessarja u li dan ikun f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu, qabel ma joħroġ iċ-ċertifikat;

(f) fejn ikun applikabbli, skont il-privileġġ tal-punt 21.A.163(e), jiddetermina l-kundizzjonijiet li fihom ikun jista' jinħareġ permess għat-titjir;

(g) fejn ikun applikabbli, skont il-privileġġ tal-punt 21.A.163(e), jistabbilixxi konformità mal-punti 21.A.711(c) u (e) qabel ma joħroġ permess għat-titjir għal inġenju tal-ajru;

(h) jikkonforma mas-Subparti A ta' din it-Taqsima.";

(2) fit-Taqsima A, is-Subparti H hija emendata kif ġej:

(a) il-punt 21.A.171 huwa ssostitwit b'dan li ġej:

"**21.A.171 Kamp ta' applikazzjoni**

Din is-Subparti tistabbilixxi l-proċedura għall-ħruġ ta' ċertifikati tal-ajrunavigabbiltà għal inġenji tal-ajru li jikkonformaw ma' ċertifikat tat-tip li jkun inħareġ f'konformità ma' dan l-Anness.";

(b) fil-punt 21.A.174, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) kull applikazzjoni għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett għandha tinkludi:

1. il-klassi taċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà li għalih tkun saret l-applikazzjoni;

2. fir-rigward ta' inġenju tal-ajru ġdid:

(i) dikjarazzjoni tal-konformità:

— maħruġa skont il-punt 21.A.163(b); jew

— maħruġa skont il-punt 21.A.130 u vvalidata mill-awtorità kompetenti; jew

— għal inġenju tal-ajru importat, dikjarazzjoni tal-konformità maħruġa skont il-punt 21.A.163(b) jew, f'każ ta' inġenju tal-ajru importat f'konformità mal-Artikolu 9(4) ta' dan ir-Regolament, dikjarazzjoni ffirmata mill-awtorità li tesporta li l-inġenju tal-ajru jikkonforma ma' disinn approvat mill-Aġenzija;

(ii) rapport dwar il-piż u l-bilanċ bi skeda tat-tagħbija u;

(iii) il-manwal tat-titjira, meta dan ikun meħtieġ mill-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni applikabbli għal dak l-inġenju tal-ajru partikolari.

3. fir-rigward ta' inġenju tal-ajru użat li joriġina minn:

(i) Stat Membru, ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà maħruġ f'konformità mal-Anness I (il-Parti-M) jew mal-Anness Vb (il-Parti-ML) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 ([1]);

(ii) Stat li ma huwiex Stat Membru:

— dikjarazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat fejn l-ajruplan huwa rreġistrat jew kien irreġistrat, li tkun tirrifletti l-istatus tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru fir-reġistru tiegħu fiż-żmien tat-trasferiment;

— rapport dwar il-piż u l-bilanċ bi skeda tat-tagħbija;

— il-manwal tat-titjira meta tali manwal ikun meħtieġ mill-kodiċi tal-ajrunavigabbiltà għall-inġenju tal-ajru;

— ir-rekords storiċi sabiex jiġi stabbilit l-istandard tal-produzzjoni, tal-modifika u tal-manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru, inklużi l-limitazzjonijiet kollha assoċjati ma' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett maħruġ f'konformità mal-punt 21.B.327;

— rakkomandazzjoni għall-ħruġ ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett u għal ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà skont reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà f'konformità mal-Anness I (il-Parti-M) jew mal-Anness Vb (il-Parti-ML) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014;

— id-data meta nħareġ l-ewwel ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà u, jekk japplikaw l-istandards tal-Volum III tal-Anness 16 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, id-*data* tal-valur metriku tas-CO_2.";

(3) fit-Taqsima A, is-Subparti I hija emendata kif ġej:

(a) il-punt 21.A.201 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"**21.A.201 Kamp ta' applikazzjoni**

Din is-Subparti tistabbilixxi l-proċedura għall-ħruġ ta' ċertifikati tal-ħoss għal inġenji tal-ajru li jikkonformaw ma' ċertifikat tat-tip li jkun inħareġ f'konformità ma' dan l-Anness.";

([1]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 tas-26 ta' Novembru 2014 dwar il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ta' inġenji tal-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiċi, u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol (ĠU L 362, 17.12.2014, p. 1).

(b) fil-punt 21.A.204, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) kull applikazzjoni għandha tinkludi:

1. fir-rigward ta' inġenju tal-ajru ġdid:

(i) dikjarazzjoni tal-konformità:

— maħruġa skont il-punt 21.A.163(b); jew

— maħruġa skont il-punt 21.A.130 u vvalidata mill-awtorità kompetenti; jew

— għal inġenju tal-ajru importat, dikjarazzjoni tal-konformità maħruġa skont il-punt 21.A.163(b) jew, f'każ ta' inġenju tal-ajru importat f'konformità mal-Artikolu 9(4) ta' dan ir-Regolament, dikjarazzjoni ffirmata mill-awtorità li tesporta li l-inġenju tal-ajru jikkonforma ma' disinn approvat mill-Aġenzija; u

(ii) l-informazzjoni dwar il-ħoss stabbilita f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli dwar il-ħoss;

2. fir-rigward ta' inġenju tal-ajru użat:

(i) l-informazzjoni dwar il-ħoss stabbilita f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli dwar il-ħoss; u

(ii) rekords storiċi sabiex ikun stabbilit l-istandard tal-produzzjoni, tal-modifikazzjoni u tal-manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru.";

(4) fit-Taqsima A, is-Subparti J hija emendata kif ġej:

(a) il-punt 21.A.233 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"**21.A.233 Eliġibbiltà**

Kwalunkwe persuna naturali jew legali ("organizzazzjoni") tista' tkun eliġibbli bħala applikant għal approvazzjoni taħt din is-Subparti:

(a) sabiex tintwera l-konformità mal-punti 21.A.14, 21.A.112B, 21.A.432B jew 21.A.602B ta' dan l-Anness; jew

(b) sabiex tintwera l-konformità mal-punti 21L.A.23, 21L.A.83 jew 21L.A.204 tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light); jew

(c) għall-finijiet tal-kisba tal-privileġġi skont il-punt 21.A.263 rigward l-approvazzjoni ta' bidliet minuri jew ta' disinn minuri tat-tiswija, jew joħorġu dikjarazzjonijiet tal-konformità rigward bidliet minuri jew disinn minuri ta' tiswija ta' inġenji tal-ajru li għalihom tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light).";

(b) fil-punt 21.A.239, il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej]:

"(d) bħala parti mill-element ta' assigurazzjoni tad-disinn tas-sistema ta' ġestjoni tad-disinn, l-organizzazzjoni tad-disinn għandha:

1. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm sistema għall-kontroll u s-sorveljanza tad-disinn, u tal-bidliet fid-disinn u t-tiswijiet, tal-prodotti, tal-partijiet u tat-tagħmir koperti mit-termini tal-approvazzjoni; din is-sistema għandha:

(i) tinkludi funzjoni tal-ajrunavigabbiltà li tkun responsabbli li timmaniġġja d-disinn tal-prodotti, tal-partijiet u tat-tagħmir, jew il-bidliet fid-disinn u t-tiswijiet, ikunu konformi mal-bażi applikabbli taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li jikkonċernaw il-ħruġ tad-dikjarazzjonijiet, mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tad-*data* dwar l-adegwatezza operattiva applikabbli u mar-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali;

(ii) tiżgura li teżegwixxi kif xieraq ir-responsabbiltajiet tagħha f'konformità ma' dan l-Anness u mat-termini tal-approvazzjoni maħruġa skont il-punt 21.A.251;

2. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm funzjoni ta' verifika indipendenti għall-wiri tal-konformità li, fuq il-bażi tagħha, l-organizzazzjoni tiddikjara l-konformità mar-rekwiżiti applikabbli tal-ajrunavigabbiltà, tad-*data* tal-adegwatezza operattiva u tal-protezzjoni ambjentali; u

3. tispeċifika l-mod li bih is-sistema ta' assigurazzjoni tad-disinn tqis l-aċċettabbiltà tal-partijiet jew tat-tagħmir iddisinjati, jew il-kompiti li jitwettqu mis-sħab jew mis-sottokuntratturi tagħha skont il-metodi li jkunu s-suġġett ta' proċeduri bil-miktub.";

(c) il-punt 21.A.263 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"**21.A.263 Privileġġi**

(a) (Riżervat)

(b) (Riżervat)

(c) Id-detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tad-disinn għandu jkun intitolat, fi ħdan l-ambitu tat-termini tal-approvazzjoni tiegħu, maħruġin skont il-punt 21.A.251, u skont il-proċeduri rilevanti tas-sistema ta' ġestjoni tad-disinn:

1. jikklassifika l-bidliet f'ċertifikat tat-tip jew f'ċertifikat tat-tip supplementari u d-disinji tat-tiswijiet bħala "maġġuri" jew "minuri";

2. japprova bidliet żgħar f'ċertifikat tat-tip jew f'ċertifikat tat-tip supplementari u disinji tat-tiswija minuri skont dan l-Anness (il-Parti 21) jew skont l-Anness Ib (il-Parti 21 Light);

3. jiddikjara l-konformità ta' bidla minuri jew ta' tiswija minuri fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn mid-dikjarant skont il-punt 21L.A.43 tas-Subparti C tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light);

4. jiddikjara l-konformità ta' disinn mibdul ta' inġenju tal-ajru, f'konformità mal-punt 21L.A.43 tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light), f'każ li l-persuna fiżika jew ġuridika li oriġinarjament tkun għamlet dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn fir-rigward ta' dak l-inġenju tal-ajru skont il-punt 21L.A.43 tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light) ma tibqax attiva jew ma tweġibx għal talbiet għad-dikjarazzjoni tal-konformità ta' bidliet fid-disinn;

5. japprova ċerti disinji tat-tiswija maġġuri skont is-Subparti M ta' dan l-Anness għal prodotti jew għal sistemi ta' potenza awżiljari (APUs);

6. japprova l-kundizzjonijiet tat-titjir għal ċerti inġenji tal-ajru, li skonthom jista' jinħareġ permess tat-titjir skont il-punt 21.A.710(a)(2), għajr il-permessi tat-titjir li jkunu se jinħarġu għall-iskop tal-punt 21.A.701(a)(15);

7. joħroġ permess tat-titjir skont il-punt 21.A.711(b) għal inġenju tal-ajru li huwa jkun iddisinja jew immodifika, jew li għalih ikun approva, f'konformità mal-punt 21.A.263(c)(6), il-kundizzjonijiet tat-titjir li fihom jista' jinħareġ permess tat-titjir, u meta huwa stess bħala d-detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tad-disinn:

(i) ikun jikkontrolla l-konfigurazzjoni tal-inġenju tal-ajru, u

(ii) jattesta l-konformità mal-kundizzjonijiet tad-disinn approvati għat-titjira;

8. japprova ċerti bidliet maġġuri f'ċertifikat tat-tip skont is-Subparti D ta' dan l-Anness jew skont is-Subparti D tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light); u

9. joħroġ ċerti ċertifikati tat-tip supplementari skont is-Subparti E ta' dan l-Anness jew skont is-Subparti E tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light) u japprova ċerti bidliet maġġuri f'dawk iċ-ċertifikati.";

(d) fil-punt 21.A.265, il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(c) jiddetermina li d-disinn tal-prodotti, jew tal-bidliet jew tat-tiswijiet li jsiru lilhom, jikkonforma mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi li jikkonċernaw it-tfassil tad-dikjarazzjonijiet, mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tad-*data* dwar l-adegwatezza operattiva, u mar-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali applikabbli, u ma jkollu l-ebda karatteristika mhux sikura;";

(5) fit-Taqsima A, fis-Subparti K, fil-punt 21.A.307, jiddaħħal il-punt (b)(7) li ġej:

"7. parti jew tagħmir manifatturat minn persuna jew minn organizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 9(4) ta' dan ir-Regolament;";

(6) Fl-Appendiċi I, it-test fit-titolu "Struzzjonijiet għall-użu tal-Formola 1 tal-EASA" huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Dawn l-istruzzjonijiet jirrigwardaw biss l-użu tal-Formola 1 tal-EASA għal skopijiet ta' produzzjoni. Tingħibed l-attenzjoni lejn l-Appendiċi II tal-Anness (il-Parti M) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014 li jkopri l-użu tal-Formola 1 tal-EASA għal skopijiet ta' manutenzjoni.

1. SKOP U UŻU

1.1. Skop ewlieni taċ-ċertifikat huwa li jiddikjara l-airworthiness ta' prodotti, ta' partijiet u ta' tagħmir tal-avjazzjoni ġodda ("l-oġġett(i)").

1.2. Trid tiġi stabbilita korrelazzjoni bejn iċ-ċertifikat u l-oġġett(i). L-entità li toħroġ iċ-ċertifikat jeħtiġilha żżomm ċertifikat f'forma li tippermetti l-verifika tad-*data* oriġinali.

1.3. Iċ-ċertifikat huwa aċċettabbli għal bosta awtoritajiet tal-ajrunavigabbiltà, iżda jista' jkun dipendenti fuq ftehimiet bilaterali u/jew fuq il-politika tal-awtorità tal-ajrunavigabbiltà.

1.4. Iċ-ċertifikat ma huwiex dokument ta' kunsinna jew ta' trasport.

1.5. L-inġenji tal-ajru ma għandhomx jiġu rrilaxxati permezz taċ-ċertifikat.

1.6. Iċ-ċertifikat ma jikkostitwixxix approvazzjoni għall-installazzjoni tal-oġġett fuq inġenju tal-ajru, magna jew skrun partikolari, iżda jgħin sabiex l-utent aħħari jkun jista' jiddeċiedi x'inhu l-istatus tal-approvazzjoni tal-ajrunavigabbiltà tiegħu.

1.7. Ma huwiex permess li fuq l-istess ċertifikat ikun hemm taħlita ta' oġġetti ddikjarati bħala rilaxxati għall-produzzjoni u ta' oħrajn iddikjarati bħala rilaxxati għall-manutenzjoni.

1.8. Ma huwiex permess li fuq l-istess ċertifikat ikun hemm taħlita ta' oġġetti ċċertifikati f'konformità ma' "*data* approvata" u ta' oħrajn iċċertifikati b'"*data* mhux approvata".

2. FORMAT ĠENERALI

2.1. Iċ-ċertifikat irid ikun konformi mal-format mehmuż, inklużi n-numri tal-kaxxi u l-pożizzjoni ta' kull kaxxa. Madankollu, id-daqs ta' kull kaxxa jista' jiġi aġġustat skont il-ħtieġa tal-applikazzjoni individwali, iżda mhux tant li ċ-ċertifikat ma jibqax jintgħaraf.

2.2. Iċ-ċertifikat irid ikun f'format mimdud ("landscape"), iżda d-daqs globali jista' jitkabbar jew jiċċekken b'mod sinifikanti, dment li ċ-ċertifikat jibqa' jintgħaraf u leġġibbli. F'każ ta' dubju, staqsi lill-awtorità kompetenti.

2.3. Id-dikjarazzjoni ta' responsabbiltà tal-utent/tal-installatur tista' titqiegħed fuq kwalunkwe naħa tal-formola.

2.4. L-istampar irid ikun ċar u leġġibbli sabiex ikun jista' jinqara faċilment.

2.5. Iċ-ċertifikat jista' jkun jew stampat minn qabel jew magħmul permezz ta' kompjuter, iżda fi kwalunkwe każ, l-istampar tal-linji u tal-karattri għandu jkun ċar u leġibbli u konformi mal-format iddefinit.

2.6. Iċ-ċertifikat għandu jkun bl-Ingliż, u meta xieraq, b'lingwa oħra jew aktar.

2.7. Id-dettalji li għandhom jitniżżlu fuq iċ-ċertifikat jistgħu jiġu stampati permezz ta' magna/kompjuter jew miktubin bl-idejn, b'ittri majjuskoli u li jippermettu li jinqraw faċilment.

2.8. Għal aktar ċarezza, it-taqsir ta' kliem għandu jintuża mill-anqas possibbli.

2.9. L-entità li toħroġ iċ-ċertifikat tista' tuża l-vojt li jifdal fuq in-naħa ta' wara taċ-ċertifikat sabiex tniżżel kwalunkwe informazzjoni addizzjonali, li mandankollu ma tista' tinkludi l-ebda dikjarazzjoni ta' ċertifikazzjoni. Kwalunkwe użu li jsir min-naħa ta' wara taċ-ċertifikat għandha ssir referenza għalih fil-kaxxa xierqa fuq in-naħa ta' quddiem taċ-ċertifikat.

3. KOPJI

3.1. Ma hemm l-ebda limitu għan-numru ta' kopji taċ-ċertifikat li jistgħu jintbagħtu lill-klijent jew li jistgħu jinżammu mill-entità li toħorġu.

4. ŻBALL/ŻBALJI FIĊ-ĊERTIFIKAT

4.1. Jekk utent aħħari jsib żball/żbalji fuq ċertifikat, jeħtieġlu jidentifikah(om) bil-miktub lill-entità li toħroġ iċ-ċertifikat. Jekk tkun tista' tivverifika u tikkoreġi l-iżball/l-iżbalji, l-entità li tkun ħarġet iċ-ċertifikat tista' toħroġ ċertifikat ġdid.

4.2. Iċ-ċertifikat il-ġdid irid ikollu numru ta' referenza tal-formola u data ġodda u jiġi ffirmat mill-ġdid.

4.3. It-talba għal ċertifikat ġdid tista' tiġi onorata mingħajr ma terġa' ssir verifika tal-kundizzjoni tal-oġġett(i). Iċ-ċertifikat il-ġdid ma huwiex dikjarazzjoni tal-kundizzjoni attwali tal-oġġett u fil-kaxxa 12 tiegħu jenħtieġ li ssir referenza għaċ-ċertifikat preċedenti, permezz tad-dikjarazzjoni li ġejja: "Dan iċ-ċertifikat jikkoreġi l-iżball/l-iżbalji fil-kaxxa/kaxxi [indika l-kaxxa/kaxxi kkoreġuta/i] taċ-ċertifikat [indika n-numru ta' referenza tal-formola oriġinali] datat [indika d-data tal-ħruġ oriġinali] u ma jkoprix il-konformità/il-kundizzjoni/ir-rilaxx tal-oġġett għas-servizz". Jenħtieġ li ż-żewġ ċertifikati jinżammu għal tul il-perjodu minimu li għandu jinżamm l-ewwel ċertifikat.

5. MILI TAĊ-ĊERTIFIKAT MILL-ENTITÀ LI TOĦORĠU

Kaxxa 1 Awtorità kompetenti/Pajjiż responsabbli għall-approvazzjoni

Indika l-isem u l-pajjiż tal-awtorità kompetenti li dan iċ-ċertifikat inħareġ taħt il-ġuriżdizzjoni tagħha. Jekk l-awtorità kompetenti hija l-Aġenzija, indika "EASA" biss.

Kaxxa 2 Intestatura tal-Formola 1 tal-EASA

"ĊERTIFIKAT TAR-RILAXX AWTORIZZAT - FORMOLA 1 TAL-EASA"

Kaxxa 3 Numru ta' Referenza tal-Formola

Indika n-numru uniku stabbilit mis-sistema/mill-proċedura ta' numerazzjoni tal-organizzazzjoni msemmija fil-kaxxa 4; dan in-numru jista' jinkludi karattri alfanumeriċi.

Kaxxa 4 Isem u Indirizz tal-Organizzazzjoni

Indika l-isem sħiħ u l-indirizz tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni (agħmel referenza għall-Formola 55 tal-EASA, il-Paġna A) jew tal-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li qed jirrilaxxaw l-oġġett(i) kopert(i) minn dan iċ-ċertifikat. F'din il-kaxxa jistgħu jintużaw logos, eċċ., tal-organizzazzjoni, sakemm id-daqs tagħhom joqgħod fil-kaxxa.

Kaxxa 5 Ordni ta' Xogħol/Kuntratt/Fattura

Sabiex tiffaċilita t-traċċabbiltà tal-oġġett(i) mill-klijent, indika n-numru tal-ordni ta' xogħol, in-numru tal-kuntratt, in-numru tal-fattura jew numru ta' referenza simili.

Kaxxa 6 Oġġett

Meta jkun hemm aktar minn linja waħda ta' oġġetti, indika n-numru ta' kull linja. Din il-kaxxa tippermetti li t-tqabbil mal-Kummenti fil-kaxxa 12 isir faċilment.

Kaxxa 7 Deskrizzjoni

Indika l-isem jew id-deskrizzjoni tal-oġġett. Għandha tingħata preferenza lit-terminu li jintuża fl-istruzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa jew fid-*data* dwar il-manutenzjoni (eż. Katalogu Illustrat tal-Partijiet, Manwal tal-Manutenzjoni tal-Inġenji tal-Ajru, Bullettin tas-Servizz, Manwal tal-Manutenzjoni tal-Partijiet).

Kaxxa 8 Numru tal-Parti

Indika n-numru tal-parti kif jidher fuq l-oġġett jew fuq it-tikketta/l-imballaġġ tiegħu. Fil-każ ta' magna jew ta' skrun, tista' tindika d-deżinjazzjoni tat-tip.

Kaxxa 9 Kwantità

Indika l-kwantità ta' oġġetti.

Kaxxa 10 Numru tas-Serje

F'każ li r-regolamenti jesiġu li l-oġġett għandu jiġi identifikat permezz ta' numru tas-serje, indikah hawnhekk. Jista' jiġi indikat ukoll kwalunkwe numru tas-serje ieħor li ma huwiex meħtieġ b'regolament. Jekk fuq l-oġġett ma jkun hemm ebda numru tas-serje, indika "N/A".

Kaxxa 11 Status/Xogħol

Indika "PROTOTIP" jew "ĠDID".

Indika "PROTOTIP" għal:

(i) il-produzzjoni ta' oġġett ġdid f'konformità ma' *data* tad-disinn mhux approvata;

(ii) il-produzzjoni ta' oġġett ġdid f'konformità mad-*data* tad-disinn li tkun għadha ma ġietx iddikjarata minn dikjarant f'konformità mas-Subparti C, F jew N tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light);

(iii) ċertifikazzjoni mill-ġdid maħruġa mill-organizzazzjoni indikata fil-kaxxa 4 taċ-ċertifikat preċedenti wara li jkun sar xogħol ta' modifika jew ta' tiswija fuq l-oġġett, qabel id-dħul fis-servizz (eż. wara li tiddaħħal bidla fid-disinn, wara t-tiswija ta' difett, wara spezzjoni jew test, jew wara t-tiġdid tal-ħajja utli tal-oġġett). Fil-kaxxa 12 għandhom jiġu indikati d-dettalji taċ-ċertifikat tar-rilaxx oriġinali flimkien max-xogħol ta' modifika jew ta' tiswija;

Indika "ĠDID" għal:

(i) il-produzzjoni ta' oġġett ġdid f'konformità mad-*data* tad-disinn approvata;

(ii) il-produzzjoni ta' oġġett ġdid f'konformità mad-*data* tad-disinn iddikjarata mid-dikjarant f'konformità mas-Subparti C, F jew N tat-Taqsima THE tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light);

(iii) ċertifikazzjoni mill-ġdid maħruġa mill-organizzazzjoni indikata fil-kaxxa 4 taċ-ċertifikat preċedenti wara li jkun sar xogħol ta' modifika jew ta' tiswija fuq l-oġġett, qabel id-dħul fis-servizz (eż. wara li tiddaħħal bidla fid-disinn, wara t-tiswija ta' difett, wara spezzjoni jew test, jew wara t-tiġdid tal-ħajja utli tal-oġġett). Fil-kaxxa 12 għandhom jiġu indikati d-dettalji taċ-ċertifikat tar-rilaxx oriġinali flimkien max-xogħol ta' modifika jew ta' tiswija;

(iv) ċertifikazzjoni mill-ġdid, maħruġa mill-manifattur tal-prodott jew mill-organizzazzjoni indikata fil-kaxxa 4 taċ-ċertifikat preċedenti, ta' oġġetti minn "prototip" (konformità ma' *data* mhux approvata biss) għal "ġdid" (konformità ma' *data* approvata u f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu), wara l-approvazzjoni tad-*data* tad-disinn applikabbli, dment li d-*data* tad-disinn ma tkunx inbidlet.

Għal prodotti ċċertifikati, fil-kaxxa 12 trid tiddaħħal id-dikjarazzjoni li ġejja:

"ĊERTIFIKAZZJONI MILL-ĠDID TA' OĠĠETTI MINN "PROTOTIP" GĦAL "ĠDID": DAN ID-DOKUMENT JIĊĊERTIFIKA L-APPROVAZZJONI TAD-*DATA* TAD-DISINN [DAĦĦAL IN-NUMRU TAĊ-ĊERTIFIKAT TAT-TIP/TAĊ-ĊERTIFIKAT TAT-TIP SUPPLEMENTARI, IL-LIVELL TA' REVIŻJONI], BID-DATA TA' [JEKK NEĊESSARJA SABIEX ISIR MAGĦRUF FIEX WASLET IR-REVIŻJONI, DAĦĦAL ID-DATA], LI DAN L-OĠĠETT (DAWN L-OĠĠETTI) ĠIE (ĠEW) IMMANIFATTURAT(I) F'KONFORMITÀ MAGĦHA."

Il-kaxxa "*data* tad-disinn approvata u huma f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu" għandha tiġi mmarkata fil-kaxxa 13a;

Għall-inġenji tal-ajru soġġetti għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light), fil-kaxxa 12 trid tiddaħħal id-dikjarazzjoni li ġejja:

"ĊERTIFIKAZZJONI MILL-ĠDID TA' OĠĠETTI MINN "PROTOTIP" GĦAL "ĠDID": DAN ID-DOKUMENT JIĊĊERTIFIKA D-DIKJARAZZJONI TAD-*DATA* TAD-DISINN [DAĦĦAL IR-REFERENZA TAD-DIKJARAZZJONI, IL-LIVELL TA' REVIŻJONI], BID-DATA TA' [JEKK NEĊESSARJA SABIEX ISIR MAGĦRUF FIEX WASLET IR-REVIŻJONI, DAĦĦAL ID-DATA], LI DAN L-OĠĠETT (DAWN L-OĠĠETTI) ĠIE (ĠEW) IMMANIFATTURAT(I) F'KONFORMITÀ MAGĦHA."

(v) il-kontroll bir-reqqa ta' oġġett ġdid li jkun diġà ġie rrilaxxat, qabel ma jibda jintuża, skont standard jew speċifikazzjoni speċifikata mill-klijent (id-dettalji ta' dan l-istandard jew ta' din l-ispeċifikazzjoni għandhom jitniżżlu fil-kaxxa 12 flimkien mad-dettalji taċ-ċertifikat tar-rilaxx oriġinali) jew sabiex tiġi stabbilita l-ajrunavigabbiltà (fil-kaxxa 12 għandha tiddaħħal spjegazzjoni għalfejn ingħata r-rilaxx flimkien mad-dettalji taċ-ċertifikat tar-rilaxx oriġinali).

Kaxxa 12 Kummenti

Iddeskrivi, jew direttament inkella permezz ta' referenza għal dokumenti rilevanti, ix-xogħol indikat fil-Kaxxa 11 li huwa neċessarju sabiex l-utent jew l-installatur jiddetermina l-ajrunavigabbiltà tal-oġġett(i) fir-rigward tax-xogħol li qed jiġi ċċertifikat. Jekk ikun meħtieġ, tista' tintuża paġna oħra li ssir referenza għaliha fil-Formola 1 tal-EASA. Kull dikjarazzjoni trid tidentifika b'mod ċar għal liema oġġett(i) tal-Kaxxa 6 tkun qed tirreferi. Jekk ma jkunx hemm dikjarazzjoni, indika "Xejn".

Fil-kaxxa 12 indika r-raġunijiet għar-rilaxx tad-*data* tad-disinn mhux approvata (eż., pendenti minn ċertifikat tat-tip, għall-ittestjar biss, pendenti minn *data* approvata).

Jekk l-oġġett ikun ġie prodott f'konformità mad-*data* tad-disinn li tkun għadha ma ġietx iddikjarata mid-dikjarant f'konformità mas-Subparti C, F jew N tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light), id-dikjarazzjoni li ġejja għandha tiġi inkluża fil-Kaxxa 12:

"DIKJARAZZJONI PENDENTI FIR-RIGWARD TAL-KONFORMITÀ TAD-DISINN F'KONFORMITÀ MAS-SUBPARTI C, F JEW N tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light)"

Jekk l-oġġett ikun ġie prodott f'konformità mad-*data* tad-disinn li tkun ġiet iddikjarata mid-dikjarant f'konformità mas-Subparti C, F jew N tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light), allura d-dikjarazzjoni li ġejja għandha tiġi inkluża fil-Kaxxa 12:

"PRODOTT F'KONFORMITÀ MAD-*DATA* TAD-DISINN TA' DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAD-DISINN F'KONFORMITÀ MAS-SUBPARTI C, F JEW N tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light)"

Jekk l-istampar tad-*data* jsir minn forma elettronika tal-Formola 1 tal-EASA, f'din il-kaxxa għandha tiġi indikata kwalunkwe *data* li ma tistax tiddaħħal f'kaxxi oħrajn.

Kaxxa 13a Immarka waħda biss minn dawn iż-żewġ kaxxi:

1. Immarka l-kaxxa "*data* tad-disinn approvata u huma f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu" jekk l-oġġett(i) jkun(u) ġie/ġew immanifatturat(i) bl-użu ta' *data* tad-disinn approvata u jinstab li hu(ma) f'kundizzjoni li jaħdem/jaħdmu mingħajr periklu.

2. Immarka l-kaxxa "*data* tad-disinn mhux approvata indikata fil-kaxxa 12" jekk l-oġġett(i) jkun(u) ġie/ġew immanifatturat(i) bl-użu ta' *data* tad-disinn mhux approvata applikabbli.

   Din il-kaxxa għandha tiġi mmarkata wkoll meta l-oġġett ikun ġie prodott f'konformità mad-*data* tad-disinn li tkun ġiet iddikjarata f'konformità mas-Subpartijiet C, F u N tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light).

   Identifika d-*data* fil-kaxxa 12 (eż. ċertifikat tat-tip pendenti, għat-test biss, sakemm ikun hemm *data* approvata, il-konformità mad-*data* tad-disinn minn dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C, F jew N tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light).

   Ma huwiex permess li fuq l-istess ċertifikat ikun hemm taħlita ta' oġġetti rilaxxati abbażi ta' *data* tad-disinn approvata u ta' oħrajn rilaxxati abbażi ta' *data* tad-disinn mhux approvata.

Kaxxa 13b Firma ta' Persuna Awtorizzata

F'dan l-ispazju għandha tiffirma l-persuna awtorizzata. F'din il-kaxxa jistgħu jiffirmaw biss dawk il-persuni li jkunu awtorizzati speċifikament permezz tar-regoli u permezz tal-politiki tal-awtoritajiet kompetenti. Sabiex il-firma tintgħaraf aħjar, jista' jitniżżel ukoll numru uniku li jidentifika lill-persuna awtorizzata.

Kaxxa 13c Numru tal-Approvazzjoni/tal-Awtorizzazzjoni

Daħħal in-numru/ir-referenza tal-approvazzjoni/tal-awtorizzazzjoni. Dan in-numru jew din ir-referenza tinħareġ mill-awtorità kompetenti għall-organizzazzjonijiet tal-produzzjoni approvati jew iddikjarati (għall-partijiet prodotti skont l-Anness Ib (il-Parti 21 Light). Jekk l-organizzazzjoni tkun ipproduċiet parti li tikkonforma mad-*data* tad-disinn iddikjarata minn dikjarant f'konformità mas-Subparti C, F jew N tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light) u l-organizzazzjoni ma tkunx organizzazzjoni tal-produzzjoni approvata jew iddikjarata, jenħtieġ li ddaħħal id-dikjarazzjoni li ġejja:

"PRODOTT SKONT IS-SUBPARTI R tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light)"

Kaxxa 13d Isem

Daħħal isem il-persuna li qed tiffirma l-kaxxa 13b b'mod li jista' jinqara.

Kaxxa 13e Data

Indika d-data li fiha tiġi ffirmata l-kaxxa 13b. Din id-data jrid ikollha format ta' jj = jum f'2 ċifri, xxx = l-ewwel 3 ittri tax-xahar, ssss = is-sena f'4 ċifri.

Kaxxi 14a-14e Rekwiżiti Ġenerali għall-kaxxi 14a sa 14e:

Dawn il-kaxxi ma jintużawx għar-rilaxx tal-produzzjoni. Skura l-kaxxi jew l-ittri, jew immarkahom b'xi mod ieħor, sabiex jiġi evitat li jintużaw bi żball jew b'mod mhux awtorizzat.

Responsabbiltajiet tal-Utent/tal-Installatur

Daħħal id-dikjarazzjoni ta' hawn taħt fiċ-ċertifikat sabiex tinnotifika lill-utenti aħħarin li ma humiex eżentati mir-responsabbiltajiet tagħhom fir-rigward tal-installazzjoni u tal-użu ta' kwalunkwe oġġett li jkollu l-formola miegħu:

"DAN IĊ-ĊERTIFIKAT MA JAWTORIZZAX B'MOD AWTOMATIKU T-TWETTIQ TAL-INSTALLAZZJONI.

META L-UTENT/L-INSTALLATUR IWETTAQ XOGĦOL F'KONFORMITÀ MAR-REGOLAMENTI TA' AWTORITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ LI MA HIJIEX L-AWTORITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ SPEĊIFIKATA FIL-KAXXA 1, IKUN ESSENZJALI LI L-UTENT/L-INSTALLATUR JIŻGURA LI L-AWTORITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ TIEGĦU TAĊĊETTA OĠĠETTI MILL-AWTORITÀ TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ SPEĊIFIKATA FIL-KAXXA 1.

ID-DIKJARAZZJONIJIET MOGĦTIJIN FIL-KAXXI 13 A U 14 A MA JIKKOSTITWIXXUX ĊERTIFIKAZZJONI TAL-INSTALLAZZJONI. FI KWALUNKWE KAŻ, IR-REKORDS TAL-MANUTENZJONI TAL-INĠENJI TAL-AJRU JRID IKOLLHOM ĊERTIFIKAZZJONI TAL-INSTALLAZZJONI MAĦRUĠA MILL-UTENT/MILL-INSTALLATUR F'KONFORMITÀ MAR-REGOLAMENTI NAZZJONALI, QABEL MA L-INĠENJI TAL-AJRU JKUNU JISTGĦU JITTAJRU.""

ANNESS II

Jiddaħħal l-Anness Ib li ġej (il-Parti 21 Light):

"Werrej

21L.1 Kamp ta' applikazzjoni

21L.2 Awtorità kompetenti

TAQSIMA A — REKWIŻITI TEKNIĊI

SUBPARTI A — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

21L.A.1 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.2 Obbligi u azzjonijiet imwettqin minn persuna għajr l-applikant għal ċertifikat, jew detentur ta' dan, jew mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn

21L.A.3 Sistema ta' rapportar

21L.A.4 Id-direttivi tal-ajrunavigabbiltà

21L.A.5 Kollaborazzjoni bejn id-disinn u l-produzzjoni

21L.A.6 Immarkar

21L.A.7 Żamma ta' rekords

21L.A.8 Manwali

21L.A.9 Struzzjonijiet għal ajrunavigabbiltà kontinwa

21L.A.10 Aċċess u investigazzjoni

21L.A.11 Konstatazzjonijiet u osservazzjonijiet

21L.A.12 Mezzi ta' konformità

SUBPARTI B — ĊERTIFIKATI TAT-TIP

21L.A.21 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.22 Eliġibbiltà

21L.A.23 Dimostrazzjoni tal-kapaċità tad-disinn

21L.A.24 Applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip

21L.A.25 Dimostrazzjoni tal-konformità

21L.A.26 Disinn tat-tip

21L.A.27 Rekwiżiti għall-ħruġ ta' ċertifikat tat-tip

21L.A.28 Obbligi ta' detentur taċ-ċertifikat tat-tip

21L.A.29 Trasferibbiltà ta' ċertifikat tat-tip

21L.A.30 Validità kontinwa ta' ċertifikat tat-tip

SUBPARTI C — DIKJARAZZJONIJIET TAL-KONFORMITÀ TAD-DISINN TAL-INĠENJU TAL-AJRU

21L.A.41 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.42 Eliġibbiltà

21L.A.43 Dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn

21L.A.44 Attivitajiet ta' konformità għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn

21L.A.45 Speċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali li huma applikabbli għal inġenji tal-ajru soġġetti għal dikjarazzjonijiet ta' konformità tad-disinn

21L.A.46 *Data* dwar id-disinn tal-inġenji tal-ajru

21L.A.47 Obbligi tad-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn

21L.A.48 In-nuqqas ta' trasferibbiltà ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenji tal-ajru

SUBPARTI D — BIDLIET FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP

21L.A.61 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.62 Bidliet standard

21L.A.63 Klassifikazzjoni tal-bidliet f'ċertifikat tat-tip

21L.A.64 Eliġibbiltà

21L.A.65 Applikazzjoni għal bidla f'ċertifikat tat-tip

21L.A.66 Dimostrazzjoni tal-konformità

21L.A.67 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' bidla minuri f'ċertifikat tat-tip

21L.A.68 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip

21L.A.69 Approvazzjoni ta' bidla f'ċertifikat tat-tip taħt privileġġ

21L.A.70 Obbligi għal bidliet minuri f'ċertifikat tat-tip

SUBPARTI E — ĊERTIFIKATI TAT-TIP SUPPLEMENTARI

21L.A.81 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.82 Eliġibbiltà

21L.A.83 Dimostrazzjoni tal-kapaċità tad-disinn

21L.A.84 Applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip supplementari

21L.A.85 Dimostrazzjoni tal-konformità

21L.A.86 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' ċertifikat tat-tip supplementari

21L.A.87 Approvazzjoni ta' ċertifikat tat-tip supplementari taħt privileġġ

21L.A.88 Obbligi ta' detentur ta' ċertifikat tat-tip supplementari

21L.A.89 Trasferibbiltà ta' ċertifikat tat-tip supplementari

21L.A.90 Validità kontinwa ta' ċertifikat tat-tip supplementari

21L.A.91 Bidliet f'parti ta' prodott li hija koperta minn ċertifikat tat-tip supplementari

SUBPARTI F — BIDLIET FL-INĠENJI TAL-AJRU LI GĦALIHOM ĠIET IDDIKJARATA L-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.A.101 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.102 Bidliet standard

21L.A.103 Klassifikazzjoni tal-bidliet fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

21L.A.104 Eliġibbiltà

21L.A.105 Dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal bidliet minuri

21L.A.106 Obbligi tal-persuna li tagħmel dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn ta' bidla minuri

21L.A.107 Dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal bidla maġġuri

21L.A.108 Attivitajiet ta' konformità għad-dikjarazzjoni tal-konformità ta' bidla maġġuri

SUBPARTI G — ORGANIZZAZZJONIJIET TAL-PRODUZZJONI DDIKJARATI

21L.A.121 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.122 Eliġibbiltà

21L.A.123 Dikjarazzjoni tal-kapaċità tal-produzzjoni

21L.A.124 Sistema ta' ġestjoni għall-produzzjoni

21L.A.125 Riżorsi tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata

21L.A.126 Ambitu tax-xogħol

21L.A.127 Obbligi tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata

21L.A.128 Notifika tal-bidliet u tal-waqfien tal-attivitajiet

SUBPARTI H — ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ U ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ RISTRETTI

21L.A.141 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.142 Eliġibbiltà

21L.A.143 Applikazzjoni għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett

21L.A.144 Obbligi tal-applikant għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett

21L.A.145 Trasferibbiltà u ħruġ mill-ġdid ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà u ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett fl-Istati Membri

21L.A.146 Validità kontinwa ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà u ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett

SUBPARTI I — ĊERTIFIKATI TAL-ĦOSS U ĊERTIFIKATI TAL-ĦOSS RISTRETTI

21L.A.161 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.162 Eliġibbiltà

21L.A.163 Applikazzjoni

21L.A.164 Trasferibbiltà u ħruġ mill-ġdid ta' ċertifikati tal-ħoss u ta' ċertifikati tal-ħoss ristretti fl-Istati Membri

21L.A.165 Validità kontinwa ta' ċertifikat tal-ħoss u ta' ċertifikat tal-ħoss ristrett

SUBPARTI J — ORGANIZZAZZJONIJIET TAD-DISINN IDDIKJARATI

21L.A.171 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.172 Eliġibbiltà

21L.A.173 Dikjarazzjoni tal-kapaċità tad-disinn

21L.A.174 Sistema ta' ġestjoni tad-disinn

21L.A.175 Riżorsi tal-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata

21L.A.176 Ambitu tax-xogħol

21L.A.177 Obbligi tal-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata

21L.A.178 Notifika tal-bidliet u tal-waqfien tal-attivitajiet

SUBPARTI K — PARTIJIET

21L.A.191 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.192 Turija tal-konformità

21L.A.193 Rilaxx ta' partijiet għall-installazzjoni

SUBPARTI M — DISINN TAT-TISWIJIET TA' PRODOTTI ĊĊERTIFIKATI SKONT IT-TIP

21L.A.201 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.202 Tiswijiet standard

21L.A.203 Klassifikazzjoni tad-disinji tat-tiswija għal prodott iċċertifikat skont it-tip

21L.A.204 Eliġibbiltà

21L.A.205 Applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija għal prodott iċċertifikat skont it-tip

21L.A.206 Dimostrazzjoni tal-konformità

21L.A.207 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija minuri

21L.A.208 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri

21L.A.209 Approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija taħt privileġġ

21L.A.210 Obbligi ta' detentur ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija

21L.A.211 Ħsara mhux imsewwija

SUBPARTI N — DISINN TA' TISWIJIET FL-INĠENJI TAL-AJRU LI GĦALIHOM ĠIET IDDIKJARATA L-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.A.221 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.222 Tiswijiet standard

21L.A.223 Klassifikazzjoni tad-disinji ta' tiswijiet ta' inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

21L.A.224 Eliġibbiltà

21L.A.225 Dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal disinji ta' tiswijiet minuri

21L.A.226 Dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal disinji ta' tiswijiet maġġuri

21L.A.227 Attivitajiet ta' konformità għad-dikjarazzjoni tal-konformità ta' disinn tat-tiswija maġġuri

21L.A.228 Obbligi tad-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn ta' disinn tat-tiswija

21L.A.229 Ħsara mhux imsewwija

SUBPARTI O — AWTORIZZAZZJONIJIET TAL-ORDNI TA' STANDARD TEKNIKU EWROPEW

SUBPARTI P — PERMESS GĦAT-TITJIR

21L.A.241 Permess għat-titjir u kundizzjonijiet tat-titjir

SUBPARTI Q — IDENTIFIKAZZJONI TA' PRODOTTI U TA' PARTIJIET

21L.A.251 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.252 Disinn tal-immarkar

21L.A.253 Identifikazzjoni ta' prodotti

21L.A.254 Immaniġġjar ta' *data* ta' identifikazzjoni

21L.A.255 Identifikazzjoni tal-partijiet

SUBPARTI R — DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ GĦALL-INĠENJI TAL-AJRU U ĊERTIFIKAT TAR-RILAXX AWTORIZZAT (IL-FORMOLA 1 TAL-EASA) GĦAL MAGNI U GĦAL SKREJJEN, JEW GĦAL PARTIJIET TAGĦHOM, LI JIKKONFORMAW MA' DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.A.271 Kamp ta' applikazzjoni

21L.A.272 Eliġibbiltà

21L.A.273 Sistema ta' kontroll tal-produzzjoni

21L.A.274 Ħruġ ta' dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA)

21L.A.275 Obbligi ta' persuna fiżika jew ġuridika li toħroġ dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA)

TAQSIMA B — PROĊEDURI GĦALL-AWTORITAJIET KOMPETENTI

SUBPARTI A — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

21L.B.11 Dokumentazzjoni tas-sorveljanza

21L.B.12 Skambju ta' informazzjoni

21L.B.13 Informazzjoni lill-Aġenzija

21L.B.14 Direttivi tal-ajrunavigabbiltà riċevuti minn Stati mhux Stati Membri

21L.B.15 Reazzjoni immedjata għal problema ta' sikurezza

21L.B.16 Sistema ta' ġestjoni

21L.B.17 Allokazzjoni ta' kompiti lil entitajiet kwalifikati

21L.B.18 Bidliet fis-sistema ta' ġestjoni

21L.B.19 Riżoluzzjoni ta' tilwim

21L.B.20 Żamma ta' rekords

21L.B.21 Konstatazzjonijiet u osservazzjonijiet

21L.B.22 Miżuri ta' infurzar

21L.B.23 Id-direttivi tal-ajrunavigabbiltà

21L.B.24 Mezzi ta' konformità

SUBPARTI B — ĊERTIFIKATI TAT-TIP

21L.B.41 Speċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni

21L.B.42 Investigazzjoni inizjali

21L.B.43 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip għal ċertifikat tat-tip

21L.B.44 Kundizzjonijiet speċjali

21L.B.45 Deżinjazzjoni tar-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali applikabbli għal ċertifikat tat-tip

21L.B.46 Investigazzjoni

21L.B.47 Ħruġ ta' ċertifikat tat-tip

21L.B.48 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodotti li għalihom ikun inħareġ ċertifikat tat-tip

21L.B.49 Trasferiment ta' ċertifikat tat-tip

SUBPARTI C — DIKJARAZZJONIJIET TAL-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.B.61 Speċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali għad-dikjarazzjonijiet tal-konformità tad-disinn tal-prodott

21L.B.62 Investigazzjoni ta' sorveljanza inizjali

21L.B.63 Reġistrazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn

21L.B.64 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-inġenji tal-ajru li għalihom ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

SUBPARTI D — BIDLIET FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP

21L.B.81 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali applikabbli għal bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip

21L.B.82 Investigazzjoni u ħruġ ta' approvazzjoni ta' bidla minuri f'ċertifikat tat-tip

21L.B.83 Investigazzjoni ta' bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip

21L.B.84 Ħruġ ta' approvazzjoni ta' bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip

21L.B.85 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa ta' prodotti mibdulin li għalihom ikun inħareġ ċertifikat tat-tip

SUBPARTI E — ĊERTIFIKATI TAT-TIP SUPPLEMENTARI

21L.B.101 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip tar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali għal ċertifikat tat-tip supplementari

21L.B.102 Investigazzjoni

21L.B.103 Ħruġ ta' ċertifikat tat-tip supplementari

21L.B.104 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodotti li għalihom ikun inħareġ ċertifikat tat-tip supplementari

SUBPARTI F — BIDLIET FL-INĠENJI TAL-AJRU LI GĦALIHOM ĠIET IDDIKJARATA L-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.B.121 Investigazzjoni ta' sorveljanza inizjali ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn ta' bidla maġġuri fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

21L.B.122 Reġistrazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal bidla maġġuri fid-disinn ta' inġenju tal-ajru

21L.B.123 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa ta' inġenju tal-ajru mibdul li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

SUBPARTI G — ORGANIZZAZZJONIJIET TAL-PRODUZZJONI DDIKJARATI

21L.B.141 Investigazzjoni ta' sorveljanza inizjali

21L.B.142 Reġistrazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-kapaċità tal-produzzjoni

21L.B.143 Sorveljanza

21L.B.144 Programm ta' sorveljanza

21L.B.145 Attivitajiet ta' sorveljanza

21L.B.146 Bidliet fid-dikjarazzjonijiet

SUBPARTI H — ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ U ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ RISTRETTI

21L.B.161 Investigazzjoni

21L.B.162 Ħruġ jew emenda ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett

21L.B.163 Sorveljanza

SUBPARTI I — ĊERTIFIKATI TAL-ISTORBJU

21L.B.171 Investigazzjoni

21L.B.172 Ħruġ jew emenda ta' ċertifikati tal-ħoss

21L.B.173 Sorveljanza

SUBPARTI J — ORGANIZZAZZJONIJIET TAD-DISINN IDDIKJARATI

21L.B.181 Investigazzjoni ta' sorveljanza inizjali

21L.B.182 Reġistrazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-kapaċità tad-disinn

21L.B.183 Sorveljanza

21L.B.184 Programm ta' sorveljanza

21L.B.185 Attivitajiet ta' sorveljanza

21L.B.186 Bidliet fid-dikjarazzjonijiet

SUBPARTI K — PARTIJIET

SUBPARTI M — DISINN TAT-TISWIJIET TA' PRODOTTI ĊĊERTIFIKATI SKONT IT-TIP

21L.B.201 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip tar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali għal approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija

21L.B.202 Investigazzjoni u ħruġ ta' approvazzjoni għal disinn tat-tiswija minuri

21L.B.203 Investigazzjoni ta' applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri

21L.B.204 Ħruġ ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri

21L.B.205 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa ta' prodotti li għalihom ġie approvat disinn tat-tiswija

21L.B.206 Ħsara mhux imsewwija

SUBPARTI N — DISINN TA' TISWIJIET FL-INĠENJI TAL-AJRU LI GĦALIHOM ĠIET IDDIKJARATA L-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.B.221 Investigazzjoni ta' sorveljanza inizjali ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tat-tiswija maġġuri għal inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

21L.B.222 Reġistrazzjoni ta' dikjarazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri għal inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

21L.B.223 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa ta' disinn tat-tiswija li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

SUBPARTI O — AWTORIZZAZZJONIJIET TAL-ORDNI TA' STANDARD TEKNIKU EWROPEW

SUBPARTI P — PERMESS GĦAT-TITJIR

21L.B.241 Investigazzjoni qabel il-ħruġ ta' permess għat-titjir

21L.B.242 Investigazzjoni qabel il-ħruġ tal-kundizzjonijiet tat-titjir

SUBPARTI Q — IDENTIFIKAZZJONI TA' PRODOTTI U TA' PARTIJIET

SUBPARTI R — DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ GĦALL-INĠENJI TAL-AJRU U ĊERTIFIKATI TAR-RILAXX AWTORIZZAT (IL-FORMOLA 1 TAL-EASA) GĦAL MAGNI U GĦAL SKREJJEN, U GĦAL PARTIJIET TAGĦHOM, LI JIKKONFORMAW MA' DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.B.251 Sorveljanza

21L.B.252 Programm ta' sorveljanza

21L.B.253 Attivitajiet ta' sorveljanza

APPENDIĊIJIET TAL-ANNESS IB

21L.1 Kamp ta' applikazzjoni

(riżervat)

21L.2 Awtorità kompetenti

(riżervat)

TAQSIMA A

REKWIŻITI TEKNIĊI

SUBPARTI A — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

21L.A.1 Kamp ta' applikazzjoni

Din it-Taqsima tistabbilixxi d-drittijiet u l-obbligi ġenerali li huma applikabbli għal:

(a) l-applikant għal, u d-detentur ta', kwalunkwe ċertifikat maħruġ jew li għandu jinħareġ f'konformità ma' dan l-Anness;

(b) kwalunkwe dikjarant ta' kapaċità tad-disinn jew tal-produzzjoni jew ta' konformità tad-disinn; u

(c) kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li toħroġ dikjarazzjoni tal-konformità għal inġenju tal-ajru, jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) għal magna, għal skrun jew għal parti prodotta.

21L.A.2 Obbligi u azzjonijiet imwettqin minn persuna għajr l-applikant għal ċertifikat, jew detentur ta' dan, jew mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn

L-azzjonijiet u l-obbligi meħtieġa li għandhom jitwettqu mill-applikant għal ċertifikat għal prodott jew għal parti, jew mid-detentur ta' tali ċertifikat, jew mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn skont din it-Taqsima jistgħu jitwettqu f'ismu minn kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika oħra, dment li l-obbligi tal-applikant, tad-detentur jew tad-dikjarant jiġu rrilaxxati kif xieraq fil-preżent u fil-futur.

21L.A.3 Sistema ta' rapportar

(a) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]) u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha jew li tkun applikat għal ċertifikat tat-tip, għal ċertifikat tat-tip supplementari, għal approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija maġġuri, jew għal kwalunkwe ċertifikat rilevanti ieħor meqjus li jkun inħareġ skont dan l-Anness, jew li jkun iddikjara l-konformità ta' disinn ta' inġenju tal-ajru, jew ta' bidla tad-disinn jew ta' disinn tat-tiswija għalih skont dan l-Anness għandha:

1. tistabbilixxi u żżomm sistema għall-ġbir, għall-investigazzjoni u għall-analiżi tar-rapporti tal-okkorrenzi sabiex jiġu identifikati x-xejriet negattivi jew sabiex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet, u sabiex jiġu estratti okkorrenzi li r-rapportar tagħhom huwa obbligatorju f'konformità mal-punt (3) u dawk li jiġu rrapportati b'mod volontarju. Is-sistema ta' rapportar għandha tinkludi:

   (i) rapporti u informazzjoni relatati ma' ħsarat, ma' funzjonament ħażin, ma' difetti jew ma' avvenimenti oħrajn li jikkawżaw jew li jistgħu jikkawżaw effetti negattivi fuq l-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodott jew tal-parti koperta miċ-ċertifikat tat-tip, miċ-ċertifikat tat-tip supplementari, mill-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri, jew minn kwalunkwe ċertifikat rilevanti ieħor meqjus li jkun inħareġ skont dan l-Anness, jew mid-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn maħruġa skont dan l-Anness;

   (ii) rapporti ta' żbalji, ta' każi aċċidenti u ta' perikli li ma jaqgħux taħt il-punt (i);

([1]) Ir-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar ir-rappurtar, l-analiżi u s-segwitu ta' okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar id-Direttiva 2003/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1321/2007 u (KE) Nru 1330/2007 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 18).

2. tagħmel disponibbli għall-operaturi magħrufin tal-prodott jew tal-parti u, fuq talba, lil kwalunkwe persuna awtorizzata skont atti ta' implimentazzjoni jew delegati assoċjati oħrajn, l-informazzjoni dwar is-sistema stabbilita f'konformità mal-punt (a)(1), u dwar kif għandhom jiġu pprovduti t-tali rapporti u informazzjoni relatati ma' ħsarat, ma' funzjonament ħażin, ma' difetti jew ma' avvenimenti oħrajn imsemmijin fil-punt (a)(1)(i);

3. tirrapporta lill-Aġenzija kwalunkwe ħsara, funzjonament ħażin, difett jew avveniment ieħor li tkun konxja tiegħu b'rabta ma' prodott jew ma' parti, koperta miċ-ċertifikat tat-tip, miċ-ċertifikat tat-tip supplementari, mill-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri, jew minn kwalunkwe ċertifikat rilevanti ieħor meqjus li jkun inħareġ skont dan l-Anness, jew minn dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn maħruġa skont dan l-Anness, u li jkun irriżulta f'kundizzjoni mhux sikura jew jista' jirriżulta fiha.

(b) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tkun iddikjarat il-kapaċità tal-produzzjoni tagħha skont is-Subparti G ta' dan l-Anness, jew li tipproduċi prodott jew parti skont is-Subparti r ta' dan l-Anness, għandha:

1. tistabbilixxi u żżomm sistema għall-ġbir u għall-valutazzjoni tar-rapporti ta' okkorrenzi, inklużi rapporti dwar żbalji, kważi aċċidenti u perikli, sabiex jiġu identifikati x-xejriet negattivi jew sabiex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet u jiġu estratti okkorrenzi li r-rapportar tagħhom huwa obbligatorju f'konformità mal-punti (2) u (3) u dawk li jiġu rrapportati b'mod volontarju;

2. tirrapporta, lid-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn responsabbli jew lid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, il-każijiet kollha li fihom il-prodotti jew il-partijiet ikunu ġew irrilaxxati minnhom u sussegwentement ġew identifikati li jkollhom devjazzjonijiet possibbli mid-*data* tad-disinn applikabbli, u tinvestiga mad-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn jew mad-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, sabiex jiġu identifikati dawk id-devjazzjonijiet li jistgħu jwasslu għal kundizzjoni mhux sikura;

3. tirrapporta lill-Aġenzija u lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli f'konformità mal-punt 21L.2, jekk ikun hemm, id-devjazzjonijiet li jistgħu jwasslu għal kundizzjoni mhux sikura li ġiet identifikata skont il-punt (2) tal-punt 21L.A.3(b);

4. jekk taġixxi bħala fornitur għal organizzazzjoni ta' produzzjoni oħra, tirrapporta lil dik l-organizzazzjoni l-oħra l-każijiet kollha li fihom tkun irrilaxxat prodotti jew partijiet lil dik l-organizzazzjoni li wara tkun identifikathom li għandhom devjazzjonijiet possibbli mid-*data* tad-disinn applikabbli.

L-obbligi ta' rapportar tal-punt 21.A.3 A(b) tal-Anness I ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi li għandhom jew li applikaw għal approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni għandhom jinkludu okkorrenzi relatati ma' prodotti u ma' partijiet prodotti f'konformità mad-*data* tad-disinn approvata jew iddikjarata f'konformità ma' dan l-Anness, u, fejn tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn, għandhom isiru rapporti lid-dikjarant dwar il-konformità tad-disinn.

(c) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika msemmija fil-punti (a) u (b), meta tirrapporta f'konformità mal-punti (a)(3), (b)(2), (b)(3) u (b)(4), għandha tissalvagwardja b'mod xieraq il-kunfidenzjalità ta' min jagħmel ir-rapport u tal-persuni msemmijin fir-rapport.

(d) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika msemmija fil-punti (a) u (b) għandha tagħmel ir-rapporti definiti fil-punti (a)(3) u (b)(3) f'forma u b'mod stabbiliti mill-awtorità kompetenti malajr kemm jista' jkun, u fi kwalunkwe każ, tibgħat ir-rapporti mhux aktar tard minn 72 siegħa wara li l-persuna fiżika jew ġuridika msemmija fil-punti (a) u (b) tkun identifikat il-kundizzjoni mhux sikura possibbli, sakemm ċirkostanzi eċċezzjonali ma jipprevjenux dan milli jseħħ.

(e) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, jekk okkorrenza rrapportata skont il-punt (a)(3) jew skont il-punt (b)(3) tirriżulta minn nuqqas fid-disinn, jew minn nuqqas fil-produzzjoni, id-detentur taċ-ċertifikat tat-tip, taċ-ċertifikat tat-tip supplementari, tal-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri, jew ta' kwalunkwe ċertifikat rilevanti ieħor meqjus li jkun inħareġ skont dan l-Anness, id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn jew l-organizzazzjoni tal-produzzjoni msemmija fil-punt (b), kif xieraq, għandha tinvestiga r-raġuni għan-nuqqas u tirrapporta lill-Aġenzija u lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru responsabbli f'konformità mal-punt 21L.2, jekk ikun hemm, ir-riżultati tal-investigazzjoni tagħha u kwalunkwe azzjoni li tkun qiegħda tieħu jew tipproponi li tittieħed sabiex jiġi kkoreġut dak in-nuqqas.

(f) Jekk l-awtorità kompetenti ssib li tkun meħtieġa azzjoni sabiex jiġi kkoreġut in-nuqqas, id-detentur taċ-ċertifikat tat-tip, taċ-ċertifikat tat-tip supplementari, tal-approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija maġġuri, jew ta' kwalunkwe ċertifikat rilevanti ieħor meqjus li jkun inħareġ taħt dan l-Anness, id-dikjarant ta' dikjarazzjoni ta' konformità tad-disinn, jew l-organizzazzjoni tal-produzzjoni msemmija fil-punt (b) kif xieraq, għandha tissottometti d-*data* rilevanti lill-awtorità kompetenti fuq talba tagħha.

21L.A.4 Id-direttivi tal-ajrunavigabbiltà

Meta direttiva tal-ajrunavigabbiltà jkollha tinħareġ mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.23 sabiex tikkoreġi kundizzjoni mhux sikura, jew sabiex jintalab it-twettiq ta' spezzjoni, id-detentur taċ-ċertifikat tat-tip, taċ-ċertifikat tat-tip supplementari, tal-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri, jew ta' kwalunkwe ċertifikat rilevanti ieħor meqjus li jkun inħareġ skont dan l-Anness, kif ukoll id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, kif applikabbli, għandu:

(a) jipproponi l-azzjoni xierqa ta' korrezzjoni jew l-ispezzjonijiet meħtieġa, jew it-tnejn, u jissottometti d-dettalji ta' dawn il-proposti lill-Aġenzija għall-approvazzjoni;

(b) wara li tkun ingħatat l-approvazzjoni mill-Aġenzija għall-proposti msemmijin taħt il-punt (a), jagħmel disponibbli għall-operaturi jew għas-sidien magħrufin kollha tal-prodott, tal-parti u, fuq talba, lil kwalunkwe persuna li meħtieġa tikkonforma mad-direttiva tal-ajrunavigabbiltà, id-*data* deskrittiva xierqa u l-istruzzjonijiet tal-eżekuzzjoni.

21L.A.5 Kollaborazzjoni bejn id-disinn u l-produzzjoni

Id-detentur ta' ċertifikat tat-tip, ta' ċertifikat tat-tip supplementari, ta' approvazzjoni ta' bidla fiċ-ċertifikat tat-tip jew ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija, id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, u l-organizzazzjoni jew il-persuna fiżika jew ġuridika li tipproduċi prodotti jew partijiet minn dak id-disinn speċifiku għandhom jikkollaboraw sabiex jiżguraw li l-prodott jew il-parti tkun konformi ma' dak id-disinn u sabiex jiżguraw l-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodott jew tal-parti.

21L.A.6 Immarkar

(a) Id-detentur ta' ċertifikat tat-tip, ta' ċertifikat tat-tip supplementari, ta' approvazzjoni ta' bidla fiċ-ċertifikat tat-tip jew ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija, jew id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandu jispeċifika l-immarkar għall-prodotti jew għall-partijiet f'konformità mas-Subparti Q ta' dan l-Anness.

(b) L-organizzazzjoni jew il-persuna fiżika jew ġuridika li tipproduċi l-prodotti jew il-partijiet għandha timmarka dawn il-prodotti u l-partijiet f'konformità mas-Subparti Q ta' dan l-Anness.

21L.A.7 Żamma ta' rekords

Il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi kollha li għandhom jew li applikaw għal ċertifikat tat-tip, għal ċertifikat tat-tip supplementari, għal approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija, jew għal permess għat-titjir, li jkunu ddikjaraw il-konformità tad-disinn, li jkunu ħarġu dikjarazzjoni tad-disinn jew tal-kapaċità tal-produzzjoni, jew li jipproduċu prodotti jew partijiet skont dan ir-Regolament għandhom:

(a) meta jiddisinjaw prodott jew parti minnu jew bidliet jew tiswijiet fih, jistabbilixxu sistema ta' żamma tar-rekords li tinkorpora r-rekwiżiti imposti fuq is-sħab u fuq is-sottokuntratturi tagħhom u jżommu l-informazzjoni/id-*data* rilevanti dwar id-disinn u jżommuha għad-dispożizzjoni tal-Aġenzija sabiex jipprovdu l-informazzjoni neċessarja sabiex jiġu żgurati l-ajrunavigabbiltà kontinwa tagħhom u l-konformità mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali;

(b) meta jipproduċu prodott jew parti, jistabbilixxu sistema għaż-żamma ta' rekords u jirreġistraw id-dettalji tax-xogħol rilevanti għall-konformità tal-prodotti jew tal-partijiet, u r-rekwiżiti imposti fuq is-sħab u fuq il-forniturі tagħhom, u jżommuhom għad-dispożizzjoni tal-awtorità kompetenti sabiex jipprovdu l-informazzjoni neċessarja sabiex tiġi żgurata l-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodott u tal-parti;

(c) fir-rigward tal-permessi għat-titjir, minbarra r-rekwiżiti ta' żamma ta' rekords stabbiliti fil-punt 21.A.5(c) tal-Anness I, jirreġistraw kwalunkwe dokument prodott sabiex juri l-konformità mar-rekwiżiti addizzjonali stabbiliti fil-punt 21L.A.241(b), u jżommuhom għad-dispożizzjoni tal-Aġenzija u tal-awtorità kompetenti;

(d) iżommu r-rekords ta' kompetenza u l-kwalifiki tal-persunal li jkun involut fid-disinn jew fil-produzzjoni u fil-funzjoni indipendenti għall-monitoraġġ tal-konformità, jekk ikun meħtieġ mill-punti 21L.A.125(c), 21L.A.175(b) jew 21L.A.175(e).

21L.A.8 Manwali

Id-detentur ta' ċertifikat tat-tip jew ta' ċertifikat tat-tip supplementari jew id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandu jipproduċi, iżomm u jaġġorna l-kopji oriġinali tal-manwali jew tal-varjazzjonijiet fil-manwali kollha li huma meħtieġa mill-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli, mill-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mir-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali applikabbli għall-prodott jew għall-parti, u, jekk jintalab, jipprovdi kopji lill-Aġenzija.

21L.A.9 Struzzjonijiet għal ajrunavigabbiltà kontinwa

(a) Id-detentur ta' ċertifikat tat-tip, ta' ċertifikat tat-tip supplementari, ta' approvazzjoni ta' bidla tad-disinn jew ta' approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija jew id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandu jistabbilixxi l-informazzjoni li hija neċessarja sabiex jiġi żgurat li l-ajrunavigabbiltà tat-tip ta' inġenju tal-ajru u kwalunkwe parti assoċjata, f'konformità ma' dak id-disinn, tinżamm matul il-ħajja operazzjonali kollha.

(b) Id-detentur ta' ċertifikat tat-tip, ta' ċertifikat tat-tip supplementari, ta' tibdil fid-disinn jew ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija jew id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandu jipprovdi l-informazzjoni stabbilita f'(a) qabel ma dak id-disinn jiġi rrilaxxat għas-servizz.

(c) L-istruzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa għandhom jiġu pprovduti minn:

1. id-detentur ta' ċertifikat tat-tip jew mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn lil kull sid magħruf ta' prodott wieħed jew aktar mal-konsenja tiegħu jew mal-ħruġ tal-ewwel ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett, kif ikun applikabbli, għall-inġenju tal-ajru affettwat, skont liema minnhom iseħħ l-aħħar;

2. id-detentur ta' ċertifikat tat-tip, ta' ċertifikat tat-tip supplementari jew ta' approvazzjoni ta' bidla minuri jew mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal bidla fid-disinn lill-operaturi magħrufin kollha tal-prodott affettwat mill-bidla mar-rilaxx għas-servizz tal-prodott modifikat;

3. id-detentur ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija jew mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal disinn tat-tiswija lill-operaturi magħrufin kollha tal-prodott affettwat mit-tiswija mar-rilaxx għas-servizz tal-prodott li fih huwa inkorporat id-disinn tat-tiswija. Il-prodott jew il-parti msewwija tista' tiġi rrilaxxata għas-servizz qabel ma jitlestew l-istruzzjonijiet relatati għall-ajrunavigabbiltà kontinwa, iżda din għandha tkun għal perjodu ta' servizz limitat, u bi ftehim mal-Aġenzija.

Minn hemm 'il quddiem, dawn id-detenturi taċ-ċertifikati jew id-dikjaranti għandhom jagħmlu din l-informazzjoni disponibbli fuq talba lil kwalunkwe persuna oħra meħtieġa tikkonforma ma' dawk l-istruzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa.

(d) Bħala deroga mill-punt (b), id-detentur ta' ċertifikat tat-tip jew id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn jista' jipposponi d-disponibbiltà ta' parti mill-istruzzjonijiet għal ajrunavigabbiltà kontinwa, li tittratta l-istruzzjonijiet tal-eżekuzzjoni fit-tul ta' natura skedata, sakemm il-prodott jew il-prodott modifikat jidħol fis-servizz, iżda għandu jagħmel dawk l-istruzzjonijiet disponibbli qabel ma jkun meħtieġ l-użu ta' din id-*data* għall-prodott jew għall-prodott modifikat.

(e) Id-detentur ta' approvazzjoni tad-disinn jew id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, li huwa meħtieġ jipprovdi struzzjonijiet għal ajrunavigabbiltà kontinwa f'konformità mal-punt (b), għandu wkoll jagħmel il-bidliet f'dawk l-istruzzjonijiet disponibbli għall-operaturi magħrufin kollha tal-prodott affettwat mill-bidla u, fuq talba, għal kwalunkwe persuna oħra li tkun meħtieġa tikkonforma ma' dawk il-bidliet.

21L.A.10 Aċċess u investigazzjoni

Il-persuni fiżiċi jew ġuridiċi kollha li għandhom jew li applikaw għal ċertifikat tat-tip, għal ċertifikat tat-tip supplementari, għal approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri, għal permess għat-titjir, għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà, għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett, għal ċertifikat tal-ħoss jew għal ċertifikat tal-ħoss ristrett, li ddikjaraw konformità tad-disinn, li ddikjaraw il-kapaċità tad-disinn jew tal-produzzjoni tagħhom jew li jipproduċu inġenji tal-ajru, magni, skrejjen jew partijiet skont is-Subparti r ta' dan l-Anness, għandhom:

(a) jagħtu lill-awtorità kompetenti aċċess għal kwalunkwe faċilità, prodott, parti, dokument, rekord, *data*, proċessi, proċeduri jew kwalunkwe materjal ieħor, u jippermettu r-rieżami ta' kwalunkwe rapport u jagħmlu kwalunkwe spezzjoni u jwettqu jew ikunu preżenti għal test li jkun neċessarju sabiex jiġu vverifikati l-konformità u l-konformità kontinwa mar-rekwiżiti applikabbli ta' din it-Taqsima;

(b) jekk il-persuna fiżika jew ġuridika tuża sħab, fornituri jew sottokuntratturi, jagħmlu arranġamenti magħhom sabiex jiġi żgurat li l-awtorità kompetenti jkollha aċċess u tkun tista' tinvestiga kif deskritt fil-punt (a).

21L.A.11 Konstatazzjonijiet u osservazzjonijiet

(a) Wara li tirċievi n-notifika tal-konstatazzjonijiet, il-persuna fiżika jew ġuridika li jkollha jew li tkun applikat għal ċertifikat tat-tip, għal ċertifikat tat-tip supplementari, għal approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija maġġuri, għal permess għat-titjir, għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà, għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett, għal ċertifikat tal-ħoss jew għal ċertifikat tal-ħoss ristrett, li tkun iddikjarat il-konformità tad-disinn, li tkun iddikjarat l-kapaċità tad-disinn jew tal-produzzjoni tagħha jew li tipproduċi inġenji tal-ajru, magni, skrejjen jew partijiet skont is-Subparti R ta' dan l-Anness, għandha tieħu l-passi li ġejjin fil-perjodu ta' żmien iddeterminat mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-punt (d) jew (e) tal-punt 21L.B.21:

1. tidentifika l-kawża/i ewlenija/ewlenin tan-nuqqas ta' konformità, kif ukoll il-fatturi kontributorji tiegħu;

2. tiddefinixxi pjan ta' azzjoni korrettiva u tipproponih lill-awtorità kompetenti;

3. turi l-implimentazzjoni tal-azzjoni(jiet) korrettiva/i għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti.

(b) Osservazzjoni notifikata mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-punt (f) tal-punt 21L.B.21 għandha tingħata kunsiderazzjoni xierqa. Il-persuna fiżika jew ġuridika għandha tirreġistra d-deċiżjoni meħuda fir-rigward ta' dawk l-osservazzjonijiet.

21L.A.12 Mezzi ta' konformità

(a) Persuna ġuridika jew fiżika tista' tuża kwalunkwe mezz alternattiv ta' konformità mal-mezzi aċċettabbli ta' konformità (AMC) sabiex tistabbilixxi l-konformità ma' dan ir-Regolament.

(b) Jekk persuna fiżika jew ġuridika tkun tixtieq tuża mezz alternattiv ta' konformità, qabel ma tużah, għandha tipprovdi lill-awtorità kompetenti b'deskrizzjoni sħiħa. Id-deskrizzjoni għandha tinkludi kwalunkwe reviżjoni għall-manwali jew għall-proċeduri li tista' tkun rilevanti, kif ukoll spjegazzjoni li tindika kif tinkiseb il-konformità ma' dan ir-Regolament.

(c) Il-persuna fiżika jew ġuridika tista' tuża dawk il-mezzi ta' konformità alternattivi soġġetta għal approvazzjoni minn qabel mill-awtorità kompetenti.

SUBPARTI B — ĊERTIFIKATI TAT-TIP

21L.A.21 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi l-proċedura għall-applikazzjoni għaċ-ċertifikati tat-tip, u tistabbilixxi d-drittijiet u l-obbligi tal-applikanti għal dawk iċ-ċertifikati għall-prodotti, u tad-detenturi tagħhom, meta l-prodott ikun wieħed minn dawn li ġejjin:

(a) ajruplan b'massa ta' tluq massima (MTOM) ta' 2 000 kg jew anqas b'konfigurazzjoni ta' sits għal massimu ta' erba' persuni;

(b) glider jew glider bil-mutur b'MTOM ta' 2 000 kg jew anqas;

(c) ballun tal-arja;

(d) ġifen tal-ajru li jaħdem b'arja sħuna;

(e) ġifen tal-ajru tal-gass li jġorr il-passiġġieri ddisinjat għal mhux aktar minn erba' persuni;

(f) inġenju tal-ajru li jaħdem bir-rotors b'MTOM ta' 1 200 kg jew anqas b'konfigurazzjoni ta' sits għal massimu ta' erba' persuni;

(g) magna bil-pistuni u skrun b'angolu tal-qala' fiss li huma maħsubin sabiex jiġu installati fuq inġenju tal-ajru msemmi fil-punti (a) sa (f). F'każijiet bħal dawn, l-iskeda tad-*data* taċ-ċertifikat tat-tip għandha tkun annotata b'mod xieraq sabiex tippermetti biss l-installazzjoni tal-magna jew tal-iskrun fuq tali inġenju tal-ajru;

(h) ġiroplani.

21L.A.22 Eliġibbiltà

Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tkun uriet, jew tinsab fil-proċess li turi, il-kapaċità tad-disinn tagħha f'konformità mal-punt 21L.A.23, tista' tapplika għal ċertifikat tat-tip fil-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.

21L.A.23 Dimostrazzjoni tal-kapaċità tad-disinn

Applikant għal ċertifikat tat-tip għandu juri l-kapaċità tad-disinn tiegħu billi:

(a) jkollu approvazzjoni ta' organizzazzjoni tad-disinn b'termini ta' approvazzjoni li jkopru l-kategorija rispettiva tal-prodott, maħruġa mill-Aġenzija f'konformità mas-Subparti J tat-Taqsima A tal-Anness I (il-Parti 21); jew

(b) jiddikjara l-kapaċità tad-disinn tiegħu għat-tip ta' xogħol tad-disinn u għall-kategorija tal-prodott f'konformità mas-Subparti J ta' dan l-Anness.

21L.A.24 Applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip

(a) Applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip għandha ssir f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija.

(b) Applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip għandha tinkludi bħala minimu:

1. ġustifikazzjoni li l-applikazzjoni taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni kif stabbilit fil-punt 21L.A.21;

2. *data* deskrittiva preliminari tal-prodott, tal-użu maħsub, u tat-tip ta' operazzjoni tal-prodott li għalih tintalab iċ-ċertifikazzjoni;

3. proposta għall-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u għar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, imħejjija f'konformità mar-rekwiżiti u mal-opzjonijiet speċifikati fil-punti 21L.B.43 u 21L.B.45;

4. pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità li jagħti dettalji dwar il-mezzi u l-metodi ta' konformità li għandu jiġi aġġornat mill-applikant meta jkun hemm bidliet fil-proġett ta' ċertifikazzjoni li jaffettwaw il-punti (1) sa (3) jew kwalunkwe bidla fil-mezzi u fil-metodi ta' konformità.

(c) Applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip għandha tibqa' valida għal 3 snin. F'każ li ċertifikat tat-tip ma jkunx inħareġ f'dan il-perjodu, għandha ssir applikazzjoni ġdida f'konformità mal-punti (a) u (b).

21L.A.25 Dimostrazzjoni tal-konformità

(a) Imbagħad, wara l-aċċettazzjoni tal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità mill-Aġenzija u f'konformità mal-kontenut tiegħu, l-applikant għal ċertifikat tat-tip għandu:

1. juri l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli kif stabbilita u nnotifikata lill-applikant mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.43;

2. juri konformità mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali kif stabbiliti u nnotifikati lill-applikant mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.45; u

3. jipprovdi lill-Aġenzija bil-mezzi li bihom tkun intweriet din il-konformità.

(b) L-applikant għal ċertifikat tat-tip għandu jipprovdi lill-Aġenzija b'ġustifikazzjoni rreġistrata tal-mezzi ta' konformità fid-dokumenti ta' konformità skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità.

(c) Meta jwettaq l-ittestjar u l-ispezzjonijiet sabiex juri l-konformità f'konformità mal-punt (a), l-applikant għandu jkun ivverifika u ddokumenta din il-verifika qabel ma jwettaq kwalunkwe test:

1. għal kull kampjun tat-test, li:

(i) il-materjali u l-proċessi jikkonformaw b'mod adegwat mal-ispeċifikazzjonijiet għad-disinn tat-tip propost;

(ii) il-partijiet kostitwenti tal-prodotti jikkonformaw b'mod adegwat mat-tpinġijiet tad-disinn tat-tip propost;

(iii) il-proċessi tal-manifattura, il-kostruzzjoni u t-twaħħil jikkonformaw b'mod adegwat ma' dawk speċifikati fid-disinn tat-tip propost; u

2. li t-test u t-tagħmir tal-kejl użati għat-test kienu adegwati għat-test u kkalibrati kif xieraq.

(d) L-ittestjar tat-titjiriet, għall-fini li jinkiseb ċertifikat tat-tip, għandu jsir f'konformità mal-metodi għat-tali ttestjar tat-titjiriet speċifikat mill-Aġenzija. L-applikant għal ċertifikat tat-tip għandu jagħmel it-testijiet tat-titjiriet kollha neċessarji sabiex tiġi ddeterminata l-konformità mal-bażi applikabbli taċ-ċertifikazzjoni tat-tip. It-testijiet tat-titjiriet għandhom jinkludu perjodu ta' thaddim f'konfigurazzjoni finali ta' durata suffiċjenti sabiex jiġi żgurat li ma jkun hemm l-ebda kwistjoni ta' sikurezza meta l-inġenju tal-ajru jidħol fis-servizz għall-ewwel darba.

(e) Applikant għal ċertifikat tat-tip għandu jippermetti lill-Aġenzija:

1. tanalizza kull *data* u informazzjoni relatata mad-dimostrazzjoni tal-konformità;

2. tkun preżenti għal, jew twettaq, kwalunkwe test jew spezzjoni li ssir għall-fini li tintwera l-konformità;

3. twettaq spezzjoni fiżika tal-ewwel oġġett ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni finali sabiex tivverifika l-konformità tad-disinn mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali u kwalunkwe investigazzjoni oħra ddeterminata f'konformità mal-punt 21L.B.46.

(f) Mat-tlestija tad-dimostrazzjoni tal-konformità, l-applikant għandu jiddikjara lill-Aġenzija li:

1. ikun wera l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali kif stabbiliti u nnotifikati lill-applikant mill-Aġenzija f'konformità mal-punti 21L.B.43 u 21L.B.45, skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità; u

2. ma tkun ġiet identifikata l-ebda karatteristika li tista' tikkomprometti s-sikurezza tal-prodott jew tagħmlu ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom qed tintalab iċ-ċertifikazzjoni.

21L.A.26 Disinn tat-tip

L-applikant għal ċertifikat tat-tip għandu jiddefinixxi d-disinn tat-tip ta' prodott sabiex tkun tista' ssir l-identifikazzjoni unika u mhux ambigwa tiegħu, li tikkonsisti f'dawn:

(a) tpinġijiet u speċifikazzjonijiet u elenkar ta' dawk it-tpinġijiet u l-ispeċifikazzjonijiet li huma neċessarji sabiex jiġu ddefiniti l-konfigurazzjoni u l-karatteristiċi tad-disinn tal-prodott;

(b) informazzjoni dwar il-materjali u l-proċessi użati;

(c) informazzjoni dwar il-metodi ta' manifattura u ta' assemblaġġ;

(d) kwalunkwe limitazzjoni tal-ajrunavigabbiltà;

(e) ir-rekwiżiti ta' kompatibbiltà ambjentali; u

(f) kull *data* oħra li b'paragun tippermetti d-determinazzjoni tal-ajrunavigabbiltà u, jekk rilevanti, il-kompatibbiltà ambjentali ta' prodotti tal-istess tip li jsiru aktar 'il quddiem.

21L.A.27 Rekwiżiti għall-ħruġ ta' ċertifikat tat-tip

Sabiex jinħareġ ċertifikat tat-tip, l-applikant għandu:

(a) juri l-kapaċità tad-disinn tiegħu f'konformità mal-punt 21L.A.23;

(b) juri l-konformità tad-disinn f'konformità mal-punt 21L.A.25;

(c) juri, għaċ-ċertifikati tat-tip ta' inġenju tal-ajru, li l-magna jew l-iskrun, jew it-tnejn, jekk ikunu installati fuq l-inġenju tal-ajru, għandhom jew:

1. ċertifikat tat-tip maħruġ jew iddeterminat f'konformità mal-Anness I (il-Parti 21) jew maħruġ f'konformità ma' dan l-Anness; jew

2. ikunu ġew inklużi fl-applikazzjoni għaċ-ċertifikat tat-tip ta' inġenju tal-ajru u l-applikant ikun żgura l-konformità tal-magna u tal-iskrun matul id-dimostrazzjoni tal-konformità fil-punt 21L.A.25;

(d) juri li ma hemm l-ebda kwistjoni mhux solvuta mill-ispezzjoni fiżika tal-ewwel oġġett ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni finali jew kwalunkwe investigazzjoni oħra mwettqa mill-Aġenzija f'konformità mal-punti (c) u (d) tal-punt 21L.B.46.

21L.A.28 Obbligi ta' detentur taċ-ċertifikat tat-tip

Id-detentur ta' ċertifikat tat-tip għandu jwettaq l-obbligi ta' detentur taċ-ċertifikat tat-tip stabbiliti fis-Subparti A ta' dan l-Anness u għandu jkompli jikkonforma mar-rekwiżit tal-eliġibbiltà skont il-punt 21L.A.22.

21L.A.29 Trasferibbiltà ta' ċertifikat tat-tip

Ċertifikat tat-tip jista' jiġi ttrasferit lil detentur ġdid, dment li l-Aġenzija tkun ivverifikat, f'konformità mal-punt 21L.B.49, li l-persuna fiżika jew ġuridika li lilha huwa maħsub li jiġi ttrasferit iċ-ċertifikat tat-tip tkun eliġibbli f'konformità mal-punt 21L.A.22 sabiex ikollha ċertifikat tat-tip u tkun tista' twettaq l-obbligi ta' detentur taċ-ċertifikat tat-tip skont il-punt 21L.A.28. Id-detentur taċ-ċertifikat tat-tip jew il-persuna fiżika jew ġuridika li tixtieq tadotta ċ-ċertifikat għandha tapplika mal-Aġenzija sabiex tivverifika jekk dawn il-kundizzjonijiet ikunux issodisfati, f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija.

21L.A.30 Validità kontinwa ta' ċertifikat tat-tip

(a) Ċertifikat tat-tip għandu jibqa' validu sakemm:

1. iċ-ċertifikat tat-tip ma jiġix ċedut mid-detentur;

2. id-detentur taċ-ċertifikat tat-tip jibqa' konformi mar-rekwiżiti rilevanti tar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati fuq il-bażi tiegħu, filwaqt li jitqiesu d-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament tal-konstatazzjonijiet kif speċifikati fil-punt 21L.B.21;

3. iċ-ċertifikat tat-tip ma jiġix irrevokat mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.22.

(b) Meta jiġi ċedut jew irrevokat, iċ-ċertifikat tat-tip għandu jintbagħat lura lill-Aġenzija.

SUBPARTI C — DIKJARAZZJONIJIET TAL-KONFORMITÀ TAD-DISINN TAL-INĠENJU TAL-AJRU

21L.A.41 Kamp ta' applikazzjoni

(a) Din is-Subparti tistabbilixxi l-proċedura għad-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenji tal-ajru, u tistabbilixxi d-drittijiet u l-obbligi tal-persuni li jagħmlu t-tali dikjarazzjonijiet.

(b) Din is-Subparti tapplika għall-kategoriji ta' inġenji tal-ajru li ġejjin, sakemm id-disinn tal-inġenju tal-ajru ma jinkludix karatteristiċi tad-disinn ġodda jew mhux tas-soltu:

1. ajruplan b'massa ta' tluq massima (MTOM) ta' 1 200 kg jew anqas li ma jkunx jaħdem bil-ġettijiet, u li jkollu konfigurazzjoni ta' sits għal massimu ta' żewġ persuni;

2. glider jew glider bil-mutur b'MTOM ta' 1 200 kg jew anqas;

3. ballun tal-arja ddisinjat għal mhux aktar minn erba' persuni;

4. ġifen tal-ajru li jaħdem bl-arja sħuna ddisinjat għal mhux aktar minn erba' persuni.

(c) Għall-fini ta' din is-Subparti, karatteristika tad-disinn għandha titqies bħala ġdida jew mhux tas-soltu jekk fiż-żmien li ssir id-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, dik il-karatteristika tad-disinn ma tkunx koperta mill-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati stabbiliti u magħmula disponibbli mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.61.

21L.A.42 Eliġibbiltà

Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika tista' tiddikjara l-konformità ta' disinn ta' inġenju tal-ajru skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.

21L.A.43 Dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn

(a) Qabel ma tipproduċi inġenju tal-ajru jew taqbel ma' organizzazzjoni tal-produzzjoni sabiex tipproduċi inġenju tal-ajru, persuna fiżika jew ġuridika li tiddisinja dak l-inġenju tal-ajru għandha tiddikjara li d-disinn tiegħu jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali msemmijin fil-punt 21L.A.45.

(b) Id-dikjarazzjoni għandha ssir f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija u għandu jkun fiha tal-anqas l-informazzjoni li ġejja:

1. l-isem tal-persuna li tissottometti d-dikjarazzjoni, u l-indirizz/post tan-negozju tagħha;

2. referenza unika għall-identifikazzjoni tal-inġenju tal-ajru;

3. indikazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u tar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali skont il-punt 21L.A.45 li d-dikjarant jiddikjara l-konformità magħhom;

4. dikjarazzjoni ffirmata magħmula taħt ir-responsabbiltà unika tal-persuna li tagħmel id-dikjarazzjoni li d-disinn tal-inġenju tal-ajru, u jekk applikabbli, tal-magna jew tal-iskrun, ikun konformi mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali msemmijin fil-punt 3, skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità msemmi fil-punt (c)(3);

5. dikjarazzjoni ffirmata magħmula taħt ir-responsabbiltà unika tal-persuna li tagħmel id-dikjarazzjoni li ma ġiet identifikata l-ebda partikolarità jew karatteristika minn dik il-persuna li tista' tagħmel l-inġenju tal-ajru mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użu maħsub;

6. impenn iffirmat li l-persuna li tagħmel id-dikjarazzjoni se twettaq l-obbligi msemmijin fil-punt 21L.A.47;

7. jekk id-disinn tal-inġenju tal-ajru kopert mid-dikjarazzjoni jinkludi magna jew skrun:

   (i) referenza għaċ-ċertifikat tat-tip ta' magna jew ta' skrun maħruġ jew iddeterminat f'konformità mal-Anness I (il-Parti 21) jew maħruġ f'konformità ma' dan l-Anness; jew

   (ii) fil-każ ta' magni bil-pistuni u ta' skrejjen b'angolu tal-qala' fiss, affermazzjoni li d-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru tkopri l-konformità tal-magna jew tal-iskrun mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi applikabbli tal-magna jew tal-iskrun;

8. l-istruzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa;

9. il-limitazzjonijiet operattivi;

10. l-iskeda tad-*data* għall-ajrunavigabbiltà u, jekk applikabbli, għall-emissjonijiet;

11. l-iskeda tad-*data* għall-ħoss, jekk applikabbli;

12. kwalunkwe kundizzjoni jew limitazzjoni oħra stabbilita għall-inġenju tal-ajru, u jekk applikabbli għall-magna jew għall-iskrun, fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u fir-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali li d-dikjarant jiddikjara l-konformità magħhom.

(c) Id-dikjarant għandu jissottometti d-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn imsemmija fil-punt (b) lill-Aġenzija. Flimkien ma' din id-dikjarazzjoni, id-dikjarant għandu jipprovdi lill-Aġenzija:

1. tpinġija tal-inġenju tal-ajru;

2. deskrizzjoni dettaljata tad-disinn tal-inġenju tal-ajru, inklużi l-konfigurazzjonijiet kollha koperti mid-dikjarazzjoni, il-karatteristiċi operattivi, il-karatteristiċi tad-disinn u kwalunkwe limitazzjoni;

3. pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità li jagħti dettalji dwar il-mezzi li bihom tkun intweriet il-konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali matul id-dimostrazzjoni tal-konformità;

4. il-ġustifikazzjonijiet irreġistrati tal-konformità miksubin mill-attivitajiet ta' konformità li twettqu skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

5. meta tintwera l-konformità billi jitwettqu t-testijiet, ġustifikazzjoni rreġistrata tal-konformità tal-oġġetti u tat-tagħmir tat-test, li turi:

   (i) fil-każ tal-kampjun tat-test, li:

      (A) il-materjali u l-proċessi kkonformaw b'mod adegwat mal-speċifikazzjonijiet għad-disinn;

      (B) il-partijiet kostitwenti tal-prodotti kkonformaw b'mod adegwat mat-tpinġijiet tad-disinn; u

      (C) il-proċessi tal-manifattura, il-kostruzzjoni u t-twaħħil ikkonformaw b'mod adegwat ma' dawk speċifikati fid-disinn;

   (ii) li t-test u t-tagħmir tal-kejl użati għat-test kienu adegwati għat-test u kkalibrati kif xieraq;

6. ir-rapporti, ir-riżultati tal-ispezzjonijiet jew tat-testijiet li d-dikjarant sab li kienu neċessarji sabiex jiġi ddeterminat li l-inġenju tal-ajru, u jekk applikabbli l-magna jew l-iskrun, jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali.

21L.A.44 Attivitajiet ta' konformità għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn

Qabel ma jagħmel dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn f'konformità mal-punt 21L.A.43, id-dikjarant responsabbli għad-disinn ta' dak l-inġenju tal-ajru għandu, għal dak id-disinn speċifiku tal-inġenju tal-ajru:

(a) jistabbilixxi pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità li jagħti dettalji dwar il-mezzi għad-dimostrazzjoni tal-konformità li għandhom jiġu segwiti matul id-dimostrazzjoni tal-konformità. Dan id-dokument għandu jkun aġġornat kif ikun neċessarju;

(b) jirreġistra l-ġustifikazzjoni tal-konformità fid-dokumenti tal-konformità skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

(c) iwettaq l-ittestjar u l-ispezzjonijiet kif neċessarji f'konformità mal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

(d) jiżgura u jirreġistra l-konformità tal-oġġetti u tat-tagħmir tat-test u jiżgura li l-kampjun tat-test jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet, mat-tpinġijiet, mal-proċessi tal-manifattura, mal-mezzi tal-kostruzzjoni u tal-assemblaġġ fid-disinn;

(e) jiżgura li t-tagħmir tat-test u tal-kejl li għandu jintuża għall-ittestjar ikun adegwat għall-ittestjar u kkalibrat kif xieraq;

(f) jippermetti lill-Aġenzija twettaq jew tipparteċipa fi kwalunkwe spezzjoni jew test tal-inġenji tal-ajru fil-konfigurazzjoni tad-disinn u tal-produzzjoni finali jew matura kif xieraq li jkun neċessarju sabiex jiġi ddeterminat li l-prodott ma għandu l-ebda partikolarità jew karatteristika li tagħmel l-inġenju tal-ajru mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użu maħsub;

(g) iwettaq ittestjar tat-titjira, f'konformità mal-metodi għal tali ttestjar tat-titjira speċifikati mill-Aġenzija, sabiex jiddetermina jekk l-inġenju tal-ajru jikkonformax mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali. L-ittestjar tat-titjiriet għandhom jinkludu perjodu ta' tħaddim fil-konfigurazzjoni finali ta' durata suffiċjenti sabiex jiġi żgurat li ma jkun hemm l-ebda kwistjoni ta' sikurezza meta l-inġenju tal-ajru jidħol fis-servizz għall-ewwel darba.

21L.A.45 Speċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali li huma applikabbli għal inġenji tal-ajru soġġetti għal dikjarazzjonijiet ta' konformità tad-disinn

Id-dikjarant għandu juri l-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali msemmijin fil-punt 21L.B.61, li jkunu applikabbli għal dak l-inġenju tal-ajru u li jkunu effettivi fid-data li fiha ssir id-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn lill-Aġenzija.

21L.A.46 *Data* dwar id-disinn tal-inġenji tal-ajru

(a) Id-dikjarant għandu jiddefinixxi b'mod ċar id-disinn tal-inġenju tal-ajru sabiex jippermetti l-identifikazzjoni unika u mhux ambigwa tiegħu.

(b) Id-*data* tad-disinn tal-inġenju tal-ajru li tintuża mid-dikjarant sabiex jiddefinixxi b'mod uniku d-disinn tal-inġenju tal-ajru għandha tinkludi:

1. it-tpinġijiet u l-ispeċifikazzjonijiet u elenkar ta' dawk it-tpinġijiet u l-ispeċifikazzjonijiet li huma neċessarji sabiex jiġu ddefiniti l-konfigurazzjoni u l-karatteristiċi tad-disinn tal-prodott;

2. informazzjoni dwar il-materjali u l-proċessi użati;

3. informazzjoni dwar il-metodi ta' manifattura u ta' assemblaġġ;

4. kwalunkwe limitazzjoni tal-ajrunavigabbiltà;

5. kwalunkwe rekwiżit ta' kompatibbiltà ambjentali; u

6. kull *data* oħra li b'paragun tippermetti d-determinazzjoni tal-ajrunavigabbiltà u, jekk rilevanti, il-kompatibbiltà ambjentali ta' prodotti tal-istess tip li jsiru aktar 'il quddiem.

21L.A.47 Obbligi tad-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn

Id-dikjarant li jkun għamel dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru lill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.A.43 għandu:

(a) mas-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni, jagħmel arranġamenti sabiex l-Aġenzija twettaq spezzjoni fiżika u testijiet tat-titjiriet tal-ewwel oġġett ta' dak l-inġenju tal-ajru fil-konfigurazzjoni finali jew matura kif xieraq sabiex jiġi żgurat li l-inġenju tal-ajru jkun jista' jikseb livell aċċettabbli ta' sikurezza u jkun ambjentalment kompatibbli;

(b) iżomm id-dokumenti ta' sostenn kollha għad-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, u jagħmilhom disponibbli għall-Aġenzija fuq talba;

(c) jikkonforma mal-obbligi l-oħrajn kollha applikabbli għal dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn stabbilita fis-Subparti A ta' dan l-Anness.

21L.A.48 In-nuqqas ta' trasferibbiltà ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenji tal-ajru

(a) Dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru ma tistax tiġi ttrasferita.

(b) Persuna fiżika jew ġuridika li tkun qed tieħu f'idejha d-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata qabel il-konformità tad-disinn għandha:

1. tissottometti dikjarazzjoni ġdida tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru f'konformità ma' din is-Subparti;

2. turi li d-dikjarant li qabel għamel dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru ma għadux attiv jew qabel għat-trasferiment tad-*data* dwar id-disinn tal-inġenju tal-ajru;

3. tieħu impenn li tikkonforma mal-obbligi kollha applikabbli għall-persuni li jagħmlu dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenji tal-ajru stabbiliti f'din is-Subparti skont il-punt 21L.A.47.

SUBPARTI D — BIDLIET FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP

21L.A.61 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi:

(a) il-proċedura għall-applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' bidliet fiċ-ċertifikati tat-tip għall-prodotti ċċertifikati f'konformità ma' dan l-Anness, dment li l-prodott mibdul ikun għadu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punt 21L.A.21;

(b) id-drittijiet u l-obbligi tal-applikanti għal dawk l-approvazzjonijiet imsemmijin fil-punt (a), u tad-detenturi tagħhom;

(c) id-dispożizzjonijiet dwar il-bidliet standard li ma jeħtiġux approvazzjoni.

21L.A.62 Bidliet standard

(a) Bidliet standard huma dawk il-bidliet f'ċertifikat tat-tip ta' prodott approvat f'konformità mas-Subparti B tat-Taqsima B ta' dan l-Anness:

1. li jsegwu d-*data* tad-disinn inklużа fl-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni maħruġin mill-Aġenzija, li jkun fihom il-metodi, it-tekniki u l-prattiki aċċettabbli sabiex titwettaq u tiġi identifikata l-bidla standard, inklużi l-istruzzjonijiet assoċjati għall-ajrunavigabbiltà kontinwa; u

2. li ma humiex f'kunflitt mad-*data* tad-detentur ta' dak iċ-ċertifikat tat-tip.

(b) Il-punti 21L.A.63 sa 21L.A.70 ma japplikawx għal bidliet standard.

21L.A.63 Klassifikazzjoni tal-bidliet f'ċertifikat tat-tip

(a) Bidliet f'ċertifikat tat-tip għandhom jiġu kklassifikati bħala minuri jew maġġuri.

(b) "Bidla minuri" hija bidla li ma għandha l-ebda effett apprezzabbli fuq il-massa, fuq il-bilanċ, fuq is-saħħa strutturali, fuq l-affidabbiltà, fuq il-livelli ċċertifikati tal-ħoss jew tal-emissjonijiet, fuq il-karatteristiċi operattivi, jew fuq karatteristiċi oħrajn li jaffettwaw l-ajrunavigabbiltà jew il-kompatibbiltà ambjentali tal-prodott.

(c) Il-bidliet l-oħrajn kollha huma "bidliet maġġuri", sakemm il-bidla fid-disinn, fil-potenza, fil-forza propulsiva, jew fil-massa tkun tant estensiva li tkun meħtieġa investigazzjoni sostanzjalment kompluta tal-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali jew mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli, f'liema każ id-disinn għandu jiġi ċċertifikat f'konformità mas-Subparti B ta' dan l-Anness.

(d) Ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' bidliet minuri huma dawk stabbiliti fil-punt 21L.A.67.

(e) Ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' bidliet maġġuri huma dawk stabbiliti fil-punt 21L.A.68.

21L.A.64 Eliġibbiltà

(a) Id-detentur taċ-ċertifikat tat-tip biss jista' japplika għall-approvazzjoni ta' bidla maġġuri fid-disinn tat-tip skont din is-Subparti; l-applikanti l-oħrajn kollha għal bidla maġġuri fiċ-ċertifikat tat-tip għandhom japplikaw skont is-Subparti E ta' dan l-Anness.

(b) Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika tista' tapplika għall-approvazzjoni ta' bidla minuri fiċ-ċertifikat tat-tip skont din is-Subparti.

21L.A.65 Applikazzjoni għal bidla f'ċertifikat tat-tip

(a) Applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' bidla fiċ-ċertifikat tat-tip għandha ssir f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija.

(b) Għal bidla maġġuri fiċ-ċertifikat tat-tip, l-applikant għandu jinkludi fl-applikazzjoni pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità għad-dimostrazzjoni tal-konformità f'konformità mal-punt 21L.A.66, flimkien ma' proposta għall-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u għar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, imħejjija f'konformità mar-rekwiżiti u mal-opzjonijiet speċifikati fil-punt 21L.B.81.

21L.A.66 Dimostrazzjoni tal-konformità

(a) L-applikant għal bidla maġġuri fiċ-ċertifikat tat-tip għandu juri konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali kif stabbiliti u nnotifikati lill-applikant mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.81, u għandu jipprovdi lill-Aġenzija bil-mezzi li bihom tkun intweriet din il-konformità.

(b) L-applikant għal bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip għandu jipprovdi lill-Aġenzija b'ġustifikazzjoni rreġistrata tal-mezzi ta' konformità skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità.

(c) Meta jwettaq l-ittestjar u l-ispezzjonijiet sabiex juri l-konformità f'konformità mal-punt (a), l-applikant għandu jkun ivverifika u ddokumenta din il-verifika qabel ma jwettaq kwalunkwe test:

1. fil-każ tal-kampjun tat-test, li:

(i) il-materjali u l-proċessi jikkonformaw b'mod adegwat mal-ispeċifikazzjonijiet għad-disinn tat-tip mibdul propost;

(ii) il-partijiet kostitwenti tal-prodotti jikkonformaw b'mod adegwat mat-tpinġijiet tad-disinn tat-tip mibdul propost;

(iii) il-proċessi tal-manifattura, il-kostruzzjoni u t-twaħħil jikkonformaw b'mod adegwat ma' dawk speċifikati fid-disinn mibdul tat-tip propost; u

2. li t-test u t-tagħmir tal-kejl użati għat-test kienu adegwati għat-test u kkalibrati kif xieraq.

(d) L-ittestjar tat-titjiriet, għall-fini li tinkiseb approvazzjoni ta' bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip, għandu jsir f'konformità mal-metodi għat-tali ttestjar tat-titjiriet speċifikat mill-Aġenzija. L-applikant għal bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip għandu jagħmel it-testijiet tat-titjiriet kollha neċessarji sabiex tiġi ddeterminata l-konformità mal-bażi applikabbli taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali.

(e) Applikant għal bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip għandu jippermetti lill-Aġenzija:

1. tanalizza kull *data* u informazzjoni relatata mad-dimostrazzjoni tal-konformità;

2. tkun preżenti għal, jew twettaq, kwalunkwe test jew spezzjoni li ssir għall-fini li tintwera l-konformità; u

3. jekk jitqies neċessarju, twettaq spezzjoni fiżika tal-ewwel oġġett ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni finali sabiex tivverifika l-konformità tad-disinn mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali.

(f) Mat-tlestija tad-dimostrazzjoni tal-konformità, l-applikant għandu jiddikjara lill-Aġenzija li:

1. ikun wera l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali kif stabbiliti u nnotifikati lill-applikant mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.81, skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità; u

2. ma tkun ġiet identifikata l-ebda karatteristika li tista' tikkomprommetti s-sikurezza tal-prodott mibdul jew tagħmlu ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom qed tintalab iċ-ċertifikazzjoni.

21L.A.67 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' bidla minuri f'ċertifikat tat-tip

Sabiex tinħariġlu approvazzjoni ta' bidla minuri f'ċertifikat tat-tip, l-applikant għandu:

(a) juri li l-bidla u l-postijiet affettwati mill-bidla jikkonformaw:

1. mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali inkorporati b'referenza fiċ-ċertifikat tat-tip; jew

2. jekk l-applikant jagħżel hekk, mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni li huma applikabbli għall-prodott fid-data tal-applikazzjoni għall-bidla;

(b) jiddikjara l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali li japplikaw f'konformità mal-punt (a)(1), jew mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni magħżulin f'konformità mal-punt (a)(2), jirreġistra l-ġustifikazzjonijiet tal-konformità fid-dokumenti ta' konformità, u jirreġistra li ma ġiet identifikata l-ebda partikolarità jew karatteristika li tista' tagħmel il-prodott mibdul mhux sikur għall-użi li għalihom tintalab iċ-ċertifikazzjoni;

(c) jissottometti lill-Aġenzija l-ġustifikazzjoni tal-konformità għall-bidla u d-dikjarazzjoni tal-konformità.

21L.A.68 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip

Sabiex tinħariġlu approvazzjoni ta' bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip, l-applikant għandu:

(a) juri li l-bidla u l-partijiet affettwati mill-bidla jikkonformaw mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, kif stabbiliti u nnotifikati lill-applikant mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.81;

(b) juri l-konformità f'konformità mal-punt 21L.A.66;

(c) juri li ma hemm l-ebda kwistjoni mhux solvuta mill-ispezzjoni fiżika tal-ewwel oġġett ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni mibdula finali mwettqa mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.A.66(e)(3).

21L.A.69 Approvazzjoni ta' bidla f'ċertifikat tat-tip taħt privileġġ

(a) L-approvazzjoni ta' bidla f'ċertifikat tat-tip li jkun iddisinja tista' tinħareġ minn organizzazzjoni tad-disinn approvata mingħajr applikazzjoni skont il-punt 21L.A.65 f'konformità mal-kamp ta' applikazzjoni tal-privileġġi tiegħu previst fil-punti (2) u (8) tal-punt 21.A.263(c) tal-Anness I (il-Parti 21) minflok l-Aġenzija, kif irreġistrata fit-termini tal-approvazzjoni.

(b) Meta toħroġ approvazzjoni ta' bidla f'ċertifikat tat-tip f'konformità mal-punt (a), l-organizzazzjoni tad-disinn għandha:

1. tiżgura li jkunu disponibbli d-*data* u l-ġustifikazzjonijiet li jissostanzjaw kollha;

2. tiżgura li l-konformità tal-bidla mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali skont il-punt (a)(1) tal-punt 21L.A.67 jew il-punt (a) tal-punt 21L.A.68 tkun intweriet u ġiet iddikjarata f'konformità mal-punt 21L.A.66;

3. tikkonferma li ma sabitx:

(i) xi nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew, fejn applikabbli, mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, jew mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni magħżulin;

(ii) xi partikolarità jew karatteristika tal-bidla li tista' tagħmel il-prodott mibdul mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom tintalab iċ-ċertifikazzjoni;

4. tillimita l-approvazzjoni ta' bidla f'ċertifikat tat-tip għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fiċ-ċertifikat tat-tip li magħha/magħhom għandha x'taqsam il-bidla.

21L.A.70 Obbligi għal bidliet minuri f'ċertifikat tat-tip

Id-detentur ta' approvazzjoni ta' bidla minuri f'ċertifikat tat-tip għandu jiżgura li jitwettqu l-obbligi għad-detenturi ta' approvazzjonijiet ta' bidliet minuri tas-Subparti A ta' dan l-Anness.

SUBPARTI E — ĊERTIFIKATI TAT-TIP SUPPLEMENTARI

21L.A.81 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi l-proċedura għal persuni fiżiċi jew ġuridiċi għajr id-detentur ta' dak iċ-ċertifikat tat-tip sabiex japplikaw għall-approvazzjoni ta' bidliet maġġuri f'ċertifikati tat-tip, maħruġin skont l-Anness I (il-Parti 21) jew dan l-Anness, ta' prodotti fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punt 21L.A.21, dment li l-prodott mibdul ikun għadu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dak il-punt, u jistabbilixxi d-drittijiet u l-obbligi tal-applikanti għal dawk iċ-ċertifikati, u tad-detenturi tagħhom.

21L.A.82 Eliġibbiltà

Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tkun uriet, jew tinsab fil-proċess li turi, jew li ddikjarat il-kapaċità tad-disinn tagħha f'konformità mal-punt 21L.A.83, tista' tapplika għal ċertifikat tat-tip supplementari fil-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.

21L.A.83 Dimostrazzjoni tal-kapaċità tad-disinn

Applikant għal ċertifikat tat-tip supplementari għandu juri l-kapaċità tad-disinn tiegħu billi:

(a) jkollu approvazzjoni ta' organizzazzjoni tad-disinn b'termini ta' approvazzjoni li jkopru l-kategorija rispettiva tal-prodott, maħruġa mill-Aġenzija f'konformità mas-Subparti J tat-Taqsima A tal-Anness I (il-Parti 21); jew

(b) jiddikjara l-kapaċità tad-disinn tiegħu għall-ambitu tal-prodott f'konformità mas-Subparti J ta' dan l-Anness.

21L.A.84 Applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip supplementari

(a) Applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip supplementari għandha ssir f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija.

(b) Meta japplika għal ċertifikat tat-tip supplementari, l-applikant għandu:

1. jinkludi fl-applikazzjoni l-informazzjoni meħtieġa mill-punt 21L.A.65(b);

2. jispeċifika jekk id-*data* taċ-ċertifikazzjoni tkunx tħejjiet jew hijiex se titħejja kollha kemm hi mill-applikant jew fuq il-bażi ta' arranġament ma' sid id-*data* taċ-ċertifikazzjoni tat-tip.

21L.A.85 Dimostrazzjoni tal-konformità

(a) L-applikant għal ċertifikat tat-tip supplementari għandu juri konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali kif stabbiliti u nnotifikati lill-applikant mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.101 u għandu jipprovdi lill-Aġenzija bil-mezzi li bihom tkun intweriet din il-konformità.

(b) L-applikant għal ċertifikat tat-tip supplementari għandu jipprovdi lill-Aġenzija b'ġustifikazzjoni rreġistrata tal-mezzi ta' konformità fid-dokumenti ta' konformità skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità.

(c) Meta jwettaq l-ittestjar u l-ispezzjonijiet sabiex juri l-konformità f'konformità mal-punt (a), l-applikant għandu jkun ivverifika u ddokumenta din il-verifika qabel ma jwettaq kwalunkwe test:

1. fil-każ tal-kampjun tat-test, li:

(i) il-materjali u l-proċessi jikkonformaw b'mod adegwat mal-ispeċifikazzjonijiet għad-disinn tat-tip mibdul propost;

(ii) il-partijiet kostitwenti tal-prodotti jikkonformaw b'mod adegwat mat-tpinġijiet tad-disinn tat-tip mibdul propost;

(iii) il-proċessi tal-manifattura, il-kostruzzjoni u t-twaħħil jikkonformaw b'mod adegwat ma' dawk speċifikati fid-disinn mibdul tat-tip propost; u

2. li t-test u t-tagħmir tal-kejl użati għat-test kienu adegwati għat-test u kkalibrati kif xieraq.

(d) L-ittestjar tat-titjiriet, għall-fini li jinkiseb ċertifikat tat-tip supplementari, għandu jsir f'konformità mal-metodi għat-tali ttestjar tat-titjiriet speċifikat mill-Aġenzija. L-applikant għal ċertifikat tat-tip supplementari għandu jagħmel it-testijiet tat-titjiriet kollha neċessarji sabiex tiġi ddeterminata l-konformità mal-bażi applikabbli taċ-ċertifikazzjoni tat-tip.

(e) Applikant għal ċertifikat tat-tip supplementari għandu jippermetti lill-Aġenzija:

1. tanalizza kull *data* u informazzjoni relatata mad-dimostrazzjoni tal-konformità;

2. tkun preżenti għal, jew twettaq, kwalunkwe test jew spezzjoni li ssir għall-fini li tintwera l-konformità; u

3. twettaq spezzjoni fiżika tal-ewwel oġġett ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni finali sabiex tivverifika l-konformità tad-disinn mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali.

(f) Mat-tlestija tad-dimostrazzjoni tal-konformità, l-applikant għal ċertifikat tat-tip supplementari għandu jiddikjara lill-Aġenzija li:

1. ikun wera l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali kif stabbiliti u nnotifikati lill-applikant mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.101, skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità; u

2. ma tkun ġiet identifikata l-ebda karatteristika li tista' tikkomprommetti s-sikurezza tal-prodott mibdul jew tagħmlu ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom qed tintalab iċ-ċertifikazzjoni.

21L.A.86 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' ċertifikat tat-tip supplementari

(a) Sabiex jinħareġ ċertifikat tat-tip supplementari, l-applikant għandu:

1. juri l-kapaċità tad-disinn tiegħu f'konformità mal-punt 21L.A.83;

2. juri li l-bidla u l-partijiet affettwati mill-bidla f'ċertifikat tat-tip jikkonformaw mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, kif stabbiliti mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.101;

3. juri l-konformità f'konformità mal-punt 21L.A.85;

4. jekk l-applikant ikun speċifika li jkun ipprovda d-*data* taċ-ċertifikazzjoni fuq il-bażi ta' arranġament ma' sid id-*data* taċ-ċertifikazzjoni tat-tip f'konformità mal-punt 21L.A.84(b), juri li d-detentur taċ-ċertifikat tat-tip:

(i) ma għandu l-ebda oġġezzjoni teknika għall-informazzjoni sottomessa skont il-punt 21L.A.65; u

(ii) qabel li jikkollabora mal-applikant sabiex jiżgura t-twettiq tal-obbligi kollha għall-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodott mibdul permezz ta' konformità mal-punti 21L.A.28 u 21L.A.88;

5. juri li ma hemm l-ebda kwistjoni mhux solvuta mill-ispezzjoni fiżika tal-ewwel oġġett ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni mibdula finali mwettqa mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.A.85(e)(3).

(b) Ċertifikat tat-tip supplementari għandu jkun limitat għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fiċ-ċertifikat tat-tip li miegħu jkollha x'taqsam il-bidla maġġuri.

21L.A.87 Approvazzjoni ta' ċertifikat tat-tip supplementari taħt privileġġ

(a) L-approvazzjoni ta' ċertifikat tat-tip supplementari għal bidla maġġuri li jkun iddisinja tista' tinħareġ minn organizzazzjoni tad-disinn approvata mingħajr applikazzjoni skont il-punt 21L.A.84 f'konformità mal-ambitu tal-privileġġi tagħha previst fil-punt (9) tal-punt 21.A.263(c) tal-Anness I (il-Parti 21) minflok l-Aġenzija, kif irreġistrat fit-termini tal-approvazzjoni.

(b) Meta toħroġ ċertifikat tat-tip supplementari f'konformità mal-punt (a), l-organizzazzjoni tad-disinn għandha:

1. tiżgura li jkunu disponibbli d-*data* u l-ġustifikazzjonijiet li jissostanzjaw kollha;

2. tiżgura li l-konformità tal-bidla mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali tkun intweriet u ġiet iddikjarata;

3. tikkonferma li ma sabitx:

(i) xi nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew, fejn applikabbli, mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, jew mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni magħżulin;

(ii) xi partikolarità jew karatteristika tal-bidla li tista' tagħmel il-prodott mibdul mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom tintalab iċ-ċertifikazzjoni;

4. tillimita l-approvazzjoni taċ-ċertifikat tat-tip supplementari għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fiċ-ċertifikat tat-tip li magħha/magħhom għandha x'taqsam il-bidla.

21L.A.88 Obbligi ta' detentur ta' ċertifikat tat-tip supplementari

Kull detentur ta' ċertifikat tat-tip supplementari għandu jwettaq l-obbligi ta' detentur taċ-ċertifikat tat-tip supplementari stabbiliti fis-Subparti A ta' dan l-Anness u għandu jkompli jikkonforma mar-rekwiżit tal-eliġibbiltà skont il-punt 21L.A.82.

21L.A.89 Trasferibbiltà ta' ċertifikat tat-tip supplementari

Ċertifikat tat-tip supplementari jista' jiġi ttrasferit lil detentur ġdid, dment li l-Aġenzija tkun ivverifikat li l-persuna fiżika jew ġuridika li lilha jkun maħsub li jiġi ttrasferit iċ-ċertifikat tkun eliġibbli f'konformità mal-punt 21L.A.83 sabiex ikollha ċertifikat tat-tip supplementari u tkun tista' twettaq l-obbligi ta' detentur taċ-ċertifikat tat-tip supplementari skont il-punt 21L.A.88.

21L.A.90 Validità kontinwa ta' ċertifikat tat-tip supplementari

(a) Ċertifikat tat-tip supplementari għandu jibqa' validu sakemm:

1. iċ-ċertifikat tat-tip supplementari ma jiġix ċedut mid-detentur;

2. id-detentur taċ-ċertifikat tat-tip supplementari jibqa' konformi mar-rekwiżiti rilevanti tar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati fuq il-bażi tiegħu, filwaqt li jitqiesu d-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament tal-konstatazzjonijiet kif speċifikati fil-punt 21L.B.21;

3. iċ-ċertifikat tat-tip supplementari ma jiġix irrevokat mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.22.

(b) Meta jiġi ċedut jew irrevokat, iċ-ċertifikat tat-tip għandu jintbagħat lura lill-Aġenzija.

21L.A.91 Bidliet f'parti ta' prodott li hija koperta minn ċertifikat tat-tip supplementari

(a) Bidla minuri f'parti ta' prodott koperta minn ċertifikat tat-tip supplementari għandha tiġi approvata f'konformità mas-Subparti D ta' dan l-Anness.

(b) Kull bidla maġġuri f'dik il-parti ta' prodott koperta minn ċertifikat tat-tip supplementari għandha tiġi approvata bħala ċertifikat tat-tip supplementari separat f'konformità ma' din is-Subparti.

(c) B'deroga mill-punt (b), bidla maġġuri f'dik il-parti ta' prodott koperta minn ċertifikat tat-tip supplementari sottomessa mid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip supplementari tista' tiġi approvata bħala bidla fiċ-ċertifikat tat-tip supplementari eżistenti f'konformità mal-punti 21L.A.63 sa 21L.A.69.

SUBPARTI F — BIDLIET FL-INĠENJI TAL-AJRU LI GĦALIHOM ĠIET IDDIKJARATA L-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.A.101 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi:

(a) il-proċedura għad-dikjarazzjoni tal-konformità ta' bidla fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li kien soġġett għal dikjarazzjoni magħmula f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness;

(b) id-drittijiet u l-obbligi tad-dikjarant li jagħmel dikjarazzjoni tal-konformità tal-bidla msemmija fil-punt (a); u

(c) dispożizzjonijiet dwar il-bidliet standard li ma jeħtiġux dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn.

21L.A.102 Bidliet standard

(a) Il-bidliet standard huma bidliet fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li kien soġġett għal dikjarazzjoni magħmula f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness u li:

1. isegwu d-*data* tad-disinn inklużi fl-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni maħruġin mill-Aġenzija, li jkun fihom il-metodi, it-tekniki u l-prattiki aċċettabbli sabiex titwettaq u tiġi identifikata l-bidla standard, inklużi l-istruzzjonijiet assoċjati għall-ajrunavigabbiltà kontinwa; u

2. ma jkunux f'kunflitt mad-*data* tad-disinn koperta mid-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru magħmula f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness.

(b) Il-punti 21L.A.103 sa 21L.A.108 ma japplikawx għal bidliet standard.

21L.A.103 Klassifikazzjoni tal-bidliet fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

(a) Bidliet fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li kien soġġett għal dikjarazzjoni magħmula f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness għandhom jiġu kklassifikati bħala minuri jew maġġuri, bl-użu tal-kriterji stabbiliti fil-punti 21L.A.63 (b) u (c).

(b) Il-konformità tad-disinn ta' bidla minuri għandha tiġi ddikjarata f'konformità mal-punt 21L.A.105.

(c) Il-konformità tad-disinn ta' bidla maġġuri għandha tiġi ddikjarata f'konformità mal-punt 21L.A.107.

21L.A.104 Eliġibbiltà

(a) Dikjarant li jkun għamel dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness jista' jiddikjara l-konformità ta' bidla minuri fid-disinn ta' dak l-inġenju tal-ajru bil-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti. Barra minn hekk, tali dikjarazzjoni tal-konformità tista' ssir ukoll, bil-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti, minn organizzazzjoni tad-disinn approvata f'konformità mal-punt (c)(3) tal-punt 21.A.263 tal-Anness I (il-Parti 21).

(b) Id-dikjarant biss li jkun għamel dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness jista' jiddikjara l-konformità ta' bidla maġġuri fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness, bil-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.

(c) B'deroga mill-punt (b) tal-punt 21.L.A.104, jekk id-dikjarant li jkun għamel dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness ma jibqax attiv jew ma jwiġibx għat-talbiet għal bidliet fid-disinn, il-konformità ta' disinn tal-inġenju tal-ajru mibdul tista' tiġi ddikjarata wkoll f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness minn organizzazzjoni tad-disinn approvata f'konformità mal-punt (c)(4) tal-punt 21.A.263 tal-Anness I (il-Parti 21) fi ħdan l-ambitu tat-termini tal-approvazzjoni tagħha, jew minn kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika oħra li tkun tista' twettaq l-obbligi stabbiliti fil-punt 21L.A.47 fir-rigward ta' dak l-inġenju tal-ajru mibdul.

21L.A.105 Dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal bidliet minuri

(a) Qabel ma tiġi installata jew inkorporata jew miftiehma ma' organizzazzjoni tal-produzzjoni sabiex tiġi installata jew inkorporata bidla minuri fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness, l-organizzazzjoni li tkun fasslet dik il-bidla minuri għandha tiddikjara li d-disinn ta' dik il-bidla minuri jikkonforma ma':

1. jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati inkorporati b'referenza fid-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru, dment li dawk l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati jew partijiet minnhom ma jibqgħux applikabbli f'konformità mal-punt 21L.B.61 minħabba li l-Aġenzija tkun iddeterminat dik l-esperjenza minn prodotti simili oħrajn fis-servizz jew minn prodotti li għandhom karatteristiċi tad-disinn simili tkun uriet li jistgħu jiżviluppaw kundizzjonijiet mhux sikuri, u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati li ġew irreferenzjati fid-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru ma jindirizzawx din il-kundizzjoni mhux sikura, jew

2. l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli, fid-data li fiha ssir id-dikjarazzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.61, jekk jintgħażlu mid-dikjarant; u

3. ir-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali msemmijin fil-punt 21L.B.61 li huma applikabbli fid-data li fiha ssir id-dikjarazzjoni.

(b) Id-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandha ssir f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija.

(c) Id-dikjarant jew l-organizzazzjoni li tkun fasslet il-bidla minuri għandha żżomm reġistru tal-bidliet minuri fid-disinn tal-inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn, u tagħmel kwalunkwe dikjarazzjoni magħmula f'konformità mal-punt (a) disponibbli għall-Aġenzija fuq talba.

21L.A.106 Obbligi tal-persuna li tagħmel dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn ta' bidla minuri

Kwalunkwe persuna li tkun għamlet dikjarazzjoni tal-konformità ta' bidla minuri fid-disinn tal-inġenju tal-ajru f'konformità mal-punt 21L.A.105 għandha:

(a) iżżomm reġistru ta' dawk id-dikjarazzjonijiet u għandha tagħmel dawk id-dikjarazzjonijiet disponibbli għall-Aġenzija fuq talba;

(b) iżżomm id-dokumenti ta' sostenn kollha għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, u tagħmilhom disponibbli għall-Aġenzija fuq talba;

(c) twettaq l-obbligi l-oħrajn kollha ta' dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn stabbilita fis-Subparti A ta' dan l-Anness.

21L.A.107 Dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal bidla maġġuri

(a) Qabel ma tiġi installata jew inkorporata jew miftiehma ma' organizzazzjoni tal-produzzjoni sabiex tiġi installata jew inkorporata bidla maġġuri fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness, l-organizzazzjoni li tkun fasslet dik il-bidla maġġuri għandha tiddikjara li l-bidla maġġuri u l-partijiet affettwati minn dik il-bidla jikkonformaw ma':

1. jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati inkorporati b'referenza fid-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru, dment li dawk l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati jew partijiet minnhom ma jibqgħux applikabbli f'konformità mal-punt 21L.B.61 minħabba li l-Aġenzija tkun iddeterminat dik l-esperjenza minn prodotti simili oħrajn fis-servizz jew minn prodotti li għandhom karatteristiċi tad-disinn simili tkun uriet li jistgħu jiżviluppaw kundizzjonijiet mhux sikuri, u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati li ġew irreferenzjati fid-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru ma jindirizzawx din il-kundizzjoni mhux sikura, jew

2. l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli, fid-data li fiha ssir id-dikjarazzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.61, jekk jintgħażlu mid-dikjarant; u

3. ir-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali msemmijin fil-punt 21L.B.61 li huma applikabbli fid-data li fiha ssir id-dikjarazzjoni.

(b) Id-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandha ssir f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija.

(c) Id-dikjarazzjoni għandu jkun fiha tal-anqas l-informazzjoni li ġejja:

1. l-isem tal-persuna li tissottometti d-dikjarazzjoni, u l-indirizz/post tan-negozju tagħha;

2. in-numru ta' referenza tad-dikjarazzjoni tal-inġenju tal-ajru li miegħu tkun relatata l-bidla maġġuri;

3. referenza unika għall-identifikazzjoni tal-bidla maġġuri;

4. indikazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u tar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali li d-dikjarant jiddikjara l-konformità magħhom;

5. dikjarazzjoni ffirmata magħmula taħt ir-responsabbiltà unika tal-persuna li tagħmel id-dikjarazzjoni li d-disinn tal-bidla maġġuri jkun konformi mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali msemmijin fil-punt (4), skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità msemmi fil-punt (d)(3);

6. dikjarazzjoni ffirmata magħmula taħt ir-responsabbiltà unika tal-persuna li tagħmel id-dikjarazzjoni li ma ġiet identifikata l-ebda partikolarità jew karatteristika minn dik il-persuna li tista' tagħmel l-inġenju tal-ajru mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użu maħsub;

7. impenn iffirmat li l-persuna li tagħmel id-dikjarazzjoni se twettaq l-obbligi msemmijin fil-punt 21L.A.47 fir-rigward tad-disinn mibdul tal-inġenju tal-ajru;

8. l-istruzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa;

9. il-limitazzjonijiet operattivi, jekk jinbidlu;

10. l-iskeda tad-*data* għall-ajrunavigabbiltà u, jekk applikabbli, ir-rekord tal-konformità tal-emissjonijiet;

11. l-iskeda tad-*data* għall-ħoss, jekk applikabbli;

12. kwalunkwe kundizzjoni jew limitazzjoni oħra stabbilita għall-inġenju tal-ajru fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u fir-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali li d-dikjarant jiddikjara l-konformità magħhom.

(d) Id-dikjarant li jfassal bidla maġġuri għandu jissottometti d-dikjarazzjoni msemmija fil-punt (c) lill-Aġenzija. Flimkien ma' din id-dikjarazzjoni, id-dikjarant għandu jipprovdi lill-Aġenzija:

1. deskrizzjoni tal-bidla maġġuri;

2. *data* bażika dwar il-bidla maġġuri, inklużi l-karatteristiċi operattivi, il-karatteristiċi tad-disinn u kwalunkwe limitazzjoni;

3. pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità li jagħti dettalji dwar il-mezzi għad-dimostrazzjoni tal-konformità li ġew segwiti matul id-dimostrazzjoni tal-konformità;

4. il-ġustifikazzjonijiet irreġistrati tal-konformità fi ħdan id-*data* tal-konformità miksubin mill-attivitajiet ta' konformità li twettqu skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

5. il-mezzi li bihom tkun intweriet tali konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali fil-punt 21L.B.61;

6. meta tintwera l-konformità billi jitwettqu t-testijiet, ġustifikazzjoni rreġistrata tal-konformità tal-oġġetti u tat-tagħmir tat-test, li turi:

(i) fil-każ tal-kampjun tat-test, li:

(A) il-materjali u l-proċessi kkonformaw b'mod adegwat mal-ispeċifikazzjonijiet għad-disinn;

(B) il-partijiet kostitwenti tal-prodotti kkonformaw b'mod adegwat mat-tpinġijiet tad-disinn; u

(C) il-proċessi tal-manifattura, il-kostruzzjoni u t-twaħħil ikkonformaw b'mod adegwat ma' dawk speċifikati fid-disinn;

(ii) li t-test u t-tagħmir tal-kejl użati għat-test kienu adegwati għat-test u kkalibrati kif xieraq;

7. ir-rapporti, ir-riżultati tal-ispezzjonijiet jew tat-testijiet li d-dikjarant sab li kienu neċessarji sabiex jiġi ddeterminat li l-inġenju tal-ajru jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali.

(e) Id-dikjarazzjoni ta' bidla maġġuri f'dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandha tkun limitata għall-konfigurazzjoni (jiet) speċifika/speċifiċi fid-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn li magħha hija relatata l-bidla.

21L.A.108 Attivitajiet ta' konformità għad-dikjarazzjoni tal-konformità ta' bidla maġġuri

Qabel ma jagħmel dikjarazzjoni tal-konformità f'konformità mal-punt 21L.A.107, id-dikjarant għandu, għal dak id-disinn speċifiku:

(a) jistabbilixxi pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità li jagħti dettalji dwar il-mezzi għad-dimostrazzjoni tal-konformità li għandhom jiġu segwiti matul id-dimostrazzjoni tal-konformità. Dan id-dokument għandu jkun aġġornat kif ikun neċessarju;

(b) jirreġistra l-ġustifikazzjoni tal-konformità fid-dokumenti tal-konformità skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

(c) iwettaq l-ittestjar u l-ispezzjonijiet kif neċessarji f'konformità mal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

(d) jiżgura u jirreġistra l-konformità tal-oġġetti u tat-tagħmir tat-test u jiżgura li l-kampjun tat-test jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet, mat-tpinġijiet, mal-proċessi tal-manifattura, mal-mezzi tal-kostruzzjoni u tal-assemblaġġ fid-disinn;

(e) jiżgura li t-tagħmir tat-test u tal-kejl li għandu jintuża għall-ittestjar ikun adegwat għall-ittestjar u kkalibrat kif xieraq;

(f) jippermetti lill-Aġenzija twettaq jew tipparteċipa fi kwalunkwe spezzjoni jew test tal-inġenji tal-ajru fil-konfigurazzjoni tad-disinn u tal-produzzjoni finali jew matura kif xieraq li jkun neċessarju sabiex jiġi ddeterminat li l-prodott mibdul ma għandu l-ebda partikolarità jew karatteristika li tagħmel l-inġenju tal-ajru mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użu maħsub;

(g) iwettaq ittestjar tat-titjira, f'konformità mal-metodi għal tali ttestjar tat-titjira speċifikati mill-Aġenzija, kif neċessarju sabiex jiddetermina li l-inġenju tal-ajru jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali.

SUBPARTI G — ORGANIZZAZZJONIJIET TAL-PRODUZZJONI DDIKJARATI

21L.A.121 Kamp ta' applikazzjoni

(a) Din is-Subparti tistabbilixxi:

1. il-proċeduri għad-dikjarazzjoni tal-kapaċità tal-produzzjoni ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi li juru l-konformità tal-prodotti u tal-partijiet mad-*data* tad-disinn applikabbli;

2. id-drittijiet u l-obbligi tal-persuni fiżiċi u ġuridiċi li jagħmlu dikjarazzjoni tal-kapaċità tal-produzzjoni msemmija fil-punt (1).

(b) Il-kategoriji ta' prodotti u ta' partijiet li ġejjin jistgħu jiġu prodotti minn organizzazzjonijiet li jkunu għamlu dikjarazzjoni tal-kapaċità tal-produzzjoni f'konformità ma' din is-Subparti:

1. prodotti u partijiet li d-disinn tagħhom ikun ġie ċċertifikat f'konformità ma' dan l-Anness;

2. inġenju tal-ajru li d-disinn tiegħu jkun kopert minn dikjarazzjoni magħmula f'konformità ma' dan l-Anness, u l-magni, l-iskrejjen u l-partijiet tiegħu.

21L.A.122 Eliġibbiltà

Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika ("organizzazzjoni") tista' tiddikjara l-kapaċità tal-produzzjoni tagħha taħt din is-Subparti, jekk dik il-persuna:

(a) tkun applikat jew ikollha l-ħsieb li tapplika għall-approvazzjoni tad-disinn tal-prodott jew tal-parti f'konformità ma' dan l-Anness; jew

(b) tkun iddikjarat jew biħsiebha tiddikjara l-konformità ta' disinn ta' inġenju tal-ajru f'konformità ma' dan l-Anness; jew

(c) tkun qed tikkollabora mal-applikant għal, jew mad-detentur ta', approvazzjoni tad-disinn tal-prodott li għandu jinħareġ jew maħruġ f'konformità ma' dan l-Anness, jew mal-organizzazzjoni li tkun iddikjarat jew li jkollha l-ħsieb li tiddikjara l-konformità ta' dak id-disinn tal-inġenju tal-ajru f'konformità ma' dan l-Anness, sabiex jiġi żgurat li l-prodott jew il-parti manifatturati jkunu konformi ma' dak id-disinn, u sabiex tiġi żgurata l-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodott jew tal-parti.

21L.A.123 Dikjarazzjoni tal-kapaċità tal-produzzjoni

(a) Qabel ma tipproduċi kwalunkwe prodott jew parti, organizzazzjoni li jkollha l-ħsieb li turi l-konformità ta' dawk il-prodotti jew il-partijiet mad-*data* tad-disinn applikabbli għandha tiddikjara l-kapaċità tal-produzzjoni tagħha.

(b) Id-dikjarazzjoni, u kwalunkwe bidla sussegwenti fiha, għandhom isiru f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-awtorità kompetenti.

(c) Id-dikjarazzjoni għandha tinkludi l-informazzjoni neċessarja sabiex l-awtorità kompetenti ssir familjari mal-organizzazzjoni u mal-ambitu tax-xogħol maħsub, u għandha tinkludi tal-anqas dawn li ġejjin:

1. l-isem irreġistrat tal-organizzazzjoni;

2. id-dettalji ta' kuntatt tal-indirizz irreġistrat tal-organizzazzjoni tal-post prinċipali tan-negozju tagħha u, fejn applikabbli, il-kuntatt u s-siti tal-operat tal-organizzazzjoni;

3. l-ismijiet u d-dettalji ta' kuntatt tal-maniġer responsabbli tal-organizzazzjoni nominata f'konformità mal-punt (c)(1) tal-punt 21L.A.125;

4. l-ambitu maħsub tax-xogħol;

5. id-data tal-bidu ppjanat tal-produzzjoni;

6. dikjarazzjoni li tikkonferma li l-organizzazzjoni:

   (i) għandha sistema ta' ġestjoni għall-produzzjoni f'konformità mal-punt (a) tal-punt 21L.A.124; u

   (ii) se tmantni s-sistema ta' ġestjoni għall-produzzjoni f'konformità ma' din is-Subparti;

7. dikjarazzjoni li tikkonferma li l-organizzazzjoni se taderixxi mal-proċessi u mal-proċeduri stabbiliti f'konformità mal-punt (d) tal-punt 21L.A.124;

8. dikjarazzjoni li l-organizzazzjoni taqbel li twettaq l-obbligi ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata f'konformità mal-punt 21L.A.127.

(d) Id-dikjarazzjoni tal-kapaċità tal-produzzjoni għandha tiġi ppreżentata lill-awtorità kompetenti.

21L.A.124 Sistema ta' ġestjoni għall-produzzjoni

(a) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm sistema ta' ġestjoni għall-produzzjoni b'responsabbiltà ċara u b'linji ta' responsabbiltà fl-organizzazzjoni kollha li:

1. tikkorrispondi għan-natura u għall-kumplessità tal-attivitajiet tagħha u għad-daqs tal-organizzazzjoni, u tqis il-perikli u r-riskji assoċjati inerenti f'dawn l-attivitajiet;

2. hija stabbilita taħt ir-responsabbiltà ta' maniġer responsabbli nominat skont il-punt (c)(1) tal-punt 21L.A.125.

(b) Is-sistema ta' ġestjoni għall-produzzjoni għandha tinkludi mezz għall-ġestjoni tal-kwalità billi tinżamm sistema ta' kwalità li għandha:

1. tiżgura li kull prodott jew parti li tiġi prodotta mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata jew mis-sħab tagħha, jew fornita minn partijiet esterni jew sottokuntrattata lilhom, tkun konformi mad-*data* tad-disinn applikabbli u tjkun f'kundizzjoni li taħdem mingħajr periklu;

2. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm, kif xieraq, fl-ambitu tal-attivitajiet tagħha, proċeduri ta' kontroll:

   (i) għall-ħruġ, għall-approvazzjoni jew għall-bidla ta' dokument;

   (ii) għall-valutazzjoni, għall-awditjar u għall-kontroll tal-bejjiegħ u tas-sottokuntrattur;

   (iii) għall-verifika li l-prodotti, il-partijiet, il-materjali u t-tagħmir li jkunu qed jaslu, inklużi dawk l-oġġetti, forniti ġodda jew użati mix-xerrejja tal-prodotti, ikunu kif speċifikati fid-*data* tad-disinn applikabbli;

   (iv) għall-identifikazzjoni u għat-traċċabbiltà;

   (v) għall-metodi ta' manifattura;

   (vi) għall-ispezzjoni u għall-ittestjar, inklużi testijiet tat-titjira tal-produzzjoni;

   (vii) għall-kalibrazzjoni ta' għodda, ta' jigs u ta' tagħmir tat-test;

   (viii) għall-kontroll fuq oġġetti li ma jkunux konformi;

   (ix) għall-kollaborazzjoni mal-applikant għall-approvazzjoni tad-disinn, jew mad-detentur tagħha, jew mad-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn;

   (x) għat-tlestija u għaż-żamma tar-rekords;

   (xi) għall-iżgurar tal-kompetenza u tal-kwalifiki tal-persunal;

   (xii) għall-ħruġ ta' dokumenti ta' rilaxx tal-ajrunavigabbiltà;

   (xiii) għall-immaniġġjar, għall-ħażna u għall-ippakkjar;

   (xiv) għall-awditi interni tal-kwalità u għall-azzjonijiet korrettivi li jirriżultaw;

(xv) għax-xogħol imwettaq fi kwalunkwe post għajr is-siti tal-operat inklużi fid-dikjarazzjoni;

(xvi) għax-xogħol imwettaq wara t-tlestija tal-produzzjoni iżda qabel il-konsenja, sabiex l-inġenju tal-ajru jinżamm f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu;

(xvii) għat-talba għall-ħruġ ta' permessi għat-titjir u tal-approvazzjoni ta' kundizzjonijiet tat-titjir assoċjati;

3. tinkludi dispożizzjonijiet speċifiċi fil-proċeduri ta' kontroll għal kwalunkwe parti kritika.

(c) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tistabbilixxi, bħala parti mis-sistema ta' ġestjoni tagħha għall-produzzjoni, funzjoni indipendenti għall-monitoraġġ tal-konformità tal-organizzazzjoni mar-rekwiżiti rilevanti, u tal-konformità mas-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni u tal-adegwatezza tagħha. Dan il-monitoraġġ għandu jinkludi sistema li tipprovdi feedback lill-persuna jew lill-grupp ta' persuni msemmijin fil-punti (c)(1) u (2) tal-punt 21L.A.125 sabiex tiżgura, kif ikun neċessarju, azzjoni korrettiva.

(d) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tistabbilixxi, tmantni u żżomm aġġornata, bħala parti mis-sistema ta' ġestjoni tagħha għall-produzzjoni, proċessi u proċeduri li jiżguraw il-konformità tal-prodotti manifatturati mad-*data* tad-disinn applikabbli. L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tagħmel id-dokumenti ta' sostenn ta' dawn il-proċessi u l-proċeduri disponibbli għall-awtorità kompetenti fuq talba.

(e) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandu jkollha fis-seħħ proċeduri sabiex tiżgura li l-inġenji tal-ajru manifatturati ġodda jinżammu f'konformità mal-istruzzjonijiet ta' manutenzjoni applikabbli u jinżammu f'kundizzjoni ta' ajrunavigabbiltà u, jekk applikabbli, li jinħareġ ċertifikat ta' rilaxx għas-servizz għal kwalunkwe manutenzjoni li tkun tlestiet.

(f) Jekk l-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata jkollha ċertifikat(i) ta' organizzazzjoni ieħor/oħrajn maħruġ(in) fuq il-bażi tar-Regolament (UE) 2018/1139 u tal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati fuq il-bażi tiegħu, l-organizzazzjoni tal-produzzjoni tista' tintegra s-sistema ta' ġestjoni tal-produzzjoni mas-sistema ta' ġestjoni li hija meħtieġa għall-ħruġ taċ-ċertifikat(i) l-ieħor/l-oħrajn.

21L.A.125 Riżorsi tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata

L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tiżgura li:

(a) il-faċilitajiet, il-kundizzjonijiet tax-xogħol, it-tagħmir u l-għodda, il-proċessi u l-materjali assoċjati, in-numru u l-kompetenza tal-persunal, u l-organizzazzjoni ġenerali huma adegwati sabiex jiġu eżegwiti l-obbligi tagħha skont il-punt 21L.A.127;

(b) fir-rigward tad-*data* neċessarja kollha tal-ajrunavigabbiltà u tal-protezzjoni ambjentali:

1. tirċievi tali *data* mill-Aġenzija, u mid-dikjarant tal-konformità tad-disinn jew mid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip jew tal-approvazzjoni tat-tip, jew mill-applikant għaliha, sabiex tiddetermina l-konformità tiegħu mad-*data* tad-disinn applikabbli;

2. stabbiliet proċedura sabiex tiżgura li d-*data* tal-ajrunavigabbiltà u tal-kompatibbiltà ambjentali tiġi inkorporata b'mod korrett fid-*data* tal-produzzjoni tagħha;

3. din id-*data* tinżamm aġġornata u tkun disponibbli għall-persunal kollu li jkun jeħtieġ jaċċessa din id-*data* sabiex iwettaq dmirijietu;

(c) fir-rigward tal-maniġment u tal-persunal:

1. ġie nnominat maniġer responsabbli mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata b'awtorità sabiex jiżgura li, fi ħdan l-organizzazzjoni, il-produzzjoni kollha titwettaq skont l-istandards meħtieġa u li l-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata tkun kontinwament konformi mar-rekwiżiti tas-sistema ta' ġestjoni għall-produzzjoni msemmija fil-punt (a) tal-punt 21L.A.124, u mal-proċessi u mal-proċeduri identifikati fil-punt (d) tal-punt 21L.A.124;

2. persuna jew grupp ta' persuni jkunu jew ġew innominati mill-maniġer responsabbli sabiex jiżguraw li l-organizzazzjoni tkun f'konformità mar-rekwiżiti ta' din is-Subparti, u jkunu identifikati, flimkien mal-limitu tal-awtorità tagħhom. Tali persuna jew grupp ta' persuni għandhom ikunu responsabbli quddiem il-maniġer responsabbli u jkollhom aċċess dirett għalih. Għandu jkollhom l-għarfien, l-isfond u l-esperjenza xierqa sabiex jeżegwixxu r-responsabbiltajiet tagħhom;

3. il-persunal fil-livelli kollha jkun ingħata l-awtorità xierqa sabiex ikun jista' jeżegwixxi r-responsabbiltajiet allokati lilu, u li jkun hemm koordinazzjoni sħiħa u effettiva fi ħdan l-organizzazzjoni tal-produzzjoni fir-rigward ta' kwistjonijiet tad-*data* tal-ajrunavigabbiltà u ta' kompatibbiltà ambjentali;

4. l-istruttura organizzazzjonali tal-organizzazzjoni flimkien mal-persunal ewlieni li jkun responsabbli sabiex jiżgura li l-organizzazzjoni tkun f'konformità ma' din is-Subparti tiġi ddokumentata u tinżamm aġġornata;

(d) fir-rigward tal-persunal awtorizzat li jiċċertifika, u li huwa awtorizzat mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni sabiex jiffirma d-dokumenti maħruġin skont il-punt 21L.A.126 fi ħdan l-ambitu tal-attivitajiet tal-produzzjoni ddikjarati:

1. l-għarfien, l-isfond (inklużi funzjonijiet oħrajn fl-organizzazzjoni), u l-esperjenza tal-persunal awtorizzat li jiċċertifika jkunu adattati sabiex dan iwettaq ir-responsabbiltajiet allokati lilu;

2. il-persunal awtorizzat li jiċċertifika jiġi pprovdut bl-evidenza tal-ambitu tal-awtorizzazzjoni tiegħu. Għandha tinżamm lista tal-persunal awtorizzat li jiċċertifika mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata.

21L.A.126 Ambitu tax-xogħol

(a) Organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata hija intitolata turi l-konformità tal-prodotti u tal-partijiet li huma fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din it-Taqsima u li hija tkun ipproduċiet fi ħdan l-ambitu ddikjarat tax-xogħol, mad-*data* tad-disinn applikabbli.

(b) Organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata hija intitolata, għal inġenju tal-ajru komplut, wara l-preżentazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru (il-Formola 52B tal-EASA), li tapplika:

1. għal inġenju tal-ajru li jikkonforma ma' disinn tat-tip approvat f'konformità mas-Subparti B tat-Taqsima B ta' dan l-Anness, għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà u għal ċertifikat tal-ħoss;

2. għal inġenju tal-ajru li jikkonforma ma' disinn li għalih ġiet iddikjarata l-konformità f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness, għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett u għal ċertifikat tal-ħoss ristrett.

(c) Organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata hija intitolata toħroġ ċertifikati tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) għall-magni, għall-iskrejjen u għall-partijiet li jew jikkonformaw ma':

1. *data* tad-disinn approvata maħruġa f'konformità mas-Subpartijiet B, D, E jew M tat-Taqsima B ta' dan l-Anness;

2. *data* tad-disinn iddikjarata li għaliha ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn skont is-Subpartijiet C, F jew N ta' dan l-Anness;

3. *data* tal-produzzjoni bbażata fuq id-*data* tad-disinn approvata kollha meħtieġa kif ipprovduta minn detentur tal-approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija.

(d) Organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata hija intitolata tirrakkomanda l-kundizzjonijiet għal inġenju tal-ajru li tkun ipproduċiet u li għalih tkun attestat il-konformità mad-*data* tad-disinn applikabbli, li skont din jista' jinħareġ permess għat-titjir mill-awtorità kompetenti skont is-Subparti P tal-Anness I (il-Parti 21).

(e) Organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata hija intitolata żżomm inġenju tal-ajru ġdid li tkun ipproduċiet, kif neċessarju sabiex iżżommuf'kundizzjoni ta' ajrunavigabbiltà, sakemm ir-Regolament (UE) Nru 1321/2014 ma jirrikjedix li l-manutenzjoni titwettaq skont tali regoli, u li toħroġ ċertifikat ta' rilaxx għas-servizz (il-Formola 53B tal-EASA) fir-rigward ta' dik il-manutenzjoni.

21L.A.127 Obbligi tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata

(a) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha taħdem f'konformità ma' proċeduri, ma' prattiki u ma' proċessi ddefiniti b'mod ċar.

(b) Jekk l-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata jkollha l-ħsieb li twettaq testijiet tat-titjir, hija għandha tħejji, tmantni u żżomm aġġornat manwal tal-operat li jinkludi deskrizzjoni tal-politiki u tal-proċessi tal-organizzazzjoni għall-ittestjar tat-titjir. L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tagħmel dan il-manwal disponibbli għall-awtorità kompetenti fuq talba.

(c) Għall-inġenji tal-ajru kompluti, qabel ma tiġi sottomessa dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru (il-Formola 52B tal-EASA) lill-awtorità kompetenti, l-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tiżgura li l-inġenju tal-ajru jkun f'kundizzjoni għal tħaddim sikur u jikkonforma:

1. mad-disinn tat-tip approvat ta' prodott iċċertifikat skont it-tip maħruġ f'konformità mas-Subparti B tat-Taqsima B ta' dan l-Anness, jew

2. mad-*data* tad-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness.

(d) Għall-prodotti (għajr inġenji tal-ajru kompluti) u għal partijiet, l-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tiżgura qabel ma toħroġ ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) li l-prodott jew il-parti tkun f'kundizzjoni għal tħaddim sikur u tikkonforma mad-disinn tat-tip approvat ta' prodott iċċertifikat skont it-tip maħruġ f'konformità mas-Subparti B, D, E jew M tat-Taqsima B ta' dan l-Anness jew tikkonforma mad-*data* tad-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C, F jew M ta' dan l-Anness.

(e) Għall-magni, l-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tiżgura li l-magna lesta hija konformi mar-rekwiżiti applikabbli tal-emissjonijiet tal-egżost tal-magna fid-data tal-produzzjoni tal-magna.

(f) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tinkludi, fi kwalunkwe ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) li jinħareġ minnha, in-numru ta' referenza maħruġ mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-punt 21L.B.142 għal din l-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata.

(g) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tiżgura li l-organizzazzjoni tirreġistra d-dettalji ta' kwalunkwe xogħol li jitlesta.

(h) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tipprovdi, lid-detentur tad-disinn jew lid-dikjarant, dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, appoġġ kontinwu għall-ajrunavigabbiltà għal kwalunkwe prodott jew parti li tkun ipproduċiet.

(i) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandu jkollha sistema ta' arkivjar li tirreġistra r-rekwiżiti li jkunu tqiegħdu fuq organizzazzjonijiet oħrajn, bħall-fornituri u s-sottokuntratturi. L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tagħmel id-*data* arkivjata disponibbli għall-awtorità kompetenti għall-finijiet ta' ajrunavigabbiltà kontinwa.

(j) Għall-produzzjoni ta' inġenji tal-ajru ġodda, l-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tiżgura li l-inġenju tal-ajru jinżamm f'kundizzjoni ta' ajrunavigabbiltà u li titwettaq il-manutenzjoni, inkluża kwalunkwe tiswija neċessarja f'konformità mad-*data* tad-disinn applikabbli, qabel il-ħruġ ta' dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru (il-Formola 52B tal-EASA).

(k) Meta l-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata toħroġ ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz, wara t-tali manutenzjoni, hija għandha tiddetermina li kull inġenju tal-ajru lest ikun ġie soġġett għall-manutenzjoni neċessarja u li jkun f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu, qabel ma toħroġ dak iċ-ċertifikat.

(l) L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tikkonforma mar-rekwiżiti fis-Subparti A ta' dan l-Anness applikabbli għal organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata.

21L.A.128 Notifika tal-bidliet u tal-waqfien tal-attivitajiet

L-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata għandha tinnotifika lill-awtorità kompetenti mingħajr dewmien żejjed b'dan li ġej:

(a) kwalunkwe bidla fl-informazzjoni li tkun ġiet iddikjarata f'konformità mal-punt (c) tal-punt 21L.A.123;

(b) kwalunkwe bidla fis-sistema ta' ġestjoni għall-produzzjoni li tkun sinifikanti għall-wiri tal-konformità jew għall-karatteristiċi tal-ajrunavigabbiltà u tal-kompatibbiltà ambjentali tal-prodott jew tal-parti;

(c) il-waqfien ta' xi attivitajiet jew tal-attivitajiet kollha koperti mid-dikjarazzjoni.

SUBPARTI H — ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ U ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ RISTRETTI

21L.A.141 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi l-proċedura għall-applikazzjoni għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett għal inġenju tal-ajru li d-disinn tiegħu jkun ġie ċċertifikat jew iddikjarat f'konformità ma' dan l-Anness, u tistabbilixxi d-drittijiet u l-obbligi tal-applikanti għal dawk iċ-ċertifikati, u tad-detenturi tagħhom.

21L.A.142 Eliġibbiltà

Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li taħt isimha jkun irreġistrat jew se jiġi rreġistrat inġenju tal-ajru fi Stat Membru ("Stat Membru ta' reġistrazzjoni") tista' tapplika għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett għal dak l-inġenju tal-ajru skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.

21L.A.143 Applikazzjoni għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett

(a) Persuna fiżika jew ġuridika għandha tapplika għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni.

(b) Persuna fiżika jew ġuridika tista' tapplika għal:

1. ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà għal inġenji tal-ajru li jikkonformaw ma' ċertifikat tat-tip li jkun inħareġ mill-Aġenzija f'konformità mas-Subparti B tat-Taqsima b ta' dan l-Anness; jew

2. ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett għal inġenji tal-ajru li jikkonformaw ma' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness li jkun irreġistrat mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.63 fiż-żmien tal-applikazzjoni.

(c) Għal inġenju tal-ajru ġdid li jikkonforma ma' ċertifikat tat-tip maħruġ mill-Aġenzija, l-applikant għandu jinkludi fl-applikazzjoni:

1. dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru (il-Formola 52 tal-EASA jew il-Formola 52B tal-EASA) li jew tinħareġ jew tiġi ffirmata minn:

(i) organizzazzjoni tal-produzzjoni li tkun iddikjarat il-kapaċità tal-produzzjoni tagħha skont is-Subparti G ta' dan l-Anness u li tkun ġiet irreġistrata mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-punt 21L.B.142; jew

(ii) detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni skont il-privileġġi tal-punt (b) tal-punt 21.A.163 tal-Anness I (il-Parti 21);

2. rapport dwar il-piż u l-bilanċ bi skeda tat-tagħbija;

3. il-manwal tat-titjira jekk meħtieġ mill-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli.

(d) Għal inġenju tal-ajru ġdid li jikkonforma ma' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn li tkun irreġistrata mill-Aġenzija, l-applikant għandu jinkludi fl-applikazzjoni:

1. dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru (il-Formola 52B tal-EASA) li jew tinħareġ jew tiġi ffirmata minn:

(i) persuna fiżika jew ġuridika f'konformità mas-Subparti R ta' dan l-Anness;

(ii) organizzazzjoni tal-produzzjoni li tkun iddikjarat il-kapaċità tal-produzzjoni tagħha skont is-Subparti G ta' dan l-Anness u li tkun ġiet irreġistrata mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-punt 21L.B.142; jew

(iii) detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni skont il-privileġġi tal-punt (d) tal-punt 21.A.163 tal-Anness I (il-Parti 21);

2. rapport dwar il-piż u l-bilanċ bi skeda tat-tagħbija;

3. il-manwal tat-titjira, jekk ikun meħtieġ mill-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni dettaljati applikabbli għad-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn.

(e) Għal inġenju tal-ajru użat li joriġina minn Stat Membru, l-applikant għandu jinkludi fl-applikazzjoni ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà maħruġ f'konformità mal-Anness I (il-Parti-M) jew mal-Anness Vb (il-Parti-ML) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014.

(f) Għal inġenju tal-ajru użat li joriġina minn Stat mhux Stat Membru, l-applikant għandu jinkludi fl-applikazzjoni:

1. dikjarazzjoni mill-awtorità kompetenti tal-Istat fejn l-ajruplan huwa rreġistrat jew kien irreġistrat, li tkun tirrifletti l-istatus tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru fiż-żmien tat-trasferiment;

2. ir-rekords storiċi sabiex ikun stabbilit l-istandard tal-produzzjoni, tal-modifikazzjoni u tal-manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru;

3. rapport dwar il-piż u l-bilanċ bi skeda tat-tagħbija;

4. il-manwal tat-titjira;

5. rakkomandazzjoni għall-ħruġ ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett u għal ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà skont reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà f'konformità mal-Anness I (il-Parti-M) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014 jew għal ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà f'konformità mal-Anness Vb (il-Parti-ML) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014.

(g) Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor, id-dikjarazzjonijiet imsemmijin fil-punti (c)(1), (d)(1) u (f)(1) għandhom jinħarġu mhux aktar minn 60 ġurnata qabel il-preżentazzjoni tal-inġenju tal-ajru lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni.

21L.A.144 Obbligi tal-applikant għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett

L-applikant għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett għandu:

(a) jippreżenta l-manwali, l-avviżi, il-listi, l-immarkar tal-istrumenti u kwalunkwe informazzjoni oħra neċessarja mill-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli jew mill-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati għad-dikjarazzjonijiet tal-konformità tad-disinn f'waħda jew aktar mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni aċċettabbli għall-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni;

(b) juri li l-inġenju tal-ajru tiegħu jkun identifikat f'konformità mas-Subparti Q ta' dan l-Anness;

(c) jorganizza spezzjonijiet tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni sabiex jivvaluta jekk l-inġenju tal-ajru għandux xi nuqqas ta' konformità li jista' jaffettwa s-sikurezza tal-inġenju tal-ajru.

21L.A.145 Trasferibbiltà u ħruġ mill-ġdid ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà u ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett fl-Istati Membri

Meta tinbidel is-sjieda ta' inġenju tal-ajru:

(a) jekk dan jibqa' fl-istess reġistru, iċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà, jew iċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett maħruġ f'konformità mas-Subparti H tat-Taqsima B ta' dan l-Anness, għandu jiġi ttrasferit flimkien mal-inġenju tal-ajru;

(b) jekk l-inġenju tal-ajru jkun maħsub sabiex jiġi rreġistrat fi Stat Membru ieħor, il-persuna fiżika jew ġuridika li taħt isimha se jiġi rreġistrat l-inġenju tal-ajru għandha tapplika mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni l-ġdid għal ċertifikat ġdid tal-ajrunavigabbiltà jew għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett u għandha tinkludi f'din l-applikazzjoni ċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew iċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett preċedenti maħruġ f'konformità mas-Subparti H tat-Taqsima B ta' dan l-Anness u ċertifikat validu ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà maħruġ f'konformità mal-Anness I (Parti-M) jew mal-Anness Vb (il-Parti-ML) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014.

21L.A.146 Validità kontinwa ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà u ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett

(a) Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett għandu jibqa' validu dment li:

1. l-inġenju tal-ajru jibqa' fl-istess reġistru;

2. iċ-ċertifikat ma jkunx ġie ċedut mid-detentur;

3. l-inġenju tal-ajru jibqa' f'konformità mar-rekwiżiti rilevanti tar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati fuq il-bażi tiegħu u mad-disinn tat-tip applikabbli jew mad-*data* tad-disinn applikabbli ta' inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn, u mar-rekwiżiti tal-ajrunavigabbiltà kontinwa, filwaqt li jitqiesu d-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament tal-konstatazzjonijiet kif speċifikati fil-punt 21L.B.21;

4. iċ-ċertifikat ma jkunx ġie rrevokat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni skont il-punt 21L.B.22.

(b) Meta jiġi ċedut jew irrevokat, iċ-ċertifikat għandu jintbagħat lura lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni.

SUBPARTI I — ĊERTIFIKATI TAL-ĦOSS U ĊERTIFIKATI TAL-ĦOSS RISTRETTI

21L.A.161 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi l-proċedura għall-applikazzjoni għal ċertifikat tal-ħoss jew għal ċertifikat tal-ħoss ristrett għal inġenju tal-ajru li d-disinn tiegħu jkun ġie ċċertifikat jew iddikjarat f'konformità ma' dan l-Anness u tistabbilixxi d-drittijiet u l-obbligi tal-applikanti għal dawk iċ-ċertifikati, u tad-detenturi tagħhom.

21L.A.162 Eliġibbiltà

Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li taħt isimha jkun irreġistrat jew se jiġi rreġistrat inġenju tal-ajru fi Stat Membru tista' tapplika għal ċertifikat tal-ħoss jew għal ċertifikat tal-ħoss ristrett għal dak l-inġenju tal-ajru skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.

21L.A.163 Applikazzjoni

(a) Persuna fiżika jew ġuridika għandha tapplika għal ċertifikat tal-ħoss jew għal ċertifikat tal-ħoss ristrett f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni.

(b) Persuna fiżika jew ġuridika tista' tapplika għal:

1. ċertifikat tal-ħoss għal inġenji tal-ajru li jikkonformaw ma' ċertifikat tat-tip li jkun inħareġ mill-Aġenzija f'konformità mas-Subparti B tat-Taqsima b ta' dan l-Anness; jew

2. ċertifikat tal-ħoss ristrett għal inġenji tal-ajru li jikkonformaw ma' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn sottomessa f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness li jkun irreġistrat mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.63 fiż-żmien tal-applikazzjoni.

(c) L-applikant għandu jinkludi fl-applikazzjoni:

1. fir-rigward ta' inġenju tal-ajru ġdid:

(i) dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru (il-Formola 52 tal-EASA jew il-Formola 52B tal-EASA) li jew tinħareġ jew tiġi ffirmata minn:

(A) persuna fiżika jew ġuridika f'konformità mas-Subparti R ta' dan l-Anness;

(B) organizzazzjoni tal-produzzjoni li tkun iddikjarat il-kapaċità tal-produzzjoni tagħha skont is-Subparti G ta' dan l-Anness u li tkun ġiet irreġistrata mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-punt 21L.B.142; jew

(C) detentur ta' approvazzjoni ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni skont il-privileġġi tal-punt (b) tal-punt 21.A.163 tal-Anness I (il-Parti 21);

(ii) ir-referenza għar-rekord tal-ħoss fi ħdan il-bażi ta' *data* tal-Aġenzija tal-livelli ta' ħoss li jirriflettu l-informazzjoni dwar il-ħoss iddeterminata f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli dwar il-ħoss;

2. fir-rigward ta' inġenju tal-ajru użat:

(i) ir-referenza għar-rekord tal-ħoss fi ħdan il-bażi ta' *data* tal-Aġenzija tal-livelli ta' ħoss li jirriflettu l-informazzjoni dwar il-ħoss iddeterminata f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli dwar il-ħoss; u

(ii) ir-rekords storiċi sabiex ikun stabbilit l-istandard tal-produzzjoni, tal-modifikazzjoni u tal-manutenzjoni tal-inġenju tal-ajru.

(d) Sakemm ma jkunx miftiehem mod ieħor, id-dikjarazzjonijiet imsemmijin fil-punt (c)(1)(i) għandhom jinħarġu mhux aktar minn 60 ġurnata qabel il-preżentazzjoni tal-inġenju tal-ajru lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni.

21L.A.164 Trasferibbiltà u ħruġ mill-ġdid ta' ċertifikati tal-ħoss u ta' ċertifikati tal-ħoss ristretti fl-Istati Membri

Meta tinbidel is-sjieda ta' inġenju tal-ajru:

(a) jekk l-inġenju tal-ajru jibqa' fl-istess reġistru, iċ-ċertifikat tal-ħoss, jew iċ-ċertifikat tal-ħoss ristrett maħruġ f'konformità mas-Subparti I tat-Taqsima B ta' dan l-Anness, għandu jiġi ttrasferit flimkien mal-inġenju tal-ajru;

(b) jekk l-inġenju tal-ajru jkun maħsub sabiex jiġi rreġistrat fi Stat Membru ieħor, il-persuna fiżika jew ġuridika li taħt isimha jkun se jiġi rreġistrat l-inġenju tal-ajru għandha tapplika mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni l-ġdid għal ċertifikat tal-ħoss ġdid jew għal ċertifikat tal-ħoss ristrett u għandha tinkludi f'din l-applikazzjoni ċ-ċertifikat tal-ħoss preċedenti jew iċ-ċertifikat tal-ħoss ristrett maħruġ f'konformità mas-Subparti I tat-Taqsima B ta' dan l-Anness.

21L.A.165 Validità kontinwa ta' ċertifikat tal-ħoss u ta' ċertifikat tal-ħoss ristrett

(a) Ċertifikat tal-ħoss jew ċertifikat tal-ħoss ristrett għandu jibqa' validu dment li:

1. l-inġenju tal-ajru jibqa' fl-istess reġistru;

2. iċ-ċertifikat ma jkunx ġie ċedut mid-detentur;

3. l-inġenju tal-ajru jibqa' konformi mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali tar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati fuq il-bażi tiegħu u mad-disinn tat-tip applikabbli jew mad-*data* tad-disinn applikabbli ta' inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn, filwaqt li jitqiesu d-dispożizzjonijiet relatati mat-trattament tal-konstatazzjonijiet kif speċifikati fil-punt 21L.B.21;

4. iċ-ċertifikat ma jkunx ġie rrevokat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni skont il-punt 21L. B.22.

(b) Meta jiġi ċedut jew irrevokat, iċ-ċertifikat għandu jintbagħat lura lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni.

SUBPARTI J — ORGANIZZAZZJONIJIET TAD-DISINN IDDIKJARATI

21L.A.171 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi:

(a) il-proċedura għad-dikjarazzjoni tal-kapaċità tad-disinn minn persuni fiżiċi u ġuridiċi li jfasslu l-prodotti skont din it-Taqsima; u

(b) id-drittijiet u l-obbligi tal-persuni li jagħmlu d-dikjarazzjonijiet tal-kapaċità tad-disinn imsemmijin fil-punt (a).

21L.A.172 Eliġibbiltà

Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika ("organizzazzjoni" f'din is-Subparti) meħtieġa mill-punt 21L.A.22, mill-punt 21L. A.82 jew mill-punt 21L.A.204 turi l-kapaċità tad-disinn tagħha tista' tiddikjara l-kapaċità tagħha skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.

21L.A.173 Dikjarazzjoni tal-kapaċità tad-disinn

(a) Qabel jew fl-istess żmien li ssir applikazzjoni għal approvazzjoni tad-disinn skont din it-Taqsima, jew qabel is-sottomissjoni tal-applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir f'konformità mal-punt 21.A.710 tal-Anness I (il-Parti 21) ta' prodott iddisinjat minnha, skont liema jseħħ l-ewwel, l-organizzazzjoni għandha tissottometti dikjarazzjoni tal-kapaċità tad-disinn lill-Aġenzija.

(b) Id-dikjarazzjoni, u kwalunkwe bidla sussegwenti fiha, għandhom isiru f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija.

(c) Id-dikjarazzjoni għandha tinkludi l-informazzjoni neċessarja sabiex l-Aġenzija ssir familjari mal-organizzazzjoni u mal-ambitu tax-xogħol maħsub, u għandha tinkludi tal-anqas dawn li ġejjin:

1. l-isem irreġistrat tal-organizzazzjoni;

2. id-dettalji ta' kuntatt tal-indirizz irreġistrat tal-organizzazzjoni tal-post prinċipali tan-negozju u, fejn applikabbli, tas-siti tal-operat tal-organizzazzjoni;

3. l-ismijiet u d-dettalji ta' kuntatt tal-kap tal-organizzazzjoni tad-disinn;

4. l-ambitu maħsub tax-xogħol;

5. dikjarazzjoni li tikkonferma li l-organizzazzjoni:

   (i) għandha sistema ta' ġestjoni għad-disinn motif f'konformità mal-punt (a) tal-punt 21L.A.174; u

   (ii) se tmantni s-sistema ta' ġestjoni għad-disinn f'konformità ma' din is-Subparti;

6. dikjarazzjoni li tikkonferma li l-organizzazzjoni se taderixxi mal-proċessi u mal-proċeduri stabbiliti f'konformità mal-punt (d) tal-punt 21L.A.174;

7. dikjarazzjoni li l-organizzazzjoni taqbel li twettaq l-obbligi ta' organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata f'konformità mal-punt 21L.A.177.

(d) Id-dikjarazzjoni tal-kapaċità tad-disinn għandha tiġi sottomessa lill-Aġenzija.

21L.A.174 Sistema ta' ġestjoni tad-disinn

(a) L-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata għandha tistabbilixxi, timplimenta u żżomm sistema ta' ġestjoni għad-disinn b'responsabbiltà ċara u b'linji ta' responsabbiltà fl-organizzazzjoni kollha li:

1. tikkorrispondi għan-natura u għall-kumplessità tal-attivitajiet tagħha u għad-daqs tal-organizzazzjoni, u tqis il-perikli u r-riskji assoċjati inerenti f'dawn l-attivitajiet;

2. tkun stabbilita taħt ir-responsabbiltà ta' maniġer uniku nnominat bħala l-kap tal-organizzazzjoni tad-disinn skont il-punt (a) tal-punt 21L.A.175.

(b) L-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata għandu jkollha, bħala parti mis-sistema ta' ġestjoni tagħha għad-disinn, mezz sabiex tipprovdi assigurazzjoni tad-disinn billi tistabbilixxi, timplimenta u żżomm sistema għall-kontroll u għas-superviżjoni tad-disinn, u tal-bidliet fid-disinn u tat-tiswijiet, tal-prodotti. Din is-sistema għandha:

1. tinkludi funzjoni tal-ajrunavigabbiltà responsabbli sabiex tiżgura li d-disinji tal-prodotti u d-disinji tal-bidliet u tat-tiswijiet tagħhom jikkonformaw mal-bażi applikabbli taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali;

2. tistabbilixxi, timplimenta u żżomm funzjoni indipendenti li tivverifika l-wiri tal-konformità li, fuq il-bażi tagħha, l-organizzazzjoni tiddikjara l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali;

3. tispeċifika l-mod li bih is-sistema ta' assigurazzjoni tad-disinn tqis l-aċċettabbiltà tal-partijiet iddisinjati, jew il-kompiti li jitwettqu mis-sħab jew mis-sottokuntratturi skont il-metodi li jkunu s-suġġett ta' proċeduri bil-miktub.

(c) L-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata għandha tistabbilixxi, bħala parti mis-sistema ta' ġestjoni tagħha għad-disinn, funzjoni indipendenti għall-monitoraġġ tal-konformità tal-organizzazzjoni mar-rekwiżiti rilevanti, u tal-konformità mas-sistema ta' ġestjoni għad-disinn u tal-adegwatezza tagħha. Dan il-monitoraġġ għandu jinkludi sistema li tipprovdi feedback lill-persuna jew lil grupp ta' persuni msemmijin fil-punt (b) tal-punt 21L.A.175, u lill-maniġer responsabbli msemmi fil-punt (a) tal-punt 21L.A.175 sabiex tiġi żgurata, kif ikun neċessarju, azzjoni korrettiva.

(d) L-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata għandha tistabbilixxi, tmantni u żżomm proċessi u proċeduri aġġornati li jiżguraw il-konformità tad-disinn tal-prodotti mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli, mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali. L-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata għandha tagħmel id-dokumenti ta' sostenn ta' dawn il-proċessi u l-proċeduri disponibbli għall-Aġenzija fuq talba.

(e) Meta kwalunkwe parti jew kwalunkwe bidlafil-prodotti tkun ġiet iddisinjata minn organizzazzjonijiet sħab jew minn sottokuntratturi, il-proċessi u l-proċeduri fil-punt (d) għandhom jinkludu deskrizzjoni ta' kif l-organizzazzjoni tad-disinn tista' tagħti, għall-partijiet kollha, l-assigurazzjoni tal-konformità meħtieġa mill-punt (b)(2), u għandu jkun fiha, direttament jew b'kontroreferenza, deskrizzjonijiet u informazzjoni fuq l-attivitajiet tad-disinn u l-organizzazzjoni ta' dawk is-sħab jew dawk is-sottokuntratturi.

(f) Jekk l-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata jkollha ċertifikat(i) ta' organizzazzjoni ieħor/oħrajn maħruġ(in) fuq il-bażi tar-Regolament (UE) 2018/1139 u tal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati fuq il-bażi tiegħu, l-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata tista' tintegra s-sistema ta' ġestjoni tad-disinn mas-sistema ta' ġestjoni li hija meħtieġa għall-ħruġ taċ-ċertifikat(i) l-ieħor/l-oħrajn.

21L.A.175 Riżorsi tal-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata

(a) L-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata għandha tinnomina kap tal-organizzazzjoni tad-disinn b'awtorità li jiżgura li, fi ħdan l-organizzazzjoni, l-attivitajiet kollha tad-disinn jitwettqu skont l-istandards meħtieġa u li l-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata tkun kontinwament f'konformità mar-rekwiżiti tas-sistema ta' ġestjoni għad-disinn imsemmija fil-punti (a) sa (c) tal-punt 21L.A.174 u mal-proċessi u mal-proċeduri msemmijin fil-punt (d) tal-punt 21L.A.174.

(b) Il-kap tal-organizzazzjoni tad-disinn għandu jinnomina u jidentifika l-persunal ewlieni fl-organizzazzjoni li jkun responsabbli għal:

1. l-iżgurar li d-disinji tal-prodotti u d-disinji tal-bidliet u tat-tiswijiet tagħhom jikkonformaw mal-bażi applikabbli taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali;

2. il-monitoraġġ indipendenti tal-funzjoni tal-konformità u tal-adegwatezza; u

3. skont id-daqs tal-organizzazzjoni, kwalunkwe persuna oħra jew grupp ta' persuni li hija jew huma meħtieġa sabiex jiżguraw li l-organizzazzjoni tkun konformi mar-rekwiżiti ta' din it-Taqsima.

(c) Il-persuna jew il-grupp ta' persuni identifikati fil-punt (b) għandhom:

1. ikunu responsabbli quddiem il-kap tal-organizzazzjoni tad-disinn u jkollhom aċċess dirett għalih;

2. ikollhom l-għarfien, l-isfond u l-esperjenza xierqa sabiex jeżegwixxu r-responsabbiltajiet allokati tagħhom.

(d) L-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata għandha tiżgura li:

1. il-persunal fid-dipartimenti tekniċi kollha jkun ta' numru suffiċjenti u jkollu biżżejjed esperjenza, u jkun ingħata wkoll l-awtorità xierqa sabiex ikun jista' jeżegwixxi r-responsabilitajiet allokati lilu u li dawn, flimkien mal-akkommodazzjoni, mal-faċilitajiet u mat-tagħmir, ikunu adegwati biżżejjed sabiex il-persunal ikun jista' jiżgura li l-prodotti ddisinjati jkunu ajrunavigabbli u ambjentalment kompatibbli;

2. hemm koordinazzjoni sħiħa u effiċjenti fi ħdan l-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata fir-rigward ta' kwistjonijiet tal-ajrunavigabbiltà u ta' kompatibbiltà ambjentali.

(e) L-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata għandha tiddokumenta l-istruttura organizzazzjonali tal-organizzazzjoni tagħha, flimkien mal-persunal ewlieni li huwa responsabbli sabiex jiżgura li l-organizzazzjoni tkun f'konformità ma' din is-Subparti, iżżommhom aġġornati u tagħmilhom disponibbli għall-Aġenzija fuq talba.

21L.A.176 Ambitu tax-xogħol

L-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata għandha tidentifika t-tipi ta' xogħol ta' disinn, il-kategoriji ta' prodotti li għalihom jitwettqu l-attivitajiet ta' disinn, u l-funzjonijiet u d-dmirijiet li l-organizzazzjoni twettaq fir-rigward tal-ajrunavigabbiltà u tal-kompatibbiltà ambjentali tal-prodotti.

21L.A.177 Obbligi tal-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata

Organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata għandha:

(a) taħdem f'konformità ma' proċeduri, ma' prattiki u ma' proċessi definiti b'mod ċar;

(b) jekk l-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata jkollha l-ħsieb li twettaq l-ittestjar tat-titjir, tmantni u żżomm aġġornat manwal tal-operat li jipprovdi deskrizzjoni tal-politiki u tal-proċessi tal-organizzazzjoni għall-ittestjar tat-titjir u tagħmel dan il-manwal disponibbli għall-Aġenzija fuq talba;

(c) tiddetermina jekk id-disinji tal-prodotti, inklużi l-bidliet u t-tiswijiet, għandhomx karatteristiċi mhux sikuri u jikkonformawx mal-bażi applikabbli taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, u tipprovdi lill-Aġenzija b'dikjarazzjonijiet/b'dokumentazzjoni li jikkonfermaw dan;

(d) tipprovdi lill-Aġenzija b'informazzjoni jew bi struzzjonijiet relatati ma' azzjonijiet ta' ajrunavigabbiltà kontinwa;

(e) tikkonforma mar-rekwiżiti fis-Subparti A ta' dan l-Anness applikabbli għall-organizzazzjonijiet tad-disinn iddikjarati.

21L.A.178 Notifika tal-bidliet u tal-waqfien tal-attivitajiet

L-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata għandha tinnotifika lill-Aġenzija mingħajr dewmien żejjed b'dan li ġej:

(a) kwalunkwe bidla fl-informazzjoni li tkun ġiet iddikjarata f'konformità mal-punt (c) tal-punt 21L.A.173;

(b) bidliet fis-sistema ta' ġestjoni għad-disinn li jkunu sinifikanti għad-dimostrazzjoni tal-konformità tal-prodott iddisinjat minnha;

(c) il-waqfien ta' xi attivitajiet jew tal-attivitajiet kollha koperti mid-dikjarazzjoni.

SUBPARTI K — PARTIJIET

21L.A.191 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi kif għandha tintwera l-konformità tal-partijiet mar-rekwiżiti tal-ajrunavigabbiltà.

21L.A.192 Turija tal-konformità

(a) It-turija tal-konformità mar-rekwiżiti tal-ajrunavigabbiltà tal-partijiet li għandhom jiġu installati fi prodott iċċertifikat skont it-tip jew f'inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn għandha ssir:

1. f'rabta mal-proċeduri taċ-ċertifikazzjoni tat-tip tas-Subparti B, D jew E ta' dan l-Anness għall-prodott li fih dan se jkun installat; jew

2. f'rabta mad-dikjarazzjoni tal-proċeduri ta' konformità tad-disinn tas-Subparti C jew F ta' dan l-Anness għall-prodott li fih dan se jkun installat; jew

3. skont il-proċedura ta' awtorizzazzjoni tal-ETSO tas-Subparti O tat-Taqsima A tal-Anness I (il-Parti 21); jew

4. fil-każ ta' partijiet standard, f'konformità ma' standards rikonoxxuti uffiċjalment.

(b) Fil-każijiet kollha li fihom l-approvazzjoni ta' parti jew ta' tagħmir tkun meħtieġa b'mod espliċitu bid-dritt tal-Unjoni jew bil-miżuri tal-Aġenzija, il-parti għandha tikkonforma mal-ETSO applikabbli jew mal-ispeċifikazzjonijiet rikonoxxuti bħala ekwivalenti mill-Aġenzija fil-każ partikolari.

21L.A.193 Rilaxx ta' partijiet għall-installazzjoni

(a) Parti jew prodott għandu jiġi installat biss fi prodott meta jiġi identifikat mid-detentur ta' ċertifikat tat-tip, ta' ċertifikat tat-tip supplementari, ta' bidla fid-disinn, ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija jew b'dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn bħala adattat għall-installazzjoni, u meta jkun:

1. f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu;

2. immarkat f'konformità mas-Subparti Q ta' dan l-Anness; u

3. akkumpanjat minn ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) li jiċċertifika li l-oġġett ġie mmanifatturat f'konformità mad-*data* tad-disinn applikabbli.

(b) B'deroga mill-punt (a)(3) u dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet fil-punt (c), il-partijiet li ġejjin ma jeħtiġux ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) sabiex jiġi installat fi prodott ċertifikat skont it-tip jew f'inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn:

1. parti standard;

2. parti li:

(i) li l-użu tagħha ma jkunx għal żmien limitat, li ma tiffurmax parti mill-istruttura primarja jew mill-kontrolli tat-titjira;

(ii) identifikaa għall-installazzjoni fl-inġenju tal-ajru speċifiku mid-detentur ta' ċertifikat tat-tip, ta' ċertifikat tat-tip supplementari, ta' bidla fid-disinn, ta' approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija jew ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn;

(iii) li għandha tiġi installata f'inġenju tal-ajru li sidu jkun ivverifika l-konformità mal-kundizzjonijiet applikabbli fil-punti (i) u (ii), u jkun aċċetta r-responsabbiltà għal din il-konformità;

3. parti li għaliha l-konsegwenzi ta' nuqqas ta' konformità mad-*data* tad-disinn approvata jew mad-*data* tad-disinn iddikjarata tagħha jkollu effett negliġibbli fuq is-sikurezza tal-prodott u li jkun identifikat bħala tali mid-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn jew mid-dikjarant tal-konformità tad-disinn fl-istruzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa. Sabiex jiġu ddeterminati l-effetti tas-sikurezza ta' parti li ma tikkonformax, id-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn jew id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn jista' jistabbilixxi fl-istruzzjonijiet għal ajrunavigabbiltà kontinwa attivitajiet speċifiċi ta' verifika li għandhom jitwettqu mill-installatur tal-parti fuq il-prodott;

4. fil-każ tal-inkorporazzjoni ta' bidla standard skont il-punt 21L.A.102 jew tiswija standard skont il-punt 21L.A.202, parti li għaliha l-konsegwenzi ta' nuqqas ta' konformità mad-*data* tad-disinn ikollhom effett negliġibbli fuq is-sikurezza tal-prodott, u l-parti tiġi identifikata bħala tali fl-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni għal bidliet standard jew għal tiswijiet standard maħruġin f'konformità mal-punt 21.B.70 tal-Anness I (il-Parti 21). Sabiex jiġu ddeterminati l-effetti fuq is-sikurezza ta' parti mhux konformi, f'dawn l-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni jistgħu jiġu stabbiliti attivitajiet speċifiċi ta' verifika li għandhom jitwettqu mill-persuna li tinstalla l-parti fil-prodott;

5. parti li tkun eżentata minn approvazzjoni tal-ajrunavigabbiltà f'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 ([2]); u

6. parti li hija oġġett ta' assemblaġġ ogħla identifikat fil-punti (b)(1) sa (b)(5).

(c) Il-partijiet elenkati fil-punt (b) huma eliġibbli għall-installazzjoni fi prodott iċċertifikat skont it-tip jew f'inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn mingħajr ma jkunu akkumpanjati mill-Formola 1 tal-EASA, dment li l-installatur ikollu dokument maħruġ mill-persuna jew mill-organizzazzjoni li mmanifatturat il-parti, li jiddikjara l-isem tal-parti, in-numru tal-parti, u l-konformità tal-parti mad-*data* tad-disinn tagħha, u li jkun fih id-data tal-ħruġ.

([2]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 tal-5 ta' Ottubru 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet bl-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 296, 25.10.2012, p. 1).

SUBPARTI M — DISINN TAT-TISWIJIET TA' PRODOTTI ĊĊERTIFIKATI SKONT IT-TIP

21L.A.201 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi:

(a) il-proċedura għall-applikazzjoni għall-approvazzjonijiet tad-disinji tat-tiswijiet għal prodotti ċċertifikati skont it-tip;

(b) id-drittijiet u l-obbligi tal-applikanti għal dawk l-approvazzjonijiet imsemmijin fil-punt (a), u tad-detenturi tagħhom;

(c) dispożizzjonijiet għal tiswijiet standard li ma jeħtiġux approvazzjoni.

21L.A.202 Tiswijiet standard

(a) It-tiswijiet standard huma disinji tat-tiswijiet għal prodott iċċertifikat skont it-tip approvat f'konformità mas-Subparti B tat-Taqsima B ta' dan l-Anness u li:

1. isegwu d-*data* tad-disinn inkluża fl-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni maħruġin mill-Aġenzija, li jkun fihom il-metodi, it-tekniki u l-prattiki aċċettabbli sabiex jitwettqu u jiġu identifikati t-tiswijiet standard, inklużi l-istruzzjonijiet assoċjati għall-ajrunavigabbiltà kontinwa; u

2. ma humiex f'kunflitt mad-*data* tad-detentur ta' dak iċ-ċertifikat tat-tip.

(b) Il-punti 21L.A.203 sa 21L.A.211 ma japplikawx għal tiswijiet standard.

21L.A.203 Klassifikazzjoni tad-disinji tat-tiswija għal prodott iċċertifikat skont it-tip

(a) Id-disinji tat-tiswijiet għal prodott iċċertifikat skont it-tip għandhom jiġu kklassifikati bħala minuri jew maġġuri.

(b) "Tiswija minuri" hija disinn tat-tiswija li ma għandu l-ebda effett apprezzabbli fuq il-massa, fuq il-bilanċ, fuq is-saħħa strutturali, fuq l-affidabbiltà, fuq il-livell iċċertifikat tal-ħoss jew tal-emissjonijiet, fuq il-karatteristiċi operattivi, jew fuq karatteristiċi oħrajn li jaffettwaw l-ajrunavigabbiltà jew il-kompatibbiltà ambjentali tal-prodott.

(c) Id-disinji l-oħrajn kollha tat-tiswijiet huma "tiswijiet maġġuri".

(d) Ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' disinji tat-tiswijiet minuri huma dawk stabbiliti fil-punt 21L.A.207.

(e) Ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' disinji tat-tiswijiet maġġuri huma dawk stabbiliti fil-punt 21L.A.208.

21L.A.204 Eliġibbiltà

(a) Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tkun uriet, jew tinsab fil-proċess li turi, il-kapaċità tad-disinn tagħha f'konformità mal-punt 21L.A.23, tista' tapplika għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri għal prodott iċċertifikat skont it-tip fil-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.

(b) Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika tista' tapplika għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija minuri għal prodott iċċertifikat skont it-tip fil-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.

21L.A.205 Applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija għal prodott iċċertifikat skont it-tip

(a) Applikazzjoni għal approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija għal prodott iċċertifikat skont it-tip għandha ssir f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija.

(b) Għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri, l-applikant għandu jinkludi fl-applikazzjoni, jew jissottometti wara l-applikazzjoni inizjali, pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità:

1. li fih deskrizzjoni tal-ħsara u tad-disinn tat-tiswija, filwaqt li jidentifika l-konfigurazzjoni tad-disinn tat-tip li fuqha jkun sar id-disinn tat-tiswija;

2. li jidentifika l-oqsma kollha tad-disinn tat-tip u l-manwali approvati li huma mibdulin jew milqutin mid-disinn tat-tiswija;

3. li jidentifika kwalunkwe investigazzjoni mill-ġdid neċessarja sabiex tintwera l-konformità tad-disinn tat-tiswija u tal-oqsma affettwati mid-disinn tat-tiswija mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, inkorporati b'referenza fiċ-ċertifikat tat-tip jew fiċ-ċertifikat tat-tip supplementari, kif applikabbli;

4. li jidentifika kwalunkwe emenda proposta għall-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip inkorporata b'referenza, kif applikabbli, fiċ-ċertifikat tat-tip jew fiċ-ċertifikat tat-tip supplementari;

5. li jispeċifika jekk id-*data* taċ-ċertifikazzjoni tkunx tħejjiet jew hijiex se titħejja kollha kemm hi mill-applikant jew fuq il-bażi ta' arranġament ma' sid id-*data* taċ-ċertifikazzjoni tat-tip.

21L.A.206 Dimostrazzjoni tal-konformità

(a) L-applikant għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri għandu juri konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali kif stabbiliti u nnotifikati lill-applikant mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.201 u għandu jipprovdi lill-Aġenzija bil-mezzi li bihom tkun intweriet din il-konformità.

(b) L-applikant għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri għandu jipprovdi lill-Aġenzija b'ġustifikazzjoni rreġistrata tal-mezzi ta' konformità fi ħdan id-dokumenti ta' konformità skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità.

(c) Meta jwettaq l-ittestjar u l-ispezzjonijiet sabiex juri l-konformità f'konformità mal-punt (a), l-applikant għandu jkun ivverifika u ddokumenta din il-verifika qabel ma jwettaq kwalunkwe test:

1. fil-każ tal-kampjun tat-test, li:

(i) il-materjali u l-proċessi jikkonformaw b'mod adegwat mal-ispeċifikazzjonijiet għad-disinn tat-tip propost;

(ii) il-partijiet kostitwenti tal-prodotti jikkonformaw b'mod adegwat mat-tpinġijiet tad-disinn tat-tip propost;

(iii) il-proċessi tal-manifattura, il-kostruzzjoni u t-twaħħil jikkonformaw b'mod adegwat ma' dawk speċifikati fid-disinn tat-tip propost; u

2. li t-test u t-tagħmir tal-kejl użati għat-test kienu adegwati għat-test u kkalibrati kif xieraq.

(d) L-ittestjar tat-titjiriet, għall-fini li tinkiseb approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri, għandu jsir f'konformità mal-metodi għat-tali ttestjar tat-titjiriet speċifikat mill-Aġenzija. L-applikant għandu jagħmel it-testijiet tat-titjiriet kollha neċessarji sabiex tiġi ddeterminata l-konformità mal-bażi applikabbli taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali.

(e) Applikant għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri għandu jippermetti lill-Aġenzija:

1. tanalizza kull *data* u informazzjoni relatata mad-dimostrazzjoni tal-konformità;

2. tkun preżenti għal, jew twettaq, kwalunkwe test jew spezzjoni li ssir għall-fini li tintwera l-konformità; u

3. jekk jitqies neċessarju, twettaq spezzjoni fiżika tal-prodott imsewwi sabiex tivverifika l-konformità tad-disinn mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali.

(f) Mat-tlestija tad-dimostrazzjoni tal-konformità, l-applikant għandu jiddikjara lill-Aġenzija li:

1. ikun wera l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali kif stabbiliti u nnotifikati lill-applikant mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.201, skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità; u

2. ma tkun ġiet identifikata l-ebda karatteristika li tista' tikkomprommetti s-sikurezza tal-prodott bid-disinn tat-tiswija jew tagħmlu ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom qed tintalab iċ-ċertifikazzjoni.

21L.A.207 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija minuri

Sabiex tinħariġlu approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija minuri għal prodott iċċertifikat skont it-tip, l-applikant għandu:

(a) juri li d-disinn tat-tiswija u l-postijiet affettwati mid-disinn tat-tiswija jikkonformaw:

1. mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali inkorporati b'referenza fiċ-ċertifikat tat-tip; jew

2. jekk l-applikant jagħżel hekk, mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni li huma applikabbli għall-prodott fid-data tal-applikazzjoni għall-approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija;

(b) jiddikjara l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali li japplikaw f'konformità mal-punt (a)(1), jew mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni magħżulin f'konformità mal-punt (a)(2), jirreġistra l-ġustifikazzjonijiet tal-konformità fid-dokumenti ta' konformità, u jirreġistra li ma ġiet identifikata l-ebda partikolarità jew karatteristika li tista' tagħmel il-prodott mibdul mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom tintalab iċ-ċertifikazzjoni;

(c) jissottometti lill-Aġenzija l-ġustifikazzjoni tal-konformità għat-tiswija u d-dikjarazzjoni tal-konformità.

21L.A.208 Rekwiżiti għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri

Sabiex tinħariġlu approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri għal prodott iċċertifikat skont it-tip, l-applikant għandu:

(a) juri li d-disinn tat-tiswija u l-partijiet affettwati mid-disinn tat-tiswija jikkonformaw mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali kif stabbiliti u nnotifikati lill-applikant mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.201;

(b) juri l-konformità f'konformità mal-punt 21L.A.206;

(c) jekk l-applikant ikun speċifika li jkun ipprovda d-*data* taċ-ċertifikazzjoni fuq il-bażi ta' arranġament ma' sid id-*data* taċ-ċertifikazzjoni tat-tip f'konformità mal-punt 21L.A.205(b)(5), juri li d-detentur taċ-ċertifikat tat-tip:

1. ma għandu l-ebda oġġezzjoni teknika għall-informazzjoni sottomessa skont il-punt 21L.A.205; u

2. qabel li jikkollabora mal-applikant sabiex jiżgura t-twettiq tal-obbligi kollha għall-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodott imsewwi permezz ta' konformità mal-punti 21L.A.28 u 21L.A.88;

(d) juri li ma hemm l-ebda kwistjoni mhux solvuta mill-ispezzjoni fiżika tal-ewwel oġġett ta' dak il-prodott bid-disinn tat-tiswija fil-konfigurazzjoni mibdula finali mwettqa mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.A.206(e)(3).

21L.A.209 Approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija taħt privileġġ

(a) L-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija li jkun iddisinja tista' tinħareġ minn organizzazzjoni tad-disinn approvata mingħajr applikazzjoni skont il-punt 21L.A.205 f'konformità mal-kamp ta' applikazzjoni tal-privileġġi tiegħu previst fil-punti (2) u (5) tal-punt 21.A.263(c) tal-Anness I (il-Parti 21) minflok l-Aġenzija, kif irreġistrata fit-termini tal-approvazzjoni.

(b) Meta toħroġ approvazzjoni tat-tiswija f'konformità mal-punt (a), l-organizzazzjoni tad-disinn għandha:

1. tiżgura li jkunu disponibbli d-*data* u l-ġustifikazzjonijiet li jissostanzjaw kollha;

2. tiżgura li l-konformità tal-bidla mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali skont il-punt (a) tal-punt 21L.A.207 jew il-punt (a) tal-punt 21L.A.208 tkun intweriet u ġiet iddikjarata f'konformità mal-punt 21L.A.206;

3. tikkonferma li ma sabitx:

   (i) xi nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew, fejn applikabbli, mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, jew mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni magħżulin;

   (ii) xi partikolarità jew karatteristika tat-tiswija li tista' tagħmel il-prodott mibdul mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom tintalab iċ-ċertifikazzjoni;

4. tillimita l-approvazzjoni ta' tiswija f'ċertifikat tat-tip għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fiċ-ċertifikat tat-tip li magħha/magħhom għandha x'taqsam it-tiswija.

21L.A.210 Obbligi ta' detentur ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija

Id-detentur ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija għandu:

(a) jekk ma jkunx id-detentur taċ-ċertifikat tat-tip jew taċ-ċertifikat tat-tip supplementari, u d-*data* taċ-ċertifikazzjoni tkun ġiet ipprovduta f'konformità ma' 21L.A.205 (b)(5), jistabbilixxi arranġament mad-detentur rilevanti;

(b) jipprovdi lill-organizzazzjoni li twettaq it-tiswija l-istruzzjonijiet kollha neċessarji sabiex tinstalla jew tinkorpora d-disinn tat-tiswija;

(c) jappoġġa lil kwalunkwe organizzazzjoni tal-produzzjoni li tipproduċi partijiet għad-disinn tat-tiswija, u jiżgura li dawk il-partijiet jiġu prodotti bl-użu ta' *data* dwar il-produzzjoni li tkun ibbażata fuq id-*data* tad-disinn li tiġi pprovduta mid-detentur tal-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija;

(d) jiżgura li d-disinn tat-tiswija jinkludi l-istruzzjonijiet u l-limitazzjonijiet neċessarji kollha, jekk disinn tat-tiswija jiġi approvat soġġett għal limitazzjonijiet. Dawn l-istruzzjonijiet u l-limitazzjonijiet għandhom jiġu trażmessi lill-operatur mid-detentur tal-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija f'konformità ma' proċedura miftiehma mal-Aġenzija;

(e) iwettaq l-obbligi ta' detentur ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija tas-Subparti A ta' dan l-Anness.

21L.A.211 Ħsara mhux imsewwija

Ħsara lil prodott, li d-disinn tiegħu jkun ġie approvat f'konformità mat-Taqsima B, ma tistax teħtieġ disinn tat-tiswija jekk evalwazzjoni tal-konsegwenzi tal-ajrunavigabbiltà tiġġustifika dan. Tali evalwazzjoni għandha ssir jew mill-Aġenzija jew minn organizzazzjoni tad-disinn li tkun approvata kif xieraq f'konformità mas-Subparti J tat-Taqsima A tal-Anness I (il-Parti 21), skont proċedura aċċettata mill-Aġenzija. Jekk l-evalwazzjoni tikkonkludi li l-ħsara mhux imsewwija teħtieġ limitazzjonijiet, dawk għandhom jiġu pproċessati f'konformità mal-punt (d) tal-punt 21L.A.210.

SUBPARTI N — DISINN TA' TISWIJIET FL-INĠENJI TAL-AJRU LI GĦALIHOM ĠIET IDDIKJARATA L-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.A.221 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi:

(a) il-proċedura għad-dikjarazzjoni tal-konformità ta' disinji tat-tiswijiet għal inġenju tal-ajru li kien soġġett għal dikjarazzjoni magħmula f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness;

(b) id-drittijiet u l-obbligi tad-dikjarant li jagħmel dikjarazzjoni tal-konformità tal-bidla msemmija fil-punt (a);

(c) dispożizzjonijiet dwar it-tiswijiet standard li ma jeħtiġux dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn.

21L.A.222 Tiswijiet standard

(a) It-tiswijiet standard huma disinji tat-tiswijiet għal inġenju tal-ajru li kien soġġett għal dikjarazzjoni magħmula f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness u li:

   1. isegwu d-*data* tad-disinn inklużа fl-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni maħruġin mill-Aġenzija, li jkun fihom il-metodi, it-tekniki u l-prattiki aċċettabbli sabiex jitwettqu u jiġu identifikati t-tiswijiet standard, inklużi l-istruzzjonijiet assoċjati għall-ajrunavigabbiltà kontinwa; u

2. ma jkunux f'kunflitt mad-*data* tad-disinn koperta mid-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru magħmula f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness.

(b) Il-punti 21L.A.223 sa 21L.A.229 ma japplikawx għal tiswijiet standard.

21L.A.223 Klassifikazzjoni tad-disinji ta' tiswijiet ta' inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

(a) Id-disinji tat-tiswijiet għal inġenju tal-ajru li kien soġġett għal dikjarazzjoni magħmula f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness għandhom jiġu kklassifikati bħala maġġuri jew minuri, bl-użu tal-kriterji stabbiliti fil-punti (b) u (c) ta' 21L.A.203.

(b) Il-konformità tad-disinn ta' disinn tat-tiswija minuri għandha tiġi ddikjarata f'konformità mal-punt 21L.A.225.

(c) Il-konformità tad-disinn ta' disinn tat-tiswija maġġuri għandha tiġi ddikjarata f'konformità mal-punt 21L.A.226.

21L.A.224 Eliġibbiltà

(a) Dikjarant li jkun għamel dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness jista' jiddikjara l-konformità ta' disinn tat-tiswija minuri ta' dak l-inġenju tal-ajru bil-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti. Barra minn hekk, tali dikjarazzjoni tal-konformità tista' ssir ukoll, bil-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti, minn organizzazzjoni tad-disinn approvata f'konformità mal-punt (c)(3) tal-punt 21.A.263 tal-Anness I (il-Parti 21).

(b) Id-dikjarant biss li jkun għamel dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness jista' jiddikjara l-konformità ta' disinn tat-tiswija maġġuri għal inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness, bil-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.

(c) B'deroga mill-punt (b), jekk id-dikjarant li jkun għamel dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness ma jibqax attiv jew ma jwiġibx għat-talbiet għal disinji tat-tiswijiet, il-konformità ta' disinn tal-inġenju tal-ajru mibdul tista' tiġi ddikjarata wkoll f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness minn organizzazzjoni tad-disinn approvata f'konformità mal-punt (c)(2) tal-punt 21.A.263 tal-Anness I (il-Parti 21) fi ħdan l-ambitu tat-termini tal-approvazzjoni tagħha, jew minn kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika oħra li tkun tista' twettaq l-obbligi stabbiliti fil-punt 21L.A.47 fir-rigward ta' dak l-inġenju tal-ajru mibdul.

21L.A.225 Dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal disinji ta' tiswijiet minuri

(a) Qabel ma jinkorpora jew jaqbel ma' organizzazzjoni tal-produzzjoni sabiex jinkorpora disinn tat-tiswija minuri f'inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness, id-dikjarant jew l-organizzazzjoni li tkun iddisinjat it-tiswija minuri għandha tiddikjara li d-disinn tat-tiswija minuri jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali li magħhom tkun ġiet iddikjarata l-konformità skont il-punt 21L.A.43.

(b) Id-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandha ssir f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija.

(c) Id-dikjarant jew l-organizzazzjoni li tkun fasslet il-bidla minuri għandha żżomm reġistru tad-disinji tat-tiswija minuri għal inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn, u tagħmel kwalunkwe dikjarazzjoni magħmula f'konformità mal-punt (a) disponibbli għall-Aġenzija fuq talba.

21L.A.226 Dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal disinji ta' tiswijiet maġġuri

(a) Qabel ma jinkorpora jew jaqbel ma' organizzazzjoni tal-produzzjoni sabiex jinkorpora disinn tat-tiswija maġġuri f'inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness, id-dikjarant għandu jiddikjara li d-disinn tat-tiswija maġġuri jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali li l-konformità magħhom kienet ġiet iddikjarata skont il-punt 21L.A.43.

(b) Id-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandha ssir f'forma u b'manjiera stabbiliti mill-Aġenzija.

(c) Id-dikjarazzjoni għandu jkun fiha tal-anqas l-informazzjoni li ġejja:

1. l-isem tal-persuna li tissottometti d-dikjarazzjoni, u l-indirizz/post tan-negozju tagħha;

2. in-numru ta' referenza tad-dikjarazzjoni tal-inġenju tal-ajru li miegħu jkun relatat id-disinn tat-tiswija maġġuri;

3. referenza unika għall-identifikazzjoni tad-disinn tat-tiswija maġġuri;

4. indikazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u tar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali li magħhom ġiet iddikjarata l-konformità tal-inġenju tal-ajru mid-dikjarant skont il-punt 21L.A.43;

5. dikjarazzjoni ffirmata magħmula taħt ir-responsabbiltà unika tal-persuna li tagħmel id-dikjarazzjoni li d-disinn tat-tiswija maġġuri jkun konformi mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali msemmijin fil-punt (4), skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità msemmi fil-punt (d)(3);

6. dikjarazzjoni ffirmata magħmula taħt ir-responsabbiltà unika tal-persuna li tagħmel id-dikjarazzjoni li ma ġiet identifikata l-ebda partikolarità jew karatteristika minn dik il-persuna li tista' tagħmel l-inġenju tal-ajru mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użu maħsub;

7. deskrizzjoni tal-ħsara u tad-disinn ta' tiswija filwaqt li tiġi identifikata l-konfigurazzjoni tad-disinn tat-tip li fuqha tkun saret it-tiswija;

8. identifikazzjoni tal-oqsma kollha tad-disinn tat-tip u tal-manwali approvati li huma mibdulin jew milqutin mid-disinn tat-tiswija.

(d) Id-dikjarant li jfassal tiswija maġġuri għandu jissottometti d-dikjarazzjoni msemmija fil-punt (c) lill-Aġenzija. Flimkien ma' din id-dikjarazzjoni, id-dikjarant għandu jipprovdi lill-Aġenzija:

1. deskrizzjoni tat-tiswija maġġuri;

2. *data* bażika dwar it-tiswija maġġuri, inklużi l-karatteristiċi operattivi, il-karatteristiċi tad-disinn u kwalunkwe limitazzjoni;

3. pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità li jagħti dettalji dwar il-mezzi għad-dimostrazzjoni tal-konformità li ġew segwiti matul id-dimostrazzjoni tal-konformità;

4. il-ġustifikazzjonijiet irreġistrati tal-konformità fi ħdan id-*data* tal-konformità miksubin mill-attivitajiet ta' konformità li twettqu skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

5. il-mezzi li bihom intweriet il-konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali li magħhom id-dikjarant kien iddikjara l-konformità tal-inġenju tal-ajru skont il-punt 21L.A.43;

6. meta tintwera l-konformità billi jitwettqu t-testijiet, ġustifikazzjoni rreġistrata tal-konformità tal-oġġetti u tat-tagħmir tat-test, li turi:

(i) fil-każ tal-kampjun tat-test, li:

(A) il-materjali u l-proċessi kkonformaw b'mod adegwat mal-ispeċifikazzjonijiet għad-disinn;

(B) il-partijiet kostitwenti tal-prodotti kkonformaw b'mod adegwat mat-tpinġijiet tad-disinn; u

(C) il-proċessi tal-manifattura, il-kostruzzjoni u t-twaħħil ikkonformaw b'mod adegwat ma' dawk speċifikati fid-disinn;

(ii) li t-test u t-tagħmir tal-kejl użati għat-testijiet kienu adegwati għat-testijiet u kkalibrati kif xieraq;

7. ir-rapporti, ir-riżultati tal-ispezzjonijiet jew tat-testijiet li d-dikjarant sab li kienu neċessarji sabiex jiġi ddeterminat li l-inġenju tal-ajru jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali.

(e) Id-dikjarazzjoni ta' tiswija maġġuri f'dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandha tkun limitata għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fid-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn li magħha hija relatata l-bidla.

21L.A.227 Attivitajiet ta' konformità għad-dikjarazzjoni tal-konformità ta' disinn tat-tiswija maġġuri

Qabel ma jagħmel dikjarazzjoni tal-konformità f'konformità mal-punt 21L.A.226, id-dikjarant għandu, għal dak id-disinn speċifiku:

(a) jistabbilixxi pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità li jagħti dettalji dwar il-mezzi għad-dimostrazzjoni tal-konformità li għandhom jiġu segwiti matul id-dimostrazzjoni tal-konformità. Dan id-dokument għandu jkun aġġornat kif ikun neċessarju;

(b) jirreġistra l-ġustifikazzjoni tal-konformità fid-dokumenti tal-konformità skont il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

(c) iwettaq l-ittestjar u l-ispezzjonijiet kif neċessarji f'konformità mal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

(d) jiżgura u jirreġistra l-konformità tal-oġġetti u tat-tagħmir tat-test u jiżgura li l-kampjun tat-test jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet, mat-tpinġijiet, mal-proċessi tal-manifattura, mal-mezzi tal-kostruzzjoni u tal-assemblaġġ fid-disinn;

(e) jiżgura li t-tagħmir tat-test u tal-kejl li għandu jintuża għall-ittestjar ikun adegwat għall-ittestjar u kkalibrat kif xieraq;

(f) jippermetti lill-Aġenzija twettaq jew tipparteċipa fi kwalunkwe spezzjoni jew test tal-inġenji tal-ajru fil-konfigurazzjoni tad-disinn u tal-produzzjoni finali jew matura kif xieraq li jkun neċessarju sabiex jiġi ddeterminat li l-prodott bid-disinn tat-tiswija ma għandu l-ebda partikolarità jew karatteristika li tagħmel l-inġenju tal-ajru mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użu maħsub;

(g) iwettaq ittestjar tat-titjira, f'konformità mal-kundizzjonijiet tat-titjir għal tali ttestjar tat-titjira speċifikati mill-Aġenzija, kif neċessarju sabiex jiddetermina li l-inġenju tal-ajru jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali.

21L.A.228 Obbligi tad-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn ta' disinn tat-tiswija

Id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandu:

(a) għal disinji minuri, iżomm reġistru ta' dawk id-dikjarazzjonijiet u għandu jagħmel dawk id-dikjarazzjonijiet disponibbli għall-Aġenzija fuq talba;

(b) jipprovdi lill-organizzazzjoni li twettaq it-tiswija l-istruzzjonijiet kollha neċessarji sabiex tinstalla jew tinkorpora d-disinn tat-tiswija;

(c) jappoġġa lil kwalunkwe organizzazzjoni tal-produzzjoni li tipproduċi partijiet għad-disinn tat-tiswija, u jiżgura li dawk il-partijiet jiġu prodotti bl-użu ta' *data* dwar il-produzzjoni li tkun ibbażata fuq id-*data* tad-disinn li tiġi pprovduta mid-dikjarant;

(d) jekk disinn tat-tiswija jiġi ddikjarat soġġett għal limitazzjonijiet, jibgħat dawn il-limitazzjonijiet lill-operatur billi juża proċedura dokumentata li ssir disponibbli għall-Aġenzija fuq talba;

(e) iwettaq l-obbligi ta' dikjarant tal-konformità tad-disinn ta' disinn tat-tiswija tas-Subparti A ta' dan l-Anness.

21L.A.229 Ħsara mhux imsewwija

Id-dikjarant tal-konformità tad-disinn ta' inġenju tal-ajru f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness jew organizzazzjoni tad-disinn approvata bil-privileġġi pprovduti f'konformità mal-punt (c)(3) tal-punt 21.A.263 tal-Anness I (il-Parti 21) u bl-ambitu xieraq tal-approvazzjoni għandha twettaq evalwazzjoni tal-konsegwenzi fuq l-ajrunavigabbiltà u fuq il-kompatibbiltà ambjentali ta' kwalunkwe ħsara għal tali inġenji tal-ajru li titħalla mhux imsewwija u li ma tkunx koperta mid-*data* ddikjarata qabel. Kwalunkwe limitazzjoni neċessarja għandha tkun ipproċessata f'konformità mal-punt (d) tal-punt 21L.A.228.

SUBPARTI O — AWTORIZZAZZJONIJIET TAL-ORDNI TA' STANDARD TEKNIKU EWROPEW

(Riżervat)

SUBPARTI P — PERMESS GĦAT-TITJIR

21L.A.241 Permess għat-titjir u kundizzjonijiet tat-titjir

(a) Il-proċeduri għall-applikazzjoni għall-ħruġ ta' permessi għat-titjir u l-kundizzjonijiet tat-titjir relatati għall-inġenji tal-ajru fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan l-Anness għandhom ikunu dawk stabbiliti fis-Subparti P tat-Taqsima A tal-Anness I (il-Parti 21) u dawk stabbiliti fil-punti (b) u (c) tal-punt 21L.A.241.

(b) Meta japplika għal permess għat-titjir f'konformità mal-punt 21.A.707 tal-Anness I (il-Parti 21), l-applikant għandu jagħmel arranġamenti sabiex l-awtorità kompetenti twettaq spezzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru meta l-applikazzjoni għal permess għat-titjir tkun relatata ma':

1. l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni tal-konformità fil-punt 21L.A.25 għal inġenju tal-ajru li huwa, jew li huwa maħsub li se jiġi, iċċertifikat skont it-tip;

2. l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni tal-konformità fil-punt 21L.A.44 għal inġenju tal-ajru li għalih hija, jew hija maħsuba li tiġi, iddikjarata l-konformità tad-disinn.

(c) Meta japplika għall-kundizzjonijiet tat-titjir f'konformità mal-punt 21.A.709 tal-Anness I (il-Parti 21), l-applikant għandu jagħmel arranġamenti sabiex l-Aġenzija:

1. tispezzjona fiżikament u tivvaluta l-inġenju tal-ajru jekk il-kundizzjonijiet tat-titjir ikunu relatati mad-dimostrazzjoni tal-konformità b'appoġġ ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn fil-punt 21L.A.44 u jekk mitlub mill-Aġenzija matul l-attivitajiet ta' dimostrazzjoni tal-konformità kif imsemmi fil-punt (b) tal-punt 21L.B.121 u fil-punt (c) tal-punt 21L.B.203; jew

2. tispezzjona fiżikament u tivvaluta l-inġenju tal-ajru u twettaq rieżami kritiku tad-disinn jekk il-kundizzjonijiet tat-titjir ikunu relatati mad-dimostrazzjoni tal-konformità assoċjata maċ-ċertifikazzjoni tad-disinn fil-punt 21L.A.25 u jekk mitlub mill-Aġenzija fil-punt 21L.B.83, fil-punt 21L.B.102 u fil-punt 21L.B.203.

SUBPARTI Q — IDENTIFIKAZZJONI TA' PRODOTTI U TA' PARTIJIET

21L.A.251 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi r-rekwiżiti għall-identifikazzjoni ta' prodotti u ta' partijiet iddisinjati u prodotti skont dan l-Anness.

21L.A.252 Disinn tal-immarkar

(a) Id-detentur ta' ċertifikat tat-tip, ta' ċertifikat tat-tip supplementari, ta' approvazzjoni ta' bidla fiċ-ċertifikat tat-tip jew ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija, jew id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għandu jispeċifika fid-*data* tad-disinn l-immarkar tal-prodotti u tal-partijiet iddisinjati f'konformità ma' dan l-Anness.

(b) L-ispeċifikazzjonijiet tal-immarkar għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġejja:

1. għall-prodotti:

(i) l-isem tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni;

(ii) id-dežinjazzjoni tal-prodott;

(iii) in-numru tas-serje tal-prodott;

(iv) kwalunkwe informazzjoni oħra xierqa sabiex jiġi identifikat il-prodott;

2. għall-partijiet:

(i) isem, trademark, jew simbolu li jidentifika l-organizzazzjoni tal-produzzjoni;

(ii) in-numru tal-parti;

(iii) in-numru tas-serje, f'każijiet li fihom parti li għandha titwaħħal fuq prodott tkun ġiet identifikata bħala parti kritika.

(c) L-ispeċifikazzjoni tal-partijiet f'konformità mal-punt (ii) tal-punt (b)(2) għandha tinkludi l-ittra "(R)" fi tmiem in-numru tal-parti meta:

1. il-parti tkun minn disinn soġġett għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C ta' dan l-Anness;

2. il-parti għandha tiġi rrilaxxata b'Formola 1 tal-EASA f'konformità mal-punt (a) tal-punt 21L.A.193; u

3. il-parti tkun ġiet prodotta f'konformità mas-Subparti R ta' dan l-Anness.

21L.A.253 Identifikazzjoni ta' prodotti

(a) Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tipproduċi prodotti skont is-Subparti G tat-Taqsima A tal-Anness I (il-Parti 21) jew skont is-Subparti G jew R ta' dan l-Anness li għalihom id-disinn ikun ġie approvat jew iddikjarat f'konformità ma' dan l-Anness, għandha tidentifika dak il-prodott kif speċifikat f'konformità ma' 21L.A.252 permezz ta' mmarkar li jkun jiflaħ għan-nar fuq pjanċa li tkun tiflaħ għan-nar.

(b) Il-pjanċa ta' identifikazzjoni għandha tkun marbuta b'tali mod li tkun aċċessibbli u tinqara, u li x'aktarx ma titħassarx jew ma titneħħiex matul is-servizz normali, jew tintilef jew tinqered f'aċċident, u fil-każ ta' skrun, ta' xafra ta' skrun, jew ta' buttun ta' skrun, titqiegħed fuq wiċċ mhux kritiku tal-oġġett.

(c) Għal blalen tal-arja bl-ekwipaġġ, il-pjanċa ta' identifikazzjoni għandha tkun marbuta sew mal-għata tagħhom u għandha titpoġġa, jekk ikun prattiku, fejn l-operatur ikun jista' jaqraha meta l-ballun ikun minfuħ bl-arja. Barra minn hekk, il-qoffa u l-qafas tiegħu, u kwalunkwe sistema ta' tisħin għandhom ikunu mmarkati b'mod permanenti u li jinqara, bl-isem tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni, bin-numru tal-parti, jew bl-ekwivalenti tiegħu, u bin-numru tas-serje, jew bl-ekwivalenti tiegħu.

21L.A.254 Immaniġġjar ta' *data* ta' identifikazzjoni

(a) Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li twettaq xogħol ta' manutenzjoni f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1321/2014 tista', f'konformità mal-metodi, mat-tekniki u mal-prattiki stabbiliti mill-Aġenzija:

1. tneħħi, tibdel, jew tqiegħed l-informazzjoni ta' identifikazzjoni msemmija fil-punt 21L.A.253; jew

2. tneħħi jew tinstalla pjanċa ta' identifikazzjoni msemmija fil-punt 21L.A.253, meta jkun neċessarju matul l-operazzjonijiet ta' manutenzjoni.

(b) Ħlief għall-finijiet iddikjarati fil-punt (a) tal-punt 21L.A.254, l-ebda persuna ma għandha tneħħi, tibdel, jew tqiegħed l-informazzjoni ta' identifikazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-punt 21L.A.253.

(c) Ħlief għall-finijiet iddikjarati fil-punt (a) tal-punt 21L.A.254, l-ebda persuna ma għandha tneħħi jew tinstalla xi pjanċa ta' identifikazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-punt 21L.A.253.

(d) L-ebda persuna ma tista' twaħħal pjanċa ta' identifikazzjoni mneħħija f'konformità mal-punt (a)(2) fuq kwalunkwe inġenju tal-ajru, magna, skrun, xafra ta' skrun jew buttun ta' skrun għajr fuq dak li minn fuqu din tkun tneħħiet.

21L.A.255 Identifikazzjoni tal-partijiet

Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tipproduċi partijiet skont is-Subparti G tat-Taqsima A tal-Anness I (il-Parti 21) jew skont is-Subparti G jew R ta' dan l-Anness għal prodott li għalih id-disinn ikun ġie approvat jew iddikjarat f'konformità ma' dan l-Anness għandha timmarka b'mod permanenti u li jinqara dik il-parti kif speċifikat f'konformità mal-punt 21L.A.252.

SUBPARTI R — DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ GĦALL-INĠENJI TAL-AJRU U ĊERTIFIKAT TAR-RILAXX AWTORIZZAT (IL-FORMOLA 1 TAL-EASA) GĦAL MAGNI U GĦAL SKREJJEN, JEW GĦAL PARTIJIET TAGĦHOM, LI JIKKONFORMAW MA' DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.A.271 Kamp ta' applikazzjoni

Din is-Subparti tistabbilixxi l-proċeduri għall-ħruġ ta' dikjarazzjonijiet tal-konformità għall-inġenji tal-ajru (il-Formola 52B tal-EASA) u għaċ-ċertifikati tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) għall-magni u għall-iskrejjen, jew għal partijiet minnhom, li jkunu ġew prodotti f'konformità mad-*data* tad-disinn ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, u mad-drittijiet u mal-obbligi tad-dikjarant.

21L.A.272 Eliġibbiltà

Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tingħata aċċess għad-*data* tad-disinn applikabbli u li tkun tista' twettaq l-obbligi ddikjarati fil-punt 21L.A.275 tista' toħroġ dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) għal inġenju tal-ajru jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) għal magna jew għal skrun, jew għal parti minnu, fil-kundizzjonijiet stabbiliti f'din is-Subparti.

21L.A.273 Sistema ta' kontroll tal-produzzjoni

Persuna fiżika jew ġuridika li toħroġ dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) bid-*data* tad-disinn iddikjarata applikabbli ta' inġenju tal-ajru, ta' magna jew ta' skrun, jew ta' parti minnu, li tkun ipproduċiet, għandha tistabbilixxi, timplimenta u tmantni sistema għall-kontroll tal-produzzjoni li:

(a) tinkludi proċessi u proċeduri li jiżguraw li l-inġenju tal-ajru, il-magna jew l-iskrun, u kwalunkwe parti minnu, jikkonformaw mad-*data* tad-disinn iddikjarata applikabbli;

(b) tiżgura li kull dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) tiġi/jiġi ffirmat(a) biss minn persuni awtorizzati;

(c) jekk it-testijiet tat-titjira jkunu neċessarji fl-ambitu tal-produzzjoni, ikollha proċessi fis-seħħ li jiżguraw li kwalunkwe test tat-titjira jitwettaq b'mod sikur;

(d) tiżgura li l-persuna fiżika jew ġuridika tirċievi d-*data* kollha neċessarja dwar l-ajrunavigabbiltà u l-kompatibbiltà ambjentali sabiex tiddetermina l-konformità;

(e) ikollha fis-seħħ proċeduri li jiżguraw li d-*data* dwar l-ajrunavigabbiltà u l-kompatibbiltà ambjentali tkun inkorporata b'mod korrett fid-*data* tal-produzzjoni tagħha, tinżamm aġġornata u tkun disponibbli għall-persunal kollu li jeħtieġ aċċess għal tali *data* sabiex iwettaq dmirijietu;

(f) tinkludi sistema ta' spezzjoni li tiżgura li kwalunkwe inġenju tal-ajru, magna jew skrun, u kwalunkwe parti minnu, li jiġu prodotti mill-persuna fiżika jew ġuridika, inklużi s-sħab tagħha, jew jiġu forniti minn jew jingħataw b'sottokuntratt lil partijiet esterni, jikkonformaw mad-*data* tad-disinn iddikjarata applikabbli u jkunu f'kundizzjoni li jaħdmu mingħajr periklu;

(g) tinkludi sistema ta' arkivjar li tirreġistra r-rekwiżiti li jkunu tqiegħdu fuq organizzazzjonijiet oħrajn bħall-forniturі u s-sottokuntratturi. Id-*data* arkivjata għandha tkun disponibbli għall-awtorità kompetenti għall-finijiet ta' ajrunavigabbiltà kontinwa;

(h) tiżgura li l-manutenzjoni ta' inġenju tal-ajru li jkun għadu kif ġie mmanifatturat titwettaq f'konformità mal-istruzzjonijiet ta' manutenzjoni applikabbli u li l-inġenju tal-ajru jinżamm f'kundizzjoni ta' ajrunavigabbiltà, u jekk applikabbli, jinħareġ ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz għal kwalunkwe manutenzjoni li tkun tlestiet;

(i) tinkludi sistema interna ta' rapportar tal-okkorrenzi fl-interess tas-sikurezza, sabiex ikunu jistgħu jinġabru u jiġu vvalutati r-rapporti ta' okkorrenzi miġburin f'konformità mal-punt 21L.A.3 sabiex jiġu identifikati xejriet kuntrarji jew sabiex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet, u sabiex jiġu estratti l-okkorrenzi rapportabbli. Din is-sistema għandha tinkludi l-evalwazzjoni tal-informazzjoni rilevanti marbuta mal-okkorrenzi u d-disseminazzjoni tal-informazzjoni relatata.

21L.A.274 Ħruġ ta' dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA)

(a) Meta toħroġ dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA), il-persuna fiżika jew ġuridika għandha tinkludi dan kollu li ġej:

1. dikjarazzjoni li l-inġenju tal-ajru, il-magna jew l-iskruwn, jew kwalunkwe parti minnu, tikkonforma mad-*data* tad-disinn iddikjarata applikabbli u tkun f'kundizzjoni li taħdem b'mod sikur;

2. għal kull inġenju tal-ajru, dikjarazzjoni li l-inġenju tal-ajru jkun għadda mit-testijiet tal-art u tal-ajru;

3. għal kull magna jew skrun b'angolu tal-qala' varjabbli, dikjarazzjoni li l-magna jew l-iskrun b'angolu tal-qala' varjabbli jkunu ġew soġġetti għal test funzjonali finali;

4. jekk applikabbli, dikjarazzjoni li l-magna lesta hija konformi mar-rekwiżiti applikabbli dwar l-emissjonijiet tal-egżost tal-magna fis-seħħ fid-data tal-produzzjoni tal-magna.

(b) Il-persuna fiżika jew ġuridika għandha toħroġ dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) meta jseħħ xi wieħed jew waħda minn dawn li ġejjin:

1. it-trasferiment inizjali tas-sjieda tal-inġenju tal-ajru, tal-magna jew tal-iskrun, jew ta' partijiet minnu; jew

2. għall-inġenji tal-ajru, l-applikazzjoni għall-ħruġ taċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett għall-inġenju tal-ajru.

21L.A.275 Obbligi ta' persuna fiżika jew ġuridika li toħroġ dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA)

Il-persuna fiżika jew ġuridika li toħroġ dikjarazzjoni tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) għandha:

(a) tinforma lill-awtorità kompetenti li jkollha l-intenzjoni li tipproduċi inġenju tal-ajru, magna jew skrun, jew parti minnu, f'konformità mad-*data* tad-disinn ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn u li se toħroġ dikjarazzjonijiet tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikati tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) f'konformità ma' din is-Subparti;

(b) tiżgura li jiġu rreġistrati d-dettalji ta' kwalunkwe xogħol lest;

(c) iżżomm, fil-post tal-produzzjoni, id-*data* teknika u t-tpinġijiet neċessarji sabiex jiġi ddeterminat jekk l-inġenju tal-ajru, il-magna jew l-iskrun, jew parti minnu, tikkonformax mad-*data* tad-disinn iddikjarata applikabbli;

(d) tipprovdi appoġġ għall-ajrunavigabbiltà kontinwa lid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal kwalunkwe inġenju tal-ajru, magna jew skrun, jew parti minnu, li tkun ipproduċiet;

(e) għal inġenji tal-ajru ġodda li tkun ipproduċiet, tiżgura li l-inġenju tal-ajru jinżamm f'kundizzjoni ta' ajrunavigabbiltà u li titwettaq il-manutenzjoni, sakemm ir-Regolament (UE) Nru 1321/2014 ma jirrikjedix li l-manutenzjoni titwettaq skont tali regoli, inkluża kwalunkwe tiswija neċessarka f'konformità mad-*data* tad-disinn applikabbli qabel il-ħruġ ta' dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru (il-Formola 52B tal-EASA);

(f) meta toħroġ ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz, wara t-tali manutenzjoni, tiddetermina li kull inġenju tal-ajru lest ikun ġie soġġett għall-manutenzjoni neċessarja u li jkun f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu, qabel ma toħroġ iċ-ċertifikat;

(g) twettaq l-obbligi ta' persuna fiżika jew ġuridika li toħroġ dikjarazzjonijiet tal-konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikati tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) tas-Subparti A ta' dan l-Anness;

(h) tinforma lill-awtorità kompetenti dwar il-waqfien tal-attivitajiet tagħhom taħt din is-Subparti.

TAQSIMA B

PROĊEDURI GĦALL-AWTORITAJIET KOMPETENTI

SUBPARTI A — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

(riżervat)

SUBPARTI B — ĊERTIFIKATI TAT-TIP

21L.B.41 Speċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni

L-Aġenzija, f'konformità mal-Artikolu 76(3) tar-Regolament (UE) 2018/1139, għandha toħroġ speċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni u speċifikazzjonijiet dettaljati oħrajn, inklużi speċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni għall-ajrunavigabbiltà, u l-kompatibbiltà ambjentali li l-awtoritajiet kompetenti, l-organizzazzjonijiet u l-persunal ikunu jistgħu jużaw sabiex juru l-konformità ta' prodotti u ta' partijiet mar-rekwiżiti essenzjali rilevanti stabbiliti fl-Annessi II, IV u V ta' dak ir-Regolament, kif ukoll ma' dawk għall-protezzjoni ambjentali stabbiliti fl-Artikolu 9(2) u fl-Anness III ta' dak ir-Regolament. Dawn l-ispeċifikazzjonijiet għandhom ikunu dettaljati u speċifiċi biżżejjed sabiex lill-applikanti juruhom il-kundizzjonijiet li skonthom jinħarġu, jiġu emendati jew jiġu ssupplimentati ċ-ċertifikati.

21L.B.42 Investigazzjoni inizjali

(a) Malli tirċievi applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip skont dan l-Anness, l-Aġenzija għandha tivverifika jekk il-prodott ikunx fil-kamp ta' applikazzjoni stabbilit fil-punt 21L.A.21 u jekk l-applikant ikunx eliġibbli f'konformità mal-punt 21L.A.22 sabiex japplika għal ċertifikat tat-tip għall-prodott.

(b) Meta ma jkunux issodisfati l-kundizzjonijiet tal-punt (a), l-Aġenzija għandha tirrifjuta l-applikazzjoni.

21L.B.43 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip għal ċertifikat tat-tip

(a) L-Aġenzija għandha tistabbilixxi l-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u tinnotifikaha lill-applikant. Il-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip għandha tkun magħmula minn dawn:

1. l-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni għall-ajrunavigabbiltà dežinjati mill-Aġenzija minn fost dawk applikabbli għall-prodott fid-data tal-applikazzjoni għal dak iċ-ċertifikat, ħlief jekk:

   (i) l-applikant jagħżel li jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni li saru applikabbli wara d-data tal-applikazzjoni; jekk applikant jagħżel li jikkonforma ma' speċifikazzjoni taċ-ċertifikazzjoni li saret applikabbli wara d-data tal-applikazzjoni, l-Aġenzija għandha tinkludi, fil-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, kull speċifikazzjoni taċ-ċertifikazzjoni oħra relatata b'mod dirett; jew

   (ii) l-Aġenzija taċċetta kwalunkwe alternattiva għal speċifikazzjoni taċ-ċertifikazzjoni dežinjata li ma jistax ikun hemm konformità magħha, u li għaliha nstabu fatturi kompensatorji li jipprovdu livell ekwivalenti tas-sikurezza; jew

   (iii) l-Aġenzija taċċetta jew tippreskrivi mezzi oħrajn sabiex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti essenzjali rilevanti tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/1139;

2. kwalunkwe kundizzjoni speċjali stipulata mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.44(a).

(b) L-Aġenzija tista' temenda l-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip fi kwalunkwe punt qabel il-ħruġ taċ-ċertifikat tat-tip jekk tkun iddeterminat dik l-esperjenza minn prodotti simili oħrajn fis-servizz, jew minn prodotti li għandhom karatteristiċi tad-disinn simili, tkun uriet li jistgħu jiżviluppaw kundizzjonijiet mhux sikuri, u l-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip li ġiet stabbilita u nnotifikata lill-applikant ma tindirizzax din il-kundizzjoni mhux sikura.

21L.B.44 Kundizzjonijiet speċjali

(a) L-Aġenzija għandha tistipula speċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati speċjali, imsejħin "kundizzjonijiet speċjali", għal prodott, jekk l-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni relatati ma jkunx fihom standards tas-sikurezza adegwati jew xierqa għall-prodott għaliex:

1. il-prodott ikollu karatteristiċi tad-disinn ġodda jew mhux tas-soltu b'rabta mal-prattiki tad-disinn li fuqhom ikunu msejsin l-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni applikabbli;

2. l-użu maħsub tal-prodott ma jkunx wieħed konvenzjonali; jew

3. l-esperjenza minn prodotti simili oħrajn fis-servizz, jew minn prodotti li jkollhom karatterisitiċi tad-disinn simili jew perikli ġodda identifikati, tkun uriet li jistgħu jiżviluppaw xi kundizzjonijiet mhux sikuri.

(b) Il-kundizzjonijiet speċjali jinkludu dawk l-istandards tas-sikurezza li l-Aġenzija jidhrilha li huma neċessarji sabiex tistabbilixxi livell tas-sikurezza ekwivalenti għal dak fl-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni applikabbli.

21L.B.45 Deżinjazzjoni tar-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali applikabbli għal ċertifikat tat-tip

L-Aġenzija għandha tiddeżinja u tinnotifika lill-applikant għal ċertifikat tat-tip għal inġenju tal-ajru jew għal magna, ir-rekwiżiti ambjentali applikabbli f'konformità mal-punt 21.B.85 tal-Anness I (il-Parti 21).

21L.B.46 Investigazzjoni

Malli tirċievi applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip skont dan l-Anness, l-Aġenzija għandha:

(a) twettaq rieżami tal-pjan inizjali ta' dimostrazzjoni tal-konformità u kwalunkwe aġġornament sussegwenti pprovdut mill-applikant sabiex tistabbilixxi l-kompletezza tal-pjan u l-adegwatezza tal-mezzi u tal-metodi proposti sabiex tintwera l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip stabbilita f'konformità mal-punt 21L.B.43 u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali ddeżinjati f'konformità mal-punt 21L.B.45; jekk il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità ma jkunx komplut jew il-mezzi u l-metodi ma jkunux adattati sabiex tinkiseb dimostrazzjoni tal-konformità, l-Aġenzija għandha tinforma lill-applikant u titlob emenda tiegħu;

(b) meta tkun sodisfatta li l-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità pprovdut ikun xieraq sabiex l-applikant ikun jista' juri l-konformità, tapprova l-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità u kwalunkwe aġġornament sussegwenti tal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

(c) wara li tirċievi d-dikjarazzjoni tal-konformità f'konformità mal-punt (f) tal-punt 21L.A.25, twettaq spezzjoni fiżika u valutazzjoni tal-ewwel oġġett ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni finali, filwaqt li tqis ir-rieżami tad-disinn kritiku mwettaq f'konformità mal-punt (a) tal-punt 21L.B.242, sabiex tiġi vverifikata l-konformità tal-prodott mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali; l-Aġenzija għandha tivverifika l-konformità tal-prodott, filwaqt li tqis il-probabbiltà ta' nuqqas ta' konformità mhux identifikat mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, u l-impatt potenzjali ta' dak in-nuqqas ta' konformità fuq is-sikurezza jew fuq il-kompatibbiltà ambjentali tal-prodott;

(d) jekk matul l-istabbiliment tal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, id-deżinjazzjoni tar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali jew matul ir-rieżami tal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità, l-Aġenzija tiddetermina li d-disinn tal-prodott fih kwalunkwe element li għalih nuqqas ta' konformità mhux identifikat mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali jista' jkollu impatt avvers fuq is-sikurezza jew fuq il-kompatibbiltà ambjentali tal-prodott, l-Aġenzija għandha tiddetermina liema investigazzjonijiet huma neċessarji minbarra dawk deskritti fil-punt (c) sabiex tivverifika d-dimostrazzjoni tal-konformità; l-Aġenzija għandha tinnotifika lill-applikant dwar kwalunkwe investigazzjoni addizzjonali u liema elementi tad-disinn ikunu soġġetti għal dawk l-investigazzjonijiet.

21L.B.47 Ħruġ ta' ċertifikat tat-tip

(a) L-Aġenzija għandha toħroġ mingħajr dewmien żejjed ċertifikat tat-tip ta' inġenju tal-ajru, ta' magna jew ta' skrun, dment li:

1. l-applikant ikun ikkonforma mal-punt 21L.A.27;

2. l-Aġenzija, permezz tal-investigazzjoni mwettqa skont il-punt 21L.B.46, ma tkun sabet l-ebda nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali;

3. ma jkun hemm l-ebda kwistjoni mhux solvuta mill-investigazzjoni mwettqa skont il-punt (c) tal-punt 21L.B.46 ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni finali;

4. ma tkun ġiet identifikata l-ebda karatteristika li tista' tikkomprometti s-sikurezza tal-prodott jew tagħmlu ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom qed tintalab iċ-ċertifikazzjoni.

(b) Iċ-ċertifikat tat-tip għandu jinkludi:

1. id-disinn tat-tip;

2. il-limitazzjonijiet operattivi;

3. l-istruzzjonijiet għall-ajrunavigabbiltà kontinwa;

4. l-iskeda tad-*data* taċ-ċertifikat tat-tip għall-ajrunavigabbiltà u, jekk applikabbli, ir-rekord tal-konformità tal-emissjonijiet tal-egżost tal-magna;

5. il-bażi applikabbli taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u r-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali li magħhom l-Aġenzija tirreġistra l-konformità;

6. jekk applikabbli, l-iskeda tad-*data* taċ-ċertifikat tat-tip għall-ħoss; u

7. kwalunkwe kundizzjoni jew limitazzjoni oħra stipulata għall-prodott fil-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli u r-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali.

21L.B.48 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodotti li għalihom ikun inħareġ ċertifikat tat-tip

Jekk l-Aġenzija, permezz tas-sorveljanza kontinwa tal-ajrunavigabbiltà tagħha, inkluż permezz ta' rapporti li tirċievi f'konformità mal-punt 21L.A.3, jew bi kwalunkwe mezz ieħor, tinduna b'nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, l-Aġenzija għandha tqajjem konstatazzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.21, jew toħroġ direttiva tal-ajrunavigabbiltà skont il-kundizzjonijiet tal-punt 21L.B.23.

21L.B.49 Trasferiment ta' ċertifikat tat-tip

(a) Meta l-Aġenzija tirċievi applikazzjoni għall-verifika ta' jekk ċertifikat tat-tip jistax jiġi ttrasferit mid-detentur tagħha f'konformità mal-punt 21L.A.29 jew meta l-Aġenzija tqis talba għall-adozzjoni ta' ċertifikat tat-tip f'konformità mal-punt 21L.A.29, l-Aġenzija għandha tivverifika filwaqt li tikkorrispondi għall-punti 21L.B.42 u 21L.B.46 jekk ir-riċevitur tat-trasferiment ikunx eliġibbli sabiex ikun detentur taċ-ċertifikat tat-tip f'konformità mal-punt 21L.A.22 u li jkun jista' jwettaq l-obbligi ta' detentur taċ-ċertifikat tat-tip skont il-punt 21L.A.28.

(b) Meta l-Aġenzija tikkonkludi li l-kundizzjonijiet imsemmijin fil-punt (a) huma ssodisfati mir-riċevitur tat-trasferiment, hija għandha tinforma lid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip jew lill-persuna fiżika jew ġuridika li titlob li tadotta ċertifikat tat-tip li trasferiment taċ-ċertifikat tat-tip lil dik il-persuna fiżika jew ġuridika huwa aċċettat mill-Aġenzija.

SUBPARTI C — DIKJARAZZJONIJIET TAL-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.B.61 Speċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati u rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali għad-dikjarazzjonijiet tal-konformità tad-disinn tal-prodott

(a) L-Aġenzija, f'konformità mal-Artikolu 76(3) tar-Regolament (UE) 2018/1139, għandha tistabbilixxi u tagħmel disponibbli l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati li l-persuni fiżiċi u ġuridiċi jistgħu jużaw sabiex juru l-konformità mar-rekwiżiti essenzjali rilevanti stabbiliti fl-Anness II ta' dak ir-Regolament meta jiddikjaraw il-konformità tad-disinn tal-inġenju tal-ajru f'konformità mas-Subparti C tat-Taqsima A ta' dan l-Anness.

(b) L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati msemmijin fil-punt (a) għandhom jipprovdu standards tad-disinn li jirriflettu l-ogħla livell ta' żvilupp tekniku u l-aħjar prattiki tad-disinn, u li jibnu fuq l-aħjar esperjenza disponibbli u l-progress xjentifiku u tekniku, u fuq l-aħjar evidenza u analiżi disponibbli tad-disinn tal-inġenji tal-ajru, għal inġenji tal-ajru li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni stabbilit fil-punt 21L.A.41. Dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati jistgħu jinkludu jew jirreferu għal:

1. l-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni stabbiliti mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21.B.70 tal-Anness I (il-Parti 21) għall-ajrunavigabbiltà tad-disinn tal-inġenju tal-ajru;

2. il-kundizzjonijiet speċjali li ġew stipulati mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21.B.75 tal-Anness I (il-Parti 21) jew il-punt 21L.B.44 għal inġenji tal-ajru oħrajn u li huma ta' natura ġenerali;

3. l-istandards tekniċi dettaljati żviluppati mill-istandardizzazzjoni u minn korpi oħrajn tal-industrija.

(c) Għall-finijiet li tiġi żgurata l-kompatibbiltà ambjentali tad-disinn, l-Aġenzija għandha tistabbilixxi u tagħmel disponibbli r-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali li għandhom jintużaw bħala l-bażi għad-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, li għandha tinkludi:

1. ir-rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali għall-kategoriji ta' prodotti rilevanti kif jinsabu fl-Anness 16 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, il-Volumi I sa III, f'livell ta' emenda msemmi fl-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) 2018/1139; għal dan l-għan, ir-referenzi għal dawn:

(i) id-data tal-applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip li jinsab f'dawk il-volumi għandha tinftiehem bħala referenzi għad-data li fiha d-dikjarant jagħmel id-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn; u

(ii) ir-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni li jinsabu f'dawk il-volumi għandhom jinftiehmu bħala rekwiżiti għad-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn.

2. [riżervat]

21L.B.62 Investigazzjoni ta' sorveljanza inizjali

(a) Malli tirċievi dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, l-Aġenzija għandha tivverifika li l-inġenju tal-ajru jkun fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni tas-Subparti C tat-Taqsima A ta' dan l-Anness u li d-dikjarazzjoni jkun fiha l-informazzjoni kollha speċifikata fil-punt 21L.A.43. L-Aġenzija għandha tirrikonoxxi l-wasla tad-dikjarazzjoni, inkluża l-assenjazzjoni ta' numru ta' referenza individwali tad-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn lid-dikjarant għal dik il-konfigurazzjoni tal-inġenju tal-ajru.

(b) L-Aġenzija għandha twettaq spezzjoni fiżika u valutazzjoni tal-ewwel oġġett ta' dak l-inġenju tal-ajru fil-konfigurazzjoni finali, filwaqt li tqis ir-rieżami tas-sikurezza mwettaq f'konformità mal-punt (a)(2) tal-punt 21L.B.242. Jekk l-Aġenzija ssib evidenza, fid-dikjarazzjoni jew permezz tal-ispezzjoni fiżika u permezz tal-valutazzjoni mwettqa f'konformità mal-ewwel sentenza, li tindika li l-inġenju tal-ajru jaf ma jkunx kapaċi jwettaq titjira sikura jew jista' jkun ambjentalment inkompatibbli matul l-operazzjonijiet fis-servizz, l-Aġenzija għandha tqajjem konstatazzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.21.

21L.B.63 Reġistrazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn

L-Aġenzija għandha tirreġistra dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal inġenju tal-ajru dment li:

(a) id-dikjarant ikun iddikjara l-konformità f'konformità mal-punt (a) tal-punt 21L.A.43;

(b) id-dikjarant ikun ipprovda lill-Aġenzija d-dokumenti meħtieġa f'konformità mal-punt (c) tal-punt 21L.A.43;

(c) id-dikjarant ikun impenja ruħu li se jitwettqu l-obbligi f'konformità mal-punt 21L.A.47;

(d) ma jkun hemm l-ebda konstatazzjoni mhux solvuta mill-ispezzjoni fiżika u mill-valutazzjoni tal-ewwel oġġett tal-inġenju tal-ajru fil-konfigurazzjoni finali mwettqa f'konformità mal-punt (b) tal-punt 21L.B.62.

21L.B.64 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-inġenji tal-ajru li għalihom ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

Jekk l-Aġenzija, permezz tas-sorveljanza kontinwa tal-ajrunavigabbiltà tagħha, inkluż permezz ta' rapporti li tirċievi f'konformità mal-punt 21L.A.3, jew bi kwalunkwe mezz ieħor, tinduna b'nuqqas ta' konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, l-Aġenzija għandha tqajjem konstatazzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.21, jew toħroġ direttiva tal-ajrunavigabbiltà skont il-kundizzjonijiet tal-punt 21L.B.23.

SUBPARTI D — BIDLIET FIĊ-ĊERTIFIKATI TAT-TIP

21L.B.81 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u rekwiżiti tal-protezzjoni ambjentali applikabbli għal bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip

(a) L-Aġenzija għandha tistabbilixxi l-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip għal bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip u tinnotifikaha lill-applikant.

(b) Għal bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip u fiż-żoni affettwati mill-bidla, il-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip għandha tikkonsisti fl-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni inkorporati b'referenza fiċ-ċertifikat tat-tip, ħlief jekk:

1. l-Aġenzija ssib li l-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni imsemmijin fiċ-ċertifikat tat-tip ma jipprovdux standards adegwati fir-rigward tal-bidla proposta, u għalhekk il-bidla u l-oqsma affettwati mill-bidla għandhom jikkonformaw ukoll ma' kull kundizzjoni speċjali oħra, u mal-emendi għal dawk il-kundizzjonijiet speċjali, stabbiliti mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.44, sabiex jinkiseb livell ta' sikurezza ekwivalenti għal dak stabbilit mill-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni applikabbli fid-data tal-applikazzjoni għall-bidla;

2. applikant jagħżel li jikkonforma ma' speċifikazzjoni taċ-ċertifikazzjoni stabbilita f'emenda li tkun applikabbli fid-data tal-applikazzjoni għall-bidla.

(c) L-Aġenzija għandha tiddeżinja r-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali għall-bidla maġġuri fiċ-ċertifikat tat-tip f'konformità mal-punt 21.B.85 tal-Anness I (il-Parti 21) u tinnotifikahom lill-applikant.

21L.B.82 Investigazzjoni u ħruġ ta' approvazzjoni ta' bidla minuri f'ċertifikat tat-tip

(a) Malli tirċievi applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' bidla minuri f'ċertifikat tat-tip skont dan l-Anness, l-Aġenzija għandha tapprova l-bidla minuri meta:

1. l-applikant ikun ipprovda d-*data* u l-ġustifikazzjonijiet ta' sostanzjar, u jkun wera u ddikjara l-konformità tal-bidla mal-bażi applikabbli taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, jew mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni magħżulin f'konformità mal-punt 21L.A.67;

2. l-Aġenzija, permezz tal-verifika tagħha tad-dimostrazzjoni tal-konformità, filwaqt li tqis il-karatteristiċi tad-disinn, il-kumplessità u l-kritikalità ġenerali tad-disinn jew tat-teknoloġija, kif ukoll l-esperjenza preċedenti tal-attivitajiet tad-disinn mal-applikant, ma tkunx sabet:

(i) xi nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew, fejn applikabbli, mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, jew mal-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni magħżulin;

(ii) xi partikolarità jew karatteristika tal-bidla li tista' tagħmel il-prodott mibdul mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom tintalab iċ-ċertifikazzjoni.

(b) Approvazzjoni ta' bidla minuri f'ċertifikat tat-tip għandha tkun limitata għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fiċ-ċertifikat tat-tip li miegħu għandha x'taqsam il-bidla.

21L.B.83 Investigazzjoni ta' bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip

Malli tirċievi applikazzjoni għal bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip skont dan l-Anness, l-Aġenzija għandha:

(a) twettaq rieżami tal-pjan inizjali ta' dimostrazzjoni tal-konformità u kwalunkwe aġġornament sussegwenti pprovdut mill-applikant sabiex tistabbilixxi l-kompletezza tal-pjan u l-adegwatezza tal-mezzi u tal-metodi proposti sabiex tintwera l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali stabbiliti u ddeżinjati f'konformità mal-punt 21L.B.81; jekk il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità ma jkunx komplut jew il-mezzi u l-metodi ma jkunux adattati sabiex tinkiseb dimostrazzjoni tal-konformità, l-Aġenzija għandha tinforma lill-applikant u titlob emenda tiegħu;

(b) meta tkun sodisfatta li l-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità pprovdut ikun xieraq sabiex l-applikant ikun jista' juri l-konformità, tapprova l-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità u tapprova wkoll kwalunkwe aġġornament sussegwenti tal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

(c) tiddetermina l-probabbiltà ta' nuqqas ta' konformità mhux identifikat tal-bidla maġġuri mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, u l-impatt potenzjali ta' dak in-nuqqas ta' konformità fuq is-sikurezza jew fuq il-kompatibbiltà ambjentali tal-prodott, u tiddetermina fuq dik il-bażi jekk humiex neċessarji spezzjoni fiżika u valutazzjoni tal-ewwel oġġett ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni mibdula finali sabiex tiġi vverifikata l-konformità tal-prodott mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, b'kont meħud tar-rieżami kritiku tad-disinn jekk jitwettaq f'konformità mal-punt (a)(3) tal-punt 21L.B.242; l-Aġenzija għandha tinnotifika lill-applikant qabel ma twettaq din l-ispezzjoni u l-valutazzjoni;

(d) jekk matul l-istabbiliment tal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, id-dożinjazzjoni tar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali jew matul ir-rieżami tal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità, l-Aġenzija tiddetermina li d-disinn tal-bidla maġġuri fih kwalunkwe element li għalih nuqqas ta' konformità mhux identifikat mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali jista' jkollu impatt avvers fuq is-sikurezza jew fuq il-kompatibbiltà ambjentali tal-prodott mibdul, l-Aġenzija għandha tiddetermina liema investigazzjonijiet huma neċessarji minbarra dawk tal-punt (c) sabiex tivverifika d-dimostrazzjoni tal-konformità; l-Aġenzija għandha tinnotifika lill-applikant dwar dawk l-investigazzjonijiet addizzjonali u liema elementi tad-disinn ikunu soġġetti għal investigazzjoni.

21L.B.84 Ħruġ ta' approvazzjoni ta' bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip

(a) L-Aġenzija għandha tapprova l-bidla maġġuri meta:

1. l-applikant ikun wera li l-bidla u l-partijiet affettwati mill-bidla jikkonformaw mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, kif stabbiliti u ddożinjati mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.81;

2. l-applikant ikun wera u ddikjara l-konformità f'konformità mal-punt (f) tal-punt 21L.A.66;

3. l-Aġenzija, permezz tal-verifika tagħha tad-dimostrazzjoni tal-konformità, ma tkunx sabet:

(i) xi nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew, fejn applikabbli, mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali;

(ii) xi partikolarità jew karatteristika tal-bidla li tista' tagħmel il-prodott mibdul mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom tintalab iċ-ċertifikazzjoni.

(b) Approvazzjoni ta' bidla maġġuri f'ċertifikat tat-tip għandha tkun limitata għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fiċ-ċertifikat tat-tip li miegħu għandha x'taqsam il-bidla.

21L.B.85 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa ta' prodotti mibdulin li għalihom ikun inħareġ ċertifikat tat-tip

Jekk l-Aġenzija, permezz tas-sorveljanza kontinwa tal-ajrunavigabbiltà tagħha, inkluż permezz ta' rapporti li tirċievi f'konformità mal-punt 21L.A.3, jew bi kwalunkwe mezz ieħor, tinduna b'nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali ta' prodott li għalih tkun ġiet approvata bidla fiċ-ċertifikat tat-tip, l-Aġenzija għandha tqajjem konstatazzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.21, jew toħroġ direttiva tal-ajrunavigabbiltà skont il-kundizzjonijiet tal-punt 21L.B.23.

SUBPARTI E — ĊERTIFIKATI TAT-TIP SUPPLEMENTARI

21L.B.101 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip tar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali għal ċertifikat tat-tip supplementari

(a) L-Aġenzija għandha tistabbilixxi l-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip għal ċertifikat tat-tip supplementari u tinnotifikaha lill-applikant.

(b) Għal bidliet maġġuri f'ċertifikat tat-tip fil-forma ta' ċertifikat tat-tip supplementari, il-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip għall-oqsma affettwati mill-bidla għandha tkun dik li tkun inkorporata b'referenza fiċ-ċertifikat tat-tip, ħlief jekk:

1. l-Aġenzija ssib li l-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni imsemmijin fiċ-ċertifikat tat-tip ma jipprovdux standards adegwati fir-rigward tal-bidla proposta, u għalhekk il-bidla u l-oqsma affettwati mill-bidla għandhom jikkonformaw ukoll ma' kull kundizzjoni speċjali oħra, u mal-emendi għal dawk il-kundizzjonijiet speċjali, stabbiliti mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.44, sabiex jinkiseb livell ta' sikurezza ekwivalenti għal dak stabbilit mill-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni applikabbli fid-data tal-applikazzjoni għall-bidla;

2. applikant jagħżel li jikkonforma ma' speċifikazzjoni taċ-ċertifikazzjoni stabbilita f'emenda li tkun applikabbli fid-data tal-applikazzjoni għall-bidla.

(c) L-Aġenzija għandha tiddeżinja r-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali għal bidla maġġuri fiċ-ċertifikat tat-tip f'konformità mal-punt 21.A.85 tal-Anness I (il-Parti 21) u tinnotifikahom lill-applikant.

21L.B.102 Investigazzjoni

Malli tirċievi applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip supplementari skont dan l-Anness, l-Aġenzija għandha:

(a) twettaq rieżami tal-pjan inizjali ta' dimostrazzjoni tal-konformità u kwalunkwe aġġornament sussegwenti pprovdut mill-applikant sabiex tistabbilixxi l-kompletezza tal-pjan u l-adegwatezza tal-mezzi u tal-metodi proposti sabiex tintwera l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali stabbiliti u ddeżinjati f'konformità mal-punt 21L.B.101; jekk il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità ma jkunx komplut jew il-mezzi u l-metodi ma jkunux adattati sabiex tinkiseb dimostrazzjoni tal-konformità, l-Aġenzija għandha tinforma lill-applikant u titlob emenda tiegħu;

(b) meta tkun sodisfatta li l-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità pprovdut ikun xieraq sabiex l-applikant ikun jista' juri l-konformità, tapprova l-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità u kwalunkwe aġġornament sussegwenti tal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

(c) tiddetermina l-probabbiltà ta' nuqqas ta' konformità mhux identifikat tal-bidla maġġuri mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, u l-impatt potenzjali ta' dak in-nuqqas ta' konformità fuq is-sikurezza jew fuq il-kompatibbiltà ambjentali tal-prodott, u tiddetermina fuq dik il-bażi jekk humiex neċessarji spezzjoni fiżika u valutazzjoni tal-ewwel oġġett ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni mibdula finali sabiex tiġi vverifikata l-konformità tal-prodott mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, b'kont meħud tar-rieżami kritiku tad-disinn jekk jitwettaq f'konformità mal-punt (a) tal-punt 21L.B.242; l-Aġenzija għandha tinnotifika lill-applikant qabel ma twettaq din l-ispezzjoni u l-valutazzjoni;

(d) jekk matul l-istabbiliment tal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip, id-deżinjazzjoni tar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali jew matul ir-rieżami tal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità, l-Aġenzija tiddetermina li l-bidla maġġuri tad-disinn fiha kwalunkwe element li għalih nuqqas ta' konformità mhux identifikat mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali jista' jkollu impatt avvers fuq is-sikurezza jew fuq il-kompatibbiltà ambjentali tal-prodott mibdul, l-Aġenzija għandha tiddetermina liema investigazzjonijiet huma neċessarji minbarra dawk tal-punt (c) sabiex tivverifika d-dimostrazzjoni tal-konformità; l-Aġenzija għandha tinnotifika lill-applikant dwar dawk l-investigazzjonijiet addizzjonali u liema elementi tad-disinn ikunu soġġetti għal din l-investigazzjoni.

21L.B.103 Ħruġ ta' ċertifikat tat-tip supplementari

(a) Malli tirċievi applikazzjoni għal ċertifikat tat-tip supplementari skont dan l-Anness, l-Aġenzija għandha toħroġ ċertifikat tat-tip supplementari meta:

1. l-applikant ikun wera li l-bidla u l-partijiet affettwati mill-bidla jikkonformaw mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, kif stabbiliti u ddeżinjati mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.101;

2. l-applikant ikun wera u ddikjara l-konformità f'konformità mal-punt (f) tal-punt 21L.A.85;

3. sid id-*data* taċ-ċertifikat tat-tip, jekk l-applikant ikun speċifika f'konformità mal-punt (b)(2) ta' 21L.A.84 li d-*data* taċ-ċertifikazzjoni tkun ġiet ipprovduta fuq il-bażi ta' arranġament ma' sid id-*data* taċ-ċertifikat tat-tip:

   (i) ma jkollu l-ebda oġġezzjoni teknika għall-informazzjoni sottomessa skont il-punt (a)(2) tal-punt 21L.B.103; u

   (ii) ikun qabel li jikkollabora mad-detentur tal-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija sabiex iwettaq l-obbligi kollha għall-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodott bid-disinn tat-tiswija permezz tal-konformità mal-punt 21L.A.88;

4. l-Aġenzija, permezz tal-verifika tagħha tad-dimostrazzjoni tal-konformità, ma tkunx sabet:

   (i) xi nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew, fejn applikabbli, mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali;

   (ii) xi partikolarità jew karatteristika tal-bidla li tista' tagħmel il-prodott mibdul mhux sikur jew ambjentalment inkompatibbli għall-użi li għalihom tintalab iċ-ċertifikazzjoni.

(b) Ċertifikat tat-tip supplementari għandu jkun limitat għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fiċ-ċertifikat tat-tip li miegħu jkollha x'taqsam il-bidla maġġuri.

21L.B.104 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodotti li għalihom ikun inħareġ ċertifikat tat-tip supplementari

Jekk l-Aġenzija, permezz tas-sorveljanza kontinwa tal-ajrunavigabbiltà tagħha, inkluż permezz ta' rapporti li tirċievi f'konformità mal-punt 21L.A.3, jew bi kwalunkwe mezz ieħor, tinduna b'nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali ta' prodott li għalih ikun inħareġ ċertifikat tat-tip supplementari, l-Aġenzija għandha tqajjem konstatazzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.21, jew toħroġ direttiva tal-ajrunavigabbiltà skont il-kundizzjonijiet tal-punt 21L.B.23.

SUBPARTI F — BIDLIET FL-INĠENJI TAL-AJRU LI GĦALIHOM ĠIET IDDIKJARATA L-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.B.121 Investigazzjoni ta' sorveljanza inizjali ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn ta' bidla maġġuri fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

(a) Malli tirċievi dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal bidla maġġuri fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn, l-Aġenzija għandha tivverifika li l-bidla tkun fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punt 21L.A.101 u li d-dikjarazzjoni jkun fiha l-informazzjoni kollha speċifikata fil-punt 21L.A.107. L-Aġenzija għandha tirrikonoxxi l-wasla tad-dikjarazzjoni, inkluża l-assenjazzjoni ta' numru ta' referenza individwali tad-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn lid-dikjarant.

(b) L-Aġenzija għandha tivvaluta, fuq il-bażi tar-riskju ta' nuqqas ta' konformità li jwassal għal disinn li ma jkunx kapaċi joffri titjira sikura jew li ma jkunx ambjentalment kompatibbli, jekk tkunx meħtieġa spezzjoni fiżika u valutazzjoni tal-prodott mibdul, u sussegwentement tinforma lid-dikjarant jekk dak ikun il-każ. Din il-valutazzjoni tar-riskju għandha tqis:

   1. il-kumplessità tal-bidla maġġuri u l-effett ġenerali fuq l-istrutturi, fuq il-karatteristiċi tat-titjira u fuq is-sistemi tal-inġenji tal-ajru;

   2. esperjenza preċedenti fi spezzjonijiet fiżiċi ta' inġenji tal-ajru u ta' bidliet maġġuri li ġew iddisinjati mid-dikjarant;

   3. it-tweġiba mid-dikjarant għal kwalunkwe konstatazzjoni preċedenti li tkun tqajmet għal nuqqasijiet ta' konformità għall-inġenju tal-ajru speċifiku jew għal inġenju tal-ajru simili ddisinjat mid-dikjarant li kien ukoll soġġett għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn.

(c) Jekk l-Aġenzija ssib evidenza, fid-dikjarazzjoni, jew permezz tal-ispezzjoni fiżika u permezz tal-valutazzjoni mwettqa f'konformità mal-punt (b) tal-punt 21L.B.121, li tindika li l-inġenju tal-ajru mibdul jaf ma jkunx kapaċi jwettaq titjira sikura jew jista' jkun ambjentalment inkompatibbli matul l-operazzjonijiet fis-servizz, l-Aġenzija għandha tqajjem konstatazzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.21.

21L.B.122 Reġistrazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal bidla maġġuri fid-disinn ta' inġenju tal-ajru

(a) L-Aġenzija għandha tirreġistra dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal bidla maġġuri fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn, dment li:

1. id-dikjarant ikun iddikjara l-konformità f'konformità mal-punt (a) tal-punt 21L.A.107;

2. id-dikjarant ikun ipprovda lill-Aġenzija d-dokumenti meħtieġa f'konformità mal-punt (d) tal-punt 21L.A.107;

3. id-dikjarant ikun impenja ruħu li l-obbligi f'konformità mal-punt 21L.A.47 se jitwettqu wkoll fir-rigward tad-disinn mibdul tal-inġenju tal-ajru;

4. ma hemm l-ebda kwistjoni mhux solvuta mill-ispezzjoni fiżika, jekk titwettaq f'konformità mal-punt (b) tal-punt 21L.B.121.

(b) L-Aġenzija għandha tirreġistra biss dikjarazzjoni ta' bidla maġġuri fid-disinn ta' inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn jekk din tkun limitata għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fid-dikjarazzjoni rreġistrata tal-konformità tad-disinn li magħha tkun relatata l-bidla.

21L.B.123 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa ta' inġenju tal-ajru mibdul li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

Jekk l-Aġenzija, permezz tas-sorveljanza kontinwa tal-ajrunavigabbiltà tagħha, inkluż permezz ta' rapporti li tirċievi f'konformità mal-punt 21L.A.3, jew bi kwalunkwe mezz ieħor, tinduna b'nuqqas ta' konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali ta' bidla li għaliha tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn, l-Aġenzija għandha taġixxi f'konformità mal-punt 21L.B.64.

SUBPARTI G — ORGANIZZAZZJONIJIET TAL-PRODUZZJONI DDIKJARATI

(riżervat)

SUBPARTI H — ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ U ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ RISTRETTI

(riżervat)

SUBPARTI I — ĊERTIFIKATI TAL-ISTORBJU

(riżervat)

SUBPARTI J — ORGANIZZAZZJONIJIET TAD-DISINN IDDIKJARATI

21L.B.181 Investigazzjoni ta' sorveljanza inizjali

(a) Malli tirċievi dikjarazzjoni minn organizzazzjoni li tiddikjara l-kapaċità tad-disinn tagħha, l-Aġenzija għandha tivverifika li:

1. id-dikjarant ikun eliġibbli li jiddikjara l-kapaċità tad-disinn tiegħu f'konformità mal-punt 21L.A.172;

2. id-dikjarazzjoni jkun fiha l-informazzjoni kollha speċifikata fil-punt (c) tal-punt 21L.A.173; u

3. id-dikjarazzjoni ma jkunx fiha informazzjoni li tindika nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti tas-Subparti J tat-Taqsima A ta' dan l-Anness.

(b) L-Aġenzija għandha tirrikonoxxi l-wasla tad-dikjarazzjoni, inkluża l-assenjazzjoni ta' numru ta' referenza individwali tal-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata lid-dikjarant.

21L.B.182 Reġistrazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-kapaċità tad-disinn

L-Aġenzija għandha tirreġistra d-dikjarazzjoni tal-kapaċità tad-disinn fuq bażi ta' *data* xierqa, inkluż l-ambitu ddikjarat tax-xogħol, dment li:

(a) id-dikjarant ikun wera l-kapaċità tiegħu f'konformità mal-punt 21L.A.173;

(b) id-dikjarant impenja ruħu li se jitwettqu l-obbligi f'konformità mal-punt 21L.A.177;

(c) ma jkun hemm l-ebda kwistjoni mhux solvuta f'konformità mal-punt 21L.B.181.

21L.B.183 Sorveljanza

(a) L-Aġenzija għandha tissorvelja l-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata sabiex tivverifika l-konformità kontinwa tal-organizzazzjoni mar-rekwiżiti applikabbli tat-Taqsima A.

(b) Is-sorveljanza għandha tinkludi rieżami kritiku tad-disinn jew spezzjoni fiżika tal-prodott, u spezzjoni tal-ewwel oġġett ta' kull disinn ġdid tal-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata.

21L.B.184 Programm ta' sorveljanza

(a) L-Aġenzija għandha tistabbilixxi u żżomm programm ta' sorveljanza sabiex tiżgura l-konformità mal-punt 21L.B.183. Il-programm ta' sorveljanza għandu jqis in-natura speċifika tal-organizzazzjoni, il-kumplessità tal-attivitajiet tagħha u r-riżultati ta' attivitajiet ta' ċertifikazzjoni u/jew ta' sorveljanza li saru fil-passat, u għandu jkun ibbażat fuq il-valutazzjoni tar-riskji assoċjati. F'kull ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza, dan għandu jinkludi:

1. valutazzjonijiet, awditi u spezzjonijiet, inklużi, kif xieraq:

   (i) valutazzjonijiet tas-sistemi ta' ġestjoni u awditi tal-proċessi;

   (ii) l-awditi tal-prodotti ta' kampjun rilevanti tad-disinn u taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti, u tal-partijiet li jaqgħu taħt l-ambitu tal-organizzazzjoni;

   (iii) kampjunar tax-xogħol imwettaq;

   (iv) spezzjonijiet mingħajr avviż;

2. laqgħat imsejħin bejn il-kap tal-organizzazzjoni tad-disinn u l-Aġenzija sabiex ikun żgurat li t-tnejn jibqgħu informati dwar kwalunkwe kwistjoni sinifikanti.

(b) Il-programm ta' sorveljanza għandu jinkludi rekords tad-dati meta jmisshom isiru l-valutazzjonijiet, l-awditi, l-ispezzjonijiet u l-laqgħat, u d-dati meta dawn il-valutazzjonijiet, awditi, spezzjonijiet u laqgħat ikunu saru.

(c) Għandu jiġi applikat ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza li ma jaqbiżx l-24 xahar.

(d) Minkejja l-punt (c), iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jiġi estiż sa 36 xahar, jekk l-Aġenzija tkun stabbiliet li matul l-24 xahar ta' qabel:

1. l-organizzazzjoni tkun uriet li tista' tidentifika b'mod effettiv il-perikli għas-sikurezza tal-avjazzjoni u timmaniġġja r-riskji assoċjati;

2. l-organizzazzjoni tkun uriet kontinwament konformità mal-punt 21L.A.178 u jkollha kontroll sħiħ fuq il-bidliet kollha fis-sistema ta' ġestjoni tad-disinn;

3. ma tkun inħarġet l-ebda konstatazzjoni tal-livell 1;

4. l-azzjonijiet korrettivi kollha ġew implimentati fi ħdan il-perjodu ta' żmien li kien aċċettat jew estiż mill-Aġenzija kif definit fil-punt 21L.B.21.

(e) Minkejja l-punt (c), iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jkompli jiġi estiż għal massimu ta' 48 xahar jekk, minbarra l-kundizzjonijiet previsti fil-punt (d), l-organizzazzjoni tkun stabbiliet, u l-Aġenzija tkun approvat, sistema kontinwa effettiva għar-rapportar lill-Aġenzija dwar il-prestazzjoni tas-sikurezza u l-konformità regolatorja tal-organizzazzjoni nnifisha.

(f) Iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jitqassar jekk ikun hemm evidenza li l-prestazzjoni tas-sikurezza tal-organizzazzjoni tkun naqset.

(g) Mat-tlestija ta' kull ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza, l-Aġenzija għandha toħroġ rapport ta' rakkomandazzjoni dwar il-kontinwazzjoni tal-attivitajiet imwettqin mill-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata fuq il-bażi tad-dikjarazzjoni tagħha tal-kapaċità tad-disinn, li jirrifletti r-riżultati tas-sorveljanza.

21L.B.185 Attivitajiet ta' sorveljanza

(a) Meta l-Aġenzija tivverifika l-konformità tal-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata f'konformità mal-punt 21L.B.183 u mal-programm ta' sorveljanza stabbilit f'konformità mal-punt 21L.B.184, hija għandha:

1. tipprovdi lill-persunal responsabbli għas-sorveljanza bi gwida sabiex iwettaq il-funzjonijiet tiegħu;

2. twettaq valutazzjonijiet, awditi, spezzjonijiet u, jekk ikunu meħtieġa, spezzjonijiet mingħajr avviż;

3. tiġbor l-evidenza meħtieġa f'każ li tkun meħtieġa azzjoni ulterjuri, inklużi l-miżuri previsti fil-punti 21L.B.21 u 21L.B.22;

4. tinforma lill-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata dwar ir-riżultati tal-attivitajiet ta' sorveljanza.

(b) L-Aġenzija għandha tiġbor u tipproċessa kwalunkwe informazzjoni meqjusa neċessarja għat-twettiq tal-attivitajiet ta' sorveljanza.

(c) Jekk l-Aġenzija ssib nuqqas ta' konformità tal-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata mar-rekwiżiti applikabbli tat-Taqsima A, ma' proċedura jew ma' manwal meħtieġ mit-Taqsima A, jew mad-dikjarazzjoni sottomessa, l-Aġenzija għandha taġixxi f'konformità mal-punti 21L.B.21 u 21L.B.22.

21L.B.186 Bidliet fid-dikjarazzjonijiet

(a) Malli tirċievi notifika ta' bidliet f'konformità mal-punt 21L.A.178, l-Aġenzija għandha tivverifika l-kompletezza tan-notifika f'konformità mal-punt 21L.B.181.

(b) L-Aġenzija għandha taġġorna l-programm ta' sorveljanza tagħha stabbilit skont il-punt 21L.B.184 u tinvestiga jekk huwiex neċessarju li tiġi stabbilita kwalunkwe kundizzjoni li fiha tista' topera l-organizzazzjoni matul il-bidla.

(c) Meta l-bidla taffettwa xi aspett tad-dikjarazzjoni li tkun irreġistrata f'konformità mal-punt 21L.B.182, l-Aġenzija għandha taġġorna r-reġistru.

(d) Mat-tlestija tal-attivitajiet meħtieġa mill-punti (a) sa (c), l-Aġenzija għandha tirrikonoxxi l-wasla tan-notifika lill-organizzazzjoni tad-disinn iddikjarata.

SUBPARTI K — PARTIJIET

(Riżervat)

SUBPARTI M — DISINN TAT-TISWIJIET TA' PRODOTTI ĊĊERTIFIKATI SKONT IT-TIP

21L.B.201 Bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip tar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali għal approvazzjoni tad-disinn tat-tiswija

L-Aġenzija għandha tiddeżinja kwalunkwe emenda fil-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u fir-rekwiżiti ambjentali applikabbli inkorporata b'referenza, kif applikabbli, fiċ-ċertifikat tat-tip jew fiċ-ċertifikat tat-tip supplementari, li l-Aġenzija tqis li tkun neċessarja sabiex jinżamm livell ta' sikurezza u ta' kompatibbiltà ambjentali daqs dak stabbilit qabel u tinnotifikaha lill-applikant għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija.

21L.B.202 Investigazzjoni u ħruġ ta' approvazzjoni għal disinn tat-tiswija minuri

(a) Malli tirċievi applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija minuri għal prodott iċċertifikat skont it-tip skont dan l-Anness, l-Aġenzija għandha tapprova d-disinn tat-tiswija minuri meta:

1. l-applikant ikun ipprovda d-*data* u l-ġustifikazzjonijiet ta' sostanzjar, u jkun wera u ddikjara l-konformità tad-disinn tat-tiswija mal-bażi applikabbli taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali stabbiliti f'konformità mal-punt 21L.B.201;

2. l-Aġenzija, permezz tal-verifika tagħha tad-dimostrazzjoni tal-konformità, filwaqt li tqis il-karatteristiċi tad-disinn tad-disinn tat-tiswija, il-kumplessità u l-kritikalità ġenerali tad-disinn tat-tiswija, kif ukoll l-esperjenza preċedenti tal-attivitajiet tad-disinn mal-applikant, ma tkunx sabet:

(i) xi nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew, fejn applikabbli, mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali;

(ii) kwalunkwe partikolarità jew karatteristika tad-disinn tat-tiswija li tista' tagħmel il-prodott bid-disinn tat-tiswija mhux sikur għall-użi li għalihom tintalab iċ-ċertifikazzjoni.

(b) Approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija minuri għandha tkun limitata għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fiċ-ċertifikat tat-tip li miegħu għandu x'jaqsam id-disinn tat-tiswija.

21L.B.203 Investigazzjoni ta' applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri

Malli tirċievi applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri skont dan l-Anness, l-Aġenzija għandha:

(a) twettaq rieżami tal-pjan inizjali ta' dimostrazzjoni tal-konformità u kwalunkwe aġġornament sussegwenti pprovdut mill-applikant sabiex tistabbilixxi l-kompletezza tal-pjan u l-adegwatezza tal-mezzi u tal-metodi proposti sabiex tintwera l-konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali stabbiliti u ddeżinjati f'konformità mal-punt 21L.B.201; jekk il-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità ma jkunx komplut jew il-mezzi u l-metodi ma jkunux adattati sabiex tinkiseb dimostrazzjoni tal-konformità, l-Aġenzija għandha tinforma lill-applikant u titlob emenda tiegħu;

(b) meta tkun sodisfatta li l-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità pprovdut ikun xieraq sabiex l-applikant ikun jista' juri l-konformità, tapprova l-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità u kwalunkwe aġġornament sussegwenti tal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità;

(c) tiddetermina l-probabbiltà ta' nuqqas ta' konformità mhux identifikat tad-disinn tat-tiswija maġġuri mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, u l-impatt potenzjali ta' dak in-nuqqas ta' konformità fuq is-sikurezza jew fuq il-kompatibbiltà ambjentali tal-prodott, u tiddetermina fuq dik il-bażi jekk humiex neċessarji spezzjoni fiżika u valutazzjoni tal-ewwel oġġett ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni finali bid-disinn tat-tiswija sabiex tiġi vverifikata l-konformità tal-prodott mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip applikabbli; l-Aġenzija għandha tinnotifika lill-applikant qabel ma twettaq din l-ispezzjoni u l-valutazzjoni;

(d) matul ir-rieżami tal-pjan ta' dimostrazzjoni tal-konformità, l-Aġenzija tiddetermina li d-disinn tat-tiswija maġġuri fih kwalunkwe element li għalih nuqqas ta' konformità mhux identifikat mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali jista' jkollu impatt avvers fuq is-sikurezza jew fuq il-kompatibbiltà ambjentali tal-prodott mibdul, l-Aġenzija għandha tiddetermina liema investigazzjonijiet huma neċessarji minbarra dawk tal-punt (c) sabiex tivverifika d-dimostrazzjoni tal-konformità; l-Aġenzija għandha tinnotifika lill-applikant dwar dawk l-investigazzjonijiet addizzjonali u liema elementi tad-disinn ikunu soġġetti għal investigazzjoni.

21L.B.204 Ħruġ ta' approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri

(a) Malli tirċievi applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri għal prodott iċċertifikat skont it-tip skont dan l-Anness, l-Aġenzija għandha tapprova d-disinn tat-tiswija maġġuri meta:

1. l-applikant ikun wera li d-disinn tat-tiswija u l-partijiet affettwati mid-disinn tat-tiswija jikkonformaw mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip u mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, kif stabbiliti mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B.201; u

2. l-applikant ikun wera u ddikjara l-konformità f'konformità mal-punt 21L.A.208;

3. sid id-*data* taċ-ċertifikat tat-tip, jekk l-applikant ikun speċifika f'konformità mal-punt 21L.A.205(b)(5) li huwa pprovda d-*data* taċ-ċertifikazzjoni fuq il-bażi ta' arranġament ma' sid id-*data* taċ-ċertifikat tat-tip:

   (i) ma jkollu l-ebda oġġezzjoni teknika għall-informazzjoni sottomessa skont il-punt (a)(2) tal-punt 21L.B.204; u

   (ii) ikun qabel li jikkollabora mad-detentur tal-approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija sabiex iwettaq l-obbligi kollha għall-ajrunavigabbiltà kontinwa tal-prodott bid-disinn tat-tiswija permezz tal-konformità mal-punt 21L.A.210;

4. l-Aġenzija, permezz tal-verifika tagħha tad-dimostrazzjoni tal-konformità, ma tkunx sabet:

   (i) xi nuqqas ta' konformità mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew, fejn applikabbli, mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali;

   (ii) kwalunkwe partikolarità jew karatteristika tal-bidla li tista' tagħmel il-prodott bid-disinn tat-tiswija mhux sikur għall-użi li għalihom tintalab iċ-ċertifikazzjoni.

(b) Approvazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri għandha tkun limitata għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fiċ-ċertifikat tat-tip li miegħu għandu x'jaqsam id-disinn tat-tiswija.

21L.B.205 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa ta' prodotti li għalihom ġie approvat disinn tat-tiswija

Jekk l-Aġenzija, permezz tas-sorveljanza kontinwa tal-ajrunavigabbiltà tagħha, inkluż permezz ta' rapporti li tirċievi f'konformità mal-punt 21L.A.3, jew bi kwalunkwe mezz ieħor, tinduna b'nuqqas ta' konformità ta' prodott, li għalih ġie approvat disinn tat-tiswija, mal-bażi taċ-ċertifikazzjoni tat-tip jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, l-Aġenzija għandha tqajjem konstatazzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.21, jew toħroġ direttiva tal-ajrunavigabbiltà skont il-kundizzjonijiet tal-punt 21L.B.23.

21L.B.206 Ħsara mhux imsewwija

L-Aġenzija għandha twettaq evalwazzjoni tal-konsegwenzi fuq l-ajrunavigabbiltà, meta tintalab tagħmel dan skont il-punt 21L.A.211, f'każ li prodott bil-ħsara jitħalla mhux imsewwi u ma jkunx kopert minn *data* approvata qabel. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi kwalunkwe limitazzjoni neċessarja sabiex tiżgura titjira sikura bil-prodott bil-ħsara.

SUBPARTI N — DISINN TA' TISWIJIET FL-INĠENJI TAL-AJRU LI GĦALIHOM ĠIET IDDIKJARATA L-KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.B.221 Investigazzjoni ta' sorveljanza inizjali ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tat-tiswija maġġuri għal inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

(a) Malli tirċievi dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn għal disinn tat-tiswija maġġuri għal inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn, l-Aġenzija għandha tivverifika li d-disinn tat-tiswija ikun fil-kamp ta' applikazzjoni tal-punt 21L.A.221 u li d-dikjarazzjoni jkun fiha l-informazzjoni kollha speċifikata fil-punt 21L.A.226. L-Aġenzija għandha tirrikonoxxi l-wasla tad-dikjarazzjoni, inkluża l-assenjazzjoni ta' numru ta' referenza individwali tad-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn lid-dikjarant.

(b) L-Aġenzija għandha tivvaluta, fuq il-bażi tar-riskju ta' nuqqas ta' konformità li jwassal għal disinn li ma jkunx kapaċi joffri titjira sikura jew li ma jkunx ambjentalment kompatibbli, jekk tkunx meħtieġa spezzjoni fiżika u valutazzjoni tal-inġenju tal-ajru bid-disinn tat-tiswija maġġuri, u sussegwentement tinforma lid-dikjarant jekk dak ikun il-każ. Din il-valutazzjoni tar-riskju għandha tqis:

   1. il-kumplessità tad-disinn tat-tiswija maġġuri u l-effett ġenerali fuq l-istrutturi, fuq il-karatteristiċi tat-titjira u fuq is-sistemi tal-inġenji tal-ajru;

2. esperjenza preċedenti fi spezzjonijiet fiżiċi ta' inġenji tal-ajru u ta' disinji tat-tiswija u ta' bidliet maġġuri li ġew iddisinjati mid-dikjarant;

3. it-tweġiba mid-dikjarant għal kwalunkwe konstatazzjoni preċedenti li tkun tqajmet għal nuqqasijiet ta' konformità tal-inġenju tal-ajru speċifiku jew ta' inġenju tal-ajru simili ddisinjat mid-dikjarant li kien ukoll soġġett għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn.

(c) Jekk l-Aġenzija ssib evidenza fid-dikjarazzjoni, jew permezz tal-ispezzjoni fiżika u permezz tal-valutazzjoni jekk imwettqa f'konformità mal-punt (b) tal-punt 21L.B.221, filwaqt li tindika li l-inġenju tal-ajru bid-disinn tat-tiswija maġġuri jaf ma jkunx kapaċi jwettaq titjira sikura jew jista' jkun ambjentalment inkompatibbli matul l-operazzjonijiet fis-servizz, l-Aġenzija għandha tqajjem konstatazzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.21.

21L.B.222 Reġistrazzjoni ta' dikjarazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri għal inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

(a) L-Aġenzija għandha tirreġistra dikjarazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri għal inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn dment li:

1. id-dikjarant ikun iddikjara l-konformità f'konformità mal-punt (a) tal-punt 21L.A.226;

2. id-dikjarant ikun ipprovda lill-Aġenzija d-dokumenti meħtieġa f'konformità mal-punt (d) tal-punt 21L.A.226;

3. id-dikjarant impenja ruħu li se jitwettqu l-obbligi f'konformità mal-punt 21L.A.228;

4. ma hemm l-ebda kwistjoni mhux solvuta mill-ispezzjoni fiżika, jekk titwettaq f'konformità mal-punt (b) tal-punt 21L.B.221.

(b) L-Aġenzija għandha tirreġistra biss dikjarazzjoni ta' disinn tat-tiswija maġġuri għal inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn jekk tkun limitata għall-konfigurazzjoni(jiet) speċifika/speċifiċi fid-dikjarazzjoni reġistrata tal-konformità tad-disinn li magħha jkun relatat id-disinn tat-tiswija maġġuri.

21L.B.223 Sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa ta' disinn tat-tiswija li għalih ġiet iddikjarata konformità tad-disinn

Jekk l-Aġenzija, permezz tas-sorveljanza tal-ajrunavigabbiltà kontinwa tagħha, inkluż permezz ta' rapporti li tirċievi f'konformità mal-punt 21L.A.3, jew bi kwalunkwe mezz ieħor, tidentifika nuqqas ta' konformità ta' disinn tat-tiswija, li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn, mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi dettaljati applikabbli jew mar-rekwiżiti applikabbli tal-protezzjoni ambjentali, l-Aġenzija għandha tqajjem konstatazzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.21, jew toħroġ direttiva tal-ajrunavigabbiltà skont il-kundizzjonijiet tal-punt 21L.B.23.

SUBPARTI O — AWTORIZZAZZJONIJIET TAL-ORDNI TA' STANDARD TEKNIKU EWROPEW

(Riżervat)

SUBPARTI P — PERMESS GĦAT-TITJIR

(riżervat)

SUBPARTI Q — IDENTIFIKAZZJONI TA' PRODOTTI U TA' PARTIJIET

SUBPARTI R — DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ GĦALL-INĠENJI TAL-AJRU U ĊERTIFIKATI TAR-RILAXX AWTORIZZAT (IL-FORMOLA 1 TAL-EASA) GĦAL MAGNI U GĦAL SKREJJEN, U GĦAL PARTIJIET TAGĦHOM, LI JIKKONFORMAW MA' DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAD-DISINN

Appendiċi tal-ANNESS IB (il-Parti 21 Light)

FORMOLI TAL-EASA

Meta l-Formoli ta' dan l-Anness jinħarġu f'lingwa għajr l-Ingliż, huma għandhom ikunu jinkludu traduzzjoni bl-Ingliż.

Il-Formoli tal-EASA ("Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea") imsemmijin fl-appendiċijiet għal din il-Parti għandu jkollhom il-karatteristiċi obbligatorji li ġejjin. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-Formoli tal-EASA li joħorġuhuma stess ikunu rikonoxxibli sew u għandhom ikunu responsabbli għall-istampar ta' dawk il-Formoli.

Appendiċi I Formola 24B tal-EASA Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett

Appendiċi II Formola 45B tal-EASA Ċertifikat tal-ħoss ristrett

Appendiċi III Formola 52B tal-EASA Dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru

Appendiċi IV Formola 53B tal-EASA Ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz

Appendiċi I

Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett — Formola 24B tal-EASA

Logo tal-awtorità kompetenti

ĊERTIFIKAT TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ RISTRETT (IDDIKJARAT)

[4]	[Stat Membru ta' reġistrazzjoni] [L-AWTORITÀ KOMPETENTI TAL-ISTAT MEMBRU]	4
1. Nazzjonalità u marki tar-reġistrazzjoni	2. Manifattur u dežinjazzjoni mill-manifattur tal-inġenju tal-ajru	3. Numru tas-serje tal-inġenju tal-ajru
4. Kategoriji		
5. Dan iċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett jinħareġ skont l-Artikolu 18(2)(a) tar-Regolament (UE) 2018/1139 fir-rigward tal-inġenji tal-ajru msemmijin hawn fuq li jitqiesu li huma ajrunavigabbli meta jiġu mantnuti u operati f'konformità ma' kif spjegat aktar 'il fuq u mal-limitazzjonijiet operattivi pertinenti. Minbarra dawn ta' hawn fuq, tapplika wkoll ir-restrizzjoni li ġejja: Dan iċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett jinħareġ abbażi ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn magħmula f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 748/2012 u huwa validu u rikonoxxut fl-Istati Membri kollha tal-UE mingħajr aktar rekwiżiti jew evalwazzjoni. Dan iċ-ċertifikat ma jikkonformax mal-Istandards applikabbli kollha tal-Anness 8 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali u, għalhekk, jista' ma jkunx validu għan-navigazzjoni internazzjonali bl-ajru fuq Stati Membri mhux tal-UE, sakemm ma jkunx approvat mill-Istat(i) li fuqhom ikun qed jittajjar.		
Data tal-ħruġ:	Firma:	
6. Dan iċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett huwa validu sakemm ma jiġix irrevokat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni. Ma' dan iċ-ċertifikat għandu jiġi mehmuż ċertifikat ta' reviżjoni tal-ajrunavigabbiltà attwali.		

Formola 24B tal-EASA — Il-Ħarġa 1

Dan iċ-ċertifikat għandu jinżamm abbord matul it-titjiriet kollha.

([4]) Għall-użu mill-Istat Membru ta' reġistrazzjoni.

Appendiċi II

Ċertifikat tal-ħoss ristrett — Formola 45B tal-EASA

Għall-użu mill-Istat Membru ta' reġistrazzjoni	1. **Stat** Membru **ta' reġistrazzjoni**	3. Nru tad-Dokument:
2. **ĊERTIFIKAT TAL-ĦOSS RISTRETT (IDDIKJARAT)**		
4. Marki tar-reġistrazzjoni:	5. Manifattur u dežinjazzjoni tal-inġenju tal-ajru:	6. Nru tas-serje tal-inġenju tal-ajru: .....
7. Dežinjazzjoni tal-magna:	8. Dežinjazzjoni tal-iskrun:	
9. Massa ta' tluq massima (kg)		
10. Modifiki addizzjonali inkorporati għall-għan ta' konformità mal-istandards applikabbli ta' ċertifikazzjoni tal-ħoss:		
11. Standard taċ-ċertifikazzjoni tal-ħoss:	12. Livell tal-ħoss mat-tluq:	
Kummenti		
13. Dan iċ-ċertifikat tal-ħoss ristrett jinħareġ skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2018/1139, fir-rigward tal-inġenji tal-ajru msemmijin hawn fuq, li jiġi ddikjarat mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn f'konformità mal-Anness Ib (il-Parti 21 Light) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 li jikkonforma mal-istandard tal-ħoss indikat meta jkun mantnut u jitħaddem f'konformità mar-rekwiżiti u mal-limitazzjonijiet operattivi rilevanti. 14. Data tal-ħruġ 15.Firma		

Formola 45B tal-EASA — Il-Ħarġa 1

Appendiċi III

Dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru — Formola 52B tal-EASA

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-INĠENJU TAL-AJRU		
1. Stat tal-manifattura	2. [STAT MEMBRU] Membru tal-Unjoni Ewropea	3. Nru ta' Ref. tad-Dikjarazzjoni:
4. Organizzazzjoni		
5. Tip ta' inġenju tal-ajru	6. Ref. taċ-ċertifikat tat-tip/tad-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn:	
7. Reġistrazzjoni jew marka tal-inġenju tal-ajru	8. Nru ta' identifikazzjoni tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni	
9. Dettalji tal-magna/tal-iskrun [5]		
10. Modifiki u/jew bullettini tas-servizz[1]		
11. Direttivi tal-ajrunavigabbiltà		
12. Konċessjonijiet		
13. Eżenzjonijiet, rinunzji jew derogi[1]		
14. Kummenti		
15. Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà/ristrett		
16. Rekwiżiti addizzjonali		
17. Dikjarazzjoni tal-konformità Huwa b'dan iċċertifikat li dan l-inġenju tal-ajru jikkonforma bis-sħiħ mad-: ☐ disinn iċċertifikat skont it-tip; jew ☐ *data* tad-disinn iddikjarata u mal-punti ta' hawn fuq fil-kaxxi 9, 10, 11, 12 u 13. L-inġenju tal-ajru jinsab f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu. L-inġenju tal-ajru ġie ttestjat waqt titjira u ta riżultati sodisfaċenti.		
18. Iffirmat	19. Isem	20. Data (j/x/s)
21. Referenza tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata jew approvata (jekk applikabbli)		

Formola 52B tal-EASA — Il-Ħarġa 1

([5]) Ħassar skont kif japplika.

Struzzjonijiet għall-użu tad-"Dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru — il-Formola 52B tal-EASA"

1. L-GĦAN U L-KAMP TA' APPLIKAZZJONI

1.1. L-għan tad-dikjarazzjoni tal-konformità tal-inġenju tal-ajru (il-Formola 52B tal-EASA) maħruġa skont is-Subparti G jew is-Subparti R tat-Taqsima A tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light) jew skont is-Subparti G tat-Taqsima A tal-Anness I (il-Parti 21) huwa li l-organizzazzjoni tal-produzzjoni tkun tista' tapplika għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà individwali tal-inġenju tal-ajru jew għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni.

2. ĠENERALI

2.1. Id-dikjarazzjoni tal-konformità trid tikkonforma mal-format tal-mudell, inklużi n-numri tal-kaxxi u l-pożizzjoni ta' kull kaxxa. Madankollu, id-daqs ta' kull kaxxa jista' jiġi aġġustat skont il-ħtieġa tal-applikazzjoni individwali, iżda mhux tant li d-dikjarazzjoni tal-konformità ma tibqax tintgħaraf. F'każ ta' dubju, staqsi lill-awtorità kompetenti.

2.2. Id-dikjarazzjoni tal-konformità trid tkun jew stampata minn qabel jew magħmula permezz ta' kompjuter, iżda fi kwalunkwe każ, l-istampar tal-linji u tal-karattri jrid ikun ċar u leġġibbli. Il-kliem tad-dikjarazzjoni tal-konformità stampata minn qabel jista' jsir f'konformità mal-mudell mehmuż, iżda ma tista' ssir ebda dikjarazzjoni oħra ta' ċertifikazzjoni.

2.3. Il-mili tad-dikjarazzjoni jista' jsir jew stampat bil-magna/bil-kompjuter jew bl-idejn, bl-użu ta' ittri kbar sabiex jippermetti qari faċli. Bħala lingwa jista' jintuża l-Ingliż, u fejn ikun rilevanti, tista'/jistgħu tintuża/jintużaw il-lingwa/i uffiċjali tal-Istat Membru li joħroġ il-formola.

2.4. L-organizzazzjoni tal-produzzjoni approvata għandha żżomm kopja tad-dikjarazzjoni u tad-dokumenti annessi kollha.

3. Il-MILI TAD-DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ MILL-ENTITÀ LI TOĦROGHA

3.1. Sabiex id-dokument ikun dikjarazzjoni valida, jenħtieġ li jimtlew il-kaxxi kollha.

3.2. Ma tista' tinħareġ l-ebda dikjarazzjoni tal-konformità lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni, qabel ma jiġu approvati d-disinn tal-inġenju tal-ajru u l-prodotti installati fuqu jew id-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tiġi rreġistrata mal-Aġenzija.

3.3. L-informazzjoni meħtieġa fil-kaxxi 9, 10, 11, 12, 13 u 14 tista' tiġi indikata permezz ta' referenza għal dokumenti identifikati separati oħrajn, li huma arkivjati mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni, sakemm l-awtorità kompetenti ma tiftehimx mod ieħor.

3.4. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità ma hijiex maħsuba sabiex tinkludi dawk l-elementi ta' tagħmir li jistgħu jkunu meħtieġa li jiġu installati sabiex jiġu ssodisfati r-regoli operattivi applikabbli. Madankollu, xi whud minn dawn l-elementi individwali jistgħu jitniżżlu fil-kaxxa 10 jew fid-disinn tat-tip approvat jew fid-disinn tal-inġenju tal-ajru ddikjarat. Għaldaqstant, l-operaturi għandhom jiġu mfakkrin li huma responsabbli li jiżguraw il-konformità mar-regoli operattivi applikabbli għall-operazzjonijiet partikolari li jwettqu.

Kaxxa 1 Indika l-isem tal-Istat tal-manifattura.

Kaxxa 2 L-awtorità kompetenti li toħroġ id-dikjarazzjoni tal-konformità taħt l-awtorità tagħha.

Kaxxa 3 F'din il-kaxxa għandu jiġi stampat minn qabel numru tas-serje uniku, għal skopijiet ta' kontroll u ta' traċċabbiltà tad-Dikjarazzjoni. Il-każ ta' dokument iġġenerat mill-kompjuter huwa eċċezzjoni: in-numru ma għandux għalfejn jiġi stampat minn qabel meta l-kompjuter ikun ipprogrammat sabiex jipproduċi u jistampa numru uniku.

Kaxxa 4 L-isem sħiħ u l-indirizz tal-post tal-organizzazzjoni li toħroġ id-dikjarazzjoni. Din il-kaxxa tista' tiġi stampata minn qabel. Logos, eċċ. huma permessi jekk il-logo, eċċ. ikun jista' joqgħod fil-kaxxa.

Kaxxa 5 It-tip ta' inġenju tal-ajru sħiħ kif iddefinit fiċ-ċertifikat tat-tip u fl-iskeda tad-*data* assoċjata tiegħu jew fid-disinn tal-inġenju tal-ajru ddikjarat kif irreġistrat mill-Aġenzija

Kaxxa 6 In-numri ta' referenza taċ-ċertifikat tat-tip u l-ħarġa għall-inġenju tal-ajru inkwistjoni jew in-numru ta' reġistrazzjoni tad-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn

Kaxxa 7 Jekk l-inġenju tal-ajru jkun irreġistrat, din il-marka tkun dik tar-reġistrazzjoni. Jekk l-inġenju tal-ajru ma jkunx irreġistrat, din il-marka għandha tkun dik li ġiet aċċettata mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, u jekk applikabbli, mill-awtorità kompetenti ta' pajjiż terz.

Kaxxa 8 In-numru ta' identifikazzjoni assenjat mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni għall-finijiet ta' kontroll u ta' traċċabbiltà u ta' appoġġ b'rabta mal-prodott. Dan xi drabi jissejjaħ "numru tas-serje tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni" jew "numru tal-kostruzzjoni".

Kaxxa 9 It-tip ta' magna u t-tip(i) ta' skrun b'mod sħiħ kif iddefiniti fiċ-ċertifikat tat-tip rilevanti u fl-iskeda tad-*data* assoċjata tiegħu jew fid-dikjarazzjoni rreġistrata tal-konformità tad-disinn. Jenħtieġ li jiġu ddikjarati wkoll in-numru ta' identifikazzjoni/referenza tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni tagħhom u l-post assoċjat magħhom.

Kaxxa 10 Bidliet fid-disinn approvat jew iddikjarat fid-definizzjoni tal-inġenju tal-ajru

Kaxxa 11 Lista tad-direttivi tal-ajrunavigabbiltà (jew ekwivalenti) kollha li huma applikabbli u dikjarazzjoni tal-konformità mad-direttivi tal-ajrunavigabbiltà, flimkien ma' deskrizzjoni tal-metodu applikat sabiex tiġi żgurata l-konformità tal-inġenju tal-ajru individwali li jkun is-suġġett taċ-ċertifikat, inklużi l-prodotti u l-partijiet u t-tagħmir installati. Kwalunkwe limitu ta' żmien futur li fih trid tintlaħaq il-konformità jenħtieġ li jiġi ddikjarat.

Kaxxa 12 Devjazzjonijiet mhux intenzjonati, li jkunu ġew approvati jew iddikjarati, mid-disinn tat-tip approvat jew mid-disinn iddikjarat, li xi drabi jissejħu "konċessjonijiet", "diverġenzi" jew "nuqqas ta' konformità".

Kaxxa 13 F'din il-kaxxa jistgħu jiġu inklużi biss l-eżenzjonijiet, ir-rinunzji jew id-derogi li jkun intlaħaq ftehim dwarhom jew li ġew iddikjarati.

Kaxxa 14 Kummenti. Kwalunkwe dikjarazzjoni, informazzjoni, *data* jew limitazzjoni partikolari li tista' taffettwa l-ajrunavigabbiltà tal-inġenju tal-ajru suġġett. Jekk ma jkunx hemm informazzjoni jew *data* ta' dan it-tip, niżżel "L-EBDA INFORMAZZJONI".

Kaxxa 15 Niżżel "ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà", jew "ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett", bħala ċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbilità mitlub.

Kaxxa 16 F'din il-kaxxa jenħtieġ li jiġu indikati rekwiżiti addizzjonali, bħal dawk innotifikati mill-pajjiż li jkun qed jimporta.

Kaxxa 17 Sabiex id-dikjarazzjoni tal-konformità tkun valida, il-kaxxi ta' din il-formola għandhom jimtlew kollha b'mod sħiħ. L-organizzazzjoni tal-produzzjoni jenħtieġ li tarkivja kopja tar-rapport tat-test tat-titjira, flimkien ma' kwalunkwe difett irreġistrat u dettall ta' rettifika. Jenħtieġ li r-rapport jiġi ffirmat bħala sodisfaċenti mill-persunal xieraq li jiċċertifika u minn membru tal-ekwipaġġ, eż. il-pilota tat-test jew l-inġinier tat-test tat-titjira.

It-testijiet tat-titjira mwettqin huma dawk iddefiniti taħt il-kontroll tal-element ta' ġestjoni tal-kwalità tas-sistema tal-produzzjoni, kif stabbilit jew:

1. mill-punt (b) tal-punt 21L.A.124; jew

2. mill-punt (f) tal-punt 21L.A.273,

sabiex jiġi żgurat li l-inġenju tal-ajru jikkonforma mad-*data* tad-disinn applikabbli, u jkun f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu.

L-elenkar tal-oġġetti pprovduti (jew magħmula disponibbli) sabiex jiġu ssodisfati l-aspetti ta' din id-dikjarazzjoni li huma relatati mat-thaddim sikur tal-inġenju tal-ajru, jenħtieġ li jiġi arkivjat mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni.

Kaxxa 18 Id-dikjarazzjoni tal-konformità tista' tiġi ffirmata mill-persuna awtorizzata li tagħmel dan mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni f'konformità mal-punt (d) tal-punt 21L.A.125 jew mal-punt (b) tal-punt 21L.A.273. Għall-firma, ma jistax jintuża timbru.

Kaxxa 19 L-isem tal-persuna li tiffirma d-dikjarazzjoni jenħtieġ li jiġi ttajpjat jew stampat b'mod leġġibbli.

Kaxxa 20 Jenħtieġ li tingħata d-data ta' meta ġiet iffirmata d-dikjarazzjoni tal-konformità.

Kaxxa 21 Indika r-referenza tal-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti.

Appendiċi IV

Ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz — Formola 53B tal-EASA

ĊERTIFIKAT TAR-RILAXX GĦAS-SERVIZZ

[ISEM L-ORGANIZZAZZJONI TAL-PRODUZZJONI]

Referenza tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni:

Ċertifikat tar-rilaxx għas-servizz f'konformità ma' 21L.A.126(e) jew ma' 21L.A.273(8) tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 (ħassar kif xieraq).

Inġenju tal-ajru: ..... Tip: ..... Nru tal-Konstruttur/Reġistrazzjoni: .....

saret il-manutenzjoni fuqu kif speċifikat fl-ordni tax-xogħol: .....

Deskrizzjoni fil-qosor tax-xogħol li sar:

Jiċċertifika li x-xogħol speċifikat twettaq f'konformità ma' 21L.A.126(e) jew ma' 21L.A.273(8) tal-Anness Ib (il-Parti 21 Light) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 (ħassar kif xieraq) u fir-rigward ta' dak ix-xogħol, l-inġenju tal-ajru jitqies lest għar-rilaxx għas-servizz u, għalhekk, huwa f'kundizzjoni li jaħdem mingħajr periklu.

Persunal li jiċċertifika (isem):

(firma):

Post:

Data:. . -. . -. .. . (jum, xahar, sena)

Formola 53B tal-EASA — Il-Ħarġa 1

STRUZZJONIJIET GĦALL-MILI

Il-Kaxxa DESKRIZZJONI FIL-QOSOR TAX-XOGĦOL LI SAR li tidher fil-FORMOLA 53B tal-EASA jenħtieġ li tinkludi referenza għad-*data* approvata użata sabiex isir ix-xogħol.

Il-Kaxxa POST li tidher fil-FORMOLA 53B tal-EASA tirreferi għall-post fejn tkun saret il-manutenzjoni, u mhux għall-post tal-faċilitajiet tal-organizzazzjoni (jekk ikun differenti)..”

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1359

tas-27 ta' Lulju 2022

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process fil-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2368/2002 ta' 20 ta' Diċembru 2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Proċess ta' Kimberley għall-kummerċ internazzjonali ta' djamanti fi stat naturali ([1]), u partikolarment l-Artikolu 19(3) u l-Artikolu 20 migjubin fiha,

Billi:

(1) L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 jelenka l-parteċipanti fl-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process (skema ta' ċertifikazzjoni KP) u l-awtoritajiet kompetenti rispettivi tagħhom.

(2) Fis-sittax-il Laqgħa Plenarja tal-Kimberley Process li saret f'Moska, fil-Federazzjoni Russa, f'Novembru 2021, il-parteċipanti qablu li jdaħħlu lill-Kirgistan, il-Mozambique u l-Qatar fl-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-KP.

(3) L-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 jipprevedi lista ta' awtoritajiet tal-Komunità li għandha tiġi mantnuta mill-Kummissjoni fl-Anness III ta' dak ir-Regolament.

(4) L-indirizzi tal-awtoritajiet kompetenti ta' diversi parteċipanti fl-iskema ta' ċertifikazzjoni KP fl-Anness II u l-indirizzi tal-awtoritajiet Komunitarji fl-Anness III jenħtieġ jiġu aġġornati.

(5) Għaldaqstant, l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 jenħtieġ li jiġu emendati skont dan.

(6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 2368/2002 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Anness II huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.

(2) L-Anness III huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

([1]) ĠU L 358, 31.12.2002, p. 28.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Lulju 2022.

Għall-Kummissjoni
f'isem il-President
Josep BORRELL FONTELLES
Viċi President

ANNESS I

"ANNESS II

Lista tal-parteċipanti fl-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Kimberley Process u l-awtoritajiet kompetenti rispettivi tagħhom kif imsemmi fl-Artikoli 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 u 20

L-ANGOLA

Ministry of Mineral Resources and Petroleum and Gas
Av. 4 de Fevereiro no 105
1279 Luanda
L-Angola

Awtorità tal-esportazzjoni:

Ministry of Industry and Trade
Largo 4 de Fevereiro #3
Edifício Palacio de vidro
1242 Luanda
L-Angola

L-ARMENJA

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Economy
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
L-Armenja

L-AWSTRALJA

Department of Foreign Affairs and Trade
Investment and Business Engagement Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

Department of Home Affairs
Customs and Trade Policy Branch
Australian Border Force
3 Molonglo Drive
Brindabella Business Park
Canberra ACT 2609
L-Awstralja

Department of Industry, Science, Energy and Resources
GPO Box 2013 Tel.
Canberra ACT 2601
L-Awstralja

IL-BANGLADESH

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Il-Bangladesh

IL-BELARUSSJA

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones Sovetskaja Str.
Sovetskaja Str, 7
220010 Minsk
Ir-Repubblika tal-Belarussja

IL-BOTSWANA

Ministry of Minerals, Green Technology and Energy Security (MMGE)
Fairgrounds Office Park, Plot No. 50676 Block C
P/Bag 0018
Gaborone
Il-Botswana

Awtorità ta' Importazzjoni u Esportazzjoni:

Diamond Hub
Diamond Technology Park
Plot 67782, Block 8 Industrial
Gaborone
Il-Botswana

IL-BRAŻIL

Il-Ministeru tal-Mini u l-Enerġija
Esplanada dos Ministérios, Bloco "U", 4º andar
70065, 900 Brasilia, DF
Il-Brażil

IL-KAMBODJA

Ministry of Commerce
Lot 19–61, MOC Road (113 Road), Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla
Khan Sen Sok, Phnom Penh
Il-Kambodja

IL-KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building, 6th floor,
Navik Street P.O.
BP 35601 Yaounde
Il-Kamerun

IL-KANADA

Internazzjonali:

Global Affairs Kanada Natural Resources and Governance Division (MES) 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1 A 0G2
Il-Kanada

Għal mistoqsijiet ġenerali lil Natural Resources Kanada:

L-Uffiċċju tal-Proċess Kimberley
Lands and Minerals Sector Natural Resources Kanada (NRCan)
580 Booth Street, 10th floor
Ottawa, Ontario
Kanada K1 A 0E4

IR-REPUBBLIKA ĊENTRU-AFRIKANA

Secrétariat permanent du processus de Kimberley
BP: 26 Bangui
Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana

IĊ-ĊINA, ir-Repubblika tal-Poplu ta'

Department of Duty Collection
General Administration of China Customs (GACC)
No.6 Jianguomen Nie Rev.
Dongcheng District, Beijing 100730
Ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

HONG KONG, Ir-Reġjun Amministrattiv Speċjali tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

Department of Trade and Industry.
Ir-Reġjun Speċjali Amministrattiv tal-Ħong Kong
Ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Il-Ħong Kong
Iċ-Ċina

IL-MACAO, Reġjun Amministrattiv Speċjali tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

Macao Economic Bureau
Government of the Macao Special Administrative Region Rua Dr Pedro José Lobo, no.
1–3, 25th Floor
Il-Macao

IL-KONGO, Ir-Repubblika Demokratika ta'

Centre d'Expertise, d'Évaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses (CEEC)
3989, Avenue des Cliniques
Kinshasa/Gombe
ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo

IL-KONGO, Ir-Repubblika ta'

Bureau d'Expertise, d'Évaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Ir-Repubblika tal-Kongo

IL-KOSTA TAL-AVORJU

Ministère des Mines et de la Géologie
Secrétariat Permanent de la Représentation en Côte d'Ivoire du Processus de Kimberley (SPRPK-CI)
B.P 65 Abidjan
Il-Kosta tal-Avorju

L-ESWATINI

Office for the Commissioner of Mines
Minerals and Mines Departments, Third Floor Lilunga Building (West Wing),
Somhlolo Road,
Mbabane
L-Eswatini

L-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea
Is-Servizz tal-Istrumenti tal-Politika Barranija
Uffiċċju tas-SEAE
B-1049 Bruxelles/Brussel
Il-Belġju

IL-GABON

Centre Permanent du Processus de Kimberley (CPPK)
Ministry of Equipment, Infrastructure, and Mines
Immeuble de la Géologie, 261 rue Germain Mba
B.P. 284/576
Libreville
Il-Gabon

IL-GHANA

Ministry of Lands and Natural Resources
Accra P.O. Box M 212
Il-Ghana

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

Precious Minerals Marketing Company Ltd (PMMC)
Diamond House,
PO Box M.108
Accra
Il-Ghana

IL-GUINEA

Ministry of Mines and Geology
Boulevard du Commerce – BP 295
Quartier Almamya/Commune de Kaloum
Conakry
Il-Guinea

IL-GUYANA

Geology and Mines Commission P.O.
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Il-Guyana

L-INDJA

Government of India, Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
New Delhi 110 011
L-Indja

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

Il-Kunsill tal-Promozzjoni tal-Esportazzjoni tal-Ħaġar Prezzjuż u l-Ġojjellerija
KP Exporting/Importing Authority
Tower A, AW-1010, Baharat Diamond Bourse
Opp NABARD Bank, Bandra Kurla Complex
Bandra (E), Mumbai – 400 051 India
L-Indja

L-INDONEŻJA

Directorate of Export and Import Facility, Ministry of Trade M. I. Ridwan Rais Road, No. 5 Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
L-Indoneżja

L-IŻRAEL

Ministry of Economy and Industry Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
L-Iżrael

IL-ĠAPPUN

Agency for Natural Resources and Energy
Mineral and Natural Resources Division
Ministry of Economy, Trade and Industry
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8901 Tokjo
Il-Ġappun

IL-KAŻAKISTAN

Ministry of Industry and Infrastructural Development of the Republic of Kazakhstan
Industrial Development Committee
32/1 Kabanbai Batyr Ave. Nur-Sultan
Ir-Repubblika tal-Każakistan

IL-KOREA, Ir-Repubblika ta'

Ministry of Foreign Affairs
United Nations Division 60 Sajik-ro 8-gil
Jongno-gu
Seoul 03172
Il-Korea

IL-KIRGISTAN

Ministry of and Finance of the Kyrgyz Republic
Department of Precious Metals
Samanchina street 6
Bishkek 720020
Ir-Repubblika tal-Kirgistan

IL-LAOS, Ir-Repubblika Demokratika tal-Poplu ta'

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Phonxay road, Saisettha District
Vientiane, Lao PDR
P.O Box: 4107
Il-Laos

IL-LIBANU

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Il-Libanu

IL-LESOTO

Department of Mines
Ministry of Mining
Corner Constitution and Parliament Road P.O.
P.O. Box 750
Maseru 100
Il-Lesoto

IL-LIBERJA

Government Diamond Office
Il-Ministeru tal-Minjieri u l-Enerġija
Capitol Hill
Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Il-Liberja

IL-MALAŻJA

Il-Ministeru tal-Kummerċ Internazzjonali u l-Industrija
MITI Tower,
No.7, Jalan Sultan Haji Ahmad Shah
50480 Kuala Lumpur
Il-Malażja

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

Royal Malaysian Customs Department Jabatan Kastam Diraja Malaysia,
Jabatan Kastam Diraja Malaysia,
Kompleks Kementerian Kewangan No. 3,
Perdana Persiarjana,
Presint 2, 62596 Putrajaya,
il-Malażja.

IL-MALI

Ministère des Mines
Bureau d'Expertise d'Évaluation et de Certification des Diamants Bruts
Cité administrative, P.O. BOX: 1909
Bamako
Ir-Repubblika tal-Mali

IL-MAURITIUS

Import Division
Ministry of Industry, Commerce & Consumer Protection
2nd Floor, SICOM Tower
Wall Street
Ebene
Il-Mauritius

IL-MESSIKU

Ministry of Economy
Directorate-General for Market Access of Goods SE.
189 Pachuca Street, Condesa, 17th Floor
Mexico City, 06140
Il-Messiku

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

Directorate-General for Trade Facilitation and Foreign Trade
SE. Undersecretary of Industry and Trade
1940 South Insurgentes Avenue, PH floor
Mexico City, 01030
Il-Messiku

SHCP-AGA. Strategic Planning and Coordination

Customs Administration "2"
160 Lucas Alaman Street, Obrera
Mexico City, 06800
Il-Messiku

IL-MOZAMBIQUE

Ministry Mineral Resources and Energy
Av. Fernão de Magalhães №.34, 1° andar
Maputo
Il-Mozambique

Awtorità ta' Importazzjoni u Esportazzjoni:

UGPK
Praca 25 de Junho, №.380 3° andar
Maputo
Il-Mozambique

Department of Licencing and Exchange Control (DLC)
Av. 25 de Setembro, n° 1695, caixa postal n° 423
Maputo
Il-Mozambique

IN-NAMIBJA

The Government of Republic of Namibia Ministry of Mines and Energy
Directorate of Diamond Affairs Private Bag 13297
1st Aviation Road (Eros Airport)
Windhoek
In-Namibja

IN-NEW ZEALAND

Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
In-New Zealand

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

New Zealand Customs Service P.O.
1 Hinemoa Street
Box 2218
Wellington 6140
In-New Zealand

IN-NORVEĠJA

Ministry of Foreign Affairs
Department for Regional Affairs
The budget and coordination unit
Kaxxa 8114 Dep
N-0033 Oslo, in-Norveġja

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

The Directorate of Norwegian Customs
Postboks 2103 Vika
N-0125 Oslo, in-Norveġja

IL-PANAMA

National Customs Authority
Panama City, Curundu, Dulcidio Gonzalez Avenue, building # 1009
Ir-Repubblika tal-Panama

IL-QATAR

Qatar Free Zones Authority - Business and Innovation Park (QFZA/BIP)
Building No 1
Zone 49
Street 504
Il-Qatar

IL-FEDERAZZJONI RUSSA

Internazzjonali:

Ministry of Finance
9, Ilyinka Street,
109097 Moska
Il-Federazzjoni Russa

Awtorità ta' Importazzjoni u Esportazzjoni:

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moska
Il-Federazzjoni Russa

IS-SIERRA LEONE

Ministry of Mines and Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Is-Sierra Leone

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

National Minerals Agency
New England Ville
Freetown
Is-Sierra Leone

SINGAPORE

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#09-01, The Treasury,
Singapore 179434

Awtorità ta' Importazzjoni u Esportazzjoni:

Singapore Customs
55 Newton Road
#06-02 Revenue House
Singapore 307987

L-AFRIKA T'ISFEL

South African Diamond and Precious Metals Regulator
251 Fox Street
Doornfontein 2028
Johannesburg
L-Afrika t'Isfel

IS-SRI LANKA

National Gem and Jewellery Authority
25, Galle Face Terrace
Post Code 00300
Colombo 03
Is-Sri Lanka

L-IŻVIZZERA

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne/L-Iżvizzera

IT-TAJWAN, PENGHU, KINMEN U MATSU, TERRITORJU DOGANALI SEPARAT

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
It-Tajwan

IT-TANZANIJA

Mining Commission
Ministry of Energy and Minerals P.O.
P.O BOX 2292
40744 Dodoma
It-Tanzanija

IT-TAJLANDJA

Department of Foreign Trade,
Ministry of Commerce
563 Nonthaburi Road
Muang District, Nonthaburi 11000
It-Tajlandja

IT-TOGO

The Ministry of Mines and Energy
Head Office of Mines and Geology
216, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
It-Togo

IT-TURKIJA

Foreign Exchange Department
Ministry of Treasury and Finance
T.C. Başbakanlık Hazine
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No 36
06510 Emek, Ankara
It-Turkija

Awtorità ta' Importazzjoni u Esportazzjoni:

Istanbul Gold Exchange/Borsa Istanbul Precious Metals and Diamond
Market (BIST)
Borsa İstanbul, Resitpasa Mahallesi,
Borsa İstanbul Caddesi No 4
Sariyer, 34467, Istanbul
It-Turkija

L-UKRAJNA

Ministry of Finance
State Gemological Centre of Ukraine
38–44, Degtyarivska St.
Kyiv 04119
L-Ukrajna

L-EMIRATI GĦARAB MAGĦQUDA

U.A.E. Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Center
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800
Dubai
L-Emirati Għarab Magħquda

IR-RENJU UNIT [1]

Government Diamond Office
Conflict Department
Room WH1.214
Foreign, Commonwealth & Development Office
King Charles Street
Londra
SW1 A 2AH
Ir-Renju Unit

L-ISTATI UNITI TAL-AMERKA

United States Kimberley Process Authority
U.S. Department of State
Bureau of Economic and Business Affairs
2201 C Street, NW
20520 Tel.
L-Istati Uniti tal-Amerka

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

U.S. Customs and Border Protection
Office of Trade
1400 L Street, NW
Washington, DC 20229
L-Istati Uniti tal-Amerka

U.S. Census Bureau
4600 Silver Hill Road
Room 5K167
Washington, DC 20233
L-Istati Uniti tal-Amerka

IL-VENEZWELA

Central Bank of Venezuela
36 Av. Urdaneta, Caracas, Capital District
Caracas
ZIP Code 1010
Il-Venezwela

IL-VJETNAM

Ministry of Industry and Trade
Agency of Foreign Trade 54 Hai Ba Trung
Hoan Kiem
Ħanoj
Il-Vjetnam

[1] Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 għar-Renju Unit u fih fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq, f'konformità mal-Artikolu 5(4), moqri flimkien mal-Anness 2, punt 47 tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq tal-Ftehim dwar il-Ħruġ mill-1 ta' Jannar 2021 (ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7).

IŻ-ŻIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
6th Floor, ZIMRE Centre
Cnr L.Takawira St/K. Nkrumah Ave.
Harare
Iż-Żimbabwe

Awtorità ta' importazzjoni u esportazzjoni:

Zimbabwe Revenue Authority
Block E 5th Floor, Mhlahlandlela Complex
Cnr Basch Street/10th Avenue
Bulawayo
Iż-Żimbabwe

Minerals Marketing Corporation of Zimbabwe
90 Mutare road,
Msasa
PO Box 2628
Harare
Iż-Żimbabwe"

ANNESS II

"ANNESS III

Lista tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-kompiti tagħhom kif imsemmi fl-Artikoli 2 u 19

IL-BELĠJU

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie, Dienst Vergunningen
Service Public Fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, Direction générale des Analyses économiques et de l'Économie internationale, Service Licences
(Servizz Pubbliku Federali għall-Ekonomija, l-SMEs, il-Ħaddiema għal Rashom u l-Enerġija, Direttorat Ġenerali għall-Analiżi Ekonomika u l-Ekonomija Internazzjonali)
Entrepotplaats 1 – box 5
B-2000 Antwerpen Tel.
Il-Belġju
Tel. +32 (0)2 277 54 59
Faks +32 (0)2 277 54 61 jew +32 (0)2 277 98 70
Email: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Fil-Belġju, il-kontrolli tal-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet tad-djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002 u t-trattament doganali jsiru biss fl-uffiċċju segwenti:

The Diamond Office
Hoveniersstraat 22
B-2018 Antwerpen Tel.
Il-Belġju

IĊ-ĊEKJA

Fiċ-Ċekja il-kontrolli tal-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet tad-djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002 u t-trattament doganali jsiru biss fl-uffiċċju segwenti:

Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4
Česká republika
Tel. (420-2) 61 33 38 41, (420-2) 61 33 38 59, cell (420-737) 213 793
Faks (420-2) 61 33 38 70
Email: diamond@cs.mfcr.cz

Servizz permanenti fl-uffiċċju doganali dežinjat — Praha Ruzyně

Tel. (420-2) 20 113 788 (Mit-Tnejn sal-Ġimgħa -7:30am — 15:30pm)

Tel.(420-2) 20 119 678 (Sibtijiet, Ħdud u l-bqija — 15:30 p.m. — 7:30 a.m.)

IL-ĠERMANJA

Fil-Ġermanja, il-kontrolli tal-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet ta' djamanti mhux raffinati rikjesti mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002, inkluż il-ħruġ ta' ċertifikati Komunitarji, jsir biss fl-awtorità li ġejja:

Hauptzollamt Koblenz
Zollamt Idar-Oberstein
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten
Saarstraße 2
D-55743 Idar-Oberstein
Il-Ġermanja
Tel. +49 261-98376-9400
Faks +49 261 98376-9419
Email: poststelle.za-idar-oberstein@zoll.bund.de

Għall-finijiet tal-Artikoli 5(3), 6, 9, 10, 14(3), 15 u 17 ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-obbligi ta' rappurtar lill-Kummissjoni, l-awtorità li ġejja taġixxi bħala l-awtorità Ġermaniża kompetenti:

Generalzolldirektion
– Direktion VI –
Recht des grenzüberschreitenden Warenverkehrs/Besonderes Zollrecht
Krelingstraße 50
D-90408 Nürnberg Tel.
Il-Ġermanja
+49 228 303-49874
Faks +49 228 303-99106
Email: DVIA3.gzd@zoll.bund.de

L-IRLANDA

The Kimberley Process and Responsible Minerals Authority
Exploration and Mining Division
Department of Communications, Climate Action and Environment
29–31 Adelaide Road
Dublin.
D02 X285
L-Irlanda
Telefown: +353 1 678 2000
Posta elettronika: KPRMA@DCCAE.gov.ie

L-ITALJA

Fl-Italja, il-kontrolli tal-importazzjonijiet u tal-esportazzjonijiet tad-djamanti mhux maħduma meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002, inkluż il-ħruġ ta' ċertifikati tal-Komunità, sejs jsiru biss mill-awtorità li ġejja:

Laboratorio chimico di Torino – Ufficio antifrode –Direzione Interregionale Liguria, Piemonte e Valle d'Aosta
(Laboratorju Kimiku ta' Turin — Uffiċċju ta' Kontra l-Frodi — Direttorat Interreġjonali ta' Liguria, Piemonte u Val d'Aosta)
Corso Sebastopoli, 3
10134 Torino
+39 011 3166341 – 0369206
Posta elettronika: dir.liguria-piemonte-valledaosta.lab.torino@adm.gov.it

Għall-finijiet tal-Artikoli 5(3), 6, 9, 10, 14(3), 15 u 17 ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-obbligi ta' rappurtar lill-Kummissjoni, l-awtorità li ġejja taġixxi bħala l-awtorità Taljana kompetenti:

Ufficio Laboratori — Direzione Antifrode
Via Mario Carucci, 71
00143 Roma
L-Italja
Tel. +39 06 50246049
Email: dir.antifrode.laboratori@adm.gov.it

IL-PORTUGALL

Autoridade Tributária e Aduaneira
Direção de Serviços de Licenciamento
R. da Alfândega, 5
1149-006 Lisboa Tel.
Il-Portugall
Tel. +351 218 813 843/8
Fax +351 218 813 986
Posta elettronika: dsl@at.gov.pt

Fil-Portugall, il-kontrolli tal-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet ta' djamanti mhux raffinati rikjesti mir-Regolament (KE) Nru 2368/2002, inkluż il-ħruġ ta' ċertifikati Komunitarji, jsir biss fl-awtorità li ġejja:

Alfândega do Aeroporto do Lisboa
Aeroporto de Lisboa,
Terminal de Carga, Edifício 134
1750-364 Lisboa
Il-Portugall
Tel. +351 210030080
Posta elettronika: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

IR-RUMANIJA

Autoritatea Navală Română
(L-Awtorità Nazzjonali għall-Protezzjoni tal-Konsumatur)
1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România
(72 Aviatorilor Bvd., settur 1, Bucharest, ir-Rumanija)
Cod postal (Kodiċi postali) 011865
Tel. (40-21) 318 46 35/312 98 90/312 12 75
Faks (40-21) 318 46 35/314 34 62
www.anpc.ro'

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1360

tat-28 ta' Lulju 2022

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1321/2014 fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' rekwiżiti iktar proporzjonati għall-inġenji tal-ajru użati għall-avjazzjoni sportiva u rikreattiva

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 dwar regoli komuni fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2111/2005, (KE) Nru 1008/2008, (UE) Nru 996/2010, (UE) Nru 376/2014 u d-Direttivi 2014/30/UE u 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 552/2004 u (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 17(1) u l-Artikolu 62(14) u (15) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 ([2]) jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà tal-inġenji tal-ajru, inkluż ir-rekwiżiti għall-installazzjoni ta' komponenti fuq l-inġenji tal-ajru jew ġo fihom.

(2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1358 ([3]) introduċa Anness Ib ġdid (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 ([4]) biex jipprovdi proporzjonalità akbar għall-inġenji tal-ajru użati għall-avjazzjoni sportiva u rikreattiva.

(3) Ċertu *data* u informazzjoni użati għall-attivitajiet tal-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà skont ir-Regolament (UE) Nru 1321/2014 għandhom jiġu pprovduti mill-entità responsabbli għad-disinn f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 748/2012. Għalhekk, ir-Regolament (UE) Nru 1321/2014 jeħtieġ li jiġi emendat biex jinkludi wkoll referenzi għal tali *data* u informazzjoni stabbiliti f'konformità mal-Anness Ib ġdid tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.

(4) Ir-Regolament (UE) Nru 1321/2014 jirreferi b'mod speċifiku għall-entitajiet responsabbli għad-disinn kif stabbilit f'konformità mal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012. L-Anness Ib ġdid ta' dak ir-Regolament jintroduċi kategorija ġdida ta' entità li tista' tkun responsabbli għad-disinn u li jenħtieġ li tiġi riflessa wkoll fir-Regolament (UE) Nru 1321/2014.

(5) Għalhekk, ir-Regolament (UE) Nru 1321/2014 jenħtieġ li jiġi emendat.

([1]) ĠU L 212, 22.8.2018, p. 1.

([2]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 tas-26 ta' Novembru 2014 dwar il-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà ta' inġenji tal-ajru u prodotti, partijiet u tagħmir ajrunawtiċi, u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħol (ĠU L 362, 17.12.2014, p. 1).

([3]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1358 tat-2 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 748/2012 fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' rekwiżiti iktar proporzjonati għall-inġenji tal-ajru użati għall-avjazzjoni sportiva u rikreattiva (ĠU L 205, 5.8.2022, p. 7).

([4]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 tat-3 ta' Awwissu 2012 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali ta' inġenji tal-ajru u ta' prodotti, partijiet u tagħmir relatati, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni (ĠU L 224, 21.8.2012, p. 1).

(6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-Opinjoni Nru 05/2021 tal-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea ([5]) f'konformità mal-Artikoli 75(2)(b) u 76(1) tar-Regolament (UE) 2018/1139.

(7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-kumitat stabbilit bl-Artikolu 127 tar-Regolament (UE) 2018/1139,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) l-Anness I (Parti-M) huwa emendat f'konformità mal-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(2) l-Anness II (Parti-145) huwa emendat f'konformità mal-Anness II ta' dan ir-Regolament;

(3) l-Anness III (Parti-66) huwa emendat f'konformità mal-Anness III ta' dan ir-Regolament;

(4) l-Anness Vb (Parti-ML) huwa emendat f'konformità mal-Anness IV ta' dan ir-Regolament;

(5) l-Anness Vc (Parti-CAMO) huwa emendat f'konformità mal-Anness V ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-25 ta' Awwissu 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Lulju 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

([5]) L-Opinjoni Nru 05/2021 tal-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea tat-22 ta' Ottubru 2021, Parti 21 Ħafif — Ċertifikazzjoni u dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenji tal-ajru użati għall-avjazzjoni sportiva u rikreattiva u prodotti u partijiet relatati, u dikjarazzjoni tad-disinn u tal-ħila tal-produzzjoni tal-organizzazzjonijiet, https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions/opinion-052021

ANNESS I

L-Anness I (Parti-M) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt M.A.302 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(d) L-AMP għandu juri konformità:

(1) mal-istruzzjonijiet maħruġa mill-awtorità kompetenti;

(2) mal-istruzzjonijiet għall-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà:

(i) maħruġa mid-detenturi taċ-ċertifikat tat-tip, iċ-ċertifikat tat-tip ristrett, iċ-ċertifikat tat-tip supplimentari, l-approvazzjoni tad-disinn ta' tiswija maġġuri, l-awtorizzazzjoni tal-ETSO jew id-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn jew id-detentur ta' kwalunkwe approvazzjoni rilevanti oħra maħruġa skont l-Anness I (Parti 21), jew, kif ikun applikabbli, l-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;

(ii) inklużi fl-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni msemmija fil-punt 21.A.90B jew 21.A.431B tal-Anness I (Parti 21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012, jekk applikabbli;

(iii) inklużi fl-ispeċifikazzjonijiet taċ-ċertifikazzjoni msemmija fil-punt 21L.A.62, 21L.A.102, 21L. A.202 jew 21L.A.222 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012, jekk applikabbli;";

(ii) il-punt (h) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(h) L-AMP għandu jkun soġġett għal rieżamijiet perjodiċi u għandu jiġi emendat kif xieraq meta jkun hemm bżonn. Dawk ir-rieżamijiet għandhom jiżguraw li l-AMP jibqa' aġġornat u validu fid-dawl tal-esperjenza operattiva u tal-istruzzjonijiet mill-awtorità kompetenti, filwaqt li jqis struzzjonijiet ta' manutenzjoni ġodda jew modifikati dwar il-manutenzjoni maħruġa mid-detenturi taċ-ċertifikat tat-tip u taċ-ċertifikat tat-tip supplimentari, mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn u kwalunkwe organizzazzjoni oħra li tippubblika *data* bħal din f'konformità mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.";

(2) il-punt M.A.304 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"M.A.304 *Data* għal modifiki u tiswijiet

Persuna jew organizzazzjoni li ssewwi inġenju tal-ajru jew komponent għandha tivvaluta kwalunkwe ħsara. Il-modifiki u t-tiswijiet għandhom jitwettqu billi tintuża, kif xieraq, id-*data* li ġejja:

(a) approvata mill-Aġenzija;

(b) approvata minn organizzazzjoni tad-disinn li tikkonforma mal-Anness I (Parti 21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;

(c) li tinsab fir-rekwiżiti msemmija fil-punt 21.A.90B jew 21 A.431B tal-Anness I (Parti 21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;

(d) li tinsab fir-rekwiżiti msemmija fil-punt 21L.A.62, 21L.A.102, 21L.A.202 jew 21L.A.222 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;

(e) iddikjarata minn dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn li tikkonforma mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.";

(3) il-punt (e)3 fil-punt M.A.305 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. *data* speċifika għal ċerti komponenti:

(i) rekord storiku fis-servizz għal kull part li tintuża għal żmien limitat li abbażi tiegħu jiġi ddeterminat l-istatus attwali tal-konformità mal-limitazzjonijiet tal-ajrunavigabbiltà;

(ii) is-CRS u r-rekords dettaljati dwar il-manutenzjoni għall-aħħar darba li saret xi manutenzjoni skedata u xi manutenzjoni mhux skedata sussegwenti tal-parts kollha li jintużaw għal żmien limitat u l-komponenti kkontrollati biż-żmien sakemm il-manutenzjoni skedata tiġi sostitwita minn manutenzjoni skedata oħra b'ambitu u dettall ekwivalenti iżda li tkopri perjodu mhux iqsar minn 36 xahar;

(iii) is-CRS u d-dikjarazzjoni tal-aċċettazzjoni tas-sid għal kwalunkwe komponent li jitqabbad ma' inġenju tal-ajru ELA2 mingħajr Formola 1 tal-EASA f'konformità mal-punt 21.A.307(b)(2) tal-Anness I (Parti 21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 iżda li jkopru perjodu mhux iqsar minn 36 xahar;

(iv) is-CRS u d-dikjarazzjoni tal-aċċettazzjoni tas-sid għal kwalunkwe komponent li jitqabbad ma' inġenju tal-ajru mingħajr Formola 1 tal-EASA f'konformità mal-punt 21L.A.193(b)(2) tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 iżda li jkopru perjodu mhux iqsar minn 36 xahar.";

(4) il-punt (b) fil-punt M.A.401 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) Għall-finijiet ta' dan l-Anness, id-*data* tal-manutenzjoni applikabbli hija kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

(1) kwalunkwe rekwiżit, proċedura, standard jew informazzjoni applikabbli maħruġa mill-awtorità kompetenti jew mill-Aġenzija;

(2) kwalunkwe direttiva applikabbli dwar l-ajrunavigabbiltà;

(3) l-istruzzjonijiet applikabbli għall-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà u struzzjonijiet oħra tal-manutenzjoni, maħruġa mid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip, mid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip supplimentari, mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn u minn kwalunkwe organizzazzjoni oħra li tippubblika *data* bħal din f'konformità mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;

(4) għall-komponenti approvati għall-installazzjoni mid-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn jew mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, l-istruzzjonijiet tal-manutenzjoni applikabbli ppubblikati mill-manifatturi tal-komponenti u aċċettabbli għad-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn jew għad-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn;

(5) kwalunkwe *data* applikabbli maħruġa f'konformità mal-punt 145.A.45(d).";

(5) il-punt (a)(1) fil-punt M.A.501 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(1) Komponenti li huma f'kundizzjoni sodisfaċenti, rilaxxati għall-użu b'Formola 1 tal-EASA jew b'formola ekwivalenti u mmarkati f'konformità mas-Sottoparti Q tal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fil-punt 21.A.307 tal-Anness I (Parti 21) jew fil-punt 21L.A.193 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 jew f'dan l-Anness (Parti-M) jew fl-Anness Vd (Parti-CAO).";

(6) il-punt M.A.502 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) Il-manutenzjoni ta' komponenti għajr il-komponenti msemmija fil-punti (b)(2) sa (b)(6) tal-punt 21.A.307 tal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, fil-punti (b)(2) sa (b)(6) tal-punt 21L.A.193 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 għandha titwettaq minn organizzazzjonijiet tal-manutenzjoni approvati f'konformità mas-Sottoparti F ta' dan l-Anness jew mal-Anness II (Parti-145) jew mal-Anness Vd (Parti-CAO), kif ikun applikabbli.";

(ii) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(d) Il-manutenzjoni tal-komponenti msemmija fil-punt (b)(2) tal-punt 21.A.307 tal-Anness I (Parti 21) jew fil-punt (b)(2) tal-punt 21L.A.193 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012, meta l-komponent jitqabbad mal-inġenju tal-ajru jew jitneħħa b'mod temporanju biex jittejjeb l-aċċess, għandha titwettaq minn organizzazzjoni tal-manutenzjoni tal-inġenji tal-ajru li tkun approvata f'konformità mas-Sottoparti F ta' dan l-Anness jew mal-Anness II (Parti-145) jew mal-Anness Vd (Parti-CAO), kif ikun applikabbli, mill-persunal taċ-ċertifikazzjoni msemmi fil-punt (b)(1) tal-punt M.A.801 jew mill-bdot-sid imsemmi fil-punt (b)(2) tal-punt M.A.801. Il-manutenzjoni tal-komponenti li titwettaq f'konformità ma' dan il-punt ma għandhiex tkun eliġibbli għall-ħruġ ta' Formola 1 tal-EASA u għandha tkun soġġetta għar-rekwiżiti tar-rilaxx għall-użu tal-inġenji tal-ajru previsti fil-punt M.A.801.";

(iii) jiżdied il-punt (e):

"(e) Il-manutenzjoni tal-komponenti msemmija fil-punti (b)(3) sa (b)(6) tal-punt 21.A.307 tal-Anness I (Parti 21) jew fil-punti (b)(3) sa (b)(6) tal-punt 21L.A.193 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 għandha titwettaq mill-organizzazzjoni msemmija fil-punt (a), jew għandha titwettaq minn kwalunkwe persuna jew organizzazzjoni u għandha tiġi rrilaxxata b'"dikjarazzjoni li l-manutenzjoni twettqet" maħruġa mill-persuna jew mill-organizzazzjoni li tkun wettqet il-manutenzjoni. Id-"dikjarazzjoni li l-manutenzjoni twettqet" għandu jkun fiha minn tal-inqas id-dettalji bażiċi tal-manutenzjoni li tkun twettqet, id-*data* meta l-manutenzjoni tlestiet, u l-identifikazzjoni tal-organizzazzjoni jew tal-persuna li toħroġha. Din għandha titqies bħala rekord tal-manutenzjoni u ekwivalenti għal Formola 1 tal-EASA fir-rigward tal-komponent li tkun saritlu l-manutenzjoni.";

(7) il-punt (k)11 fil-punt M.A.901 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"11. jekk ikun meħtieġ, l-inġenju tal-ajru jkollu ċertifikat akustiku li jikkorrispondi għall-konfigurazzjoni attwali tal-inġenju tal-ajru f'konformità mas-Sottoparti I tal-Anness (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mas-Sottoparti I tat-Taqsima A tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.";

(8) il-punt M.A.903 huwa emendat kif ġej:

(i) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"M.A.903 Trasferiment tar-reġistrazzjoni ta' inġenju tal-ajru fi ħdan l-Unjoni";

(ii) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) Meta reġistrazzjoni ta' inġenju tal-ajru tiġi ttrasferita fi ħdan l-Unjoni, l-applikant għandu:

(1) jinforma lill-Istat Membru preċedenti f'liema Stat Membru se jkun irreġistrat l-inġenju tal-ajru, u mbagħad;

(2) japplika għall-ħruġ ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ġdid mill-Istat Membru l-ġdid f'konformità mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.";

(9) il-punt M.A.904 huwa emendat kif ġej:

(i) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"M.A.904 Rieżami tal-ajrunavigabbiltà ta' inġenju tal-ajru importat fl-Unjoni";

(ii) il-punt (a)1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. japplika għall-ħruġ ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ġdid mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistru f'konformità mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;";

(iii) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(d) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistru għandha toħroġ ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà meta tkun sodisfatta li l-inġenju tal-ajru jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.";

(10) l-Appendiċi I huwa emendat kif ġej:

(i) il-punti 3 u 4 tal-punt 5.1 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"3. torganizza l-approvazzjoni ta' kwalunkwe modifika fl-inġenju tal-ajru f'konformità mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 qabel ma tiġi inkorporata.

Fil-każ ta' inġenju tal-ajru soġġett għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, torganizza d-dikjarazzjoni tal-konformità għal kwalunkwe modifika f'konformità mas-Sottoparti F tat-Taqsima A tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 qabel ma tiġi inkorporata;

4. torganizza l-approvazzjoni ta' kwalunkwe tiswija fl-inġenju tal-ajru f'konformità mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 qabel ma titwettaq.

   Fil-każ ta' inġenju tal-ajru soġġett għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, torganizza d-dikjarazzjoni tal-konformità għal kwalunkwe tiswija f'konformità mas-Sottoparti N tat-Taqsima A tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 qabel ma titwettaq."

ANNESS II

L-Anness II (Parti-145) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt 145.A.42 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a)(i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(i) Il-komponenti li huma f'kundizzjoni sodisfaċenti, rilaxxati għall-użu b'Formola 1 tal-EASA jew b'formola ekwivalenti u mmarkati f'konformità mas-Sottoparti Q tal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mas-Sottoparti Q tat-Taqsima A tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fil-punt 21.A.307 tal-Anness I (Parti 21) jew fil-punt 21L.A.193 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012, fil-punt M.A.502 tal-Anness I (Parti-M), fil-punt ML.A.502 tal-Anness III (Parti-ML), jew f'dan l-Anness (Parti-145).";

(ii) il-punt (b)(iv) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(iv) Il-komponenti msemmija fil-punt (b)(2) tal-punt 21.A.307 tal-Anness I (Parti 21) jew fil-punt (b)(2) tal-punt 21L.A.193 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 għandhom jiġu installati biss jekk jitqiesu eliġibbli għall-installazzjoni minn sid l-inġenju tal-ajru fuq l-inġenju tal-ajru tiegħu stess.";

(2) il-punt (b) tal-punt 145.A.60 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) L-organizzazzjoni għandha tirrapporta lill-awtorità kompetenti tagħha u lill-organizzazzjoni responsabbli għad-disinn tal-inġenju tal-ajru jew tal-komponent:

(i) kwalunkwe avveniment jew kundizzjoni relatati mas-sikurezza ta' inġenju tal-ajru jew ta' komponent identifikati mill-organizzazzjoni li jipperikolaw jew, jekk ma jiġix ikkoreġuti jew indirizzati, jistgħu jipperikolaw inġenju tal-ajru, l-okkupanti tiegħu jew kwalunkwe persuna oħra; kif ukoll

(ii) b'mod partikolari kwalunkwe aċċident jew inċident serju."

ANNESS III

L-Anness III (Parti 66) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt (h)(ii)(3) fil-punt 66.A.45 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(3) f'każ li l-applikant jipprovdi biss evidenza ta' esperjenza ta' sena f'konformità mad-deroga li tinsab fil-punt 66.A.30(a)(2b)(ii), il-limitazzjoni li ġejja għandha tkun approvata fuq il-liċenzja:

"kompiti ta' manutenzjoni kumplessa previsti fl-Appendiċi VII tal-Anness I (Parti-M), bidliet standard previsti fil-punt 21.A.90B tal-Anness I (Parti 21) u fil-punti 21L.A.62 u 21L.A.102 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 u tiswijiet standard previsti fil-punt 21.A.431B tal-Anness I (Parti 21) u fil-punt 21L.A.202 jew fil-punt 21L.A.222 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012."

Id-detentur ta' liċenzja tal-manutenzjoni ta' inġenji tal-ajru tas-subkategorija B1.2 approvata bil-klassifikazzjoni tal-Grupp 3, jew fil-kategorija B3 approvata bil-klassifikazzjoni "ajruplani mhux bil-pressjoni b'magni bil-pistuni b'MTOM ta' 2 000 kg u inqas", jitqies li jissodisfa r-rekwiżiti għall-ħruġ ta' liċenzja fis-subkategoriji L1 u L2 bil-klassifikazzjonijiet sħaħ korrispondenti u bl-istess limitazzjonijiet tal-liċenzja B1.2/B3 fil-pussess tiegħu.";

(2) il-punt (b) fil-punt 66.B.130 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) Fil-każ ta' taħriġ skont it-tip għal iġfna tal-ajru tal-Grupp 1, il-korsijiet għandhom ikunu dejjem approvati direttament mill-awtorità kompetenti. L-awtorità kompetenti għandu jkollha proċedura biex tiżgura li s-sillabu tat-taħriġ skont it-tip ta' ġifen tal-ajru jkopri l-elementi kollha li jinsabu fid-*data* tal-manutenzjoni mid-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn (DAH) jew mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn."

ANNESS IV

L-Anness Vb (Parti-ML) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 huwa emendat kif ġej:

(1) il-punt (c) fil-punt ML.A.302 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(c) L-AMP:

(1) għandu jidentifika b'mod ċar lil sid l-inġenju tal-ajru u lill-inġenju tal-ajru li hu relatat miegħu, inkluż kwalunkwe magna u skrun installati, kif ikun applikabbli;

(2) għandu jinkludi, b'mod alternattiv:

(a) il-kompiti jew l-ispezzjonijiet li jinsabu fil-programm tal-ispezzjoni minima (MIP) applikabbli msemmi fil-punt (d);

(b) l-istruzzjonijiet għall-kontinwità tal-ajrunavigabbiltà (ICA) maħruġa mid-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn (DAH);

(c) l-ICA maħruġa mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn.";

(2) il-punt ML.A.304 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ML.A.304 *Data* għal modifiki u tiswijiet

Persuna jew organizzazzjoni li ssewwi inġenju tal-ajru jew komponent għandha tivvaluta kwalunkwe ħsara. Il-modifiki u t-tiswijiet għandhom jitwettqu bl-użu tad-*data* applikabbli, jiġifieri, kif xieraq:

(a) approvata mill-Aġenzija;

(b) approvata minn organizzazzjoni tad-disinn li tikkonforma mal-Anness I (Parti 21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;

(c) li tinsab fir-rekwiżiti msemmija fil-punt 21.A.90B jew fil-punt 21 A.431B tal-Anness I (Parti 21) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;

(d) li tinsab fir-rekwiżiti msemmija fil-punt 21L.A.62, 21L.A.102, 21L.A.202 jew 21L.A.222 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;

(e) iddikjarata minn dikjarant f'konformità mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.";

(3) il-punt (b) fil-punt ML.A.401 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) Għall-finijiet ta' dan l-Anness, "*data* tal-manutenzjoni applikabbli" tfisser kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

1. kwalunkwe rekwiżit, proċedura, standard jew informazzjoni applikabbli maħruġa mill-awtorità kompetenti jew mill-Aġenzija;

2. kwalunkwe AD applikabbli;

3. l-ICA applikabbli u struzzjonijiet oħra tal-manutenzjoni, maħruġa mid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip, mid-detentur taċ-ċertifikat tat-tip supplimentari, mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn u minn kwalunkwe organizzazzjoni oħra li tippubblika tali *data* f'konformità mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;

4. għall-komponenti approvati għall-installazzjoni mid-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn jew mid-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, l-istruzzjonijiet tal-manutenzjoni applikabbli ppubblikati mill-manifatturi tal-komponenti u aċċettabbli għad-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn jew għad-dikjarant ta' dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn;

5. kwalunkwe *data* applikabbli maħruġa f'konformità mal-punt 145.A.45(d).";

(4) il-punt (a) fil-punt ML.A.501 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fis-Sottoparti F tal-Anness I (Parti-M), fl-Anness II (Parti-145), fl-Anness Vd (Parti-CAO) ta' dan ir-Regolament jew fil-punt 21.A.307 tal-Anness I (Parti 21) jew fil-punt 21L.A.193 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012, komponent jista' jitqabbad biss jekk ikunu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

(i) ikun f'kundizzjoni sodisfaċenti;

(ii) ikun ġie rilaxxat kif xieraq għas-servizz bl-użu ta' Formola 1 tal-EASA kif stabbilit fl-Appendiċi II tal-Anness I (Parti-M), jew ekwivalenti tagħha;

(iii) ikun ġie mmarkat f'konformità mas-Sottoparti Q tal-Anness I (Parti 21) jew mas-Sottoparti Q tat-Taqsima A tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.";

(5) il-punt ML.A.502 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(a) Il-komponenti li jiġu aċċettati mis-sid f'konformità mal-punt (b)(2) tal-punt 21.A.307 tal-Anness I (Parti 21) jew mal-punt (b)(2) tal-punt 21L.A.193 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 għandha ssirilhom manutenzjoni minn kwalunkwe persuna jew organizzazzjoni, soġġett għall-aċċettazzjoni mill-ġdid mis-sid skont il-kundizzjonijiet tal-punt (b)(2) tal-punt 21.A.307 tal-Anness I (Parti 21) jew tal-punt (b)(2) tal-punt 21L.A.193 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif). Din il-manutenzjoni mhijiex eliġibbli għall-ħruġ ta' Formola 1 tal-EASA, kif stabbilit fl-Appendiċi II tal-Anness I (Parti-M), u għandha tkun soġġetta għar-rekwiżiti tar-rilaxx tal-inġenji tal-ajru.";

(ii) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(c) Il-komponenti msemmija fil-punti (b)(3) sa (b)(6) tal-punt 21.A.307 tal-Anness I (Parti 21) jew fil-punti (b)(3) sa (b)(6) tal-punt 21L.A.193 tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 tista' ssirilhom manutenzjoni minn kwalunkwe persuna jew organizzazzjoni. F'tali każ, b'deroga mill-punt (b), il-manutenzjoni ta' dawk il-komponenti għandha tiġi rrilaxxata b'"dikjarazzjoni li l-manutenzjoni twettqet" maħruġa mill-persuna jew mill-organizzazzjoni li tkun wettqet il-manutenzjoni. Id-"dikjarazzjoni li l-manutenzjoni twettqet" għandu jkun fiha minn tal-inqas id-dettalji bażiċi tal-manutenzjoni li tkun twettqet, id-*data* meta l-manutenzjoni tlestiet, u l-identifikazzjoni tal-organizzazzjoni jew tal-persuna li toħroġha. Din għandha titqies bħala rekord tal-manutenzjoni u ekwivalenti għal Formola 1 tal-EASA fir-rigward tal-komponent li tkun saritlu l-manutenzjoni.";

(6) il-punt (b)(5) fil-punt ML.A.902 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(5) modifika jew tiswija fl-inġenju tal-ajru jew fi kwalunkwe komponent imqabbad mal-inġenju tal-ajru ma tkunx konformi mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.";

(7) il-punt ML.A.903 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a)(6) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(6) il-modifiki u t-tiswijiet kollha li jsiru fl-inġenju tal-ajru jkunu ġew irreġistrati u jkunu konformi mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;";

(ii) il-punt (a)(11) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(11) jekk ikun meħtieġ, l-inġenju tal-ajru jkollu ċertifikat akustiku li jikkorrispondi għall-konfigurazzjoni attwali tal-inġenju tal-ajru f'konformità mas-Sottoparti I tal-Anness (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mas-Sottoparti I tat-Taqsima A tal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.";

(8) il-punt (a)(2) fil-punt ML.A.905 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(2) u sussegwentement japplika għall-ħruġ ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ġdid mill-Istat Membru l-ġdid f'konformità mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.";

(9) il-punt ML.A.906 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a)(1) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(1) japplika għall-ħruġ ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ġdid mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistru f'konformità mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012;";

(ii) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(d) Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ġdid għandu jinħareġ mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tar-reġistru jekk l-inġenju tal-ajru jikkonforma mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012.";

(10) l-Appendiċi I huwa emendat kif ġej:

(i) il-punti (e)(1) (iii) u (iv) huma sostitwiti b'dan li ġej:

"(iii) torganizza l-approvazzjoni ta' kwalunkwe modifika fl-inġenju tal-ajru f'konformità mal-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) qabel ma tiġi inkorporata din il-modifika;

Fil-każ ta' inġenju tal-ajru soġġett għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, torganizza d-dikjarazzjoni tal-konformità għal kwalunkwe modifika f'konformità mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 qabel ma tiġi inkorporata;

(iv) torganizza l-approvazzjoni ta' kwalunkwe tiswija fl-inġenju tal-ajru f'konformità mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 (Parti 21) qabel ma titwettaq din it-tiswija.

Fil-każ ta' inġenju tal-ajru soġġett għal dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn, torganizza d-dikjarazzjoni tal-konformità għal kwalunkwe tiswija f'konformità mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 qabel ma titwettaq."

ANNESS V

L-Anness Vc (Parti-CAMO) tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1321/2014 huwa emendat kif ġej:

il-punt (b) fil-punt CAMO.A.160 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) Minħajr preġudizzju għall-punt (a), l-organizzazzjoni għandha tiżgura li kwalunkwe inċident, ħsara teknika, difett tekniku, qbiż tal-limitazzjonijiet tekniċi, jew okkorrenza li jistgħu jenfasizzaw informazzjoni mhux akkurata, mhux kompluta jew ambigwa fid-*data* stabbilita f'konformità mal-Anness I (Parti 21) jew, kif ikun applikabbli, mal-Anness Ib (Parti 21 Ħafif) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 jew ċirkostanza irregolari oħra li tkun jew setgħet ipperikolat it-tħaddim sikur tal-inġenju tal-ajru u li ma tkunx irriżultat f'aċċident jew f'inċident serju, jiġu rrapportati lill-awtorità kompetenti u lill-organizzazzjoni responsabbli għad-disinn tal-inġenju tal-ajru."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1361

tat-28 ta' Lulju 2022

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 748/2012 fir-rigward tal-kompiti ta' ċertifikazzjoni, sorveljanza u infurzar tal-awtoritajiet kompetenti fl-implimentazzjoni tar-regoli li jikkonċernaw l-organizzazzjonijiet involuti fid-disinn u fil-produzzjoni ta' inġenji tal-ajru li jintużaw għall-avjazzjoni sportiva u rikreattiva

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 dwar regoli komuni fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2111/2005, (KE) Nru 1008/2008, (UE) Nru 996/2010, (UE) Nru 376/2014 u d-Direttivi 2014/30/UE u 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 552/2004 u (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 62(14) u (15) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 ([2]) jistabbilixxi r-rekwiżiti għaċ-ċertifikazzjoni ambjentali u tal-ajrunavigabbiltà ta' prodotti, partijiet u tagħmir ta' inġenji tal-ajru ċivili, kif ukoll ta' magni, skrejjen u partijiet li għandhom jiġu installati fihom, inkluż iċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet tad-disinn u tal-produzzjoni.

(2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1358 ([3]) jipprovdi regoli sempliċi u proporzjonati għall-inġenji tal-ajru li jintużaw għall-avjazzjoni sportiva u rikreattiva, li huma kosteffettivi u jnaqqsu kwalunkwe piż amministrattiv u finanzjarju bla bżonn għall-organizzazzjonijiet involuti fid-disinn u fil-produzzjoni ta' tali inġenji tal-ajru, filwaqt li jinżammu l-livelli meħtieġa ta' sikurezza.

(3) Għalhekk, jenħtieġ li jiġu introdotti wkoll regoli xierqa rigward il-kompiti ta' ċertifikazzjoni, ta' sorveljanza u ta' infurzar tal-awtoritajiet kompetenti sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni uniformi tar-regoli sempliċi u proporzjonati introdotti għall-inġenji tal-ajru maħsuba primarjament għall-avjazzjoni sportiva u rikreattiva bir-Regolament Delegat (UE) 2022/1358.

(4) Ir-Regolament Delegat (UE) 2022/1358 jagħti perjodu tranżizzjonali suffiċjenti għall-organizzazzjonijiet involuti fid-disinn u fil-produzzjoni ta' tali inġenji tal-ajru, biex jiġi żgurat li jikkonformaw mar-regoli u mal-proċeduri l-ġodda introdotti b'dak ir-Regolament. L-istess perjodu tranżizzjonali jenħtieġ li japplika fir-rigward tar-regoli għall-awtoritajiet kompetenti.

(5) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament (UE) Nru 748/2012 jiġi emendat.

(6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-Opinjoni Nru 05/2021 ([4]), maħruġa mill-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea f'konformità mal-Artikolu 76(1) tar-Regolament (UE) 2018/1139.

(7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-kumitat stabbilit f'konformità mal-Artikolu 127(1) tar-Regolament (UE) 2018/1139,

([1]) ĠU L 212, 22.8.2018, p. 1.

([2]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 tat-3 ta' Awwissu 2012 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali ta' inġenji tal-ajru u ta' prodotti, partijiet u tagħmir relatati, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni (ĠU L 224, 21.8.2012, p. 1).

([3]) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2022/1358 tat-2 ta' Ġunju 2022 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 748/2012 fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' rekwiżiti aktar proporzjonati għall-inġenji tal-ajru użati għall-avjazzjoni sportiva u rikreazzjonali (ĠU L 205, 5.8.2022, p. 7).

([4]) L-Opinjoni 05/2021 tat-22 ta' Ottubru 2021 tal-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, Parti 21 Ħafifa — Ċertifikazzjoni u dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn tal-inġenji tal-ajru użati għall-avjazzjoni sportiva u rikreattiva u prodotti u partijiet relatati, u dikjarazzjoni tad-disinn u tal-ħila tal-produzzjoni tal-organizzazzjonijiet, https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions/opinion-052021

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness Ib (il-Parti 21 Dawl) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-25 ta' Awwissu 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Lulju 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNESS

L-Anness Ib (il-Parti 21 Dawl) tar-Regolament (UE) Nru 748/2012 huwa emendat kif ġej:

(1) jiddaħħlu l-punti 21L.1 u 21L.2 li ġejjin:

"21L.1 **Ambitu**

(a) It-Taqsima A ta' dan l-Anness (il-Parti 21 Dawl) tistabbilixxi d-dispożizzjonijiet li jirregolaw id-drittijiet u l-obbligi tal-persuni li ġejjin li l-post prinċipali tan-negozju tagħhom jinsab fi Stat Membru:

1. l-applikant u d-detentur ta' kwalunkwe ċertifikat maħruġ jew li għandu jinħareġ f'konformità ma' dan l-Anness;

2. persuni fiżiċi u ġuridiċi li jiddikjaraw, f'konformità ma' dan l-Anness, il-konformità mad-disinn, il-kapaċitajiet potenzjali tad-disinn jew il-kapaċitajiet potenzjali tal-produzzjoni, jew li jkollhom l-intenzjoni li jagħmlu dawn id-dikjarazzjonijiet;

3. il-firmatarju ta' stqarrija tal-konformità għal inġenju tal-ajru, jew ċertifikat tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) għal magna, skrun jew parti prodotta f'konformità ma' dan l-Anness.

(b) It-Taqsima B ta' dan l-Anness tistabbilixxi d-dispożizzjonijiet li jirregolaw iċ-ċertifikazzjoni, is-sorveljanza u l-infurzar mill-Aġenzija u mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali f'konformità ma' dan l-Anness u tistabbilixxi r-rekwiżiti għas-sistemi ta' amministrazzjoni u ta' ġestjoni tagħhom relatati mal-eżerċitar ta' dawn il-kompiti.

21L.2 **Awtorità kompetenti**

Għall-fini ta' dan l-Anness, "awtorità kompetenti" għandha tkun:

(a) għas-Subparti A tat-Taqsima A,

1. għall-organizzazzjonijiet tad-disinn, l-Aġenzija;

2. għal organizzazzjoni tal-produzzjoni, l-awtorità ddeżinjata mill-Istat Membru fejn l-organizzazzjoni jkollha l-post prinċipali tan-negozju tagħha; jew l-Aġenzija, jekk dik ir-responsabbiltà tkun ġiet allokata mill-ġdid lill-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 64 jew 65 tar-Regolament (UE) 2018/1139;

(b) għas-Subpartijiet B, C, D, E, F, J, K, M, N u Q tat-Taqsima A, l-Aġenzija;

(c) għas-Subpartijiet G, H, I u R tat-Taqsima A, l-awtorità ddeżinjata mill-Istat Membru fejn l-organizzazzjoni jkollha l-post prinċipali tan-negozju tagħha; jew l-Aġenzija, jekk dik ir-responsabbiltà tkun ġiet allokata mill-ġdid lill-Aġenzija f'konformità mal-Artikolu 64 jew 65 tar-Regolament (UE) 2018/1139;

(d) għas-Subparti P tat-Taqsima A:

1. għall-inġenji tal-ajru rreġistrati fi Stat Membru, l-awtorità ddeżinjata mill-Istat Membru tar-reġistrazzjoni;

2. għall-inġenji tal-ajru mhux irreġistrati, l-awtorità ddeżinjata mill-Istat Membru li jkun ppreskriva l-marki ta' identifikazzjoni;

3. għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir relatati mas-sikurezza tad-disinn, l-Aġenzija.";

(2) It-Taqsima B hija emendata kif ġej:

(a) tiddaħħal is-Subparti A li ġejja:

"SUBPARTI A — DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

21L.B.11 **Dokumentazzjoni tas-sorveljanza**

L-awtorità kompetenti għandha tipprovdi l-atti leġiżlattivi, l-istandards, ir-regoli, il-pubblikazzjonijiet tekniċi, u d-dokumenti relatati kollha lill-persunal rilevanti sabiex dan ikun jista' jwettaq il-kompiti tiegħu u jaqdi r-responsabbiltajiet tiegħu.

21L.B.12 **Skambju ta' informazzjoni**

(a) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru u l-Aġenzija għandhom jikkondividu l-informazzjoni disponibbli għalihom permezz tal-investigazzjoni mwettqa tagħhom u s-sorveljanza mwettqa f'konformità ma' din it-Taqsima, li hija rilevanti għall-parti l-oħra meta twettaq kompiti ta' ċertifikazzjoni, sorveljanza jew infurzar skont din it-Taqsima.

(b) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru u l-Aġenzija għandhom jikkoordinaw investigazzjoni ffokata fuq il-prodott u sorveljanza tad-disinn u l-produzzjoni ta' prodotti u partijiet skont dan l-Anness, inkluż, fejn meħtieġ, it-twettiq ta' żjarat konġunti ta' sorveljanza.

21L.B.13 **Informazzjoni lill-Aġenzija**

(a) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru għandha tinnotifika lill-Aġenzija f'każ ta' kwalunkwe problema sinifikanti bl-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu, fi żmien 30 jum minn meta l-awtorità ssir taf bil-problemi.

(b) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru għandha tipprovdi lill-Aġenzija mill-aktar fis possibbli bi kwalunkwe informazzjoni sinifikanti għas-sikurezza li tirriżulta mir-rapporti tal-okkorrenzi maħżuna fil-bażi tad-*data* nazzjonali kif speċifikat fl-Artikolu 6(6) tar-Regolament (UE) Nru 376/2014.

21L.B.14 **Direttivi dwar l-ajrunavigabbiltà riċevuti minn Stati mhux Membri**

Meta l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru tirċievi direttiva dwar l-ajrunavigabbiltà mill-awtorità kompetenti ta' Stat mhux Membru, dik id-direttiva dwar l-ajrunavigabbiltà għandha tiġi ttrasferita lill-Aġenzija.

21L.B.15 **Reazzjoni immedjata għal problema ta' sikurezza**

(a) Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 376/2014 u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni tiegħu, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru għandha timplimenta sistema sabiex tiġbor, tanalizza u xxerred b'mod xieraq l-informazzjoni dwar is-sikurezza.

(b) L-Aġenzija għandha timplimenta sistema sabiex tanalizza b'mod xieraq kwalunkwe informazzjoni rilevanti marbuta mas-sikurezza li din tkun irċeviet, u tipprovdi lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni, mingħajr dewmien żejjed, bi kwalunkwe informazzjoni, inkluż rakkomandazzjonijiet jew azzjonijiet korrettivi li għandhom jittieħdu, li huma jkunu jeħtieġu sabiex jirreaġixxu fil-ħin għal problema ta' sikurezza li tkun tinvolvi prodotti, partijiet, tagħmir, persuni jew organizzazzjonijiet li huma soġġetti għar-Regolament (UE) 2018/1139 u għall-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu.

(c) Hekk kif tirċievi l-informazzjoni msemmija fil-punti (a) u (b), l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru għandha tieħu miżuri adegwati sabiex tindirizza l-problema ta' sikurezza.

(d) Il-miżuri meħuda skont il-punt (c) tal-punt 21L.B.15 għandhom jiġu nnotifikati minnufih lill-persuni jew lill-organizzazzjonijiet kollha li jeħtieġ li jikkonformaw magħhom skont ir-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru għandha tinnotifika wkoll lill-Aġenzija dwar dawk il-miżuri u, meta tkun meħtieġa azzjoni kkombinata, lill-Istati Membri l-oħrajn kkonċernati.

21L.B.16 **Sistema ta' ġestjoni**

(a) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi u żżomm sistema ta' ġestjoni, li tkun tinkludi mill-inqas:

1. politiki u proċeduri dokumentati sabiex jiddeskrivu l-organizzazzjoni, il-mezzi u l-metodi tagħha sabiex tinkiseb konformità mar-Regolament (UE) 2018/1139 u mar-Regolament (UE) Nru 376/2014 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu. Il-proċeduri għandhom jinżammu aġġornati u jservu bħala d-dokumenti ta' ħidma bażiċi fi ħdan dik l-awtorità kompetenti għall-kompiti relatati kollha;

2. numru suffiċjenti ta' persunal sabiex iwettaq il-kompiti tagħha u jeżegwixxi r-responsabbiltajiet tagħha. Għandu jkun hemm sistema fis-seħħ sabiex tkun tista' tiġi ppjanata d-disponibbiltà tal-persunal, sabiex tkun żgurata t-tlestija xierqa tal-kompiti kollha;

3. persunal li huwa kwalifikat sabiex iwettaq il-kompiti allokati lilu u li jkollu l-għarfien u l-esperjenza meħtieġa, kif ukoll it-taħriġ inizjali u rikorrenti meħtieġ sabiex jiżgura kompetenza kontinwa;

4. faċilitajiet u akkomodazzjoni tal-uffiċċji adegwati sabiex jitwettqu l-kompiti allokati;

5. funzjoni sabiex jiġu mmonitorjati l-konformità tas-sistema ta' ġestjoni mar-rekwiżiti rilevanti, u l-adegwatezza tal-proċeduri, inkluż l-istabbiliment ta' proċess ta' verifiki interni u proċess ta' ġestjoni tar-riskju għas-sikurezza. Il-funzjoni ta' monitoraġġ tal-konformità għandha tinkludi sistema sabiex jiġi pprovdut feedback dwar is-sejbiet tal-verifiki lill-maniġment superjuri tal-awtorità kompetenti sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni tal-azzjonijiet korrettivi kif ikun meħtieġ;

6. persuna jew grupp ta' persuni li jkollhom ir-responsabbiltà taħt il-maniġment superjuri tal-awtorità kompetenti għall-funzjoni ta' monitoraġġ tal-konformità.

(b) L-awtorità kompetenti għandha taħtar, għal kull qasam ta' attività, inkluż fis-sistema ta' ġestjoni, persuna jew persuni li jkollha/jkollhom ir-responsabbiltà ġenerali għall-ġestjoni tal-kompitu/i rilevanti.

(c) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi proċeduri għall-parteċipazzjoni fi skambju reċiproku tal-informazzjoni kollha meħtieġa ma' kwalunkwe awtorità kompetenti oħra kkonċernata u għandha tagħtihom assistenza, fi ħdan l-Istat Membru jew fi Stati Membri oħrajn, inkluż dwar:

1. is-sejbiet kollha kkomunikati u kwalunkwe azzjoni ta' segwitu li tittieħed bħala riżultat tas-sorveljanza ta' persuni u organizzazzjonijiet li jwettqu attivitajiet fit-territorju ta' Stat Membru, iżda li jkunu ċċertifikati mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor, jew mill-Aġenzija;

2. kwalunkwe informazzjoni li tirriżulta mir-rapportar tal-okkorrenzi obbligatorju u volontarju kif meħtieġ skont il-punt 21L.A.3.

(d) Kopja tal-proċeduri relatati mas-sistema ta' ġestjoni tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru u kwalunkwe emenda għal dawk il-proċeduri għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Aġenzija għall-fini ta' standardizzazzjoni.

21L.B.17 **Allokazzjoni ta' kompiti lil entitajiet kwalifikati**

(a) Awtorità kompetenti tista' talloka l-kompiti relatati maċ-ċertifikazzjoni inizjali jew mas-sorveljanza kontinwa ta' prodotti u partijiet, kif ukoll ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi soġġetti għar-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu, lil entitajiet kwalifikati. Meta talloka l-kompiti, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li:

1. tkun daħħlet fis-seħħ sistema sabiex tivvaluta, fil-bidu u b'mod kontinwu, jekk l-entità kwalifikata tikkonformax mal-Anness VI "Rekwiżiti essenzjali għall-entitajiet kwalifikati" tar-Regolament (UE) 2018/1139. Din is-sistema u r-riżultati tal-valutazzjonijiet għandhom jiġu ddokumentati;

2. tkun stabbiliet ftehim dokumentat mal-entità kwalifikata, li jkun approvat miż-żewġ partijiet fil-livell xieraq tal-maniġment, li jiddefinixxi:

(i) il-kompiti li għandhom jitwettqu;

(ii) id-dikjarazzjonijiet, ir-rapporti u r-rekords li għandhom jiġu pprovduti;

(iii) il-kundizzjonijiet tekniċi li għandhom jiġu ssodisfati fit-twettiq ta' dawn il-kompiti;

(iv) il-kopertura tar-responsabbiltà relatata;

(v) il-protezzjoni mogħtija lill-informazzjoni miksuba meta jitwettqu dawn il-kompiti.

(b) L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li l-proċess ta' verifiki interni u l-proċess ta' ġestjoni tar-riskju għas-sikurezza, li huma meħtieġa skont il-punt (a)(5) tal-punt 21L.B.16 ikopru l-kompiti kollha ta' ċertifikazzjoni u ta' sorveljanza kontinwa li jitwettqu f'isimha mill-entità kwalifikata.

21L.B.18 **Bidliet fis-sistema ta' ġestjoni**

(a) L-awtorità kompetenti għandu jkollha fis-seħħ sistema sabiex tidentifika l-bidliet li jaffettwaw il-kapaċità potenzjali tagħha li twettaq il-kompiti tagħha u teżegwixxi r-responsabbiltajiet tagħha kif definit fir-Regolament (UE) 2018/1139 u fir-Regolament (UE) Nru 376/2014 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu. Din is-sistema għandha tippermettilha tieħu l-azzjoni meħtieġa sabiex tiżgura li s-sistema ta' ġestjoni tagħha tibqa' adegwata u effettiva.

(b) L-awtorità kompetenti għandha taġġorna s-sistema ta' ġestjoni tagħha sabiex tirrifletti kwalunkwe bidla fir-Regolament (UE) 2018/1139 u fir-Regolament (UE) Nru 376/2014 u fl-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu b'mod f'waqtu, sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tagħha.

(c) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru għandha tinnotifika lill-Aġenzija bi kwalunkwe bidla li taffettwa l-kapaċità potenzjali tagħha li twettaq il-kompiti tagħha u teżegwixxi r-responsabbiltajiet tagħha kif definit fir-Regolament (UE) 2018/1139 u fir-Regolament (UE) Nru 376/2014 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu.

21L.B.19 **Riżoluzzjoni ta' tilwim**

L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru għandha tistabbilixxi proċess għar-riżoluzzjoni ta' tilwim fi ħdan il-proċeduri dokumentati tagħha.

21L.B.20 **Żamma ta' rekords**

(a) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi sistema ta' żamma ta' rekords li tippermetti l-ħżin adegwat, l-aċċessibbiltà u t-traċċabbiltà affidabbli:

1. tal-politiki u tal-proċeduri dokumentati tas-sistema ta' ġestjoni;

2. tat-taħriġ, tal-kwalifiki u tal-awtorizzazzjoni tal-persunal tagħha;

3. tal-allokazzjoni tal-kompiti li jkopru l-elementi meħtieġa skont il-punt 21L.B.17, kif ukoll id-dettalji tal-kompiti allokati;

4. tal-proċessi ta' ċertifikazzjoni u s-sorveljanza kontinwa tal-organizzazzjonijiet iċċertifikati u ddikjarati, inkluż:

(i) l-applikazzjonijiet għal ċertifikat;

(ii) id-dikjarazzjonijiet ta' kapaċità potenzjali;

(iii) id-dikjarazzjonijiet ta' konformità tad-disinn;

(iv) il-programm ta' sorveljanza kontinwa tal-awtorità kompetenti, inkluż ir-rekords kollha tal-valutazzjonijiet, tal-verifiki u tal-ispezzjonijiet;

(v) iċ-ċertifikati maħruġa, inkluż kwalunkwe bidla fihom;

(vi) kopja tal-programm ta' sorveljanza li jelenka d-dati meta jmisshom isiru l-verifiki u meta saru;

(vii) kopji tal-korrispondenza formali kollha;

(viii) ir-rakkomandazzjonijiet għall-ħruġ jew għall-kontinwazzjoni ta' ċertifikat jew għall-kontinwazzjoni tar-reġistrazzjoni ta' dikjarazzjoni, id-dettalji tas-sejbiet u l-azzjonijiet meħuda mill-organizzazzjonijiet sabiex dawn jingħalqu, inkluż id-data tal-għeluq ta' kull punt, l-azzjonijiet ta' infurzar u l-osservazzjonijiet;

(ix) kwalunkwe rapport ta' valutazzjoni, ta' verifika jew ta' spezzjoni maħruġ minn awtorità kompetenti oħra;

(x) kopji tal-manwali bl-istruzzjonijiet, tal-proċeduri u tal-proċessi jew tal-manwali kollha tal-organizzazzjoni u l-emendi għalihom;

(xi) kopji ta' kwalunkwe dokument ieħor approvat mill-awtorità kompetenti;

5. stqarrijiet ta' konformità tal-inġenji tal-ajru (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikati ta' rilaxx awtorizzati (il-Formola 1 tal-EASA) għall-magni, għall-iskrejjen jew għall-partijiet li tkun spezzjonat skont is-Subparti R ta' dan l-Anness.

(b) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru għandha tinkludi fiż-żamma ta' rekords:

1. l-evalwazzjoni u n-notifika lill-Aġenzija ta' kwalunkwe mezz alternattiv ta' konformità propost mill-organizzazzjonijiet u l-valutazzjoni ta' kwalunkwe mezz alternattiv ta' konformità użat mill-awtorità kompetenti nnifisha;

2. informazzjoni dwar is-sikurezza f'konformità mal-punt 21L.B.13 u l-miżuri ta' segwitu;

3. l-użu ta' dispożizzjonijiet ta' salvagwardja u flessibbiltà f'konformità mal-Artikoli 71(1) u 76(4) tar-Regolament (UE) 2018/1139.

(c) L-awtorità kompetenti għandha żżomm lista taċ-ċertifikati kollha li tkun ħarġet u kwalunkwe dikjarazzjoni li tkun irreġistrat.

(d) Ir-rekords kollha msemmija fil-punti (a), (b) u (c) għandhom jinżammu għal perjodu minimu ta' ħames snin, soġġett għal-liġi applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data*.

(e) Ir-rekords kollha msemmija fil-punti (a), (b) u (c), fuq talba, għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ieħor jew tal-Aġenzija.

21L.B.21 **Sejbiet u osservazzjonijiet**

(a) Meta l-awtorità kompetenti, matul l-investigazzjoni jew is-sorveljanza jew bi kwalunkwe mezz ieħor, tidentifika nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti applikabbli tar-Regolament (UE) 2018/1139 u l-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu, ta' proċedura jew ta' manwal meħtieġ skont dawk ir-Regolamenti, jew ta' ċertifikat jew dikjarazzjoni maħruġa f'konformità ma' dawk ir-Regolamenti, din għandha, mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe azzjoni addizzjonali meħtieġa skont dawk ir-Regolamenti, tikkomunika sejba.

(b) L-awtorità kompetenti għandu jkollha sistema sabiex tanalizza s-sejbiet fir-rigward tas-sinifikat tas-sikurezza tagħhom.

Sejba tal-livell 1 għandha tinħareġ mill-awtorità kompetenti meta jinstab kwalunkwe nuqqas sinifikanti ta' konformità li jnaqqas is-sikurezza jew li jipperikola serjament is-sikurezza tat-titjira, jew fil-każ ta' organizzazzjonijiet tad-disinn tista' twassal għal nuqqas ta' konformità mhux ikkontrollat u għal kundizzjoni mhux sikura potenzjali skont il-punt 21L.B.23; is-sejbiet tal-livell 1 għandhom jinkludu, iżda mhumiex limitati għal:

1. kwalunkwe nuqqas milli l-awtorità kompetenti tingħata aċċess għall-faċilitajiet tal-organizzazzjoni jew tal-persuna fiżika jew ġuridika kif definit fil-punt 21L.A.10 matul il-ħinijiet normali tax-xogħol u wara żewġ talbiet bil-miktub;

2. l-għoti ta' informazzjoni ħażina jew falsifikazzjoni ta' evidenza dokumentarja;

3. kwalunkwe evidenza ta' prassi ħażina jew ta' użu frawdolenti ta' ċertifikat, dikjarazzjoni jew stqarrija maħruġa f'konformità ma' dan l-Anness;

4. in-nuqqas ta' maniġer responsabbli jew ta' kap tal-organizzazzjoni tad-disinn, kif applikabbli.

Sejba tal-livell 2 għandha tinħareġ mill-awtorità kompetenti meta jiġi identifikat kwalunkwe nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti applikabbli tar-Regolament (UE) 2018/1139 u tal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu, ta' proċedura jew manwal meħtieġ skont dawk ir-Regolamenti, jew ta' dikjarazzjoni maħruġa f'konformità ma' dawk ir-Regolamenti, li ma tiġix ikklassifikata bħala sejba tal-livell 1.

(c) L-awtorità kompetenti għandha tikkomunika s-sejba lill-organizzazzjoni jew lill-persuna fiżika jew ġuridika bil-miktub, u għandha titlob azzjoni korrettiva sabiex tindirizza n-nuqqas(ijiet) ta' konformità identifikat(i).

(d) Jekk ikun hemm xi sejba tal-livell 1, l-awtorità kompetenti għandha tieħu azzjoni immedjata u xierqa f'konformità mal-punt 21L.B.22, sakemm is-sejba ma tkunx fuq organizzazzjoni tad-disinn li tkun iddikjarat il-kapaċitajiet potenzjali tad-disinn tagħha, u f'dak il-każ l-Aġenzija għandha l-ewwel tagħti lill-organizzazzjoni perjodu ta' implimentazzjoni għal azzjoni korrettiva li jkun xieraq għan-natura tas-sejba, li fi kwalunkwe każ ma għandux ikun iktar minn 21 jum tax-xogħol. Dan il-perjodu għandu jibda mid-data tal-komunikazzjoni bil-miktub dwar is-sejba lill-organizzazzjoni, li titlob azzjoni korrettiva sabiex jiġi indirizzat in-nuqqas ta' konformità identifikat. Jekk is-sejba tal-livell 1 tkun relatata direttament ma' inġenju tal-ajru, l-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih ikun irreġistrat l-inġenju tal-ajru.

(e) Għal sejbiet tal-livell 2, l-awtorità kompetenti għandha tagħti lill-organizzazzjoni jew lill-persuna fiżika jew ġuridika perjodu ta' implimentazzjoni għal azzjoni korrettiva li jkun xieraq għan-natura tas-sejba. Il-perjodu għandu jibda mid-data tal-komunikazzjoni bil-miktub dwar is-sejba lill-organizzazzjoni jew lill-persuna fiżika jew ġuridika, li titlob azzjoni korrettiva sabiex jiġi indirizzat in-nuqqas ta' konformità identifikat. Fi tmiem dan il-perjodu, u soġġett għan-natura tas-sejba, l-awtorità kompetenti tista' testendi l-perjodu, diment li jkun intlaħaq qbil dwar pjan ta' azzjoni korrettiva mill-awtorità kompetenti.

L-awtorità kompetenti għandha tivvaluta l-azzjoni korrettiva u l-pjan ta' implimentazzjoni propost mill-organizzazzjoni jew mill-persuna fiżika jew ġuridika, u jekk il-valutazzjoni tikkonkludi li huma biżżejjed sabiex jindirizzaw in-nuqqas(ijiet) ta' konformità, taċċettahom.

Jekk l-organizzazzjoni jew il-persuna fiżika jew ġuridika tonqos milli tressaq pjan ta' azzjoni korrettiva aċċettabbli, jew milli twettaq l-azzjoni korrettiva fil-perjodu ta' żmien aċċettat jew estiż mill-awtorità kompetenti, is-sejba għandha tiġi avvanzata għal sejba tal-livell 1 u għandha tittieħed azzjoni kif stipulat fil-punt (d).

(f) L-awtorità kompetenti tista' toħroġ osservazzjonijiet għal dawk il-każijiet li ma jeħtiġux sejbiet tal-livell 1 jew tal-livell 2:

1. għal kwalunkwe oġġett li l-prestazzjoni tiegħu tkun ġiet ivvalutata bħala ineffettiva;

2. meta jkun ġie identifikat li oġġett ikollu l-potenzjal li jikkawża nuqqas ta' konformità; jew

3. meta s-suġġerimenti jew it-titjib ikunu ta' interess għall-prestazzjoni kumplessiva tas-sikurezza tal-organizzazzjoni.

L-osservazzjonijiet maħruġa skont dan il-punt għandhom jiġu kkomunikati lill-organizzazzjoni jew lill-persuna fiżika jew ġuridika bil-miktub u għandhom jiġu rreġistrati mill-awtorità kompetenti.

21L.B.22 **Miżuri ta' infurzar**

(a) L-awtorità kompetenti għandha:

1. tissospendi ċertifikat jekk l-awtorità kompetenti tqis li jkun hemm raġunijiet raġonevoli li din l-azzjoni tkun meħtieġa sabiex tiġi evitata theddida kredibbli għas-sikurezza tal-inġenji tal-ajru;

2. toħroġ direttiva dwar l-ajrunavigabbiltà skont il-kundizzjonijiet tal-punt 21L.B.23;

3. tissospendi, tirrevoka jew tillimita ċertifikat jekk din l-azzjoni tkun meħtieġa skont il-punt (d) tal-punt 21L.B.21;

4. tissospendi jew tirrevoka ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà ristrett meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet speċifikati fil-punt (b) tal-punt 21L.B.163;

5. tissospendi jew tirrevoka ċertifikat tal-istorbju jew ċertifikat tal-istorbju ristrett meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet speċifikati fil-punt (b) tal-punt 21L.B.173;

6. tieħu azzjoni immedjata u xierqa meħtieġa sabiex tillimita jew tipprojbixxi l-attivitajiet ta' organizzazzjoni jew ta' persuna fiżika jew ġuridika jekk l-awtorità kompetenti tqis li hemm raġunijiet raġonevoli li din l-azzjoni hija meħtieġa sabiex tiġi evitata theddida kredibbli għas-sikurezza tal-inġenji tal-ajru;

7. tillimita jew tipprojbixxi l-attivitajiet ta' organizzazzjoni jew ta' persuna fiżika jew ġuridika li tkun iddikjarat il-kapaċitajiet potenzjali tagħha li tiddisinnja jew li tipproduċi prodotti jew partijiet f'konformità mat-Taqsima A jew li toħroġ stqarrijiet ta' konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikati ta' rilaxx awtorizzati (il-Formola 1 tal-EASA) f'konformità mas-Subparti R tat-Taqsima A ta' dan l-Anness skont il-punt (d) tal-punt 21L.B.21;

8. ma tirreġistrax dikjarazzjoni ta' konformità tad-disinn sakemm ikun hemm sejbiet mhux solvuti mill-investigazzjoni ta' sorveljanza inizjali;

9. tneħħi b'mod temporanju jew permanenti mir-reġistru dikjarazzjoni ta' konformità tad-disinn jew dikjarazzjoni ta' kapaċità potenzjali skont il-punt (d) tal-punt 21L.B.21;

10. tieħu kwalunkwe miżura oħra ta' infurzar meħtieġa sabiex tiżgura t-terminazzjoni ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/1139 u ma' dan l-Anness, u, fejn meħtieġ, tirrimedja l-konsegwenzi ta' dan.

(b) Malli tieħu miżura ta' infurzar f'konformità mal-punt (a), l-awtorità kompetenti għandha tinnotifikaha lid-destinatarju, tiddikjara r-raġunijiet għaliha, u tinforma lid-destinatarju bid-dritt tiegħu għal appell.

21L.B.23 **Direttivi dwar l-ajrunavigabbiltà**

(a) Direttiva dwar l-ajrunavigabbiltà tfisser dokument maħruġ jew adottat mill-Aġenzija li jordna azzjonijiet li għandhom jitwettqu fuq inġenju tal-ajru sabiex dan jerġa' lura għal livell aċċettabbli ta' sikurezza meta l-evidenza turi li l-livell ta' sikurezza ta' dan l-inġenju tal-ajru tkun tista' tiġi kompromessa b'xi mod ieħor.

(b) L-Aġenzija għandha toħroġ direttiva dwar l-ajrunavigabbiltà meta:

1. ikun ġie ddeterminat mill-Aġenzija li teżisti kundizzjoni ta' nuqqas ta' sikurezza f'inġenju tal-ajru bħala riżultat ta' defiċjenza fl-inġenju tal-ajru, jew f'magna, fi skrun jew f'parti installata fuq dan l-inġenju tal-ajru; u

2. dik il-kundizzjoni aktarx li teżisti jew tiżviluppa f'inġenji tal-ajru oħrajn.

(c) Direttiva dwar l-airworthiness għandu jkun fiha mill-anqas informazzjoni li tidentifika:

1. il-kundizzjoni mhux sikura;

2. l-inġenju tal-ajru affettwat;

3. l-azzjoni(jiet) meħtieġa;

4. iż-żmien ta' konformità għall-azzjoni(jiet) meħtieġa;

5. id-data tad-dħul fis-seħħ.

21L.B.24 **Mezzi ta' konformità**

(a) L-Aġenzija għandha tiżviluppa mezzi ta' konformità aċċettabbli ("AMC") li jistgħu jintużaw sabiex tiġi stabbilita l-konformità mar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu.

(b) Jistgħu jintużaw mezzi alternattivi ta' konformità sabiex tiġi stabbilita l-konformità ma' dan ir-Regolament.

(c) L-awtoritajiet kompetenti għandhom jinformaw lill-Aġenzija dwar kwalunkwe mezz alternattiv ta' konformità użat mill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi taħt is-sorveljanza tagħhom għall-istabbiliment tal-konformità ma' dan ir-Regolament.";

(b) jiddaħħlu s-Subpartijiet G, H u I li ġejjin:

"SUBPARTI G — ORGANIZZAZZJONIJIET TAL-PRODUZZJONI DDIKJARATI

21L.B.141 **Investigazzjoni ta' sorveljanza inizjali**

(a) Malli tirċievi dikjarazzjoni minn organizzazzjoni li tiddikjara l-kapaċità potenzjali tal-produzzjoni tagħha, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika li:

1. id-dikjarant huwa eliġibbli jiddikjara l-kapaċità potenzjali tal-produzzjoni tiegħu f'konformità mal-punt 21L.A.122;

2. id-dikjarazzjoni jkun fiha l-informazzjoni kollha speċifikata fil-punt (c) tal-punt 21L.A.123; u

3. id-dikjarazzjoni ma fihiex informazzjoni li tindika nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti tas-Subparti G tat-Taqsima A ta' dan l-Anness.

(b) L-awtorità kompetenti għandha tirrikonoxxi l-wasla tad-dikjarazzjoni, inkluż l-assenjazzjoni ta' numru ta' referenza ta' organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata individwali lid-dikjarant.

21L.B.142 **Reġistrazzjoni ta' dikjarazzjoni tal-kapaċità potenzjali tal-produzzjoni**

L-awtorità kompetenti għandha tirreġistra d-dikjarazzjoni tal-kapaċità potenzjali tal-produzzjoni fuq bażi tad-*data* xierqa, inkluż l-ambitu ddikjarat tax-xogħol, diment li:

(a) id-dikjarant iddikjara l-kapaċità potenzjali tiegħu f'konformità mal-punt 21L.A.123;

(b) id-dikjarant impenja ruħu li se jitwettqu l-obbligi f'konformità mal-punt 21L.A.127;

(c) ma hemm l-ebda kwistjoni mhux solvuta f'konformità mal-punt 21L.B.141.

21L.B.143 **Sorveljanza**

(a) L-awtorità kompetenti għandha tissorvelja l-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata sabiex tivverifika l-konformità kontinwa tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata mar-rekwiżiti applikabbli tat-Taqsima A u l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' sikurezza kif stipulat fil-punti (c) u (d) tal-punt 21L.B.15.

(b) Is-sorveljanza għandha tinkludi spezzjoni skont l-ewwel artikolu ta' kull inġenju tal-ajru, magna, skrun jew disinn ta' parti ġdid(a) prodott(a) għall-ewwel darba u, kif iddeterminat mill-programm ta' sorveljanza f'konformità mal-punt 21L.B.144, spezzjonijiet ta' inġenji tal-ajru, magni, skrejjen u partijiet li jiġu prodotti wara mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata.

21L.B.144 **Programm ta' sorveljanza**

(a) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi u żżomm programm ta' sorveljanza sabiex tiżgura l-konformità mal-punt 21L.B.143. Il-programm ta' sorveljanza għandu jqis in-natura speċifika tal-organizzazzjoni, il-kumplessità tal-attivitajiet tagħha u r-riżultati ta' attivitajiet ta' ċertifikazzjoni u/jew sorveljanza li saru fil-passat, u għandu jkun ibbażat fuq il-valutazzjoni tar-riskji assoċjati. F'kull ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza, dan għandu jinkludi:

1. valutazzjonijiet, verifiki u spezzjonijiet, inkluż, kif xieraq:

(i) il-valutazzjonijiet tas-sistemi ta' ġestjoni u l-verifiki tal-proċessi;

(ii) il-verifiki tal-prodott ta' kampjun rilevanti tal-prodotti u l-partijiet li jaqgħu fl-ambitu tal-organizzazzjoni;

(iii) il-kampjunar tax-xogħol imwettaq; u

(iv) spezzjonijiet mingħajr avviż;

2. laqgħat bejn il-maniġer responsabbli u l-awtorità kompetenti sabiex jiġi żgurat li t-tnejn jibqgħu jiġu informati dwar kwalunkwe kwistjoni sinifikanti.

(b) Il-programm ta' sorveljanza għandu jinkludi rekords tad-dati meta jmisshom isiru l-valutazzjonijiet, il-verifiki, l-ispezzjonijiet u l-laqgħat, u d-dati meta effettivament ikunu saru l-valutazzjonijiet, il-verifiki, l-ispezzjonijiet u l-laqgħat.

(c) Għandu jiġi applikat ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza li ma jaqbiżx l-24 xahar.

(d) Minkejja l-punt (c), iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jiġi estiż sa 36 xahar, jekk l-awtorità kompetenti tkun stabbiliet li matul l-24 xahar ta' qabel:

1. l-organizzazzjoni tkun uriet li tista' tidentifika b'mod effettiv il-perikli għas-sikurezza tal-avjazzjoni u tiġġestixxi r-riskji assoċjati;

2. l-organizzazzjoni tkun uriet kontinwament konformità mal-punt 21L.A.128 u jkollha kontroll sħiħ fuq il-bidliet kollha fis-sistema ta' ġestjoni għall-produzzjoni;

3. ma tkun inħarġet l-ebda sejba tal-livell 1;

4. l-azzjonijiet korrettivi kollha ġew implimentati fil-perjodu ta' żmien li kien aċċettat jew estiż mill-awtorità kompetenti kif definit fil-punt 21L.B.21.

(e) Minkejja l-punt (c), iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jkompli jiġi estiż għal massimu ta' 48 xahar jekk, minbarra l-kundizzjonijiet previsti fil-punt (d), l-organizzazzjoni tkun stabbiliet, u l-awtorità kompetenti tkun approvat, sistema kontinwa effettiva għar-rapportar lill-awtorità kompetenti dwar il-prestazzjoni tas-sikurezza u l-konformità regolatorja tal-organizzazzjoni nnifisha.

(f) Iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jitqassar jekk ikun hemm evidenza li l-prestazzjoni tas-sikurezza tal-organizzazzjoni tkun naqset.

(g) Mat-tlestija ta' kull ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza, l-awtorità kompetenti għandha toħroġ rapport ta' rakkomandazzjoni dwar il-kontinwazzjoni tal-attivitajiet imwettqa mill-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata abbażi tad-dikjarazzjoni tagħha tal-kapaċità potenzjali tal-produzzjoni, li jirrifletti r-riżultati tas-sorveljanza.

21L.B.145 **Attivitajiet ta' sorveljanza**

(a) Meta l-awtorità kompetenti tivverifika l-konformità tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata f'konformità mal-punt 21L.B.143 u l-programm ta' sorveljanza stabbilit f'konformità mal-punt 21L.B.144, din għandha:

1. tipprovdi lill-persunal responsabbli għas-sorveljanza bi gwida sabiex iwettaq il-funzjonijiet tiegħu;

2. twettaq valutazzjonijiet, verifiki, spezzjonijiet u, jekk ikun meħtieġ, spezzjonijiet mingħajr avviż;

3. tiġbor l-evidenza meħtieġa f'każ li tkun meħtieġa azzjoni ulterjuri, inkluż il-miżuri previsti fil-punti 21L.B.21 u 21L.B.22;

4. tinforma lill-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata dwar ir-riżultati tal-attivitajiet ta' sorveljanza.

(b) Jekk il-faċilitajiet tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata jkunu jinsabu f'aktar minn Stat wieħed, l-awtorità kompetenti, identifikata fil-punt 21L.2, tista' taqbel li l-kompiti ta' sorveljanza jitwettqu mill-awtorità/awtoritajiet kompetenti tal-Istat(i) Membru/i fejn ikunu jinsabu l-faċilitajiet l-oħrajn, jew mill-Aġenzija għal faċilitajiet li jinsabu fi Stat mhux Membru. Kwalunkwe organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata li tkun soġġetta għal ftehim bħal dan għandha tiġi informata dwar l-eżistenza u l-ambitu tiegħu.

(c) Għal kwalunkwe attività ta' sorveljanza li titwettaq mill-awtorità kompetenti f'faċilitajiet li jinsabu fi Stat Membru għajr dak fejn l-organizzazzjoni jkollha l-post prinċipali tan-negozju tagħha, l-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru qabel ma twettaq kwalunkwe verifika jew spezzjoni fuq il-post tal-faċilitajiet.

(d) L-awtorità kompetenti għandha tiġbor u tipproċessa kwalunkwe informazzjoni li titqies meħtieġa għat-twettiq ta' attivitajiet ta' sorveljanza.

(e) Jekk l-awtorità kompetenti ssib nuqqas ta' konformità tal-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata mar-rekwiżiti applikabbli tat-Taqsima A u mal-implimentazzjoni tal-miżuri ta' sikurezza obbligatorji skont il-punti (c) u (d) tal-punt 21L.B.15, l-awtorità kompetenti għandha taġixxi f'konformità mal-punti 21L.B.21 u 21L.B.22.

21L.B.146 **Bidliet fid-dikjarazzjonijiet**

(a) Malli tirċievi notifika tal-bidliet f'konformità mal-punt 21L.A.128, l-awtorità kompetenti għandha tivverifika l-kompletezza tan-notifika f'konformità mal-punt 21L.B.141.

(b) L-awtorità kompetenti għandha taġġorna l-programm ta' sorveljanza tagħha stabbilit skont il-punt 21L.B.144 u tinvestiga jekk huwiex meħtieġ li tiġi stabbilita kwalunkwe kundizzjoni li taħtha l-organizzazzjoni tista' topera matul il-bidla.

(c) Meta l-bidla taffettwa kwalunkwe aspett tad-dikjarazzjoni li jkun irreġistrat f'konformità mal-punt 21L.B.142, l-awtorità kompetenti għandha taġġorna r-reġistru.

(d) Mat-tlestija tal-attivitajiet meħtieġa mill-punti (a) sa (c), l-awtorità kompetenti għandha tirrikonoxxi l-wasla tan-notifika lill-organizzazzjoni tal-produzzjoni ddikjarata.

SUBPARTI H — ĊERTIFIKATI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ U ĊERTIFIKATI RISTRETTI TAL-AJRUNAVIGABBILTÀ

21L.B.161 **Investigazzjoni**

(a) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha tħejji proċeduri għall-investigazzjonijiet tagħha, li jkunu jkopru mill-inqas l-elementi li ġejjin:

1. l-evalwazzjoni tal-eliġibbiltà tal-applikant;
2. l-evalwazzjoni tal-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni;
3. il-klassifikazzjoni taċ-ċertifikati tal-ajrunavigabbiltà;
4. l-evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni li tasal mal-applikazzjoni;
5. l-ispezzjonijiet tal-inġenju tal-ajru;
6. id-determinazzjoni tal-kundizzjonijiet, tar-restrizzjonijiet jew tal-limitazzjonijiet meħtieġa għaċ-ċertifikat.

(b) Malli tirċievi applikazzjoni għal ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew għal ċertifikat ristrett tal-ajrunavigabbiltà, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha tivverifika jekk l-inġenju tal-ajru jaqax fl-ambitu stabbilit fil-punt 21L.A.141.

(c) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha twettaq biżżejjed attivitajiet ta' investigazzjoni sabiex tiġġustifika l-ħruġ, iż-żamma, l-emendar, is-sospensjoni jew ir-revoka taċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew taċ-ċertifikat ristrett tal-ajrunavigabbiltà. Meta twettaq investigazzjonijiet relatati mal-ħruġ ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew ċertifikat ristrett tal-ajrunavigabbiltà għal inġenju tal-ajru li jkun għadu kemm ġie prodott, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha tevalwa l-ħtieġa li titwettaq spezzjoni fiżika tal-inġenju tal-ajru sabiex jiġu żgurati l-konformità u s-sikurezza tat-titjira tal-inġenju tal-ajru qabel il-ħruġ ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew ċertifikat ristrett tal-ajrunavigabbiltà. Din l-evalwazzjoni għandha tqis:

1. ir-riżultati tal-ispezzjoni fiżika skont l-ewwel artikolu ta' dak il-prodott fil-konfigurazzjoni finali, imwettqa f'konformità mal-punt (b) tal-punt 21L.B.143 jew mal-punt (b) tal-punt 21L.B.251 mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni, jew mill-awtorità kompetenti li tissorvelja l-organizzazzjoni jew il-persuna fiżika jew ġuridika li pproduċiet dan l-inġenju tal-ajru, jekk ikun differenti;

2. il-perjodu ta' żmien mill-aħħar spezzjoni fiżika mwettqa mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni ta' inġenju tal-ajru prodott mill-organizzazzjoni, jew mill-persuna fiżika jew ġuridika li pproduċiet dak l-inġenju tal-ajru;

3. ir-riżultati tas-sorveljanza mwettqa skont is-Subparti G ta' dan l-Anness jew skont is-Subparti G tat-Taqsima b tal-Anness I (il-Parti 21) tal-organizzazzjoni li toħroġ l-istqarrija ta' konformità għall-inġenju tal-ajru, jew il-verifika mwettqa taħt is-Subparti R tat-Taqsima A ta' dan l-Anness ta' stqarrijiet ta' konformità oħrajn (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikati ta' rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) li nħarġu mill-istess firmatarju;

4. il-perjodu ta' żmien mill-aħħar żjara ta' sorveljanza tal-organizzazzjoni f'konformità mas-Subparti G ta' dan l-Anness, jew mas-Subparti G tat-Taqsima b tal-Anness I (il-Parti 21), jew mill-aħħar verifika mwettqa taħt is-Subparti R tat-Taqsima A ta' dan l-Anness ta' stqarrija ta' konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikat ta' rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) maħruġa mill-istess firmatarju.

21L.B.162 **Ħruġ jew emendar ta' ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew ċertifikat ristrett tal-ajrunavigabbiltà**

(a) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha toħroġ jew temenda ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà (il-Formola 25 tal-EASA, ara l-Appendiċi VI tal-Anness I (il-Parti 21) mingħajr dewmien żejjed meta l-applikant ikun ipprovda d-dokumentazzjoni meħtieġa mill-punt 21L. A.143 u jikkonforma mal-obbligi fil-punt 21L.A.144, u meta tkun sodisfatta li:

1. għall-inġenji tal-ajru ġodda, li l-inġenju tal-ajru, u l-magna u l-iskrun tiegħu jekk applikabbli, jikkonformaw ma' disinn approvat f'konformità mas-Subparti B ta' dan l-Anness u li huwa f'kundizzjoni għal tħaddim sikur;

2. għall-inġenji tal-ajru użati, li:

(i) l-inġenju tal-ajru, u l-magna u l-iskrun tiegħu jekk applikabbli, jikkonformaw ma' disinn tat-tip approvat f'konformità mas-Subparti B ta' dan l-Anness u ma' kwalunkwe ċertifikat tat-tip supplimentari, tibdil jew tiswija approvata f'konformità mas-Subparti D, E jew M ta' dan l-Anness;

(ii) kien hemm konformità mad-direttivi applikabbli dwar l-ajrunavigabbiltà; u

(iii) l-inġenju tal-ajru, u l-magna u l-iskrun tiegħu jekk applikabbli, ġew spezzjonati f'konformità mal-Anness I (il-Parti-M) jew l-Anness Vb (il-Parti-ML) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014.

(b) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha toħroġ jew temenda ċertifikat ristrett tal-ajrunavigabbiltà (il-Formola 24B tal-EASA, ara l-Appendiċi I) mingħajr dewmien żejjed meta l-applikant ikun ipprovda d-dokumentazzjoni meħtieġa mill-punt 21L.A.143 u jikkonforma mal-obbligi fil-punt 21L.A.144, u meta tkun sodisfatta li:

1. għall-inġenji tal-ajru ġodda, li l-inġenju tal-ajru, u l-magna u l-iskrun tiegħu jekk applikabbli, jikkonformaw ma' disinn tal-inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C tat-Taqsima A ta' dan l-Anness, li huwa rreġistrat mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B. 63 fil-ħin tal-applikazzjoni, u jkun f'kundizzjoni għal tħaddim sikur;

2. għall-inġenji tal-ajru użati, li:

(i) l-inġenju tal-ajru, u l-magna u l-iskrun tiegħu jekk applikabbli, jikkonformaw ma' disinn tal-inġenju tal-ajru li għalih ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti C tat-Taqsima A ta' dan l-Anness, u li huwa rreġistrat mill-Aġenzija f'konformità mal-punt 21L.B. 63 fil-ħin tal-applikazzjoni, flimkien ma' kwalunkwe tibdil fid-disinn jew tibdil fid-disinn tat-tiswija li għalihom ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn f'konformità mas-Subparti F jew N tat-Taqsima A ta' dan l-Anness, li huma rreġistrati mill-Aġenzija skont il-punt 21L.B.122 jew il-punt 21L.B.222, jew mid-dikjarant f'konformità mal-punt (c) tal-punt 21L.A.105;

(ii) kien hemm konformità mad-direttivi applikabbli dwar l-ajrunavigabbiltà; u

(iii) l-inġenju tal-ajru jkun ġie spezzjonat f'konformità mal-Anness I (il-Parti-M) jew mal-Anness Vb (il-Parti-ML) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014.

(c) B'deroga mill-punti (a) u (b) tal-punt 21L.B.162, għal inġenju tal-ajru użat li joriġina minn Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni l-ġdid għandha toħroġ iċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew iċ-ċertifikat ristrett tal-ajrunavigabbiltà meta l-applikant ikun ipprovda d-dokumentazzjoni meħtieġa skont il-punt (b) tal-punt 21L.A.145 u meta tkun sodisfatta li l-applikant jikkonforma mal-punt (a) tal-punt 21L.A.144.

(d) Għall-inġenji tal-ajru ġodda, u għall-inġenji tal-ajru użati li joriġinaw minn Stat mhux Membru, minbarra ċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà xieraq imsemmi fil-punt (a) jew (b), l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha toħroġ:

1. għall-inġenji tal-ajru soġġetti għall-Anness I (il-Parti-M) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014, ċertifikat inizjali tar-rieżami tal-ajrunavigabbiltà (il-Formola 15a tal-EASA, l-Appendiċi II);

2. għall-inġenji tal-ajru ġodda soġġetti għall-Anness Vb (il-Parti-ML) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014, ċertifikat inizjali tar-rieżami tal-ajrunavigabbiltà (il-Formola 15c tal-EASA, l-Appendiċi II);

3. għall-inġenji tal-ajru użati li joriġinaw minn Stat mhux Membru u soġġetti għall-Anness Vb (il-Parti-ML) tar-Regolament (UE) Nru 1321/2014, ċertifikat inizjali tar-rieżami tal-ajrunavigabbiltà (il-Formola 15c tal-EASA, l-Appendiċi II), meta l-awtorità kompetenti tkun wettqet ir-rieżami tal-ajrunavigabbiltà.

(e) Ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew ċertifikat ristrett tal-ajrunavigabbiltà għandu jinħareġ għal durata mhux limitata. Dan jista' jiġi emendat biss mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni.

21L.B.163 **Sorveljanza**

(a) Fuq evidenza ta' ksur ta' kwalunkwe waħda mill-kundizzjonijiet li taħthom ikun inħareġ iċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jew iċ-ċertifikat ristrett tal-ajrunavigabbiltà, jew li d-detentur ma jikkonformax mar-rekwiżiti rilevanti tar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu jew mad-disinn tat-tip applikabbli jew mad-*data* tad-disinn applikabbli ta' inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn, jew mar-rekwiżiti tal-ajrunavigabbiltà kontinwa, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha toħroġ sejba f'konformità mal-punt 21L.B.21.

(b) Meta ċ-ċertifikat tat-tip li taħtu jkun inħareġ iċ-ċertifikat tal-ajrunavigabbiltà jiġi sospiż jew revokat, jew inkella jsir invalidu f'konformità mal-punt 21L.A.30, jew id-dikjarazzjoni ta' konformità tad-disinn li taħtha jkun inħareġ iċ-ċertifikat ristrett tal-ajrunavigabbiltà ma tkunx għadha rreġistrata f'konformità mal-punt 21L.B.63, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha tieħu azzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.22.

SUBPARTI I — ĊERTIFIKATI TAL-ISTORBJU

21L.B.171 **Investigazzjoni**

(a) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha tħejji proċeduri għall-investigazzjonijiet tagħha, li jkunu jkopru mill-anqas l-elementi li ġejjin:

1. l-evalwazzjoni tal-eliġibbiltà tal-applikant;

2. l-evalwazzjoni tal-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni;

3. l-evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni li tasal mal-applikazzjoni;

4. l-ispezzjonijiet tal-inġenju tal-ajru.

(b) Malli tirċievi applikazzjoni għal ċertifikat tal-istorbju jew għal ċertifikat ristrett tal-istorbju, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha tivverifika jekk l-inġenju tal-ajru jaqax fl-ambitu stabbilit fil-punt 21L.A.161.

(c) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha twettaq biżżejjed attivitajiet ta' investigazzjoni għal applikant għal, jew għal detentur ta', ċertifikat tal-istorbju jew ċertifikat ristrett tal-istorbju sabiex din tiġġustifika l-ħruġ, iż-żamma, l-emendar, is-sospensjoni jew ir-revoka taċ-ċertifikat.

21L.B.172 **Ħruġ jew emendar taċ-ċertifikati tal-istorbju**

(a) L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha toħroġ jew temenda ċ-ċertifikati tal-istorbju (il-Formola 45 tal-EASA, ara l-Appendiċi VII tal-Anness I (il-Parti 21)) u ċ-ċertifikati ristretti tal-istorbju (il-Formola 45B tal-EASA, ara l-Appendiċi II) mingħajr dewmien bla bżonn, meta l-applikant ikun ipprovda d-dokumentazzjoni meħtieġa skont il-punt 21L.A.163, u meta tkun sodisfatta li l-inġenju tal-ajru jkun konformi mal-informazzjoni applikabbli dwar l-istorbju ddeterminata f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli dwar l-istorbju.

(b) Għall-inġenji tal-ajru użati li joriġinaw minn Stat Membru ieħor, iċ-ċertifikat tal-istorbju jew iċ-ċertifikat ristrett tal-istorbju għandhom jinħarġu skont id-*data* korrispondenti li tiġi pprovduta mill-bażi tad-*data* tal-Aġenzija dwar il-livelli ta' storbju.

(c) Ċertifikat tal-istorbju u ċertifikat ristrett tal-istorbju għandhom jinħarġu għal durata mhux limitata. Dan jista' jiġi emendat biss mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni.

21L.B.173 **Sorveljanza**

(a) Fuq evidenza ta' ksur ta' kwalunkwe waħda mill-kundizzjonijiet li taħthom ikun inħareġ iċ-ċertifikat tal-istorbju jew iċ-ċertifikat ristrett tal-istorbju, jew li d-detentur ma jikkonformax mar-rekwiżiti rilevanti tar-Regolament (UE) 2018/1139 u mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni adottati abbażi tiegħu jew mad-disinn tat-tip applikabbli jew mad-*data* tad-disinn applikabbli ta' inġenju tal-ajru li għalih tkun ġiet iddikjarata l-konformità tad-disinn, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha toħroġ sejba f'konformità mal-punt 21L.B.21.

(b) Meta ċ-ċertifikat tat-tip li taħtu jkun inħareġ iċ-ċertifikat tal-istorbju jiġi sospiż jew revokat, jew inkella jsir invalidu f'konformità mal-punt 21L.A.30, jew id-dikjarazzjoni tal-konformità tad-disinn li taħtha jkun inħareġ iċ-ċertifikat ristrett tal-istorbju ma tkunx għadha rreġistrata f'konformità mal-punt 21L.B.63, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ta' reġistrazzjoni għandha tieħu azzjoni f'konformità mal-punt 21L.B.22.";

(c) tiddaħħal is-Subparti P li ġejja:

"SUBPARTI P — PERMESS GĦAT-TITJIR

21L.B.241 **Investigazzjoni qabel il-ħruġ ta' permess għat-titjir**

(a) Mingħajr preġudizzju għas-Subparti P tat-Taqsima B tal-Anness I (il-Parti 21), meta tiġi investigata applikazzjoni għall-ħruġ ta' permess għat-titjir għal inġenju tal-ajru li jaqa' fl-ambitu ta' dan l-Anness, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru għandha twettaq spezzjoni fiżika tal-inġenju tal-ajru u għandha tkun sodisfatta li l-inġenju tal-ajru jikkonforma mad-disinn iddefinit fil-punt 21.A.708 ta' dak l-Anness I (il-Parti 21) qabel it-titjira meta l-applikazzjoni għal permess għat-titjir tkun relatata:

1. mad-dimostrazzjoni tal-attivitajiet ta' konformità fil-punt 21L.A.25 għal inġenju tal-ajru li huwa, jew li huwa maħsub li jiġi, iċċertifikat għat-tip;

2. mad-dimostrazzjoni ta' attivitajiet ta' konformità fil-punt 21L.A.44 għal inġenju tal-ajru li għalih hija, jew hija maħsuba li tiġi, iddikjarata l-konformità mad-disinn.

(b) Għat-talbiet l-oħrajn kollha għall-ħruġ ta' permess għat-titjir għal attivitajiet u għal inġenji tal-ajru fl-ambitu ta' dan l-Anness, l-awtorità kompetenti għandha tivvaluta, f'konformità mal-punt 21.B.520 tal-Anness I (il-Parti 21), il-ħtieġa għal spezzjoni fiżika.

(c) Jekk l-awtorità kompetenti ssib evidenza li tindika li l-inġenju tal-ajru ma jikkonformax mad-disinn definit fil-punt 21.A.708 tal-Anness I (il-Parti 21), hija għandha tikkomunika sejba f'konformità mal-punt 21L.B.21.

21L.B.242 **Investigazzjoni qabel il-ħruġ tal-kundizzjonijiet tat-titjir**

(a) Mingħajr preġudizzju għas-Subparti P tat-Taqsima B tal-Anness I (il-Parti 21), meta tkun qed tinvestiga applikazzjoni għall-approvazzjoni tal-kundizzjonijiet tat-titjir għal inġenju tal-ajru li tkun fl-ambitu ta' dan l-Anness, l-Aġenzija għandha:

1. jekk l-applikazzjoni għall-kundizzjonijiet tat-titjir tkun relatata mad-dimostrazzjoni tal-attivitajiet ta' konformità fil-punt 21L.A.25 għal inġenju tal-ajru li jkun, jew li huwa maħsub li jkun, iċċertifikat skont it-tip, twettaq rieżami kritiku tad-disinn fir-rigward tad-disinn u spezzjoni fiżika u valutazzjoni tal-inġenju tal-ajru sabiex tiżgura li l-inġenju tal-ajru jkun kapaċi jtir b'mod sikur, u li l-ittestjar tat-titjir ikun jista' jitwettaq b'mod sikur;

2. jekk l-applikazzjoni għall-kundizzjonijiet tat-titjir tkun relatata mad-dimostrazzjoni ta' attivitajiet ta' konformità fil-punt 21L.A.44 għal inġenju tal-ajru li għalih tiġi ddikjarata, jew tkun maħsuba li tiġi ddikjarata l-konformità tad-disinn, twettaq spezzjoni fiżika u valutazzjoni tal-inġenju tal-ajru sabiex tiżgura li l-inġenju tal-ajru jkun kapaċi jtir b'mod sikur, u li l-ittestjar tat-titjir ikun jista' jitwettaq b'mod sikur;

3. jekk l-applikazzjoni għall-kundizzjonijiet tat-titjira tkun relatata mad-dimostrazzjoni ta' attivitajiet ta' konformità għal bidla kbira fil-punt 21L.A.66, ċertifikat tat-tip supplimentari fil-punt 21L.A.85 jew tiswija kbira fil-punt 21L.A.206, abbażi tal-evalwazzjoni mwettqa fil-punt 21L.B.83, fil-punt 21L.B.102 u fil-punt 21L.B.203, tiddetermina l-ħtieġa li titwettaq spezzjoni fiżika u valutazzjoni tal-inġenju tal-ajru u rieżami kritiku tad-disinn fir-rigward tad-disinn sabiex jiġi żgurat li l-inġenju tal-ajru jkun kapaċi jtir b'mod sikur, u li l-ittestjar tat-titjir ikun jista' jitwettaq b'mod sikur;

4. jekk l-applikazzjoni għall-kundizzjonijiet tat-titjir tkun relatata mad-dimostrazzjoni ta' attivitajiet ta' konformità għal bidla kbira fil-punt 21L.A.108 jew tiswija kbira fil-punt 21L.A.227, abbażi tal-evalwazzjoni mwettqa fil-punt 21L.B.121 u fil-punt 21L.B.221, tiddetermina l-ħtieġa li jitwettqu spezzjoni fiżika u valutazzjoni tal-inġenju tal-ajru sabiex jiġi żgurat li l-inġenju tal-ajru jkun kapaċi jtir b'mod sikur, u li l-ittestjar tat-titjira jkun jista' jitwettaq b'mod sikur.

(b) Jekk l-Aġenzija ssib evidenza li tindika li l-inġenju tal-ajru jista' ma jkunx kapaċi jwettaq titjira sikura, l-Aġenzija għandha tikkomunika sejba f'konformità mal-punt 21L.B.21.";

(d) tiddaħħal is-Subparti R li ġejja:

"SUBPARTI R — STQARRIJA TA' KONFORMITÀ GĦALL-INĠENJI TAL-AJRU U ĊERTIFIKATI TA' RILAXX AWTORIZZATI (IL-FORMOLA 1 TAL-EASA) GĦALL-MAGNI U L-ISKREJJEN, U PARTIJIET MINNHOM, LI JIKKONFORMAW MA' DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAD-DISINN

21L.B.251 **Sorveljanza**

(a) L-awtorità kompetenti għandha tissorvelja l-persuna fiżika jew ġuridika li toħroġ stqarrijiet ta' konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikati ta' rilaxx awtorizzati (il-Formola 1 tal-EASA) taħt is-Subparti R tat-Taqsima A ta' dan l-Anness sabiex tiġi vverifikata l-konformità kontinwa tal-persuna fiżika jew ġuridika mar-rekwiżiti applikabbli tat-Taqsima A u l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' sikurezza awtorizzati skont il-punti (c) u (d) tal-punt 21L.B.15.

(b) Is-sorveljanza għandha tinkludi spezzjoni skont l-ewwel artikolu ta' kull inġenju tal-ajru, magna, skrun jew parti ġdida li tiġi prodotta għall-ewwel darba li għaliha l-persuna fiżika jew ġuridika tkun ħarġet stqarrija ta' konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikati tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA), u, kif determinat mill-programm ta' sorveljanza f'konformità mal-punt 21L.B.252, spezzjonijiet ta' inġenji tal-ajru, magni, skrejjen u partijiet oħrajn li jiġu prodotti minn dik il-persuna fiżika jew ġuridika.

21L.B.252 **Programm ta' sorveljanza**

(a) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi u żżomm programm ta' sorveljanza sabiex tiżgura l-konformità mal-punt 21L.B.251. Dan il-programm ta' sorveljanza għandu jqis in-natura speċifika tal-persuna fiżika jew ġuridika, il-kumplessità tal-attivitajiet tagħha u r-riżultati ta' attivitajiet ta' sorveljanza li saru fil-passat, u għandu jkun ibbażat fuq il-valutazzjoni tar-riskji assoċjati. F'kull ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza, dan għandu jinkludi:

1. valutazzjonijiet, verifiki u spezzjonijiet, inkluż, kif xieraq:

(i) il-valutazzjonijiet tas-sistema ta' kontroll tal-produzzjoni u l-verifiki tal-proċessi;

(ii) il-verifiki tal-prodotti ta' kampjun rilevanti tal-prodotti u tal-partijiet li jaqgħu fl-ambitu tal-persuna fiżika jew ġuridika;

(iii) il-kampjunar tax-xogħol imwettaq; u

(iv) spezzjonijiet mingħajr avviż;

2. il-laqgħat bejn il-persuna ġuridika jew fiżika u l-awtorità kompetenti sabiex jiġi żgurat li t-tnejn jibqgħu jiġu informati dwar kwalunkwe kwistjoni sinifikanti.

(b) Il-programm ta' sorveljanza għandu jinkludi rekords tad-dati meta jmisshom isiru l-valutazzjonijiet, il-verifiki, l-ispezzjonijiet u l-laqgħat, u d-dati meta effettivament ikunu saru l-valutazzjonijiet, il-verifiki, l-ispezzjonijiet u l-laqgħat.

(c) Għandu jiġi applikat ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza li ma jaqbiżx l-24 xahar.

(d) Minkejja l-punt (c), iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jiġi estiż sa 36 xahar, jekk l-awtorità kompetenti tkun stabbiliet li matul l-24 xahar ta' qabel:

1. il-persuna fiżika jew ġuridika tkun uriet li tista' tidentifika b'mod effettiv il-perikli għas-sikurezza tal-avjazzjoni u tiġġestixxi r-riskji assoċjati;

2. il-persuna fiżika jew ġuridika tkun uriet kontinwament il-konformità mal-punt 21L.A.273 u li jkollha kontroll sħiħ fuq il-bidliet kollha fis-sistema ta' ġestjoni għall-produzzjoni;

3. ma tkun inħarġet l-ebda sejba tal-livell 1;

4. l-azzjonijiet korrettivi kollha ġew implimentati fil-perjodu ta' żmien li kien aċċettat jew estiż mill-awtorità kompetenti kif definit fil-punt 21L.B.21.

(e) Minkejja l-punt (c), iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jkompli jiġi estiż għal massimu ta' 48 xahar jekk, minbarra l-kundizzjonijiet previsti fil-punt (d), il-persuna fiżika jew ġuridika tkun stabbiliet, u l-awtorità kompetenti tkun approvat, sistema kontinwa effettiva għar-rapportar lill-awtorità kompetenti dwar il-prestazzjoni tas-sikurezza u l-konformità regolatorja tal-persuna fiżika jew ġuridika nnifisha.

(f) Iċ-ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza jista' jitqassar jekk ikun hemm evidenza li l-prestazzjoni tas-sikurezza tal-persuna fiżika jew ġuridika tkun naqset.

(g) Mat-tlestija ta' kull ċiklu ta' ppjanar tas-sorveljanza, l-awtorità kompetenti għandha toħroġ rapport ta' rakkomandazzjoni dwar il-kontinwazzjoni tal-attivitajiet imwettqa mill-persuna fiżika jew ġuridika, li jirrifletti r-riżultati tas-sorveljanza.

21L.B.253 **Attivitajiet ta' sorveljanza**

(a) Meta l-awtorità kompetenti tivverifika l-konformità tal-persuna fiżika jew ġuridika f'konformità mal-punt 21L.B.251 u l-programm ta' sorveljanza stabbilit f'konformità mal-punt 21L.B.252, din għandha:

1. tipprovdi lill-persunal responsabbli għas-sorveljanza bi gwida sabiex iwettaq il-funzjonijiet tiegħu;
2. twettaq valutazzjonijiet, verifiki, spezzjonijiet u, jekk ikun meħtieġ, spezzjonijiet mingħajr avviż;
3. tiġbor l-evidenza meħtieġa f'każ li tkun meħtieġa azzjoni ulterjuri, inklużi l-miżuri previsti fil-punti 21L.B.21 u 21L.B.22;
4. tinforma lill-persuna fiżika jew ġuridika dwar ir-riżultati tal-attivitajiet ta' sorveljanza.

(b) Jekk il-faċilitajiet tal-persuna fiżika jew ġuridika jkunu jinsabu f'aktar minn Stat wieħed, l-awtorità kompetenti identifikata fil-punt 21L.2 tista' taqbel li l-kompiti ta' sorveljanza jitwettqu mill-awtorità/awtoritajiet kompetenti tal-Istat(i) Membru/i fejn ikunu jinsabu l-faċilitajiet l-oħrajn, jew mill-Aġenzija għal faċilitajiet li jinsabu fi Stat mhux Membru. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tkun soġġetta għal ftehim bħal dan għandha tiġi informata dwar l-eżistenza u l-ambitu tiegħu.

(c) Għal kwalunkwe attività ta' sorveljanza li titwettaq mill-awtorità kompetenti f'faċilitajiet li jinsabu fi Stat Membru għajr dak fejn il-persuna fiżika jew ġuridika jkollha l-post prinċipali tan-negozju tagħha, l-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru qabel twettaq kwalunkwe verifika jew spezzjoni fuq il-post tal-faċilitajiet.

(d) L-awtorità kompetenti għandha tiġbor u tipproċessa kwalunkwe informazzjoni li titqies meħtieġa għat-twettiq ta' attivitajiet ta' sorveljanza.

(e) Jekk l-awtorità kompetenti ssib nuqqas ta' konformità tal-persuna fiżika jew ġuridika li toħroġ stqarrijiet ta' konformità (il-Formola 52B tal-EASA) jew ċertifikati tar-rilaxx awtorizzat (il-Formola 1 tal-EASA) mar-rekwiżiti applikabbli tat-Taqsima A u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' sikurezza obbligatorji skont il-punti (c) u (d) tal-punt 21L.B.15, l-awtorità kompetenti għandha taġixxi f'konformità mal-punti 21L.B.21 u 21L.B.22.".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1362

tal-1 ta' Awwissu 2022

li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 595/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-prestazzjoni ta' trejlers heavy-duty fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2, il-konsum tal-fjuwil, il-konsum tal-enerġija u l-firxa tas-sewqan b'emissjonijiet żero tal-vetturi bil-mutur u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/683

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 595/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur u magni rigward l-emissjonijiet minn vetturi heavy-duty (Euro VI) u dwar l-aċċess għal informazzjoni dwar it-tiswija u l-manutenzjoni tal-vetturi u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 715/2007 u d-Direttiva 2007/46/KE u li jħassar id-Direttivi 80/1269/KEE, 2005/55/KE u 2005/78/KE ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 5c, l-ewwel paragrafu, il-punt (a) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 dwar l-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 715/2007 u (KE) Nru 595/2009 u li jħassar id-Direttiva 2007/46/KE ([2]), u b'mod partikolari l-Artikoli 24(4), 36(4), 44(5) u 45(7) tiegħu,

Billi:

(1) Il-prestazzjoni tal-vetturi tal-kategoriji O_3 u O_4 fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2, il-konsum tal-fjuwil, il-konsum tal-elettriku u l-firxiet tas-sewqan b'emissjonijiet żero tal-vetturi bil-mutur tista' tvarja skont il-parametri tekniċi tagħhom. Trejlers aktar effiċjenti għandhom forza tar-reżistenza aktar baxxa, u b'hekk itejbu l-effiċjenza enerġetika tal-vettura tal-irmonk. It-trejlers b'parametri tekniċi simili għandhom effetti simili fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u fuq il-konsum tal-fjuwil tal-vettura tal-irmonk. Sabiex tiġi riflessa d-diversità tas-settur tat-trejlers, it-trejlers jenħtieġ li jinqasmu fi gruppi ta' vetturi b'tip simili ta' vettura, konfigurazzjoni tal-fus, tagħbija fuq il-fus massima permissibbli u konfigurazzjoni tax-xażi.

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/2400 ([3]) fih obbligi u regoli ta' ċertifikazzjoni għad-determinazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil ta' vetturi bil-mutur heavy-duty. Id-determinazzjoni tal-konsum tal-fjuwil hija bbażata fuq simulazzjoni bil-kompjuter li għaliha l-Kummissjoni żviluppat l-għodda tas-simulazzjoni VECTO skont l-Artikolu 5(1), il-punt (a), ta' dak ir-Regolament. Minħabba li l-għodda tas-simulazzjoni VECTO ma tistax tqis l-influwenza ta' trejlers differenti u peress li ma hemm l-ebda software disponibbli fis-suq li jista' jintuża għall-valutazzjoni tal-influwenza tat-trejlers fuq il-konsum tal-enerġija tal-vetturi tal-irmonk, il-Kummissjoni żviluppat għodda ddedikata għas-simulazzjoni tat-trejlers għal dik il-fini.

(3) Ir-reżistenza ajrudinamika hija waħda mill-forzi li vettura trid tegħleb waqt is-sewqan. Huwa ppruvat xjentifikament li l-użu ta' apparati ajrudinamiċi xierqa fuq trejler jista' jnaqqas b'mod sinifikanti r-reżistenza ajrudinamika ta' kombinazzjoni ta' vettura u b'hekk il-konsum tal-enerġija tagħha. Għalhekk, jenħtieġ li l-effett ta' tnaqqis ta' dawk l-apparati ajrudinamiċi jiġi ċċertifikat.

([1]) ĠU L 188, 18.7.2009, p. 1.

([2]) ĠU L 151, 14.6.2018, p. 1.

([3]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/2400 tat-12 ta' Diċembru 2017 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 595/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-determinazzjoni tal-emissjonijiet tas-CO2 u tal-konsum tal-fjuwil tal-vetturi tqal u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 582/2011 (ĠU L 349, 29.12.2017, p. 1).

(4) Is-simulazzjoni tad-dinamika tal-fluwidu komputazzjonali hija metodu biex tiġi ddeterminata l-forza tar-reżistenza ajrudinamika ta' vettura u hija inqas għalja minn test fiżiku. Tali simulazzjonijiet tad-dinamika tal-fluwidu komputazzjonali jistgħu jintużaw biss għaċ-ċertifikazzjoni tal-apparati ajrudinamiċi jekk il-manifatturi kollha tal-apparati ajrudinamiċi jużaw l-istess mudelli ta' vetturi 3D ġeneriċi għad-determinazzjoni tal-effett ta' tnaqqis ta' dawk l-apparati. Fin-nuqqas ta' mudelli ta' vetturi 3D ġeneriċi xierqa, il-Kummissjoni żviluppat dawk il-mudelli u tagħmilhom disponibbli fuq pjattaforma ddedikata mingħajr ħlas.

(5) Il-manifatturi tal-vetturi jenħtieġ li jivvalutaw il-prestazzjoni ambjentali tal-vetturi tagħhom permezz ta' għodda tas-simulazzjoni pprovduta mill-Kummissjoni u qabel ma jqiegħdu dawk il-vetturi fis-suq fl-Unjoni. Sabiex jiġi żgurat li l-prestazzjoni ambjentali tiġi ssimulata b'mod korrett, l-awtoritajiet tal-approvazzjoni jenħtieġ li jivvalutaw u jimmonitorjaw l-immaniġġar tad-*data* użata għas-simulazzjoni u l-użu xieraq tal-għodda tas-simulazzjoni. Wara dik il-valutazzjoni, l-awtorità tal-approvazzjoni jenħtieġ li tagħti liċenzja lill-manifattur tal-vettura kkonċernat għat-tħaddim tal-għodda tas-simulazzjoni.

(6) L-informazzjoni dwar il-prestazzjoni ambjentali ta' trejler tista' tintuża għall-pedaġġ u għat-tassazzjoni tat-triq u għalhekk jenħtieġ li tintwera fil-fajl tar-rekords tal-manifattur u fil-fajl ta' informazzjoni tal-klijent. Sabiex tiġi evitata l-falsifikazzjoni, il-manifatturi tal-vetturi jenħtieġ li jużaw għodda pprovduta mill-Kummissjoni biex joħolqu hash kriptografika, li jenħtieġ li tkun parti miċ-ċertifikat ta' konformità jew miċ-ċertifikat ta' approvazzjoni individwali. Dik il-hash kriptografika tista' tintuża biex jiġu esposti d-diskrepanzi bejn id-dokumenti differenti tal-vettura kkonċernata. Għall-istess raġunijiet, jenħtieġ li japplika l-istess prinċipju ta' hashing għall-komponenti u għaċ-ċertifikazzjoni tagħhom.

(7) Sabiex jiġu evitati piżijiet bla bżonn għall-manifatturi tal-vetturi u biex jitnaqqas l-għadd ta' valutazzjonijiet annwali mill-awtoritajiet tal-approvazzjoni, jenħtieġ li s-servizzi tekniċi jitħallew jiddeterminaw il-prestazzjoni ambjentali tal-vetturi li huma soġġetti għal approvazzjonijiet individwali billi jużaw l-għodda tas-simulazzjoni pprovduta mill-Kummissjoni. Għalhekk, id-detenturi ta' approvazzjonijiet individwali jenħtieġ li jkunu jistgħu jitolbu lill-awtoritajiet tal-approvazzjoni jirreferu lil dawk id-detenturi għal servizz tekniku biex jivvaluta l-prestazzjoni ambjentali tal-vetturi tagħhom.

(8) Hemm komponenti li jaffettwaw ir-reżistenza għall-avvanz ta' vettura b'mod differenti ħafna skont il-parametri tad-disinn ta' dawk il-komponenti. Il-manifatturi ta' dawk il-komponenti jenħtieġ li jkunu jistgħu jiċċertifikaw il-komponenti tagħhom billi jiddeterminaw il-karatteristiċi tal-effiċjenza enerġetika tal-komponenti stess, bl-użu ta' metodi identiċi. Jenħtieġ li l-manifatturi tal-vetturi jużaw dawk il-valuri ċċertifikati bħala *data* tal-input għall-għodda tas-simulazzjoni biex jivvalutaw il-prestazzjoni ambjentali tal-vetturi. F'każ li komponent ma jkunx iċċertifikat, il-manifatturi tal-vetturi jenħtieġ li jużaw valuri standard minflok valuri ċċertifikati.

(9) Sabiex jiġi limitat il-kost taċ-ċertifikazzjoni tal-komponenti, il-manifatturi tal-komponenti jenħtieġ li jkunu jistgħu jiġbru l-komponenti f'familji. Għal kull familja ta' komponenti, il-komponent li jkollu l-inqas karatteristiċi favorevoli fir-rigward tal-prestazzjoni ambjentali tal-vettura li fuqha jkun se jiġi installat jenħtieġ li jiġi ttestjat, u r-riżultati tiegħu jenħtieġ li japplikaw għall-familja kollha ta' komponenti.

(10) Id-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament jiffurmaw parti mill-qafas stabbilit mir-Regolament (UE) 2018/858 u jikkomplementaw id-dispożizzjonijiet għall-ħruġ taċ-ċertifikat ta' konformità u ċ-ċertifikat ta' approvazzjoni individwali stabbilit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/683 ([4]). Għalhekk, l-annessi korrispondenti tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/683 jenħtieġ li jiġu emendati biex jiġu inkorporati l-bidliet meħtieġa fil-proċedura tal-approvazzjoni tat-tip.

(11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Tekniku – Vetturi bil-Mutur (TCMV) imsemmi fl-Artikolu 83 tar-Regolament (UE) 2018/858,

([4]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/683 tal-15 ta' April 2020 li jimplimenta r-Regolament (UE) 2018/858 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-rekwiżiti amministrattivi għall-approvazzjoni u s-sorveljanza tas-suq ta' vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsubin għat-tali vetturi (ĠU L 163, 26.5.2020, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament japplika għal vetturi tal-kategoriji O_3 u O_4 , għajr:

(a) vetturi b'karozzerija għajr karozzerija forma ta' kaxxa kif definita fl-Artikolu 2(2);

(b) vetturi b'massa massima teknikament permissibbli ta' anqas minn 8 000 kg;

(c) vetturi b'aktar minn tliet fusien;

(d) trejlers bl-iżbarra tal-irmonk ta' konnessjoni u semitrejlers ta' konnessjoni;

(e) converter dollies;

(f) vetturi li jaqbżu d-dimensjonijiet massimi awtorizzati stabbiliti fl-Anness XIII, taqsima E tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/535 ([5]);

(g) vetturi b'fusien misjuqa.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "għodda tas-simulazzjoni" tfisser għodda elettronika, żviluppata mill-Kummissjoni, li tintuża biex tivvaluta l-prestazzjoni tal-vetturi tal-kategoriji O_3 u O_4 fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil tal-vetturi bil-mutur;

(2) "karozzerija forma ta' kaxxa" tfisser sovrastruttura magħluqa li tkun integrali għall-qafas tal-vettura, li tkopri l-merkanzija li tkun qiegħda tiġi ttrasportata, u li għaliha ċ-ċifri attribwiti użati biex jissupplimentaw il-kodiċijiet tal-karozzerija jkunu 03, 04, 05, 06 jew 32, f'konformità fl-Anness III, it-Tabella 3;

(3) "għodda tal-hashing" tfisser għodda elettronika, żviluppata mill-Kummissjoni, li tipprovdi assoċjazzjoni inekwivokabbli bejn il-komponent iċċertifikat, l-unità teknika jew sistema separata u d-dokument ta' ċertifikazzjoni tagħha, jew bejn vettura u l-fajl tar-rekords tal-manifattur tagħha u l-fajl ta' informazzjoni tal-klijent tagħha;

(4) "manifattur" tfisser il-persuna jew il-korp li jkun responsabbli għall-awtorità tal-approvazzjoni għall-aspetti kollha tal-proċess ta' ċertifikazzjoni u biex tiġi żgurata l-konformità tal-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil relatat mal-proprjetajiet tal-komponenti, tal-unitajiet tekniċi separati u tas-sistemi, irrispettivament minn jekk dik il-persuna jew il-korp ikunux direttament involuti fl-istadji kollha tal-kostruzzjoni tal-komponent, tal-unità teknika separata jew tas-sistema li tkun is-suġġett taċ-ċertifikazzjoni;

(5) "manifattur tal-vettura" tfisser korp jew persuna responsabbli għall-ħruġ tal-fajl tar-rekords tal-manifattur u l-fajl ta' informazzjoni tal-klijent skont l-Artikolu 8;

(6) "proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil" tfisser proprjetajiet speċifiċi għal komponent, għal unità teknika separata u għal sistema li jiddeterminaw l-impatt tal-parti fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil ta' vettura;

([5]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/535 tal-31 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/2144 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' proċeduri uniformi u speċifikazzjonijiet tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi, u ta' sistemi, komponenti u unitajiet tekniċi separati maħsuba għal tali vetturi, fir-rigward tal-karatteristiċi ġenerali tal-kostruzzjoni u s-sikurezza tagħhom (ĠU L 117, 6.4.2021, p. 1).

(7) "apparat ajrudinamiku" tfisser apparat, tagħmir, jew kombinament tagħhom f'konfigurazzjoni speċifika maħsuba biex tnaqqas ir-reżistenza ajrudinamika ta' kombinazzjonijiet ta' vetturi li jikkonsistu mill-inqas minn vettura bil-mutur u trejler jew semitrejler;

(8) "ġeometrija ġenerika" tfisser mudell tridimensjonali żviluppat mill-Kummissjoni għal simulazzjonijiet tad-dinamika tal-fluwidu komputazzjonali;

(9) "fajl tar-rekords tal-manifattur" tfisser fajl prodott mill-għodda tas-simulazzjoni li jkun fih informazzjoni relatata mal-manifattur, dokumentazzjoni tad-*data* tal-input u l-informazzjoni tal-input għall-għodda tas-simulazzjoni, u l-prestazzjoni tal-vettura fir-rigward tal-influwenza tagħha fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil tal-vetturi bil-mutur, u li tieħu l-forma tal-mudell stabbilit fl-Anness IV, il-Parti I;

(10) "fajl ta' informazzjoni tal-klijent" tfisser fajl prodott mill-għodda tas-simulazzjoni li jkun fih sett ta' informazzjoni relatata mal-vettura u mal-prestazzjoni tal-vettura fir-rigward tal-influwenza tagħha fuq l-emissjonijiet tas-CO_2, il-konsum tal-fjuwil, ta' vetturi bil-mutur, li jieħu l-forma tal-mudell stabbilit fl-Anness IV, il-Parti II;

(11) "*data* tal-input" tfisser informazzjoni dwar il-proprjetajiet ta' komponent relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil, ta' unità teknika separata jew ta' sistema li tintuża mill-għodda tas-simulazzjoni biex tiddetermina l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil ta' vettura;

(12) "informazzjoni tal-input" tfisser informazzjoni relatata mal-karatteristiċi ta' vettura li tintuża mill-għodda tas-simulazzjoni biex tiddetermina l-influwenza fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil ta' dik il-vettura u li ma tkunx parti mid-*data* tal-input;

(13) "entità awtorizzata" tfisser awtorità nazzjonali awtorizzata minn Stat Membru biex titlob l-informazzjoni rilevanti mingħand il-manifatturi u mingħand il-manifatturi tal-vetturi dwar il-karatteristiċi relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil ta' komponent speċifiku, unità teknika separata speċifika jew sistema speċifika u dwar l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil ta' vetturi ġodda rispettivament.

KAPITOLU II

GRUPPI TA' VETTURI, GĦODOD ELETTRONIĊI U ĠEOMETRIJI ĠENERIĊI TAL-VETTURA

Artikolu 3

Gruppi ta' vetturi

Il-manifatturi tal-vetturi għandhom jikklassifikaw il-vetturi tagħhom fi gruppi ta' vetturi f'konformità mal-Anness I, il-punt 2.

Artikolu 4

Għodod elettroniċi

1. Il-manifatturi tal-vetturi għandhom jużaw l-għodod elettroniċi pprovduti mill-Kummissjoni mingħajr ħlas fil-forma ta' software li jista' jitniżżel u eżegwibbli:

(a) l-għodda tas-simulazzjoni;

(b) l-għodda tal-hashing.

Il-Kummissjoni għandha żżomm f'manutenzjoni tajba l-għodod elettroniċi u għandha tipprovdi modifiki u aġġornamenti għal dawk l-għodod.

2. Il-Kummissjoni għandha tagħmel l-għodod elettroniċi msemmija fil-paragrafu 1 disponibbli permezz ta' pjattaforma ta' distribuzzjoni elettronika ddedikata disponibbli pubblikament.

KAPITOLU III

LIĊENZJA BIEX TITĦADDEM L-GĦODDA TAS-SIMULAZZJONI GĦALL-FINIJIET TAL-APPROVAZZJONI TAT-TIP

Artikolu 5

Applikazzjoni għal liċenzja biex titħaddem l-għodda tas-simulazzjoni biex tiġi vvalutata l-prestazzjoni ta' vetturi ġodda fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil

1. Il-manifatturi tal-vetturi għandhom jissottomettu lill-awtorità tal-approvazzjoni applikazzjoni għal liċenzja biex titħaddem l-għodda tas-simulazzjoni biex tiġi vvalutata l-prestazzjoni ta' vetturi ġodda fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil.

2. Il-manifatturi tal-vetturi għandhom jissottomettu l-applikazzjoni għal liċenzja biex iħaddmu l-għodda tas-simulazzjoni lill-awtorità tal-approvazzjoni billi jużaw il-mudell stabbilit fl-Anness II, l-Appendiċi 1.

L-applikazzjoni għal liċenzja biex titħaddem l-għodda tas-simulazzjoni għandha tkun akkumpanjata minn dan kollu li ġej:

(a) deskrizzjoni dettaljata tal-proċessi msemmija fl-Anness II, il-punt 1;

(b) il-valutazzjoni msemmija fl-Anness II, il-punt 2.

3. Il-manifatturi tal-vetturi għandhom jissottomettu l-applikazzjoni għal-liċenzja biex iħaddmu l-għodda tas-simulazzjoni mhux aktar tard mill-applikazzjoni għal approvazzjoni tat-tip jew approvazzjoni individwali tal-vettura kkonċernata.

Artikolu 6

Dispożizzjonijiet amministrattivi għall-għoti tal-liċenzja biex titħaddem l-għodda tas-simulazzjoni

1. L-awtorità tal-approvazzjoni għandha tagħti l-liċenzja għat-tħaddim tal-għodda tas-simulazzjoni jekk il-manifattur tal-vettura kkonċernat jissottometti l-applikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 5 u jagħti prova li l-proċessi kollha ġew stabbiliti f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness II, il-punt 1.

2. Il-liċenzja għandha tinħareġ fil-forma tal-mudell stabbilit fl-Anness II, l-Appendiċi 2.

Artikolu 7

Bidliet sussegwenti fil-proċessi stabbiliti għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni ta' vetturi ġodda fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil

1. Il-manifatturi tal-vetturi għandhom jinnotifikaw lill-awtorità tal-approvazzjoni mingħajr dewmien bi kwalunkwe bidla li dawk il-manifatturi jkunu għamlu fil-proċessi li jkunu stabbilew biex jivvalutaw il-prestazzjoni ta' vetturi ġodda fir-rigward tal-influwenza ta' dawk il-vetturi l-ġodda fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil u li jkunu koperti mil-liċenzja biex titħaddem l-għodda tas-simulazzjoni, fejn tali bidliet jista' jkollhom effett fuq l-akkuratezza, l-affidabbiltà jew l-istabbiltà ta' dawk il-proċessi.

2. Malli tirċievi n-notifika msemmija fil-paragrafu 1, l-awtorità tal-approvazzjoni għandha tinforma lill-manifattur tal-vettura kkonċernat dwar jekk il-proċessi mibdula jibqgħux ikunu koperti mil-liċenzja mogħtija skont l-Artikolu 6.

3. Meta t-tibdiliet imsemmija fil-paragrafu 1 ma jkunux koperti mil-liċenzja biex titħaddem l-għodda tas-simulazzjoni, il-manifatturi tal-vetturi għandhom, fi żmien xahar minn meta jirċievu l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2, japplikaw għal liċenzja ġdida f'konformità mal-Artikolu 5. L-awtorità tal-approvazzjoni għandha tirtira l-liċenzja jekk manifattur ta' vettura ma japplikax għal liċenzja ġdida, jew jekk l-applikazzjoni għal liċenzja ġdida tiġi miċħuda.

KAPITOLU IV

TĦADDIM TAL-GĦODDA TAS-SIMULAZZJONI

Artikolu 8

Obbligu li tiġi vvalutata l-prestazzjoni ta' vetturi ġodda fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil

1. Il-manifatturi tal-vetturi għandhom jiddeterminaw il-prestazzjoni ta' vetturi ġodda fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil li għandhom jinbiegħu, jiġu rreġistrati jew jitqiegħdu fis-servizz fl-Unjoni bl-użu tal-aħħar verżjoni disponibbli tal-għodda tas-simulazzjoni.

2. Il-manifatturi tal-vetturi għandhom jirreġistraw ir-riżultati tas-simulazzjoni mwettqa bl-għodda tas-simulazzjoni fil-fajl tar-rekords tal-manifattur.

Bl-eċċezzjoni tal-każijiet imsemmija fl-Artikolu 21(2), it-tieni subparagrafu, u fl-Artikolu 23(3), kwalunkwe tibdil fil-fajl tar-rekords tal-manifattur għandu jkun ipprojbit.

3. Il-manifatturi tal-vetturi għandhom joħolqu hashes kriptografiċi tal-fajl tar-rekords tal-manifattur u tal-fajl ta' informazzjoni tal-klijent bl-użu tal-għodda tal-hashing.

4. Kull vettura li għandha tiġi rreġistrata, tinbiegħ jew li tidħol fis-servizz għandha tkun akkumpanjata mill-fajl ta' informazzjoni tal-klijent.

Kull fajl ta' informazzjoni tal-klijent għandu jkun fih marka tal-hash kriptografika tal-fajl tar-rekords tal-manifattur.

5. Kull vettura li tkun se tiġi rreġistrata, tinbiegħ jew tiddaħħal fis-servizz għandha tkun akkumpanjata minn ċertifikat ta' konformità jew, fil-każ ta' vetturi approvati skont l-Artikolu 44 jew l-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) 2018/858, minn ċertifikat ta' approvazzjoni individwali, inkluż marka tal-hash kriptografika tal-fajl tar-rekords tal-manifattur u tal-fajl ta' informazzjoni tal-klijent.

6. B'deroga mill-paragrafi 1 sa 5, il-manifatturi tal-vetturi li japplikaw għal approvazzjonijiet individwali għal vetturi li jappartjenu għall-gruppi ta' vetturi kkonċernati jistgħu, mhux aktar tard mill-applikazzjoni għal approvazzjoni individwali, jitolbu lill-awtorità tal-approvazzjoni li l-valutazzjoni tal-prestazzjoni ta' dawk il-vetturi fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil issir minn servizz tekniku deżinjat. Dik it-talba għandu jkun fiha d-*data* tal-input u l-informazzjoni tal-input imsemmija fil-mudell stabbilit fl-Anness III, Appendiċi 1. Il-manifattur tal-vettura għandu jipprovdi lis-servizz tekniku deżinjat bid-*data* tal-input u bl-informazzjoni tal-input tal-komponenti ċċertifikati f'konformità mal-Artikolu 11(1) fil-forma ta' fajls XML.

7. B'deroga mill-paragrafi 1 sa 5, il-manifatturi tal-vetturi li jkollhom approvazzjoni tat-tip u bi produzzjoni annwali ta' inqas minn 30 vettura li jappartjenu għall-gruppi ta' vetturi kkonċernati jistgħu jitolbu lil servizz tekniku deżinjat biex iwettaq is-simulazzjoni għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni ta' dawk il-vetturi fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil. It-talba għal kull vettura għandu jkun fiha d-*data* tal-input u l-informazzjoni tal-input imsemmija fil-mudell stabbilit fl-Anness III, l-Appendiċi 1. Il-manifattur tal-vettura għandu jipprovdi lis-servizz tekniku deżinjat bid-*data* tal-input u bl-informazzjoni tal-input tal-komponenti ċċertifikati f'konformità mal-Artikolu 11(1) fil-forma ta' fajls XML.

8. Għall-finijiet tal-paragrafi 6 u 7, l-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom jiddeżinjaw servizz tekniku biex iħaddem l-għodda tas-simulazzjoni u biex ifassal il-fajl tar-rekords tal-manifattur u l-fajl ta' informazzjoni tal-klijent.

Artikolu 9

Modifiki u ħsarat tal-għodda tas-simulazzjoni u tal-hashing u aġġornamenti tagħha

1. Fil-każ ta' modifiki jew aġġornamenti fl-għodda tas-simulazzjoni, il-manifattur tal-vettura għandu jibda juża l-għodda tas-simulazzjoni modifikata jew aġġornata mhux iktar tard minn tliet xhur wara li l-modifiki u l-aġġornamenti jkunu saru disponibbli fuq il-pjattaforma ta' distribuzzjoni elettronika ddedikata.

2. Jekk il-prestazzjoni ta' vetturi ġodda fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil ma tkunx tista' tiġi vvalutata minħabba ħsara fl-għodda tas-simulazzjoni, il-manifatturi tal-vetturi għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dan permezz tal-pjattaforma ta' distribuzzjoni elettronika ddedikata mingħajr dewmien.

3. Jekk il-prestazzjoni ta' vetturi ġodda fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil ma tkunx tista' tiġi vvalutata minħabba ħsara fl-għodda tas-simulazzjoni, il-manifatturi tal-vetturi għandhom iwettqu s-simulazzjoni għal dawk il-vetturi mhux aktar tard minn sebat ijiem kalendarji wara d-data li fiha l-modifiki jew l-aġġornamenti jkunu saru disponibbli fuq il-pjattaforma ta' distribuzzjoni elettronika ddedikata. Sakemm il-modifiki jew l-aġġornamenti jkunu disponibbli, l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 8 għandhom jiġu sospiżi għall-vetturi li għalihom, id-determinazzjoni tal-prestazzjoni fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil ma tkunx possibbli.

Artikolu 10

Aċċessibilità tal-informazzjoni tal-input u tal-output tal-għodda tas-simulazzjoni

1. Il-manifatturi tal-vetturi jew, f'każ li s-simulazzjoni titwettaq minn servizz tekniku, il-korpi responsabbli dežinjati mill-Istat Membru, għandhom jaħżnu l-fajl tar-rekords tal-manifattur u ċ-ċertifikati dwar l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-proprjetajiet relatati mal-konsum tal-fjuwil tal-komponenti, tas-sistemi u tal-unitajiet tekniċi separati għal 10 snin wara l-produzzjoni jew wara l-approvazzjoni tal-vettura, rispettivament.

2. Fuq talba minn entità awtorizzata ta' Stat Membru jew mill-Kummissjoni, il-manifatturi tal-vetturi jew il-korpi responsabbli msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jipprovdu l-fajl tar-rekords tal-manifattur u ċ-ċertifikati dwar il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-komponenti, tas-sistemi u tal-unitajiet tekniċi separati lil dik l-entità jew lill-Kummissjoni fi żmien 15-il jum tax-xogħol.

3. Fuq talba minn entità awtorizzata jew mill-Kummissjoni, l-awtorità tal-approvazzjoni li tkun tat il-liċenzja għat-tħaddim tal-għodda tas-simulazzjoni f'konformità mal-Artikolu 6 jew li tkun iċċertifikat il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil ta' komponent, unità teknika separata jew sistema f'konformità mal-Artikolu 17 għandha tipprovdi lil dik l-entità jew lill-Kummissjoni l-applikazzjoni għal-liċenzja biex titħaddem l-għodda tas-simulazzjoni msemmija fl-Artikolu 5(2) jew l-applikazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil imsemmija fl-Artikolu 16(2), rispettivament, fi żmien 15-il jum tax-xogħol.

KAPITOLU V

PROPRJETAJIET RELATATI MAL-EMISSJONIJIET TAS-CO_2 U MAL-KONSUM TAL-FJUWIL TAL-APPARATI U TAT-TAJERS AJRUDINAMIĊI

Artikolu 11

Komponenti, unitajiet tekniċi separati u sistemi rilevanti għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni ta' vetturi ġodda fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil

1. Id-*data* tal-input għall-għodda tas-simulazzjoni għandu jkun fiha *data* dwar il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-komponenti, tal-unitajiet tekniċi separati u tas-sistemi li ġejjin:

(a) apparati ajrudinamiċi;

(b) tajers.

2. Il-manifatturi tal-vetturi għandhom jibbażaw il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparati ajrudinamiċi fuq il-valuri ddeterminati, għal kull familja ta' apparati ajrudinamiċi, f'konformità mal-Artikolu 13, u jkollhom dawk il-proprjetajiet iċċertifikati f'konformità mal-Artikolu 17. Fin-nuqqas ta' tali determinazzjoni u ċertifikazzjoni, il-manifatturi tal-vetturi għandhom jibbażaw il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparati ajrudinamiċi fuq il-valuri standard determinati f'konformità mal-Artikolu 12.

3. Il-manifatturi tal-vetturi għandhom jibbażaw il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tat-tajers fuq il-valuri ċċertifikati jew standard iddeterminati skont l-Artikolu 12 u l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2017/2400.

4. Meta vettura ġdida tkun se tiġi rreġistrata, tinbiegħ jew titqiegħed fis-servizz b'sett komplut ta' tajers tal-borra u b'sett komplut ta' tajers standard, il-manifatturi tal-vetturi jistgħu jagħżlu liema mit-tajers jużaw għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni ta' vetturi ġodda fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil.

Artikolu 12

Valuri standard

Il-valuri standard għall-apparati ajrudinamiċi għandhom jiġu ddeterminati u allokati awtomatikament mill-għodda tas-simulazzjoni billi jintużaw il-parametri stabbiliti fl-Anness V, l-Appendiċi 6.

Artikolu 13

Valuri ċċertifikati

Il-valuri ċċertifikati għall-apparati ajrudinamiċi għandhom jiġu ddeterminati f'konformità fl-Anness V, il-punt 3.

Artikolu 14

Ġeometriji ġeneriċi tal-vettura

1. Għad-determinazzjoni tad-*data* dwar l-apparat ajrudinamiku speċifikata fl-Anness V, il-manifatturi tal-apparati ajrudinamiċi għandhom jużaw il-ġeometriji ġeneriċi li ġejjin:

(a) ġeometrija ġenerika ta' trattur 4x2;

(b) ġeometrija ġenerika ta' trattur 4x2 għal semitrejlers orjentati lejn il-volum;

(c) ġeometrija ġenerika ta' trakk riġidu 4x2;

(d) ġeometrija ġenerika ta' trakk riġidu 6x2;

(e) ġeometrija ġenerika ta' semitrejler;

(f) ġeometrija ġenerika ta' semitrejler orjentat lejn il-volum;

(g) ġeometrija ġenerika ta' trejler bi żbarra tal-irmonk;

(h) ġeometrija ġenerika ta' trejler bi żbarra tal-irmonk orjentata lejn il-volum;

(i) ġeometrija ġenerika ta' trejler b'fus ċentrali;

(j) ġeometrija ġenerika ta' trejler b'fus ċentrali orjentat lejn il-volum;

(k) ġeometrija ġenerika tal-flap ta' wara;

(l) il-ġenb tas-semitrejler ikopri l-ġeometrija ġenerika.

2. Il-Kummissjoni għandha tagħmel il-ġeometriji ġeneriċi msemmija fil-paragrafu 1 disponibbli mingħajr ħlas fil-forma ta' formati ta' fajls .igs, .step u .stl li jistgħu jitniżżlu permezz ta' pjattaforma ta' distribuzzjoni elettronika ddedikata disponibbli għall-pubbliku.

Artikolu 15

Kunċett tal-familja għall-apparati ajrudinamiċi bl-użu ta' valuri ċċertifikati

1. Il-valuri ċċertifikati ddeterminati għal apparat ajrudinamiku referenzjarju għandhom ikunu validi għall-membri kollha tal-familja ta' dak l-apparat f'konformità mal-kriterji tal-familja stabbiliti fl-Anness V, l-Appendiċi 4.

2. Il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparat ajrudinamiku referenzjarju ma għandhomx ikunu aħjar mill-proprjetajiet ta' kwalunkwe membru tal-istess familja ta' apparati ajrudinamiċi.

3. Il-manifatturi tal-apparati ajrudinamiċi għandhom jipprovdu lill-awtorità tal-approvazzjoni b'evidenza li l-apparat ajrudinamiku referenzjarju jirrappreżenta bis-sħiħ il-familja ta' apparati ajrudinamiċi.

4. Fuq talba ta' manifattur ta' apparat ajrudinamiku, u soġġett għall-qbil tal-awtorità tal-approvazzjoni, il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparat ajrudinamiku, għajr l-apparat ajrudinamiku referenzjarju, jistgħu jiġu indikati fiċ-ċertifikat tal-familja ta' apparati ajrudinamiċi.

Il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparat ajrudinamiku msemmi fl-ewwel subparagrafu għandhom jiġu ddeterminati f'konformità mal-Anness V, il-punt 3.

5. Fejn il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil ta' apparat ajrudinamiku, iddeterminati f'konformità mal-paragrafu 4, iwasslu għal prestazzjoni aġħar tal-vettura fir-rigward tal-emissjonijiet tas-CO_2 u tal-konsum tal-fjuwil tagħha milli fil-każ tal-apparat ajrudinamiku referenzjarju, il-manifatturi tal-apparati ajrudinamiċi kkonċernati għandhom jeskludu dak l-apparat ajrudinamiku mill-familja eżistenti jew japplikaw għal estensjoni taċ-ċertifikazzjoni skont l-Artikolu 18.

Artikolu 16

Applikazzjoni għal ċertifikazzjoni tal-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparati ajrudinamiċi u l-familji tagħhom

1. Il-manifatturi tal-apparati ajrudinamiċi għandhom jissottomettu lill-awtorità tal-approvazzjoni l-applikazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil ta' dawk l-apparati jew tal-familji rispettivi tagħhom.

2. L-applikazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tieħu l-forma tal-mudell stabbilit fl-Anness V, l-Appendiċi 2.

L-applikazzjoni għandha tkun akkumpanjata minn dawn kollha li ġejjin:

(a) spjegazzjoni tal-elementi tad-disinn tal-apparat ajrudinamiku li għandhom effett mhux negliġibbli fuq il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2, propretajiet relatati mal-konsum tal-fjuwil u tal-enerġija tal-apparat ajrudinamiku;

(b) ir-rapport ta' validazzjoni kif speċifikat fl-Anness V, il-punt 3;

(c) ir-rapport tekniku li jinkludi r-riżultati tas-simulazzjoni bil-kompjuter kif speċifikat fl-Anness V, il-punt 3;

(d) pakkett ta' dokumentazzjoni għall-installazzjoni korretta tal-apparat ajrudinamiku;

(e) dikjarazzjoni ta' konformità maħruġa skont l-Anness IV, il-punt 2 tar-Regolament (UE) 2018/858.

3. Il-bidliet fl-apparat ajrudinamiku li jseħħu wara ċertifikazzjoni ma għandhomx jinvalidaw iċ-ċertifikazzjoni, sakemm il-karatteristiċi oriġinali jew il-parametri tekniċi tiegħu ma jinbidlux b'mod li jaffettwa l-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparat ajrudinamiku kkonċernat.

Artikolu 17

Ċertifikazzjoni tal-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparati ajrudinamiċi

1. Jekk ir-rekwiżit stabbilit fl-Artikolu 13 jiġi ssodisfat, l-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom jiċċertifikaw il-valuri relatati mal-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-familja ta' apparati ajrudinamiċi, u għandhom joħorġu ċertifikat fil-forma tal-mudell stabbilit fl-Anness V, l-Appendiċi 1.

2. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom jassenjaw numru ta' ċertifikazzjoni f'konformità mas-sistema ta' numerazzjoni stabbilita fl-Anness V, l-Appendiċi 3.

L-awtoritajiet tal-approvazzjoni ma għandhomx jassenjaw l-istess numru ta' ċertifikazzjoni lil familja oħra ta' apparati ajrudinamiċi. In-numru taċ-ċertifikazzjoni għandu jintuża bħala l-identifikatur tar-rapport tekniku.

3. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom joħolqu hash kriptografika tal-fajl bir-riżultati tas-simulazzjoni bil-kompjuter imsemmija fl-Artikolu 16(2), il-punt (c) u n-numru taċ-ċertifikazzjoni, permezz tal-għodda tal-hashing. Dak il-hashing għandu jsir immedjatament wara li jiġu prodotti r-riżultati tas-simulazzjoni bil-kompjuter. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom jistampaw il-hash kriptografika flimkien man-numru taċ-ċertifikazzjoni fuq iċ-ċertifikat dwar il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet ta' CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil.

Artikolu 18

Estensjoni biex jiġi inkluż apparat ajrudinamiku f'familja ta' apparati ajrudinamiċi

1. Fuq talba ta' manifattur ta' apparati ajrudinamiċi, u mal-approvazzjoni tal-awtorità tal-approvazzjoni kkonċernata, apparat ajrudinamiku ġdid jista' jiġi inkluż f'familja ta' apparati ajrudinamiċi jekk dak l-apparat jissodisfa l-kriterji stabbiliti fl-Anness V, l-Appendiċi 4, u f'dak il-każ l-awtorità tal-approvazzjoni għandha toħroġ ċertifikat rivedut denotat b'numru ta' estensjoni.

Il-manifatturi tal-apparati ajrudinamiċi kkonċernati għandhom jimmodifikaw id-dokument ta' informazzjoni msemmi fl-Artikolu 16(2) skont dan u jipprovdu dak id-dokument lill-awtorità tal-approvazzjoni.

2. Fejn il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparat ajrudinamiku msemmi fil-paragrafu 1 ikunu agħar milli fil-każ tal-apparat ajrudinamiku referenzjarju, l-apparat ajrudinamiku l-ġdid għandu jsir l-apparat ajrudinamiku referenzjarju l-ġdid.

Artikolu 19

Bidliet rilevanti għaċ-ċertifikazzjoni tal-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparati ajrudinamiċi

1. Il-manifatturi tal-apparati ajrudinamiċi għandhom jinnotifikaw lill-awtorità tal-approvazzjoni tagħhom bi kwalunkwe bidla fil-proċess tad-disinn jew tal-manifattura tal-apparati ajrudinamiċi li sseħħ wara ċ-ċertifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 17 u li jista' jkollha effett mhux negliġibbli fuq il-prestazzjoni fir-rigward tal-emissjonijiet tas-CO_2 u tal-konsum tal-fjuwil tal-vettura mgħammra b'dawk l-apparati.

2. Malli tirċievi n-notifika msemmija fil-paragrafu 1, l-awtorità tal-approvazzjoni kkonċernata għandha tinforma lill-manifattur ikkonċernat jekk l-apparati ajrudinamiċi affettwati mit-tibdiliet għadhomx koperti miċ-ċertifikat maħruġ, jew jekk hijiex meħtieġa simulazzjoni bil-kompjuter f'konformità mal-Artikolu 13.

3. Meta l-apparati ajrudinamiċi affettwati mit-tibdiliet ma jkunux koperti miċ-ċertifikat imsemmi fl-Artikolu 17(1), il-manifattur ikkonċernat għandu japplika għal ċertifikazzjoni ġdida jew għal estensjoni ta' dik iċ-ċertifikazzjoni skont l-Artikolu 18(1) fi żmien xahar mill-wasla ta' dik l-informazzjoni mill-awtorità tal-approvazzjoni.

Meta l-manifatturi tal-apparati ajrudinamiċi ma japplikawx għal ċertifikazzjoni ġdida jew għal reviżjoni sa dik l-iskadenza, jew meta l-applikazzjoni tiġi miċħuda, l-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom jirtiraw iċ-ċertifikat.

KAPITOLU VI

KONFORMITÀ TAT-TĦADDIM TAL-GĦODDA TAS-SIMULAZZJONI, TAL-INFORMAZZJONI TAL-INPUT U TAD-*DATA* TAL-INPUT

Artikolu 20

Responsabbiltajiet tal-manifattur tal-vettura, tal-awtorità tal-approvazzjoni u tal-Kummissjoni fir-rigward tal-konformità tat-tħaddim tal-għodda tas-simulazzjoni

1. Il-manifatturi tal-vetturi għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-proċessi stabbiliti biex jivvalutaw il-prestazzjoni tal-vettura fir-rigward tal-influwenza tagħha fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil tal-vetturi bil-mutur koperti mil-liċenzja mogħtija skont l-Artikolu 6 jibqgħu jkunu adegwati għal dik il-fini.

2. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom iwettqu l-valutazzjoni msemmija fl-Anness II, il-punt 2 kull sena biex jiġi vverifikat jekk il-proċessi stabbiliti mill-manifatturi tal-vetturi għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni tal-vettura fir-rigward tal-influwenza tagħha fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil tal-vetturi bil-mutur għadhomx adegwati u biex tiġi vverifikata l-għażla tal-informazzjoni tal-input u d-*data* tal-input u r-ripetizzjoni tas-simulazzjonijiet imwettqa mill-manifattur tal-vettura.

L-awtoritajiet tal-approvazzjoni jistgħu jwettqu l-valutazzjoni aktar minn darba fis-sena, iżda mhux aktar minn erba' darbiet fis-sena, meta jqisu li tali valutazzjonijiet ikunu ġġustifikati.

Artikolu 21

Miżuri ta' rimedju għall-konformità tat-tħaddim tal-għodda tas-simulazzjoni

1. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni li jsibu, skont l-Artikolu 20(2), li l-proċessi stabbiliti mill-manifattur tal-vettura għall-valutazzjoni tal-prestazzjoni tal-vettura fir-rigward tal-influwenza tagħha fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil tal-vetturi bil-mutur mhumiex f'konformità mal-liċenzja jew jistgħu jwasslu għal valutazzjoni skorretta ta' dik il-prestazzjoni tal-vetturi kkonċernati, għandhom jitolbu lill-manifattur tal-vettura jissottometti pjan ta' miżuri ta' rimedju mhux aktar tard minn xahar wara li jirċievi t-talba mill-awtorità tal-approvazzjoni. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni jistgħu jestendu l-perjodu sa xahar meta l-manifattur tal-vettura juri li hemm bżonn aktar żmien biex jiġi ppreżentat il-pjan tal-miżuri ta' rimedju.

2. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom japprovaw jew jiċħdu l-pjan tal-miżuri ta' rimedju msemmi fil-paragrafu 1 fi żmien xahar minn meta jirċivuh. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom jinnotifikaw lill-manifattur tal-vettura kkonċernat u lill-Istati Membri l-oħra kollha bid-deċiżjoni tagħhom.

L-awtoritajiet tal-approvazzjoni jistgħu jitolbu lill-manifatturi tal-vetturi joħorġu fajl tar-rekords tal-manifattur, fajl ta' informazzjoni tal-klijent, ċertifikat tal-approvazzjoni individwali u ċertifikat tal-konformità ġodda abbażi ta' valutazzjoni ġdida tal-prestazzjoni tal-vettura fir-rigward tal-influwenza tagħha fuq l-emissjonijiet tas-CO_2 u l-konsum tal-fjuwil li jirriflettu l-bidliet implimentati f'konformità mal-pjan tal-miżuri ta' rimedju approvat msemmi fil-paragrafu 1.

3. Il-manifattur tal-vettura għandu jkun responsabbli għall-eżekuzzjoni tal-pjan tal-miżuri ta' rimedju approvat imsemmi fil-paragrafu 1.

4. Meta l-pjan tal-miżuri ta' rimedju msemmi fil-paragrafu 1 ikun ġie miċħud mill-awtorità tal-approvazzjoni, jew meta l-awtorità tal-approvazzjoni tkun stabbiliet li l-miżuri ta' rimedju mhumiex applikati b'mod korrett, l-awtorità tal-approvazzjoni għandha tieħu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura l-konformità tat-tħaddim tal-għodda tas-simulazzjoni jew tirtira l-liċenzja.

Artikolu 22

Responsabbiltajiet tal-manifattur u tal-awtorità tal-approvazzjoni fir-rigward tal-konformità tal-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparati ajrudinamiċi

Il-manifatturi tal-apparati ajrudinamiċi għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa f'konformità fl-Anness IV, il-punt 3 tar-Regolament (UE) 2018/858 biex jiżguraw li l-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparati ajrudinamiċi msemmija fl-Artikolu 11(1), il-punt (a) li kienu s-suġġett taċ-ċertifikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 17, ma jiddevjawx mill-valuri ċċertifikati.

Artikolu 23

Miżuri ta' rimedju għall-konformità tal-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-apparati ajrudinamiċi

1. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni li jsibu, skont l-Artikoli 20 u 21, li l-miżuri meħuda mill-manifattur biex jiżgura l-konformità tal-apparat ajrudinamiku, imsemmi fl-Artikolu 11(1), il-punt (a) u ċċertifikati f'konformità mal-Artikolu 17, mhumiex adegwati, għandhom jitolbu lill-manifattur ta' dawk l-apparati ajrudinamiċi jissottometti pjan ta' miżuri ta' rimedju mhux aktar tard minn xahar wara li jirċievu t-talba minn dak il-manifattur. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni jistgħu jestendu dak il-perjodu sa xahar fejn il-manifattur ta' dawk l-apparati ajrudinamiċi juri li hemm bżonn aktar żmien biex jiġi ppreżentat il-pjan ta' miżuri ta' rimedju.

2. Il-pjan ta' miżuri ta' rimedju għandu japplika għall-apparati ajrudinamiċi kollha, jew, jekk applikabli, għall-familji rispettivi tagħhom, li ġew identifikati mill-awtorità tal-approvazzjoni fit-talba tagħha.

3. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom japprovaw jew jiċħdu l-pjan tal-miżuri ta' rimedju fi żmien xahar minn meta jirċivuh. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandhom jinnotifikaw lill-manifattur bl-apparati ajrudinamiċi u lill-Istati Membri l-oħrajn kollha bid-deċiżjoni tagħhom li japprovaw jew li jirrifjutaw il-pjan tal-miżuri ta' rimedju.

L-awtoritajiet tal-approvazzjoni jistgħu jirrikjedu li l-manifatturi tal-vetturi li jkunu installaw l-apparati ajrudinamiċi kkonċernati fil-vetturi tagħhom joħorġu fajl tar-rekords tal-manifattur, fajl ta' informazzjoni tal-klijenti, ċertifikat tal-approvazzjoni tal-vettura individwali u ċertifikat tal-konformità ġodda abbażi tal-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil ta' dawk l-apparati ajrudinamiċi miksubin permezz tal-miżuri msemmija fl-Artikolu 22.

4. Il-manifatturi tal-apparati ajrudinamiċi kkonċernati għandhom ikunu responsabbli għall-eżekuzzjoni tal-pjan ta' miżuri ta' rimedju approvat.

5. Il-manifatturi tal-apparati ajrudinamiċi kkonċernati għandhom iżommu rekord ta' kull apparat ajrudinamiku msejjaħ lura u msewwi jew immodifikat u tal-workshop li jkun wettaq it-tiswija. L-awtoritajiet tal-approvazzjoni għandu jkollhom aċċess għal dawk ir-rekords fuq talba matul l-eżekuzzjoni tal-pjan ta' miżuri ta' rimedju u għal perjodu ta' ħames snin wara t-tlestija tal-eżekuzzjoni tiegħu.

6. Awtorità tal-approvazzjoni li tirrifjuta l-pjan tal-miżuri ta' rimedju jew li tistabbilixxi li l-miżuri ta' rimedju mhumiex applikati b'mod korrett għandha tieħu l-miżuri meħtieġa biex tiżgura l-konformità tal-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-familja ta' apparati ajrudinamiċi kkonċernati, jew tirtira ċ-ċertifikat dwar il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO_2 u mal-konsum tal-fjuwil.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 24

Dispożizzjonijiet tranżizzjonali

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 9(3), meta l-obbligi msemmija fl-Artikolu 8 ma jkunux ġew irrispettati, l-Istati Membri għandhom jipprojbixxu r-reġistrazzjoni, il-bejgħ jew id-dħul fis-servizz ta' vetturi li jappartjenu għal gruppi ta' vetturi li l-ewwel żewġ ċifri tagħhom ikunu 11, 12, 13, 42, 43, 61, 62 u 63 mill-1 ta' Lulju 2024.

Artikolu 25

Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/683

L-Annessi I, II, III u VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/683 huma emendati f'konformità mal-Anness VI ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 26

Dħul fis-seħħ u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Madankollu, l-Artikolu 8(4) għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2024.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-1 ta' Awwissu 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNESS I

KLASSIFIKAZZJONI TAL-VETTURI FI GRUPPI TA' VETTURI

1. **Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba" tfisser karozzerija f'forma ta' kaxxa fejn mill-inqas iż-żewġ naħat tal-karozzerija jkunu mgħottija b'tarpolin kompletament jew bejn it-tarf ta' fuq tal-pannelli biċ-ċpiepet tal-ġenb u s-saqaf tas-sovrastruttura, u li għalihom iċ-ċifri użati biex jissupplimentaw il-kodiċijiet tal-karozzerija huma 32, jew 06.

(2) "karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa" tfisser karozzerija forma ta' kaxxa li għaliha ċ-ċifri użati biex jissupplimentaw il-kodiċijiet tal-karozzerija huma 03 jew 05.

(3) "karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata" tfisser karozzerija forma ta' kaxxa li għaliha ċ-ċifri użati biex jissupplimentaw il-kodiċijiet tal-karozzerija huma 04.

(4) "għoli intern tal-karozzerija" tfisser l-għoli intern tad-dimensjoni tal-karozzerija mingħajr ma jitqiesu l-projezzjonijiet interni (inklużi l-kaxxi tar-roti, ir-ribs u l-ganċijiet) kif definit fl-Istandard ISO 612:1978, il-punt 6.15. Jekk is-saqaf ikun ikkurvat, id-dimensjoni għandha titkejjel bejn il-pjani orizzontali tanġenzjali sal-qċaċet tas-superfiċje/i kurvata/i, bid-dimensjoni titkejjel ġewwa l-karozzerija.

(5) "tul intern tal-karozzerija" tfisser it-tul intern tad-dimensjoni tal-karozzerija mingħajr ma jitqiesu l-projezzjonijiet interni (inklużi l-kaxxi tar-roti, ir-ribs u l-ganċijiet) kif iddefiniti fl-Istandard ISO 612:1978, il-punt 6.15. Jekk il-ħajt ta' quddiem jew ta' wara jkun ikkurvat, id-dimensjoni għandha titkejjel bejn il-pjani vertikali tanġenzjali sal-qċaċet tas-superfiċje/i kurvata/i, bid-dimensjoni titkejjel ġewwa l-karozzerija.

(6) "orjentazzjoni tal-volum" tfisser li t-trejler ikun iddisinjat primarjament għat-trasport ta' merkanzija voluminuża u jkollu għoli intern ta' mhux inqas minn 2,9 metri:

(a) fil-każ ta' semitrejlers, imkejla mill-attrezzatura għall-inżul sat-tarf taż-żona tat-tagħbija;

(b) fil-każ ta' trejlers bi żbarra tal-irmonk, u trejlers b'fus ċentrali, imkejla mat-tul kollu taż-żona tat-tagħbija.

2. **Klassifikazzjoni tal-vetturi fi gruppi ta' vetturi**

Tabella 1

Gruppi ta' vetturi għas-semitrejlers

Deskrizzjoni tal-elementi rilevanti għall-klassifikazzjoni				Grupp tal-vettura	Allokazzjoni tal-profil tal-missjoni u tal-konfigurazzjoni tal-vettura				
Numru ta' fusien	Tip ta' karozzerija	Assemblaġġ tal-fus TPMLM (**) [t]	Orjentazzjoni tal-volum		Trasport fit-tul	Trasport fit-tul (EMS (*))	Konsenja reġjonali	Konsenja reġjonali (EMS (*))	Konsenja urbana
Semitrejlers DA									
1	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	≥ 8,0 t	Le	111	5RD		5RD		5RD
			Iva	111V	5RD		5RD		5RD
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	≥ 8,0 t	Le	112	5RD		5RD		5RD
			Iva	112 V	5RD		5RD		5RD
	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	≥ 8,0 t	Le	113	5RD		5RD		5RD

2	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	≥ 8,0 t u ≤ 18 t	Le	121	5LH		5LH		5LH
			Iva	121 V	5LH		5LH		5LH
		> 18 t	Le	122	5LH		5LH		5LH
			Iva	122 V	5LH		5LH		5LH
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	≥ 8,0 t u ≤ 18 t	Le	123	5LH		5LH		5LH
			Iva	123 V	5LH		5LH		5LH
		> 18 t	Le	124	5LH		5LH		5LH
			Iva	124 V	5LH		5LH		5LH
	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	≥ 8,0 t u ≤ 18 t	Le	125	5LH		5LH		5LH
		> 18 t	Le	126	5LH		5LH		5LH
3	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	≥ 8,0 t	Le	131	5LH		5LH		5LH
			Iva	131 V	5LH		5LH		5LH
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	≥ 8,0 t	Le	132	5LH		5LH		5LH
			Iva	132 V	5LH		5LH		5LH
	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	≥ 8,0 t	Le	133	5LH		5LH		5LH
4	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	—	Le	(141)					
		—	Iva	(141V)					
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	—	Le	(142)					
		—	Iva	(142 V)					
	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	—	Le	(143)					

(*) EMS – Sistema Modulari Ewropea

(**) TPMLM – Massa massima mgħobbija teknikament permissibbli

RD = Konsenja reġjonali

LH = Trasport fit-tul

Tabella 2

Gruppi ta' vetturi għas-semitrejlers ta' konnessjoni

Deskrizzjoni tal-elementi rilevanti għall-klassifikazzjoni fil-gruppi ta' vetturi				Grupp tal-vettura	Allokazzjoni tal-profil tal-missjoni u tal-konfigurazzjoni tal-vettura				
Numru ta' fusien	Tip ta' karozzerija	Assemblaġġ tal-fus TPMLM (**) [t]	Orjentazzjoni tal-volum		Trasport fit-tul	Trasport fit-tul (EMS (*))	Konsenja reġjonali	Konsenja reġjonali (EMS (*))	Konsenja urbana
Semitrejlers ta' konnessjoni									
2	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	—	Le	(221)					
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	—	Le	(222)					
	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	—	Le	(223)					
3	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	—	Le	(231)					
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	—	Le	(232)					
	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	—	Le	(233)					

(*) EMS – Sistema Modulari Ewropea
(**) TPMLM – Massa massima mgħobbija teknikament permissibbli

Tabella 3

Gruppi ta' vetturi għal converter dollies

Deskrizzjoni tal-elementi rilevanti għall-klassifikazzjoni fil-gruppi ta' vetturi				Grupp tal-vettura	Allokazzjoni tal-profil tal-missjoni u tal-konfigurazzjoni tal-vettura				
Numru ta' fusien	Tip ta' karozzerija	Assemblaġġ tal-fus TPMLM (**) [t]	Orjentazzjoni tal-volum		Trasport fit-tul	Trasport fit-tul (EMS (**))	Konsenja reġjonali	Konsenja reġjonali (EMS (*))	Konsenja urbana
Converter dollies SJ									
2	converter dolly	—	Le	(321)					
			Iva	(321 V)					

(*) EMS – Sistema Modulari Ewropea
(**) TPMLM – Massa massima mgħobbija teknikament permissibbli

Tabella 4

Gruppi ta' vetturi għat-trejlers bi żbarra tal-irmonk

Deskrizzjoni tal-elementi rilevanti għall-klassifikazzjoni fil-gruppi ta' vetturi				Grupp tal-vettura	Allokazzjoni tal-profil tal-missjoni u tal-konfigurazzjoni tal-vettura				
Numru ta' fusien	Tip ta' karozzerija	Assemblaġġ tal-fus TPMLM (**) [t]	Orjentazzjoni tal-volum		Trasport fit-tul	Trasport fit-tul (EMS (*))	Konsenja reġjonali	Konsenja reġjonali (EMS (*))	Konsenja urbana
Trejlers bi żbarra tal-irmonk DB									
2	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	—	Le	421	9LH		9LH		9LH
			Iva	421 V	9LH		9LH		9LH
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	—	Le	422	9LH		9LH		9LH
			Iva	422 V	9LH		9LH		9LH
	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	—	Le	423	9LH		9LH		9LH
3	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	—	Le	431	4LH		4LH		4LH
			Iva	431 V	4LH		4LH		4LH
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	—	Le	432	4LH		4LH		4LH
			Iva	432 V	4LH		4LH		4LH
	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	—	Le	433	4LH		4LH		4LH
4	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	—	Le	(441)					
			Iva	(441 V)					
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	—	Le	(442)					
			Iva	(442 V)					
	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	—	Le	(443)					

(*) EMS – Sistema Modulari Ewropea
(**) TPMLM – Massa massima mgħobbija teknikament permissibbli

LH = Trasport fit-tul

Tabella 5

Gruppi ta' vetturi għat-trejlers ta' konnessjoni

Deskrizzjoni tal-elementi rilevanti għall-klassifikazzjoni fil-gruppi ta' vetturi				Grupp tal-vettura	Allokazzjoni tal-profil tal-missjoni u tal-konfigurazzjoni tal-vettura				
Numru ta' fusien	Tip ta' karozzerija	Assemblaġġ tal-fus TPMLM (**) [t]	Orjentazzjoni tal-volum		Trasport fit-tul	Trasport fit-tul (EMS (*))	Konsenja reġjonali	Konsenja reġjonali (EMS (*))	Konsenja urbana
Trejler bi żbarra tal-irmonk ta' konnessjoni									
4	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	—	Le	(541)					
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	—	Le	(542)					
	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	—	Le	(543)					

(*) EMS – Sistema Modulari Ewropea
(**) TPMLM – Massa massima mgħobbija teknikament permissibbli

Tabella 6

Gruppi ta' vetturi għat-trejlers b'fus ċentrali

Deskrizzjoni tal-elementi rilevanti għall-klassifikazzjoni fil-gruppi ta' vetturi				Grupp tal-vettura	Allokazzjoni tal-profil tal-missjoni u tal-konfigurazzjoni tal-vettura				
Numru ta' fusien	Tip ta' karozzerija	Assemblaġġ tal-fus ta' TPMLM [t] (**)	Orjentazzjoni tal-volum		Trasport fit-tul	Trasport fit-tul (EMS (*))	Konsenja reġjonali	Konsenja reġjonali (EMS (*))	Konsenja urbana
Trejler bil-fus fin-nofs DC									
1	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	—	Le	611	2RD		2RD		2RD
		—	Iva	611 V	2RD		2RD		2RD
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	—	Le	612	2RD		2RD		2RD
		—	Iva	612 V	2RD		2RD		2RD
2	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	≤ 13,5 t	Le	621	2RD		2RD		2RD
			Iva	621 V	2RD		2RD		2RD
		> 13,5 t	Le	622	9LH		9LH		9LH
			Iva	622 V	9LH		9LH		9LH
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	≤ 13,5 t	Le	623	2RD		2RD		2RD
			Iva	623 V	2RD		2RD		2RD
		> 13,5 t	Le	624	9LH		9LH		9LH
			Iva	624 V	9LH		9LH		9LH

	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	> 13,5 t	Le	625	9LH		9LH		9LH
3	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra ratba	—	Le	631	4LH		4LH		4LH
		—	Iva	631 V	4LH		4LH		4LH
	karozzerija forma ta' kaxxa tal-qoxra iebsa	—	Le	632	4LH		4LH		4LH
		—	Iva	632 V	4LH		4LH		4LH
	karozzerija forma ta' kaxxa refriġerata	—	Le	633	4LH		4LH		4LH

(*) EMS – Sistema Modulari Ewropea

(**) TPMLM – Massa massima mgħobbija teknikament permissibbli

RD = Konsenja reġjonali

LH = Trasport fit-tul

ANNESS II

REKWIŻITI U PROĊEDURI RELATATI MAT-TĦADDIM TAL-GĦODDA TAS-SIMULAZZJONI

1. Il-proċessi li għandhom jiġu stabbiliti mill-manifattur tal-vettura biex iħaddem l-għodda tas-simulazzjoni

1.1. Il-manifattur tal-vettura għandu jistabbilixxi l-proċessi li ġejjin:

1.1.1 Sistema ta' ġestjoni tad-data li tkopri l-kisba minn sors, il-ħżin, l-immaniġġar u s-sejbien tal-informazzjoni tal-input u tad-data tal-input għall-għodda tas-simulazzjoni kif ukoll l-immaniġġar taċ-ċertifikati dwar il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO2 u mal-konsum tal-fjuwil tal-familji tal-komponenti, tal-familji tal-unitajiet tekniċi separati u tal-familji tas-sistemi. Is-sistema ta' ġestjoni tad-data għandha:

(a) tiżgura l-applikazzjoni tal-informazzjoni tal-input u tad-data tal-input korretti għall-konfigurazzjonijiet tal-vettura speċifiċi;

(b) tiżgura l-kalkolu u l-applikazzjoni korretti tal-valuri standard;

(c) tivverifika, billi tqabbel hashes kriptografiċi, li l-fajls tal-input tal-familji tal-komponenti, tal-familji tal-unitajiet tekniċi separati u tal-familji tas-sistemi li jintużaw għas-simulazzjoni jikkorrispondu għad-data tal-input tal-familji tal-komponenti, tal-familji tal-unitajiet tekniċi separati u tal-familji tas-sistemi li għalihom ingħatat iċ-ċertifikazzjoni;

(d) tinkludi bażi tad-data protetta għall-ħżin tad-data tal-input relatata mal-familji tal-komponenti, mal-familji tal-unitajiet tekniċi separati jew mal-familji tas-sistemi u taċ-ċertifikati korrispondenti dwar il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO2 u mal-konsum tal-fjuwil;

(e) tiżgura l-ġestjoni korretta tat-tibdiliet fl-ispeċifikazzjonijiet u tal-aġġornamenti tal-komponenti, tal-unitajiet tekniċi separati u tas-sistemi;

(f) tippermetti t-traċċar tal-komponenti, tal-unitajiet tekniċi separati u tas-sistemi wara li tkun ġiet prodotta l-vettura.

1.1.2 Sistema ta' ġestjoni tad-data li tkopri s-sejbien tal-informazzjoni tal-input u tad-data tal-input u tal-kalkoli permezz tal-għodda tas-simulazzjoni u l-ħżin tad-data tal-output. Is-sistema ta' ġestjoni tad-data għandha:

(a) tiżgura applikazzjoni korretta tal-hashes kriptografiċi;

(b) tinkludi bażi tad-data protetta għall-ħżin tad-data tal-output;

1.1.3 Proċess għall-konsultazzjoni tal-pjattaforma ta' distribuzzjoni elettronika ddedikata msemmija fl-Artikolu 4(2) u fl-Artikolu 9(1) u (2), kif ukoll għat-tniżżil u għall-installazzjoni tal-aħħar verżjonijiet tal-għodda tas-simulazzjoni.

1.1.4 Taħriġ xieraq tal-persunal li jaħdem bl-għodda tas-simulazzjoni.

2. Valutazzjoni mill-awtorità tal-approvazzjoni

2.1. L-awtorità tal-approvazzjoni għandha tivverifika jekk il-proċessi previsti fil-punt 1 relatati mat-tħaddim tal-għodda tas-simulazzjoni ġewx stabbiliti.

Din il-valutazzjoni għandu jkun fiha l-verifiki li ġejjin:

(a) il-funzjonament tal-proċessi previsti fil-punti 1.1.1, 1.1.2 u 1.1.3 u l-applikazzjoni tar-rekwiżit previst fil-punt 1.1.4;

(b) li l-proċessi użati matul id-dimostrazzjoni jiġu applikati bl-istess mod fil-faċilitajiet tal-produzzjoni tal-manifattur kollha;

(c) il-kompletezza tad-deskrizzjoni tal-flussi tad-data u tal-proċessi tal-operazzjonijiet relatati mal-valutazzjoni tal-prestazzjoni ta' vetturi ġodda fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO2 u l-konsum tal-fjuwil.

Għall-fini tal-punt 2.1.(a), il-valutazzjoni għandha tinkludi d-determinazzjoni tal-prestazzjoni fir-rigward tal-influwenza fuq l-emissjonijiet tas-CO2 u l-konsum tal-fjuwil ta' mill-inqas vettura waħda li għaliha tkun saret applikazzjoni għal-liċenzja.

Appendiċi 1

MUDELL TA' DOKUMENT TA' INFORMAZZJONI GĦAT-TĦADDIM TAL-GĦODDA TAS-SIMULAZZJONI BIEX TIĠI VVALUTATA L-INFLUWENZA TA' VETTURI ĠODDA FUQ L-EMISSJONIJIET TAS-CO2 U L-KONSUM TAL-FJUWIL

TAQSIMA I

1 Isem u indirizz tal-manifattur tal-vettura:

2 Impjanti tal-assemblaġġ li għalihom il-proċessi msemmija fl-Anness II, il-punt 1 tar-Regolament (UE) 2022/1362… ġew stabbiliti għat-tħaddim tal-għodda tas-simulazzjoni:

3 Gruppi ta' vetturi koperti:

4 Isem u indirizz tar-rappreżentant tal-manifattur tal-vettura (jekk ikun hemm)

TAQSIMA II

1. Informazzjoni addizzjonali

1.1. Deskrizzjoni tal-immaniġġar tal-fluss tad-data u tal-proċess

1.2 Deskrizzjoni tal-proċess tal-immaniġġar tal-kwalità

1.3 Ċertifikati addizzjonali tal-immaniġġar tal-kwalità (jekk ikun hemm)

1.4 Deskrizzjoni tal-kisba tas-sors, tal-immaniġġar u tal-ħżin tad-data tal-għodda tas-simulazzjoni

1.5 Dokumenti addizzjonali (jekk ikun hemm)

2. Data: …

3. Firma: …

Appendiċi 2

MUDELL TA' LIĊENZJA BIEX TITĦADDEM L-GĦODDA TAS-SIMULAZZJONI BIEX TIĠI VVALUTATA L-INFLUWENZA TA' VETTURI ĠODDA FUQ L-EMISSJONIJIET TAS-CO2 U L-KONSUM TAL-FJUWIL

Format massimu: A4 (210 × 297mm)

LIĊENZJA BIEX TITĦADDEM L-GĦODDA TAS-SIMULAZZJONI BIEX TIĠI VVALUTATA L-INFLUWENZA TA' VETTURI ĠODDA FUQ L-EMISSJONIJIET TAS-CO2 U L-KONSUM TAL-FJUWIL

Komunikazzjoni dwar: — għoti (1) — estensjoni (1) — rifjut (1) — irtirar (1)	Timbru

(1) Ħassar kif xieraq

tal-liċenzja biex titħaddem l-għodda tas-simulazzjoni fir-rigward tar-Regolament (KE) Nru 595/2009 kif implimentat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1362.

Numru tal-liċenzja:

Raġuni għal estensjoni: .....

TAQSIMA I

0.1 Isem u indirizz tal-manifattur:

0.2 L-impjanti tal-assemblaġġ li l-proċessi msemmija fl-Anness II, il-punt 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1362 għalihom ġew stabbiliti għat-tħaddim tal-għodda tas-simulazzjoni

0.3 Gruppi ta' vetturi koperti:

TAQSIMA II

1. Informazzjoni addizzjonali

1.1 Rapport ta' valutazzjoni mfassal minn awtorità tal-approvazzjoni

1.2. Deskrizzjoni tal-immaniġġar tal-fluss tad-data u tal-proċess

1.3. Deskrizzjoni tal-proċess tal-immaniġġar tal-kwalità

1.4. Ċertifikati addizzjonali tal-immaniġġar tal-kwalità (jekk ikun hemm)

1.5. Deskrizzjoni tal-kisba tas-sors, tal-immaniġġar u tal-ħżin tad-data tal-għodda tas-simulazzjoni

1.6 Dokumenti addizzjonali (jekk ikun hemm)

2. Awtorità tal-approvazzjoni responsabbli għall-valutazzjoni

3. Data tar-rapport ta' valutazzjoni

4. Numru tar-rapport ta' valutazzjoni

5. Rimarki (jekk ikun hemm):

6. Post

7. Data

8. Firma

_____

(1) Ħassar kif xieraq

ANNESS III

INFORMAZZJONI TAL-INPUT DWAR IL-KARATTERISTIKA TAL-VETTURA

1. Introduzzjoni

Dan l-Anness III jiddeskrivi l-lista ta' parametri li għandhom jiġu pprovduti mill-manifattur tal-vettura bħala input għall-għodda tas-simulazzjoni. L-iskema XML applikabbli kif ukoll id-data ta' eżempju huma disponibbli fil-pjattaforma ta' distribuzzjoni elettronika ddedikata.

2. Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "ID tal-parametru" tfisser identifikatur uniku kif użat fl-għodda tas-simulazzjoni għal parametru tal-input speċifiku jew għal sett ta' data tal-input;

(2) "tip": Tip ta' data tal-parametru

string ……	sekwenza ta' karattri fil-kodifikazzjoni ISO8859-1
token ……	sekwenza ta' karattri fil-kodifikazzjoni ISO8859-1, ebda spazju abjad fil-bidu/fl-aħħar
data ……	data u ħin f'ħin UTC fil-format: SSSS-XX-JJTSS:MM:SSZ
numru sħiħ ……	valur b'tip tad-data b'numru sħiħ, bl-ebda żero fil-bidu
doppju, X ……	numru frazzjonali b'numru preċiż ta' X ċifri wara l-punt deċimali (".") u bl-ebda żero fil-bidu
boolean ……	valuri aċċettati "veru", "falz", u wkoll "1" (għall-veru) u "0" (għall-falz)

(3) "unità" … tfisser l-unità fiżika tal-parametru;

(4) "għoli tal-punt tal-akkoppjar tat-trejler" tfisser l-akkoppjar bi żbarra tal-irmonk tat-tip clevis, b'ħalq (jaw) u li jingħalaq awtomatikament u b'pern tal-illokkjar fuq il-vettura tal-irmonk biex titqabbad mat-trejler permezz tal-għajn tal-iżbarra tal-irmonk, bi spazju liberu ogħla miċ-ċentru tal-punt tal-akkoppjar sal-art, ġeneralment maħsuba għall-irmunkar tat-trejlers tat-tip DB u DC;

(5) "punt baxx tal-akkoppjar tat-trejler" tfisser l-akkoppjar bi żbarra tal-irmonk tat-tip clevis, b'ħalq (jaw) li jingħalaq awtomatikament u b'pern tal-illokkjar fuq il-vettura tal-irmonk biex titqabbad mat-trejler permezz tal-għajn tal-iżbarra tal-irmonk, bi spazju liberu aktar baxx miċ-ċentru tal-punt tal-akkoppjar sal-art, ġeneralment maħsuba għall-irmunkar tat-trejlers tat-tip DC;

(6) "dimensjonijiet esterni massimi tal-karozzerija":

(a) "tul estern tal-karozzerija" tfisser it-tul estern tad-dimensjoni tal-karozzerija mingħajr ma jitqiesu l-projezzjonijiet esterni tal-karozzerija (apparati u tagħmir ajrudinamiċi).

(b) "wisa' esterna tal-karozzerija" tfisser il-wisa' minn barra tad-dimensjoni tal-karozzerija mingħajr ma jitqiesu l-projezzjonijiet esterni tal-karozzerija (apparati u tagħmir ajrudinamiċi).

(c) "għoli estern tal-karozzerija" tfisser l-għoli minn barra tad-dimensjoni tal-karozzerija mingħajr ma jitqiesu l-projezzjonijiet esterni tal-karozzerija (apparati u tagħmir ajrudinamiċi).

(7) "għoli totali tat-trejler" (mhux mgħobbi) tfisser id-distanza bejn il-wiċċ ta' rfid u pjan orizzontali li jmiss il-parti ta' fuq ta' vettura, kif definit fl-Istandard ISO 612:1978, il-punt 6.3.

(8) "volum tal-merkanzija" tfisser il-volum intern tal-karozzerija li huwa disponibbli biex jimtela bit-tagħbija;

(9) "apparat għall-irfigħ tal-fusien" tfisser mekkaniżmu kif definit fl-Anness XIII, il-Parti 2, it-Taqsima A, il-punt 1.33 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/535;

(10) "fus li jista' jintrefa' jew fus ritrattibbli" tfisser fus kif iddefinit fl-Anness XIII, il-Parti 2, it-Taqsima A, il-punt 1.34 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/535;

(11) "fus tal-istering" tfisser, għat-trejlers, waħda minn dawn li ġejjin:

(a) fus mgħammar b'sistema mfassla biex toħloq bidla fl-angolu tal-istering fuq ir-roti meta jkun hemm azzjoni fuqu permezz ta' forzi jew mumenti applikati minn kuntatt bejn it-tajer u t-triq;

(b) fus mgħammar b'sistema fejn l-forzi tal-istering jiġu prodotti minn bidla fid-direzzjoni tal-vettura tal-irmonk u fejn il-moviment tar-roti sterzati tat-trejler huwa konness sew mal-angolu relattiv bejn l-assi longitudinali tal-vettura tal-irmonk u dak tat-trejler;

(c) fus mgħammar b'sistema li tipproduċi l-forzi tal-istering bħala sistema diżakkoppjata minn algoritmu jew manwalment;

(12) "karozzerija ta' tarpolin drop side" tfisser karozzerija b'pannelli ta' wara u tal-ġenb biċ-ċpiepet u b'karozzerija ta' tarpolin b'għoli totali tal-karozzerija komparabbli ma' dak tal-karozzerija bil-purtieri mal-ġnub.

L-apparati u t-tagħmir imsemmija fl-Anness XIII, il-Parti 2, it-Taqsima F tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/535 ma għandhomx jitqiesu għad-determinazzjoni tad-dimensjoni tat-tul, tal-wisa', tal-għoli tal-vettura u tad-dimensjonijiet esterni massimi tal-karozzerija.

3. Sett ta' parametri tal-input

Fit-Tabelli 1 u 2, huwa speċifikat is-sett ta' parametri tal-input rigward il-karatteristiċi tal-vettura.

Tabella 1

Parametri tal-input "Vettura/Ġenerali"

Isem tal-parametru	ID tal-parametru	Tip	Unità	Deskrizzjoni/Referenza
Manifattur	T001	token	[-]	
Indirizz tal-Manifattur	T002	token	[-]	
Mudell / Isem kummerċjali	T003	token	[-]	
VIN	T004	token	[-]	
Data	T005	dataĦin	[-]	Id-data u l-ħin meta jinħolqu l-informazzjoni tal-input u d-data tal-input
Kategorija leġiżlattiva	T006	string	[-]	Valuri permessi: "O3", "O4"
Numru ta' fusien	T007	numru sħiħ	[-]	Valuri permessi: 1, 2, 3
Tip ta' trejler	T008	string	[-]	Valuri permessi: "DA", "DB", "DC"
Tip ta' karozzerija	T009	string	[-]	Valuri permessi: "dry box", "refriġerat", "ikkundizzjonat", "bil-purtieri mal-ġnub", "karozzerija b'tarpolin drop-side"
Orjentazzjoni tal-volum	T010	boolean	[-]	F'konformità mal-Anness I, il-punt 7, ta' dan ir-Regolament.
Massa kkoreġuta fi stat operazzjonali	T011	numru sħiħ	[kg]	F'konformità mal-Anness XIII, il-Parti 2, it-Taqsima A, il-punt 1.3.(b), tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/535. Fil-każ ta' vetturi b'karozzerija 04 mingħajr it-tagħmir biex tinżamm it-temperatura interna, għandha tiżdied massa ġenerika ta' X[kg]=(850 kg/85m³)×volum ta' merkanzija[m³].

Isem tal-parametru	ID tal-parametru	Tip	Unità	Deskrizzjoni/Referenza
trejler TPMLM	T012	numru sħiħ	[kg]	F'konformità mal-Anness XIII, it-Taqsima A, il-Parti 2, il-punt 1.6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/535
Assemblaġġ tal-fus TPMLM	T013	Numru sħiħ	[kg]	F'konformità mal-Anness XIII, it-Taqsima A, il-Parti 2, il-punt 1.13 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/535 Fil-każ tat-tip ta' trejler "DB", ma għandu jiġi pprovdut l-ebda input.
Tul estern tal-karozzerija	T014	doppju, 3	[m]	F'konformità mal-Anness III, il-punt 2(6)(a) ta' dan ir-Regolament.
Wisa' esterna tal-karozzerija	T015	doppju, 3	[m]	F'konformità mal-Anness III, il-punt 2(6)(b) ta' dan ir-Regolament.
Għoli estern tal-karozzerija	T016	doppju, 3	[m]	F'konformità mal-Anness III, il-punt 2(6)(c) ta' dan ir-Regolament.
Għoli totali tat-trejler	T017	doppju, 3	[m]	F'konformità mal-Anness III, il-punt 2(7) ta' dan ir-Regolament.
Tul mit-tarf ta' quddiem tat-trejler għaċ-ċentru tal-ewwel fus	T018	doppju, 3	[m]	Distanza bejn it-tarf ta' quddiem tat-trejler saċ-ċentru tal-ewwel fus. Fil-każ ta' trejler DB bi tliet fusien: id-distanza mit-tarf ta' quddiem tat-trejler saċ-ċentru tal-aħħar fus mill-ewwel sett ta' fusien.
Tul bejn iċ-ċentri tal-fusien	T019	doppju, 3	[m]	Distanza bejn iċ-ċentru tal-ewwel fuq u l-aħħar fus. Fil-każ ta' trejler DB bi tliet fusien: distanza miċ-ċentru tal-aħħar fus tal-ewwel sett ta' fusien sal-ewwel fus tal-aħħar sett ta' fusien.
Punt tal-Akkoppjar tat-Trejler	T020	string	[-]	Valuri permessi "għoljin", "baxxi". F'konformità mal-Anness III, il-punti 2(4) u 2(5) ta' dan ir-Regolament. Input rilevanti biss għat-tip ta' trejler DC.
Volum tal-merkanzija	T021	doppju, 3	[m^3]	F'konformità mal-Anness III, il-punt 2(8) ta' dan ir-Regolament
Apparati ajrudinamiċi standard	T022	string	[-]	Valuri permessi: "għata tal-ġenb qasira", "għata tal-ġenb twila", "flap ta' wara qasira", "flap ta' wara twila". Daħliet multipli permessi. Inputs li għandhom jiġu ddikjarati f'konformità mal-Anness V, l-Appendiċi 5; L-input tal-apparati ajrudinamiċi standard ma għandux jiġi kkombinat ma' input għall-apparati ajrudinamiċi ċċertifikati.
Apparat ajrudinamiku tan-numru taċ-ċertifikazzjoni	T023	token	[-]	

Tabella 2

Parametri tal-input "Konfigurazzjoni tal-Vettura/tal-Fus" għal kull fus

Isem tal-parametru	ID tal-parametru	Tip	Unità	Deskrizzjoni/Referenza
Numru taċ-ċertifikazzjoni tat-tajers	T024	token	[-]	
Tajers doppji	T025	boolean	[-]	
Sterzat	T026	boolean	[-]	
Jintrefa'	T027	boolean	[-]	

4. Tipi ta' karozzerija

Il-manifattur tal-vettura għandu jiddikjara t-tip ta' karozzerija fl-input għall-għodda tas-simulazzjoni f'konformità mat-Tabella 3.

Tabella 3

Tipi ta' karozzerija

Tip ta' karozzerija li għandu jiġi ddikjarat bħala input	Kodiċi tal-karozzerija f'konformità mal-Anness I, l-Appendiċi 2 tar-Regolament (UE) 2018/858
"dry box"	"03"
"refriġerat"	"04"
"ikkundizzjonat"	"05"
"bil-purtieri mal-ġnub"	"06"
"karozzerija ta' tarpolin drop-side"	"32" b'għoli tal-karozzerija ta' tarpolin kif definit fl-Anness III, il-punt 2(12).

Appendiċi 1

MUDELL TA' DOKUMENT TA' INFORMAZZJONI DWAR ID-DATA TAL-INPUT U L-INPUT GĦALL-FINI TAL-VALUTAZZJONI TAL-PRESTAZZJONI TA' VETTURI ĠODDA FIR-RIGWARD TAL-INFLUWENZA TAGĦHOM FUQ L-EMISSJONIJIET TAS-CO2 U L-KONSUM TAL-FJUWIL

1. **Data tal-vettura principali**

1.1. Isem il-manifattur tal-vettura …

1.2. Indirizz tal-manifattur tal-vettura …

1.3. Mudell / Isem kummerċjali ...

1.4. Numru ta' identifikazzjoni tal-vettura (VIN) …

1.5. Kategorija leġiżlattiva (O3, O4) …

1.6. Numru ta' fusien …

1.7. Tip ta' trejler (DA; DB, DC) …

1.8. Kodiċi tal-karozzerija (03,04,05,06,32) ...

1.9. Punt tal-akkoppjar tat-trejler – għal DC biss (għoli, baxx) ...

1.10. Orjentazzjoni tal-volum (iva/le)

1.11. Massa fi stat operazzjonali kkoreġuta (kg)...

1.12. Massa Massima Mgħobbija Teknikament Permissibbli tat-trejler (kg)...

1.13. Massa Massima Mgħobbija Teknikament Permissibbli tal-assemblaġġ tal-fus (kg)...

2. **Dimensjonijiet tal-vettura**

2.1. Tul estern tal-karozzerija (m)...

2.2. Wisa' esterna tal-karozzerija (m)...

2.3. Għoli estern tal-karozzerija (m)...

2.4. Għoli totali tat-trejler (m)...

2.5. Volum tal-merkanzija (m^3)...

2.6. Tul mit-tarf ta' quddiem tat-trejler saċ-ċentru tal-ewwel fus (m)...

2.7. Tul bejn iċ-ċentri tal-fusien (m)...

2.8. Punt tal-akkoppjar tat-trejler (għoli/baxx)

3. **Apparat ajrudinamiku**

3.1. Numru taċ-ċertifikazzjoni tal-apparat ajrudinamiku ċċertifikat ...

3.2. Elementi tal-apparat ajrudinamiku standard (l-ebda waħda, għatat tal-ġnub qosra ...) …

4. **Karatteristiċi tal-fus u tat-tajer**

4.1. Fus 1

4.1.1. Numru taċ-ċertifikazzjoni tat-tajer ...

4.1.2. Tajer doppju (iva/le) ...

4.1.3. Fus sterzat (iva/le) ...

4.1.4. Fus li jintrefa' (iva/le) ...

4.2. Fus 2

4.2.1. Numru taċ-ċertifikazzjoni tat-tajer ...

4.2.2. Tajer doppju (iva/le) ...

4.2.3. Fus sterzat (iva/le) ...

4.2.4. Fus li jintrefa' (iva/le) ...

4.3. Fus 3

4.3.1. Numru taċ-ċertifikazzjoni tat-tajer ...

4.3.2. Tajer doppju (iva/le) ...

4.3.3. Fus sterzat (iva/le) ...

4.3.4. Fus li jintrefa' (iva/le) ...

ANNESS IV

MUDELL TAL-FAJL TAR-REKORDS TAL-MANIFATTUR U TAL-FAJL TA' INFORMAZZJONI TAL-KLIJENT

PARTI I

Fajl tar-rekords tal-manifattur

Il-fajl tar-rekords tal-manifattur se jkun prodott mill-għodda tas-simulazzjoni u għandu jkun fih tal-inqas l-informazzjoni li ġejja:

1. **Data tal-vettura, tal-komponent, tal-unità teknika separata u tas-sistemi**

1.1. **Data tal-vettura principali**

1.1.1. Isem u indirizz tal-manifattur ...

1.1.2. Mudell / Isem kummerċjali ...

1.1.3. Numru ta' identifikazzjoni tal-vettura (VIN)...

1.1.4. Kategorija leġiżlattiva (O3, O4)...

1.1.5. Numru ta' fusien...

1.1.6. Tip ta' trejler (DA; DB, DC) ....

1.1.7. Tip ta' karozzerija (eż. dry box, refriġerata) ...

1.1.8. Punt tal-akkoppjar tat-trejler – għal DC biss (għoli, baxx) ...

1.1.9. Orjentazzjoni tal-volum (iva/le)

1.1.10. Massa fi stat operazzjonali kkoreġuta (kg)...

1.1.11. Massa Massima Mgħobbija Teknikament Permissibbli tat-trejler (kg)...

1.1.12. Massa Massima Mgħobbija Teknikament Permissibbli tal-assemblaġġ tal-fus (kg)...

1.1.13. Grupp tal-vettura f'konformità mat-Tabella 1 tal-Anness I ...

1.1.14. Grupp tal-vettura f'konformità mad-dokumentazzjoni tal-għodda tas-simulazzjoni…

1.2. **Dimensjonijiet tal-vettura**

1.2.1. Tul estern tal-karozzerija (m)...

1.2.2. Wisa' esterna tal-karozzerija (m)...

1.2.3. Għoli estern tal-karozzerija (m)...

1.2.4. Għoli totali tat-trejler (m)...

1.2.5. Volum tal-merkanzija (m^3)...

1.2.6. Tul mit-tarf ta' quddiem tat-trejler saċ-ċentru tal-ewwel fus (m)...

1.2.7. Tul bejn iċ-ċentri tal-fusien (m)...

1.3. **Apparat ajrudinamiku**

1.3.1. Numru taċ-ċertifikazzjoni tal-apparat ajrudinamiku ċċertifikat ...

1.3.2. Valuri standard għall-apparati ajrudinamiċi użati (le, għatat tal-ġnub qosra, ...)...

1.3.3. Tnaqqis ajrudinamiku

1.3.3.1. Delta CD×A imbardata 0° (%)...

1.3.3.2. Delta CD×A imbardata 3 ° (%)...

1.3.3.3. Delta CD×A imbardata 6 ° (%)...

1.3.3.4. Delta CD×A imbardata 9 ° (%)...

1.3.4. Hash tad-data tal-input u tal-informazzjoni tal-input tal-apparat ajrudinamiku

1.4. **Karatteristiċi tal-fus u tat-tajer**

1.4.1. Fus 1

1.4.1.1. Mudell tat-tajer ...

1.4.1.2. Numru taċ-ċertifikazzjoni tat-tajer ...

1.4.1.3. Dežinjazzjoni tad-daqs tat-tajers ...

1.4.1.4. RRC speċifiku (N/N) ...

1.4.1.5. Klassi tal-effiċjenza tal-fjuwil (eż A, B ..) ...

1.4.1.6. Hash tad-data tal-input u tal-informazzjoni tal-input tat-tajer ...

1.4.1.7. Tajer doppju (iva/le) ...

1.4.1.8. Fus sterzat (iva/le) ...

1.4.1.9. Fus li jintrefa' (iva/le) ...

1.4.2. Fus 2

1.4.2.1. Mudell tat-tajer ...

1.4.2.2. Numru taċ-ċertifikazzjoni tat-tajer ...

1.4.2.3. Dežinjazzjoni tad-daqs tat-tajers ...

1.4.2.4. RRC speċifiku (N/N) ...

1.4.2.5. Klassi tal-effiċjenza tal-fjuwil (eż A, B ..) ...

1.4.2.6. Hash tad-data tal-input u tal-informazzjoni tal-input tat-tajer ...

1.4.2.7. Tajer doppju (iva/le) ...

1.4.2.8. Fus sterzat (iva/le) ...

1.4.2.9. Fus li jintrefa' (iva/le) ...

1.4.3. Fus 3

1.4.3.1. Mudell tat-tajer ...

1.4.3.2. Numru taċ-ċertifikazzjoni tat-tajer ...

1.4.3.3. Dežinjazzjoni tad-daqs tat-tajers ...

1.4.3.4. RRC speċifiku (N/N) ...

1.4.3.5. Klassi tal-effiċjenza tal-fjuwil (eż A, B ..) ...

1.4.3.6. Hash tad-data tal-input u tal-informazzjoni tal-input tat-tajer ...

1.4.3.7. Tajer doppju (iva/le) ...

1.4.3.8. Fus sterzat (iva/le) ...

1.4.3.9. Fus li jintrefa' (iva/le) ...

2. **Valuri tal-profil tal-missjoni u li jiddependu fuq it-tagħbija utli**

2.1. Parametri tas-simulazzjoni prinċipali

2.1.1. Konfigurazzjoni ġenerika tal-vettura tal-irmonk...

2.1.2. Profil tal-missjoni (eż. distanzi twal, konsenja reġjonali)...

2.1.3. Tagħbija utli (kg) ...

2.2. Riżultati

2.2.1. Massa totali tal-vettura fis-simulazzjoni (kg) ...

2.2.2. Valuri CD×A

2.2.2.1. Valur CD×A tal-angolu tal-imbardata 0° (m^2) ...

2.2.2.2. Valur CD×A tal-angolu tal-imbardata 3 ° (m^2) ...

2.2.2.3. Valur CD×A tal-angolu tal-imbardata 6 ° (m^2) ...

2.2.2.4. Valur CD×A tal-angolu tal-imbardata 9 ° (m^2) ...

2.2.3. Veloċità medja (km/h)

2.2.4. Konsum tal-fjuwil

2.2.4.1. Konsum tal-fjuwil (g/km)...

2.2.4.2. Konsum tal-fjuwil (g/t-km)...

2.2.4.3. Konsum tal-fjuwil (g/m^3-km)...

2.2.4.4. Konsum tal-fjuwil (l/100 km)...

2.2.4.5. Konsum tal-fjuwil (l/t-km)…

2.2.4.6. Konsum tal-fjuwil (l/m3-km)…

2.2.5. Emissjonijiet tas-CO2

2.2.5.1. Emissjonijiet tas-CO2 (g/km)...

2.2.5.2. Emissjonijiet tas-CO2 (g/t-km)...

2.2.5.3. Emissjonijiet tas-CO2 (g/m³-km)...

2.2.6. Proporzjonijiet tal-effiċjenza

2.2.6.1. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq il-kilometri (-)...

2.2.6.2. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq tunnellata-kilometru (-)...

2.2.6.3. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq m³-kilometru (-)...

3. **Riżultati peżati**

3.1. Tagħbija utli (kg) ...

3.2. Konsum tal-fjuwil

3.2.1. Konsum tal-fjuwil (g/km)...

3.2.2. Konsum tal-fjuwil (g/t-km)…

3.2.3. Konsum tal-fjuwil (g/m³-km)…

3.2.4. Konsum tal-fjuwil (l/100 km)...

3.2.5. Konsum tal-fjuwil (l/t-km)…

3.2.6. Konsum tal-fjuwil (l/m3-km)…

3.3. Emissjonijiet tas-CO2

3.3.1. Emissjonijiet tas-CO2 (g/km)…

3.3.2. Emissjonijiet tas-CO2 (g/km)…

3.3.3. Emissjonijiet tas-CO2 (g/km)…

3.4. Proporzjonijiet tal-effiċjenza

3.4.1. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq il-kilometri (-)…

3.4.2. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq it-tunnellati-kilometri (-)…

3.4.3. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq m³-kilometru (-)…

4. **Ġenerazzjoni ta' data tal-input u tal-informazzjoni tal-input tal-vettura**

4.1. Data u ħin ...

4.2. Hash kriptografika ...

5. **Informazzjoni dwar is-software**

5.1. Verżjoni tal-għodda tas-simulazzjoni (X.X.X)…

5.2. Data u ħin tas-simulazzjoni

PARTI II

Fajl ta' informazzjoni tal-klijent

1. **Data tal-vettura, tal-komponent, tal-unità teknika separata u tas-sistemi**

1.1. **Data tal-vettura principali**

1.1.1. Isem u indirizz tal-manifattur …

1.1.2. Mudell / Isem kummerċjali ...

1.1.3. Numru ta' identifikazzjoni tal-vettura (VIN)…

1.1.4. Kategorija leġiżlattiva (O3, O4)…

1.1.5. Numru ta' fusien...

1.1.6. Tip ta' trejler (DA; DB, DC) …

1.1.7. Tip ta' karozzerija …

1.1.8. Punt tal-akkoppjar tat-trejler (għoli, baxx) …

1.1.9. Orjentazzjoni tal-volum (iva/le)

1.1.10. Massa fi stat operazzjonali kkoreġuta (kg)…

1.1.11. Massa Massima Mgħobbija Teknikament Permissibbli tat-trejler (kg)…

1.1.12. Massa Massima Mgħobbija Teknikament Permissibbli tal-assemblaġġ tal-fus (kg)…

1.1.13. Grupp tal-vettura f'konformità mat-Tabella 1 tal-Anness I ...

1.1.14. Grupp tal-vettura f'konformità mad-dokumentazzjoni tal-għodda tas-simulazzjoni…

1.2. **Dimensjonijiet tal-vettura**

1.2.1. Tul estern tal-karozzerija (m)…

1.2.2. Wisa' esterna tal-karozzerija (m)…

1.2.3. Għoli estern tal-karozzerija (m)…

1.2.4. Għoli totali tat-trejler (m)…

1.2.5. Volum tal-merkanzija (m^3)…

1.3. **Apparat ajrudinamiku**

1.3.1. Elementi tal-apparat ajrudinamiku standard (eż. l-ebda, għatat tal-ġnub qosra, …) …

1.3.2. Numru taċ-ċertifikazzjoni tal-apparat ajrudinamiku ċċertifikat …

1.3.3. Tnaqqis ajrudinamiku

1.3.3.1. Delta CD×A imbardata 0° (%)…

1.3.3.2. Delta CD×A imbardata 3 ° (%)…

1.3.3.3. Delta CD×A imbardata 6 ° (%)…

1.3.3.4. Delta CD×A imbardata 9 ° (%)…

1.4. **Karatteristiċi tal-fus u tat-tajer**

1.4.1. Fus 1

1.4.1.1. Numru taċ-ċertifikazzjoni tat-tajer …

1.4.1.2. Dimensjoni tat-tajers …

1.4.1.3. Klassi tal-effiċjenza tal-fjuwil f'konformità mar-Regolament (UE) 2020/740 …

1.4.1.4. Tajer doppju (iva/le) …

1.4.1.5. Fus sterzat (iva/le) …

1.4.1.6. Fus li jintrefa' (iva/le) …

1.4.2. Fus 2

1.4.2.1. Numru ta' ċertifikazzjoni tat-tajer …

1.4.2.2. Dimensjoni tat-tajer ...

1.4.2.3. Klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil f'konformità mar-Regolament (UE) 2020/740 ...

1.4.2.4. Tajer doppju (iva/le) ...

1.4.2.5. Fus sterzat (iva/le) ...

1.4.2.6. Fus li jintrefa' (iva/le) ...

1.4.3. Fus 3

1.4.3.1. Numru ta' ċertifikazzjoni tat-tajer …

1.4.3.2. Dimensjoni tat-tajer ...

1.4.3.3. Klassi tal-effiċjenza tal-fjuwil f'konformità mar-Regolament (UE) 2020/740...

1.4.3.4. Tajer doppju (iva/le) ...

1.4.3.5. Fus sterzat (iva/le) ...

1.4.3.6. Fus li jintrefa' (iva/le) ...

2. **Valuri tal-profil tal-missjoni u li jiddependu fuq it-tagħbija utli**

2.1. Parametri tas-simulazzjoni prinċipali

2.1.1. Konfigurazzjoni ġenerika tal-vettura tal-irmonk...

2.1.2. Profil tal-missjoni (eż. distanzi twal, konsenja reġjonali)...

2.1.3. Tagħbija utli (kg) ...

2.2. **Riżultati**

2.2.1. Massa totali tal-vettura fis-simulazzjoni (kg) ...

2.2.2. Veloċità medja (km/h)

2.2.3. Konsum tal-fjuwil

2.2.3.1. Konsum tal-fjuwil (g/km)...

2.2.3.2. Konsum tal-fjuwil (g/t-km)...

2.2.3.3. Konsum tal-fjuwil (g/m^3-km)...

2.2.3.4. Konsum tal-fjuwil (l/100 km)...

2.2.3.5. Konsum tal-fjuwil (l/t-km)…

2.2.3.6. Konsum tal-fjuwil (l/m3-km)…

2.2.4. Emissjonijiet tas-CO2

2.2.4.1. Emissjonijiet tas-CO2 (g/km)...

2.2.4.2. Emissjonijiet tas-CO2 (g/t-km)...

2.2.4.3. Emissjonijiet tas-CO2 (g/m^3-km)...

2.2.5. Proporzjonijiet tal-effiċjenza

2.2.5.1. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq il-kilometri (-)...

2.2.5.2. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq tunnellata-kilometru (-)...

2.2.5.3. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq m^3-kilometru (-)...

2.2.6. Proporzjon ta' referenza

2.2.6.1. Proporzjon ta' referenza – ibbażat fuq il-kilometri (-)…

3. **Riżultati peżati**

3.1. Tagħbija utli (kg) ...

3.2. Konsum tal-fjuwil

3.2.1. Konsum tal-fjuwil (g/km)...

3.2.2. Konsum tal-fjuwil (g/t-km)...

3.2.3. Konsum tal-fjuwil (g/m^3-km)...

3.2.3.1. Konsum tal-fjuwil (l/100 km)...

3.2.3.2. Konsum tal-fjuwil (l/t-km)…

3.2.3.3. Konsum tal-fjuwil (l/m3-km)…

3.3. Emissjonijiet tas-CO2

3.3.1. Emissjonijiet tas-CO2 (g/km)...

3.3.2. Emissjonijiet tas-CO2 (g/t-km)...

3.3.3. Emissjonijiet tas-CO2 (g/m^3-km)...

3.4. Proporzjonijiet tal-effiċjenza

3.4.1. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq il-kilometri (-)...

3.4.2. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq tunnellata-kilometru (-)...

3.4.3. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq m^3-kilometru (-)...

4. **Informazzjoni dwar is-software**

4.1. Verżjoni tal-għodda tas-simulazzjoni (X.X.X)...

4.2. Data u ħin tas-simulazzjoni

4.3. Hash kriptografika tal-fajl tar-rekords tal-manifattur ...

4.4. Hash kriptografika tal-fajl tal-informazzjoni tal-klijent ...

ANNESS V

DATA TAR-REŻISTENZA TAL-ARJA TAL-VETTURA

Determinazzjoni tad-data tal-apparat ajrudinamiku

1. INTRODUZZJONI

Dan l-Anness jistabbilixxi l-proċedura għad-determinazzjoni tad-data tal-apparat ajrudinamiku.

2. DEFINIZZJONIJIET

(1) L-apparati ajrudinamiċi standard huma apparati ajrudinamiċi li għalih jistgħu jintużaw valuri standard fiċ-ċertifikazzjoni tal-vettura. L-apparat ajrudinamiku standard jista' jikkonsisti fl-elementi li ġejjin:

(a) "flaps ta' wara" tfisser apparat ajrudinamiku magħmul minn żewġ pannelli tal-illixxar għall-ajrudinamika ta' wara jew aktar li jinsabu fit-tarf ta' wara tal-vettura bil-għan li titnaqqas ir-radda tagħha;

(b) "flaps ta' wara qosra" tfisser flaps ta' wara li l-pannelli laterali tagħhom ikunu twal mill-inqas żewġ metri u ma jkoprux l-għoli totali tal-karozzerija;

(c) "flaps ta' wara twal" tfisser flaps ta' wara li l-pannelli laterali tagħhom ikopru l-għoli kollu tal-karozzerija b'tolleranza ta'± 3 % tal-għoli totali tal-karozzerija;

(d) "għatat tal-ġnub" tfisser apparat ajrudinamiku magħmul minn pannelli li jinsabu fin-naħa t'isfel tal-vettura bil-għan li jitnaqqas l-impatt tar-riħ trażversali u/jew it-turbulenzi maħluqa mir-roti fuq ir-reżistenza tal-arja;

(e) "għatat tal-ġnub qosra" tfisser għatat tal-ġnub li ma jgħattux l-erja tar-roti; fil-każ ta' semitrejlers, dawn jgħattu biss id-distanza bejn l-attrezzatura tal-inżul u l-bidu tal-ewwel rota;

(f) "għatat tal-ġnub twal" tfisser għatat tal-ġnub li jkopru distanza bejn l-attrezzatura tal-inżul ta' semitrejler u t-tarf ta' wara tal-vettura;

(2) "CFD" tfisser simulazzjoni dinamika tal-fluwidu komputazzjonali użata għall-analiżi ta' fenomeni ta' fluwidu kumplessi;

3. DETERMINAZZJONI TAT-TNAQQIS TAR-REŻISTENZA TAL-ARJA PERMEZZ TA' TESTIJIET VIRTWALI BL-UŻU TA' CFD

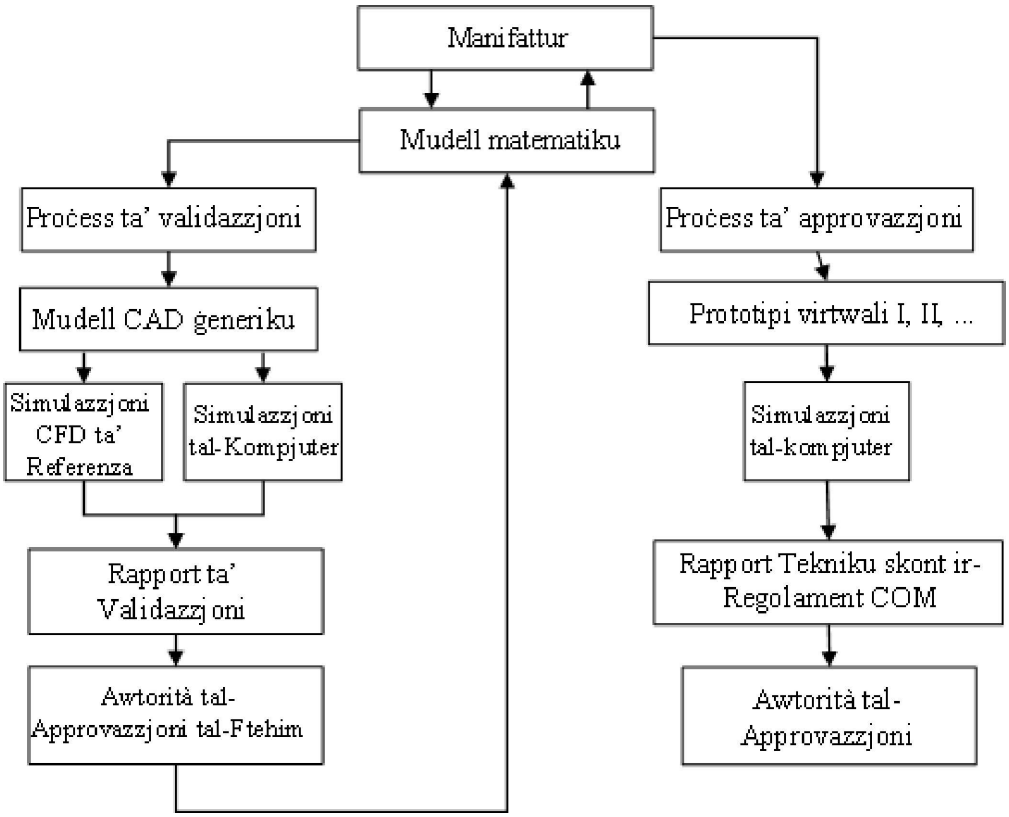
3.1. **Validazzjoni tal-metodu tas-CFD**

Abbażi tal-proċess ta' validazzjoni kif speċifikat fl-Anness VIII, l-Appendiċi 3 tar-Regolament (UE) 2018/858, iċ-ċertifikazzjoni ta' apparat ajrudinamiku permezz ta' CFD għandha tirrikjedi li l-metodu tas-CFD jiġi vvalidat skont metodu tas-CFD ta' referenza kif muri fl-Illustrazzjoni 1.

Il-metodu tas-CFD li għandu jiġi vvalidat għandu jiġi applikat għal sett ta' ġeometriji ġeneriċi.

Illustrazzjoni 1

Proċess ta' validazzjoni tal-metodu tas-CFD



Il-komparabbiltà tar-riżultati tas-simulazzjoni tal-komputer għandha tiġi ppruvata. Il-manifattur tal-apparat ajrudinamiku jew tas-servizz tekniku għandu jabbozza rapport ta' validazzjoni u jissottomettih lill-awtorità ta' approvazzjoni.

Kwalunkwe bidla fil-mudell tas-CFD jew fis-software li aktarx jinvalida r-rapport ta' validazzjoni għandha tiġi notifikata lill-awtorità ta' approvazzjoni, li tista' titlob li jsir proċess ta' validazzjoni ġdid.

Ladarba jiġi vvalidat, il-metodu għandu jintuża għaċ-ċertifikazzjoni tal-apparat ajrudinamiku.

3.2. **Rekwiżiti għall-validazzjoni tal-metodu tas-CFD**

Il-proċess ta' validazzjoni għandu jikkonsisti fis-simulazzjoni ta' tliet settijiet tas-simulazzjoni tas-CFD differenti kif ġej:

(a) Sett BAŻI:

— Trattur ġeneriku 4x2

— Semitrejler ġeneriku ST1.

(b) Sett TRF:

— Trattur ġeneriku 4x2

— Semitrejler ġeneriku ST1

— Flaps twal ta' wara ġeneriċi

(c) Sett LSC:

— Trattur ġeneriku 4x2

— Semitrejler ġeneriku ST1

— Għatat tal-ġnub twal ġeneriċi

Kull sett għandu jiġi simulat f'β=0,0, 3,0 u 6,0 gradi ta' imbardata sabiex jitqiesu l-effetti ta' riħ li jkun ġej min-naħa tax-xellug tal-vettura, kif muri fl-Illustrazzjoni 2.

Illustrazzjoni 2

Angolu tal-imbardata β

It-tnaqqis fil-pressjoni tal-iskambjaturi tas-sħana għandu jiġi mmudellat skont l-ekwazzjoni [1]:

$$\frac{dp}{dx} = -(P_i \cdot v^2 + P_v \cdot v) \quad [1]$$

fejn il-koeffiċjenti għal kull skambjatur tas-sħana għandhom ikunu kif elenkati fit-Tabella 1.

Tabella 1

Koeffiċjenti tar-reżistenza tal-mezzi poruż

Koeffiċjent	Kondensatur	Intercooler	Radjatur
Reżistenza Inerzjali (Pi) [kg/m4]	140,00	60,00	120,00
Reżistenza tal-Viskożità (Pv) [kg/m3s]	450,00	300,00	450,00

Is-CFD għandu jikkonforma mar-rekwiżiti elenkati fit-Tabella 2. Il-konformità għar-rekwiżiti minimi ta' CFD għandha tintwera lill-awtorità tal-approvazzjoni.

Tabella 2

Rekwiżiti minimi ta' CFD

Qasam	Valur	Kummenti
Veloċità tal-vettura	25,00 m/s	Għandha tintuża bħala l-veloċità ta' referenza tal-koeffiċjent tar-reżistenza.
Erja ta' quddiem tal-vettura	10,047 m^2	Għandha tintuża bħala l-erja ta' referenza tal-koeffiċjent tar-reżistenza.
Rota ta' Quddiem tat-Trattur Distanza Vertikali mill-assi tar-rotazzjoni għall-Art	527,00 mm	
Rota ta' wara tas-semitrejler Distanza Vertikali mill-assi tar-rotazzjoni għall-Art	514,64 mm	
Dimensjonijiet tad-Dominju tas-Simulazzjoni. Tul	Tul ≥ 145,00 m	
Dimensjonijiet tad-Dominju tas-Simulazzjoni. Wisa'	Wisa' ≥ 75,00 m	
Dimensjonijiet tad-Dominju tas-Simulazzjoni. Għoli	Għoli ≥ 25,00 m	

Pożizzjoni tal-Vettura Distanza bejn l-Iżbokk tal-Arja u l-Parti ta' Quddiem tal-Vettura	≥ 25,00 m	
Pożizzjoni tal-Vettura Distanza bejn l-Iżbokk tal-Arja u t-Tarf ta' Wara tal-Vettura	≥ 100,00 m	
Diskretizzazzjoni tad-Dominju. Għadd taċ-Ċelloli	≥ 60 miljun ċellola	Irfinar tal-mesh applikat biex jinqabdu b'mod xieraq iż-żoni ajrurilevanti

Il-metodu tas-CFD għandu jissodisfa preċiżjoni għal Δ(CD×A) matul il-validazzjoni għal kull wieħed mis-sitt paraguni fir-rigward tal-firxiet ta' referenza kif murija fit-Tabella 3.

Tabella 3

Firxiet ta' referenza għall-proċess ta' validazzjoni

Sett tas-simulazzjoni	Angolu tal-Imbardata – β [grad]		
	0,0°	3,0°	6,0°
TRF	-8,6 % < CD < -1,6 %	-9,0 % < CD < -2,0 %	-10,3 % < CD < -3,3 %
LSC	-8,8 % < CD < -1,8 %	-8,0 % < CD < -1,0 %	-8,1 % < CD < -1,1 %

Ir-rapport ta' validazzjoni għandu jirrifletti l-valur CD×A [m2] għad-disa' simulazzjonijiet tas-CFD kollha kif muri fit-Tabella 4.

Ir-rapport ta' validazzjoni għandu jkun fih dan kollu li ġej:

— Riżultati ta' CD×A [m2]:

Tabella 4

Riżultati ta' (CD×A) [m2]

Sett tas-simulazzjoni	Angolu tal-Imbardata – β [grad]		
	0,0°	3,0°	6,0°
BASE			
TRF			
LSC			

— fil-każ ta' metodi fi stat fiss:

  — data mhux ipproċessata tal-evoluzzjoni ta' CD (jew CD×A) vs iterazzjoni, fil-format *.csv.

  — il-medja tal-aħħar 400 iterazzjoni.

— fil-każ ta' metodi temporanji:

  — data mhux ipproċessata tal-evoluzzjoni ta' CD (jew CD×A) vs il-ħin, fil-format *.csv.

  — il-medja tal-aħħar 5,0 sekondi.

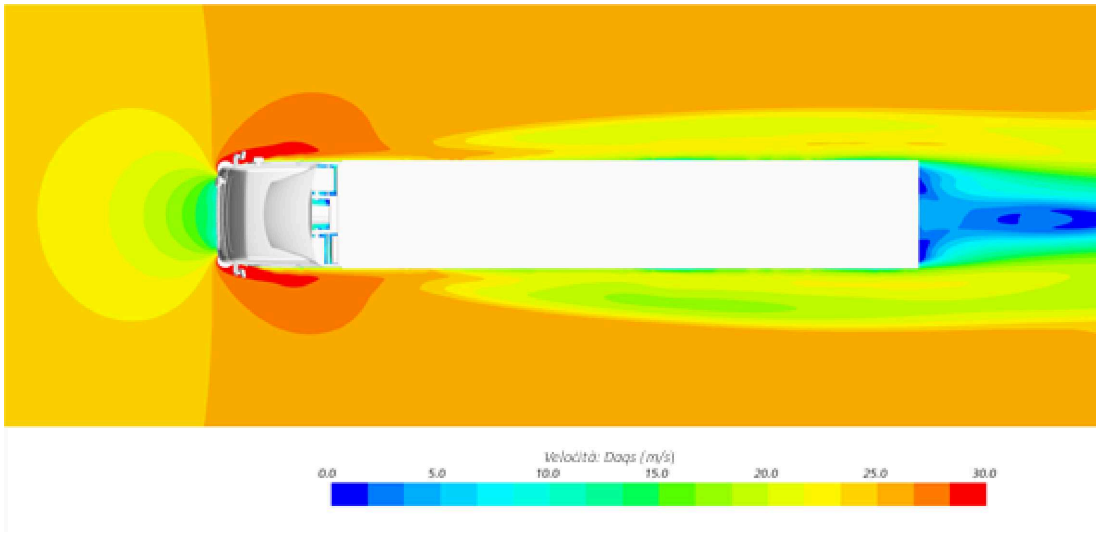
— Sezzjoni tal-pjan XY li taqsam id-dominju kollu tas-simulazzjoni:

  — tgħaddi mill-punt tar-rotazzjoni tar-rota tal-fus ta' quddiem tat-trattur,

  — turi d-daqs tal-veloċità tal-fluss tal-arja fi skala li tmur minn 0 sa 30 m/s u b'colour bar diviża, tal-inqas, fi 18-il livell ta' kulur kif muri fl-Illustrazzjoni 3.

Illustrazzjoni 3

Dehra tal-pjan XY li tgħaddi mill-punt ta' rotazzjoni tar-rota tal-fus ta' quddiem



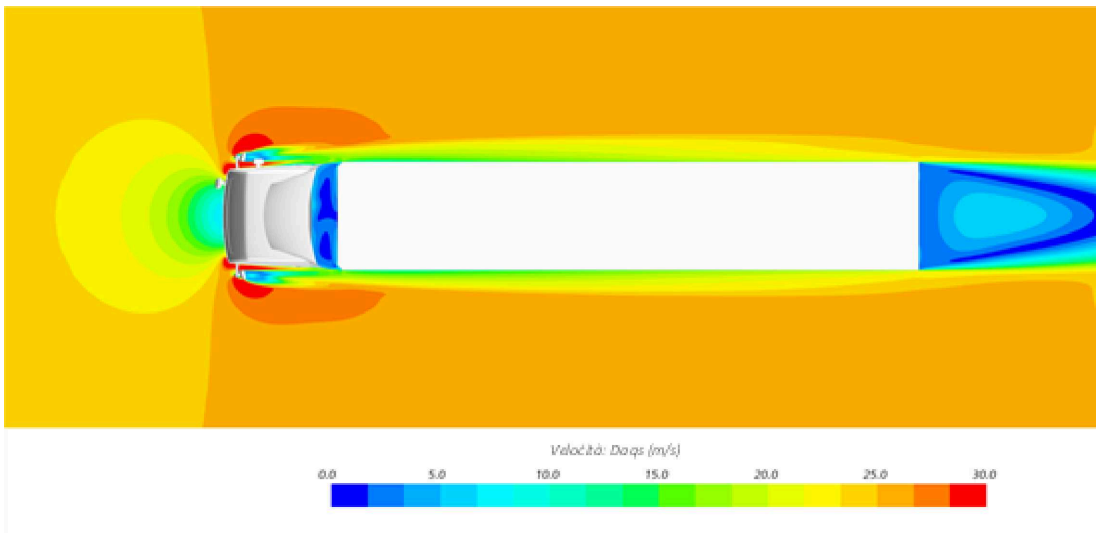
— Sezzjoni tal-pjan XY li taqsam id-dominju kollu tas-simulazzjoni:

  — li tgħaddi mill-mirja tal-ġnub tat-trattur,

  — turi d-daqs tal-veloċità tal-fluss tal-arja fi skala li tmur minn 0 sa 30 m/s u b'colour bar diviża, tal-inqas, fi 18-il livell ta' kulur kif muri fl-Illustrazzjoni 4.

Illustrazzjoni 4

Dehra tal-pjan XY li tgħaddi mill-mirja tal-ġnub tat-trattur



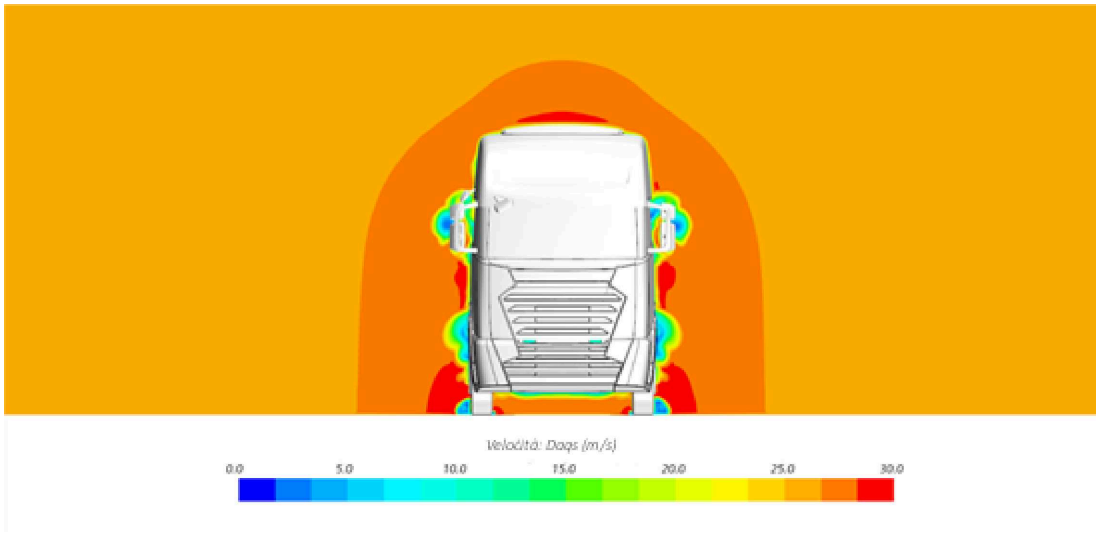
— Sezzjoni tal-pjan YZ li taqsam id-dominju kollu tas-simulazzjoni:

  — tgħaddi mill-punt tar-rotazzjoni tar-rota tal-fus ta' quddiem tat-trattur,

  — turi d-daqs tal-veloċità tal-fluss tal-arja fi skala li tmur minn 0 sa 30 m/s u b'colour bar diviża, tal-inqas, fi 18-il livell ta' kulur kif muri fl-Illustrazzjoni 5.

Illustrazzjoni 5

Dehra tal-pjan YZ li tgħaddi mill-punt ta' rotazzjoni tar-rota tal-fus ta' quddiem



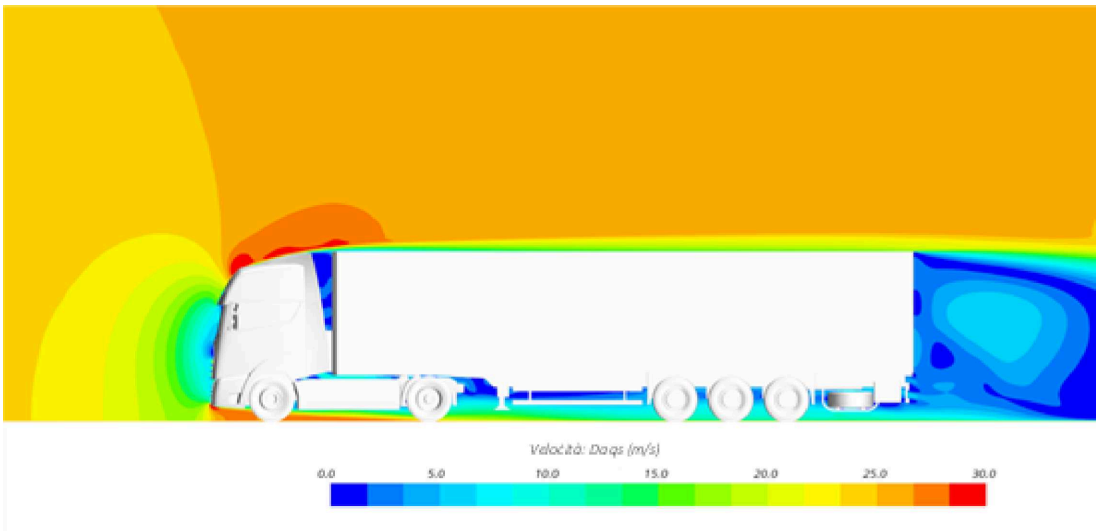
— Sezzjoni tal-pjan XZ li taqsam id-dominju kollu tas-simulazzjoni:

  — li tgħaddi miċ-ċentru tal-vettura,

  — turi d-daqs tal-veloċità tal-fluss tal-arja fi skala li tmur minn 0 sa 30 m/s u b'colour bar diviża, tal-inqas, fi 18-il livell ta' kulur kif muri fl-Illustrazzjoni 6.

Illustrazzjoni 6

Dehra tal-pjan XZ li jgħaddi miċ-ċentru tal-vettura



Il-pjani XY, YZ u XZ jużaw sistema ta' koordinati mwaħħla mal-vettura kif muri fl-Illustrazzjoni 7, fejn,

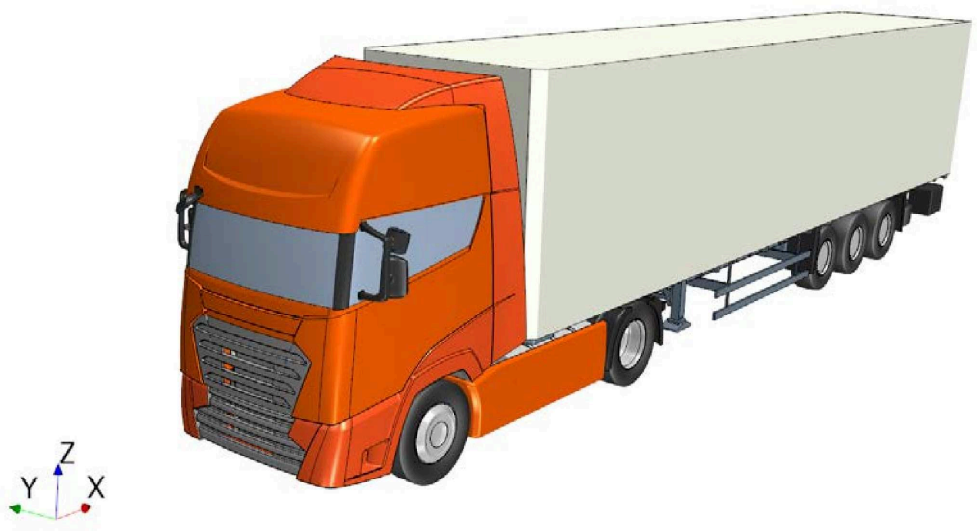
— l-assi X huwa orjentat tul id-direzzjoni longitudinali tal-vettura,

— l-assi-Y huwa orjentat tul il-wisa' tal-vettura,

— l-assi Z huwa orjentat tul l-għoli tal-vettura.

Illustrazzjoni 7

Il-pożizzjoni tas-sistema ta' koordinati fir-rigward tal-vettura



3.3. **Ċertifikazzjoni ta' apparat ajrudinamiku**

Il-manifattur tal-apparat ajrudinamiku għandu juża ġeometriji tal-vettura ġeneriċi biex juri l-prestazzjoni tal-apparat ajrudinamiku mmuntat fuq trejler jew semitrejler. Għal dik il-fini, il-mudell 3D tal-apparat ajrudinamiku għandu jiżdied mal-ġeometriji tal-vettura ġeneriċi fl-istess pożizzjoni daqslikieku kien immuntat fuq vettura reali.

Bi qbil ma' awtorità tal-approvazzjoni, il-manifattur tal-apparat ajrudinamiku jista' jagħmel bidliet fil-ġeometriji ġeneriċi jekk dan ikun meħtieġ għall-installazzjoni korretta jew għat-tħaddim xieraq tal-apparat ajrudinamiku u jekk dik il-bidla tirrifletti b'mod adegwat ir-realtà.

Il-metodu tas-CFD ivvalidat għandu jiġi applikat għall-ġeometriji modifikati u l-valuri ta' Δ(CD×A) għal erba' angoli ta' imbardata għandhom jiġu kkalkolati: β = 0,0, 3,0, 6,0 u 9,0 gradi.

3.4. **Dikjarazzjoni tal-valuri tat-tnaqqis tar-reżistenza tal-arja**

Ir-rapport tekniku għandu jirrifletti l-benefiċċju ajrudinamiku Δ(CD×A)[%] għall-erba' angoli ta' imbardata kollha kif muri fit-Tabella 5.

Tabella 5

Δ(CD×A)[%] għal kull angolu ta' imbardata ta' (semi)trejler modifikat

Δ(CD×A)(β) [%]	Angolu tal-Imbardata – β [grad]			
	0,0°	3,0°	6,0°	9,0°
(Semi)Trejler modifikat				

ikkalkolata f'konformità mal-formula li ġejja [2]:

$$\Delta(C_D \times A)(\beta) = \frac{C_D \times A(\beta)_{BASE} - C_D \times A(\beta)_{MOD}}{C_D \times A(\beta)_{BASE}} \times 100 [2]$$

Fejn,

$C_D \times A(\beta)_{Mod}$ hija r-reżistenza ajrudinamika (f'm2) tal-ġeometrija modifikata kkalkolata mill-metodu tas-CFD ivvalidat għal β = 0,0, 3,0, 6,0 u 9,0 grad.

$C_D \times A(\beta)_{BASE}$ hija r-reżistenza ajrudinamika (f'm2) tas-sett BAŻI kkomputata mill-metodu tas-CFD validat għal β = 0,0, 3,0, 6,0 u 9,0 grad.

Appendiċi 1

MUDELL TA' ĊERTIFIKAT DWAR KOMPONENT, UNITÀ TEKNIKA JEW SISTEMA SEPARATA

Format massimu: A4 (210 × 297 mm)

ĊERTIFIKAT DWAR IL-PROPRJETAJIET RELATATI MAL-EMISSJONIJIET TAS-CO2 U MAL-KONSUM TAL-FJUWIL TA' FAMILJA TA' APPARAT AJRUDINAMIKU

Komunikazzjoni dwar: — għoti ([1]) — estensjoni ([1]) — rifjut ([1]) — irtirar ([1])	Timbru

([1]) Ħassar kif xieraq

ta' ċertifikat dwar il-proprjetajiet relatati mal-emissjonijiet tas-CO2 u mal-konsum tal-fjuwil ta' familja ta' apparat ajrudinamiku f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1362 ([1]).

Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1362

Numru taċ-ċertifikazzjoni:

Hash:

Raġuni għall-estensjoni:

TAQSIMA I

0.1. Ditta (isem kummerċjali tal-manifattur):

0.2. Tip/familja ta' apparat ajrudinamiku (jekk applikabbli):

0.3. Membru tal-familja tal-apparat ajrudinamiku (fil-każ ta' familja)

0.3.1. Apparat ajrudinamiku prinċipali

0.3.2. Tipi ta' apparat ajrudinamiku fi ħdan il-familja

0.4. Mezz ta' identifikazzjoni tat-tip, jekk dan ikun immarkat fuq l-apparat ajrudinamiku

0.4.1. Fejn jinsab l-immarkar:

0.5. Isem u indirizz tal-manifattur:

0.6. Fil-każ ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati, il-post u l-metodu tat-twaħħil tal-marka taċ-ċertifikazzjoni tal-UE:

0.7. Isem/ismijiet u indirizz(i) tal-impjant(i) tal-assemblaġġ:

0.9. Isem u indirizz tar-rappreżentant tal-manifattur tal-apparat ajrudinamiku (jekk ikun hemm)

([1]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1362 tal-1 ta' Awwissu 2022 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 595/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-prestazzjoni ta' trejlers heavy-duty fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO2, il-konsum tal-fjuwil, il-konsum tal-enerġija u l-firxa tas-sewqan b'emissjonijiet żero tal-vetturi bil-mutur u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/683 (ĠU L 205, 5.8.2022, p. 145).

TAQSIMA II

1. Informazzjoni addizzjonali (fejn applikabbli): ara l-Addendum

2. Awtorità tal-approvazzjoni jew Servizz Tekniku:

3. Data tar-rapport tekniku:

4. Numru tar-rapport tekniku:

5. Rimarki (jekk ikun hemm): ara l-Addendum

6. Post:

7. Data:

8. Firma:

Dokumenti mehmużin:

1. Pakkett ta' informazzjoni

2. Rapport ta' validazzjoni

3. Rapport tekniku

4. Dokumentazzjoni għall-installazzjoni korretta tal-apparat ajrudinamiku

Appendiċi 2

Dokument ta' informazzjoni dwar l-apparat ajrudinamiku

Nru tal-folja tad-deskrizzjoni: Ħarġa: 000

minn:

Emenda:-

skont …

Tip jew familja ta' apparat ajrudinamiku (jekk applikabbli):

0. ĠENERALI

0.1 Isem u indirizz tal-manifattur tal-apparat ajrudinamiku:

0.2 Ditta (isem kummerċjali tal-manifattur tal-apparat ajrudinamiku):

0.3 Mudell tal-apparat ajrudinamiku:

0.4 Familja tal-apparat ajrudinamiku:

0.5 Fil-każ tal-apparat ajrudinamiku huwa kombinazzjoni ta' apparati jew tagħmir ajrudinamiku, l-elementi ewlenin tal-apparat ajrudinamiku:

0.6 Isem/ismijiet kummerċjali (jekk ikun(u) disponibbli):

0.7 Mezz ta' identifikazzjoni tal-mudell, jekk immarkat fuq l-apparat ajrudinamiku:

0.8 Post u twaħħil tal-marka taċ-ċertifikazzjoni tal-KE

0.9 Isem/ismijiet u indirizz(i) tal-impjant(i) tal-assemblaġġ:

0.10 Isem u indirizz tar-rappreżentant tal-manifattur tal-apparat ajrudinamiku (jekk ikun hemm):

PART 1

KARATTERISTIĊI ESSENZJALI TAL-APPARAT AJRUDINAMIKU (PRINĊIPALI) U TAT-TIPI TA' APPARAT AJRUDINAMIKU FI ĦDAN FAMILJA

	Apparat ajrudinamiku prinċipali	**Membri tal-familja**		
		#1	**#2**	**#3**

1.0. INFORMAZZJONI SPEĊIFIKA DWAR L-APPARAT AJRUDINAMIKU

1.1. Kodiċijiet tal-grupp ta' vetturi skont id-data tal-input kif stabbilit fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1362

1.2. Elementi tal-apparat ajrudinamiku:

1.3. Tpinġijiet tal-apparat ajrudinamiku:

1.4. Prinċipju ta' tħaddim ta' mekkaniżmu li jista' jinġibed lura jew li jista' jintewa (jekk applikabbli)

1.5. Deskrizzjoni tas-sistema

LISTA TAD-DOKUMENTI MEHMUŻA

Nru:	**Deskrizzjoni:**	**Data tal-ħruġ:**
1	**…**	
2	**…**	

Appendiċi 3

Markaturi

Fil-każ ta' apparat ajrudinamiku ċċertifikat f'konformità mal-Anness V tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1362, l-apparat jew l-apparati għandu jkollu/jkollhom:

1.1 l-isem jew il-marka kummerċjali tal-manifattur tal-apparat ajrudinamiku;

1.2 id-ditta u indikazzjoni tat-tip ta' identifikazzjoni kif irreġistrata fl-informazzjoni msemmija fl-Anness V, l-Appendiċi 2, il-punti 0.2 u 0.3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1362;

1.3 Il-marka taċ-ċertifikazzjoni bħala rettangolu madwar l-ittra żgħira "e" segwita min-numru ta' identifikazzjoni tal-Istat Membru li jkun ħareġ iċ-ċertifikat:

1 għall-Ġermanja;

2 għal Franza;

3 għall-Italja;

4 għan-Netherlands;

5 għall-Iżvezja;

6 għall-Belġju;

7 għall-Ungerija;

8 għaċ-Ċekja;

9 għal Spanja;

12 għall-Awstrija;

13 għal-Lussemburgu;

17 għall-Finlandja;

18 għad-Danimarka;

19 għar-Rumanija;

20 għall-Polonja;

21 għall-Portugall;

23 għall-Greċja;

24 għall-Irlanda;

25 għall-Kroazja;

26 għas-Slovenja;

27 għas-Slovakkja;

29 għall-Estonja;

32 għal-Latvja;

34 għall-Bulgarija;

36 għal-Litwanja;

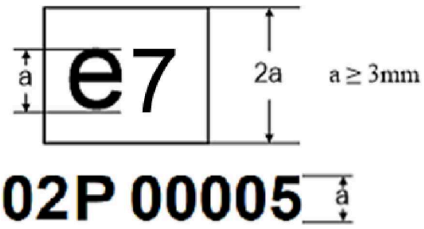
49 għal Ċipru;

50 għal Malta

1.4. Il-marka taċ-ċertifikazzjoni għandha tinkludi wkoll qrib ir-rettangolu n-"numru taċ-ċertifikazzjoni bażi" kif speċifikat għat-Taqsima 4 tan-numru tal-approvazzjoni tat-tip stabbilit fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2020/683, ippreċedut minn żewġ ċifri li jindikaw in-numru ta' sekwenza assenjat lill-emenda teknika l-iktar riċenti għal dan ir-Regolament u minn karattru "P" li jindika li ngħatat l-approvazzjoni għar-reżistenza tal-arja.

Għal dan ir-Regolament, in-numru tas-sekwenza għandu jkun 00.

1.5. Eżempju u dimensjonijiet tal-marka taċ-ċertifikazzjoni



Il-marka taċ-ċertifikazzjoni ta' hawn fuq imwaħħla mal-apparat ajrudinamiku turi li t-tip ikkonċernat ġie ċċertifikat fl-Ungerija (e7), skont dan ir-Regolament. L-ewwel żewġ ċifri (02) jindikaw in-numru tas-sekwenza assenjat lill-emenda teknika l-iktar riċenti għal dan ir-Regolament. L-ittra segwenti tindika li ċ-ċertifikat inħareġ għal apparat ajrudinamiku (P). L-aħħar ħames ċifri (00005) huma dawk allokati mill-awtorità tal-approvazzjoni għar-reżistenza tal-arja bħala n-numru taċ-ċertifikazzjoni bażi.

1.6 Il-markaturi, it-tikketti, il-pjanċi jew l-istikers għandhom ikunu durabbli tul il-ħajja operazzjonali tal-apparat ajrudinamiku, jinqraw b'mod ċar u ma jkunux jistgħu jitħassru. Il-manifattur għandu jiżgura li l-markaturi, it-tikketti, il-pjanċi jew l-istiker ma jistgħux jitneħħew mingħajr ma jinqerdu jew jitgħarrqu.

1.7. Il-marka taċ-ċertifikazzjoni għandha tkun viżibbli meta l-komponent tas-sistema tal-motopropulsjoni elettrika jiġi installat fuq il-vettura u għandha titwaħħal ma' parti neċessarja għat-tħaddim normali u li normalment ma tkunx meħtieġa li tinbidel tul il-ħajja tal-komponent.

1.8. Il-marka taċ-ċertifikazzjoni għandha titwaħħal ukoll fuq quddiem tat-trejler inkluż lista li tindika l-element separat rilevanti kollu tal-apparat ajrudinamiku li għandu marka taċ-ċertifikazzjoni. Il-manifattur tal-apparat ajrudinamiku għandu jipprovdi markaturi fil-forma ta' tikketti, pjanċi jew stikers lill-manifattur tal-vettura.

1.9. F'każ li jintużaw apparati ajrudinamiċi mhux iċċertifikati għaċ-ċertifikazzjoni tas-CO2 tat-trejler, il-manifattur tal-vettura għandu jwaħħal tikketta, pjanċa jew stiker fuq quddiem tal-vettura li tindika l-isem tal-manifattur tal-apparat ajrudinamiku u l-lista ta' apparat ajrudinamiku użat għaċ-ċertifikazzjoni.

1.10. Il-markaturi, it-tikketti, il-pjanċi jew l-istikers għandhom ikunu durabbli tul il-ħajja operazzjonali tal-vettura u għandhom ikunu jinqraw b'mod ċar u ma jkunux jistgħu jitħassru. Il-manifattur għandu jiżgura li l-markaturi, it-tikketti, il-pjanċi jew l-istiker ma jistgħux jitneħħew mingħajr ma jinqerdu jew jitgħarrqu.

2 Enumerazzjoni

2.1 Numru taċ-ċertifikazzjoni għar-reżistenza tal-arja għandu jkun jinkludi dawn li ġejjin:

eX*YYYY/YYYY*ZZZZ/ZZZZ*P*00000*00

taqsima 1	taqsima 2	taqsima 3	Ittra addizzjonali għat-taqsima 3	taqsima 4	taqsima 5
Indikazzjoni tal-pajjiż li joħroġ iċ-ċertifikat	Iċ-ċertifikazzjoni HDV CO2 għal (semi)trejlers	Regolament emendatorju l-aktar riċenti (ZZZZ/ZZZZ)	P =Reżistenza tal-arja	Numru taċ-ċertifikazzjoni bażi 00000	Estensjoni 00

Appendiċi 4

Kunċett tal-familja

1. **Ġenerali**

Familja ta' apparat ajrudinamiku hija kkaratterizzata minn parametri tad-disinn u tal-prestazzjoni. Dawk il-parametri għandhom ikunu komuni għall-membri kollha fi ħdan il-familja. Il-manifattur tal-apparat ajrudinamiku jista' jiddeċiedi liema apparat ajrudinamiku jappartjeni għal familja, dment li jiġu rispettati l-kriterji elenkati fil-punt 4 ta' dan l-Appendiċi. L-Awtorità tal-Approvazzjoni għandha tapprova l-familja tal-apparat ajrudinamiku. Il-manifattur tal-apparat ajrudinamiku għandu jipprovdi lill-Awtorità tal-Approvazzjoni bl-informazzjoni xierqa dwar il-membri tal-familja.

2. **Każijiet speċjali**

2.1. F'xi każijiet jista' jkun hemm interazzjoni bejn il-parametri. Il-manifattur tal-apparat ajrudinamiku għandu jidentifika dawk il-każijiet u jqis dawn sabiex jiżgura li fl-istess familja jiġu inklużi biss apparati ajrudinamiċi b'karatteristiċi simili. Il-manifattur tal-apparati ajrudinamiċi għandu jinnotifika dawk il-każijiet lill-awtorità tal-approvazzjoni biex tqishom bħala kriterju għall-ħolqien ta' familja ġdida ta' apparat ajrudinamiku.

2.2. Il-manifattur għandu jidentifika parametri li mhumiex elenkati fil-punt 3 u li għandhom influwenza qawwija fuq il-livell ta' prestazzjoni abbażi ta' prattika tajba tal-inġinerija u jinnotifika dawk il-parametri lill-awtorità tal-approvazzjoni.

3. **Parametri li jiddefinixxu familja ta' apparat ajrudinamiku**

(a) il-forma u l-prinċipju tax-xogħol;

(b) id-dimensjonijiet ewlenin;

(c) l-applikabbiltà fuq kategoriji/tipi/gruppi ta' trejlers differenti.

4. **Kriterji għall-għażla tal-apparat ajrudinamiku prinċipali**

4.1. Il-manifattur tal-apparat ajrudinamiku għandu jagħżel l-apparat ajrudinamiku prinċipali ta' kull familja f'konformità mal-kriterji li ġejjin:

(a) l-apparat ajrudinamiku jaqbel mal-ġeometrija ġenerika applikabbli stabbilita fl-Appendiċi 4 ta' dan l-Anness;

(b) il-membri kollha tal-familja għandhom tnaqqis ugwali jew ogħla fir-reżistenza tal-arja mill-$\Delta(CD \times A)$ iddikjarata għall-apparat ajrudinamiku prinċipali;

(c) l-applikant għal ċertifikat jista' juri, abbażi ta' CFD, riżultati tal-mina tar-riħ jew prattika tajba tal-inġinerija, li l-għażla tal-apparat ajrudinamiku prinċipali tissodisfa l-kriterji stabbiliti fil-punt 4.1.(b).

Il-punt (c) għandu japplika għall-varjanti kollha tal-apparat ajrudinamiku li jistgħu jiġu simulati mis-CFD kif deskritt f'dan l-Anness.

Appendiċi 5

1. **Valuri standard**

1.1. F'każ li l-apparati ajrudinamiċi ma jkunux iċċertifikati f'konformità mal-metodu msemmi f'dan l-Anness, il-punt 3, il-manifattur tal-vettura għandu juża valuri standard. Sabiex jintużaw il-valuri standard għaċ-ċertifikazzjoni tal-vettura, l-apparat ajrudinamiku għandu jissodisfa l-kriterji ta' ġeometrija elenkati fit-Tabella 1 tat-Tabella 6.

1.2. Il-valuri standard għat-tnaqqis ajrudinamiku jiġu allokati awtomatikament mill-għodda tas-simulazzjoni. Għal dik il-fini, il-manifattur tal-vettura għandu juża l-parametru tal-input T022 speċifikat fit-Tabella 1 tal-Anness III.

1.3. Fil-każ ta' trejlers DA, il-manifattur tal-vettura għandu juża biss valuri standard għall-apparati ajrudinamiċi jekk it-trejler ikun mgħammar bil-konfigurazzjonijiet standard tal-apparat ajrudinamiku li ġejjin:

(a) għatat tal-ġnub qosra;

(b) kisi fuq in-naħa t-twila;

(c) flaps ta' wara qosra;

(d) flaps ta' wara twal;

(e) għatat tal-ġnub qosra u flaps ta' wara qosra;

(f) għatat tal-ġnub qosra u flaps ta' wara twal;

(g) għatat tal-ġnub twal u flaps ta' wara qosra;

(h) għatat tal-ġnub twal u flaps ta' wara twal.

1.4. Fil-każ ta' trejlers DB u DC, il-manifattur tal-vettura għandu juża biss valuri standard għall-apparati ajrudinamiċi jekk it-trejler ikun mgħammar bil-konfigurazzjonijiet standard tal-apparat ajrudinamiku li ġejjin:

(a) għatat tal-ġnub qosra;

(b) flaps ta' wara qosra;

(c) flaps ta' wara twal;

(d) għatat tal-ġnub qosra u flaps ta' wara qosra;

(e) għatat tal-ġnub qosra u flaps ta' wara twal.

1.5. Il-manifattur tal-vettura ma għandux jikkombina valuri standard mal-forniment ta' data tal-input għal apparat ajrudinamiku ċċertifikat.

2. **Kriterji ta' ġeometrija**

2.1. Id-dimensjonijiet stabbiliti fit-Tabella 1, fit-Tabella 2, fit-Tabella 3, fit-Tabella 4, fit-Tabella 5 u fit-Tabella 6 jirreferu għall-kriterji minimi li apparat ajrudinamiku għandu jissodisfa biex jiġi kklassifikat taħt il-kategorija rilevanti.

Sabiex jiġi evitat fluss sinifikanti tal-arja bejn il-karozzerija u l-flaps ta' wara, il-manifattur tal-vettura għandu jehmeż il-flaps ta' wara mal-karozzerija b'tali mod li l-ispazju bejn il-flaps u l-karozzerija ma jaqbiżx l-4 mm fil-pożizzjoni miftuħa.

Tabella 1

Speċifikazzjonijiet dwar il-ġeometrija tal-għatat mal-ġnub twal għat-trejlers tad-DA

Speċifikazzjoni	Unità	Dimensjoni esterna (tolleranza)	Rimarki
Tul	[mm]	*	* Biżżejjed biex tkopri mill-attrezzatura tal-inżul sat-tarf ta' wara
Għoli	[mm]	≥ 760	Fil-każ ta' semitrejler orjentat lejn il-volum, l-għoli għandu jkun daqs jew akbar minn 490 mm.
Raġġ tal-flett	[mm]	≤ 100	Kif muri fl-Illustrazzjoni 6

Tabella 2.

Speċifikazzjonijiet dwar il-ġeometrija tal-għatat tal-ġnub qosra għat-trejlers tad-DA

Speċifikazzjoni	Unità	Dimensjoni esterna (tolleranza)	Rimarki
Tul	[mm]	**	** Biżżejjed biex tkopri mill-attrezzatura għall-inżul sal-bidu tal-ewwel rota
Għoli	[mm]	≥ 760	Fil-każ ta' semitrejler orjentat lejn il-volum, l-għoli għandu jkun daqs jew akbar minn 490 mm.
Raġġ tal-flett	[mm]	≤ 100	Kif muri fl-Illustrazzjoni 5

Tabella 3.

Speċifikazzjonijiet dwar il-ġeometrija tal-flaps ta' wara qosra

Speċifikazzjoni	Unità	Dimensjoni esterna (tolleranza)	Rimarki
Angolu li jiġi għax-xejn	[°]	13±2	Għall-pannelli ta' fuq u tal-ġenb
Tul	[mm]	≥ 400	
Għoli	[mm]	≥2 000	
Raġġ tal-flett	[mm]	≤ 200	Kif muri fl-Illustrazzjoni 1

Tabella 4.

Speċifikazzjonijiet dwar il-ġeometrija tal-flaps ta' wara twal

Speċifikazzjoni	Unità	Dimensjoni esterna (tolleranza)	Rimarki
Angolu li jiġi għax-xejn	[°]	13±2	Għall-pannelli ta' fuq u tal-ġenb
Tul	[mm]	≥ 400	

Għoli	[mm]	≥2 850	Inkella, jekk l-għoli tal-pannell ikopri l-għoli kollu tal-karozzerija b'tolleranza ta' ± 3 % tal-għoli totali tal-karozzerija, l-apparat jista' jitqies bħala flaps ta' wara twal
Raġġ tal-flett	[mm]	≤ 200	Kif muri fl-Illustrazzjoni 3

Tabella 5.

Speċifikazzjonijiet dwar il-ġeometrija tal-għatat tal-ġnub għat-trejlers DB

Speċifikazzjoni	Unità	Dimensjoni esterna (tolleranza)	Rimarki
Tul	[mm]	***	*** Biżżejjed biex tkopri l-erja bejn ir-roti
Għoli	[mm]	≥ 860	Fil-każ ta' trejler orjentat lejn il-volum, l-għoli għandu jkun daqs jew akbar minn 540 mm.
Raġġ tal-flett	[mm]	≤ 100	Kif muri fl-Illustrazzjoni 7

Tabella 6.

Speċifikazzjonijiet dwar il-ġeometrija tal-għatat tal-ġnub għat-trejlers DC

Speċifikazzjoni	Unità	Dimensjoni esterna (tolleranza)	Rimarki
Tul	[mm]	****	**** Biżżejjed biex tkopri t-tul kollu tal-vettura bl-eċċezzjoni tal-erja tar-roti
Għoli	[mm]	Assemblaġġ tal-fus ta' TPMLM ≤13,5-il tunnellata: ≥ 680 Assemblaġġ tal-fus ta' TPMLM >13,5-il tunnellata: ≥ 860	Fil-każ ta' trejler orjentat lejn il-volum, l-għoli għandu jkun daqs jew akbar minn 490 mm
Raġġ tal-flett	[mm]	≤ 100	Kif muri fl-Illustrazzjoni 8

2.2. Id-disinji fl-Illustrazzjoni 1, fl-Illustrazzjoni 2, fl-Illustrazzjoni 3, fl-Illustrazzjoni 4, fl-Illustrazzjoni 5, fl-Illustrazzjoni 6, fl-Illustrazzjoni 7, u fl-Illustrazzjoni 8 juru eżempji għall-apparati ajrudinamiċi:

Illustrazzjoni 1

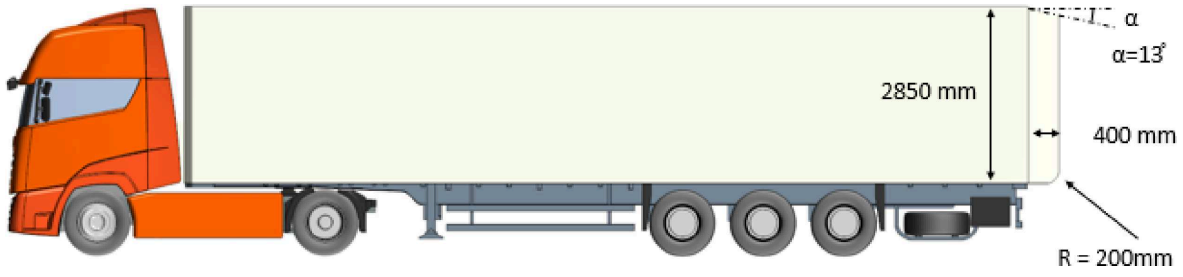
Flaps ta' wara qosra, dehra laterali

Illustrazzjoni 2

Flaps ta' wara qosra, dehra minn fuq

Illustrazzjoni 3

Flaps ta' wara twal, dehra laterali

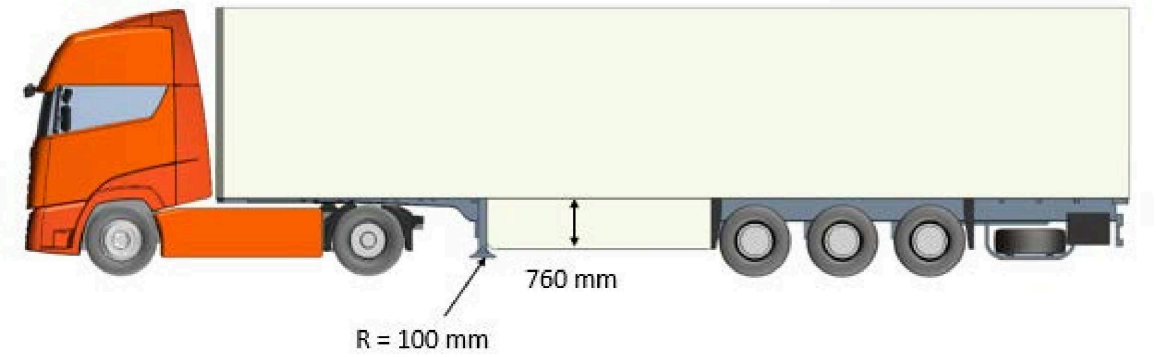


Illustrazzjoni 4

Flaps ta' wara twal, dehra minn fuq

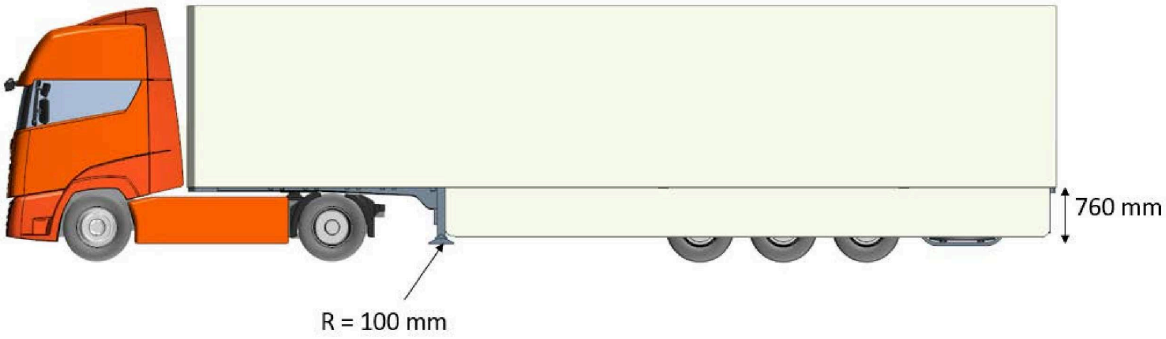
Illustrazzjoni 5

Għatat tal-ġnub qosra għal trejlers DA, dehra laterali



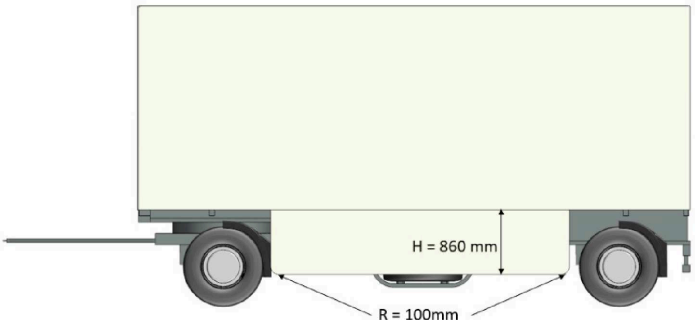
Illustrazzjoni 6

Għatat tal-ġnub twal għat-trejlers DA, dehra laterali



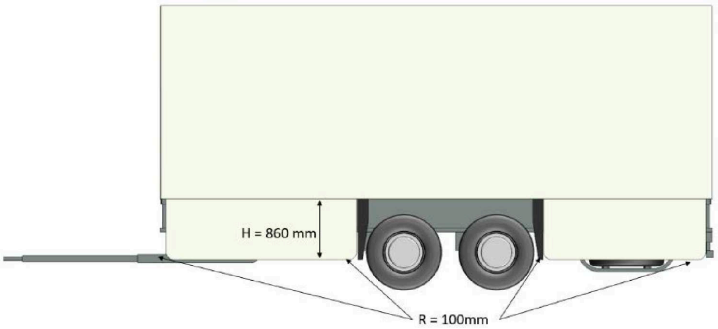
Illustrazzjoni 7

Għatat tal-ġnub qosra għal trejlers DB, dehra laterali



Illustrazzjoni 8

Għatat tal-ġnub qosra għal trejlers DC, dehra laterali



Appendiċi 6

Parametri tal-input għall-għodda tas-simulazzjoni

1. **Introduzzjoni**

Dan l-Appendiċi jiddeskrivi l-lista ta' parametri li għandhom jiġu pprovduti mill-manifattur tal-vettura bħala input għall-għodda tas-simulazzjoni. L-iskema XML applikabbli kif ukoll id-data ta' eżempju huma disponibbli fil-pjattaforma ta' distribuzzjoni elettronika ddedikata.

2. **Definizzjonijiet**

(1) "ID tal-Parametru": Identifikatur uniku kif użat fl-għodda tas-simulazzjoni għal parametru speċifiku tal-input jew għal sett ta' data tal-input.

(2) "Tip": Tip ta' data tal-parametru:

string	sekwenza ta' karattri fil-kodifikazzjoni ISO8859-1
token	sekwenza ta' karattri fil-kodifikazzjoni ISO8859-1, ebda spazju abjad fil-bidu/fl-aħħar
data	data u ħin f'ħin UTC fil-format: SSSS-XX-DDTHH:MM:SSZ fejn l-ittri korsivi jindikaw karattri fissi eż. "2002-05-30T09:30:10Z"
numru sħiħ	valur b'tip tad-data b'numru sħiħ, bl-ebda żero fil-bidu, eż. "1800"
doppju, X	numru frazzjonali b'numru preċiż ta' X ċifri wara l-punt deċimali (".") u ebda żero fil-bidu eż. għal "doppju, 2": "2 345,67"; għal "doppju, 4": "45,6780"

(3) "Unità" unità fiżika tal-parametru

3. **Sett ta' parametri tal-input**

Tabella 1

Parametri tal-input "Apparat ajrudinamiku"

Isem tal-parametru	ID tal-parametru	Tip	Unità	Deskrizzjoni/Referenza
Manifattur	T028	token	[-]	
Mudell	T029	token	[-]	
Numru taċ-ċertifikazzjoni	T030	token	[-]	
Data	T031	data	[-]	Data u ħin meta tinħoloq il-hash tal-komponent
Tnaqqis ajrudinamiku ċċertifikat	T032	(doppju, 2)x4	[%]	Tnaqqis perċentwali fir-reżistenza tal-arja meta mqabbel mal-konfigurazzjoni ajrudinamika standard għall-angoli tal-imbardata 0°, 3°, 6° u 9° kif għandu jiġi kkalkolat f'konformità mal-Anness V, il-punt 3.4.
Grupp ta' vetturi applikabbli	T033	string	[-]	Entrata waħda għal kull grupp ta' vetturi li għalih ġie ċċertifikat it-tnaqqis ajrudinamiku

F'każ li jintużaw valuri standard skont l-Appendiċi 5 fl-għodda tas-simulazzjoni, ma tkun meħtieġa l-ebda data tal-input għall-komponent tal-apparat ajrudinamiku. Il-valuri standard għandhom jiġu allokati awtomatikament skont l-iskema ta' konfigurazzjoni tal-grupp ta' vetturi u tal-apparat ajrudinamiku.

ANNESS VI

Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/683

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) jiżdiedu dawn in-noti ta' spjegazzjoni li ġejjin:

"([175]) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1362 ([2])

([176]) Kif definit fl-Anness I, il-punt (6), tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1362

([177]) Imfassal f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness IV, il-Parti I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1362

([178]) Imfassal f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness IV, il-Parti II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1362

([179]) Kif indikat fil-punt 3.1. tal-fajl ta' informazzjoni tal-klijent imfassal f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness IV, il-Parti II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2022/1362

([180]) Kif indikat fil-punt 3.4. tal-fajl ta' informazzjoni tal-klijent imfassal f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness IV, il-Parti II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2022/1362

([181]) Kif indikat fil-punt 1.2.5. tal-fajl ta' informazzjoni tal-klijent imfassal f'konformità mal-mudell stabbilit fl-Anness IV, il-Parti II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2022/1362

([182]) F'konformità mat-tabelli stabbiliti fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1362

([2]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1362 tal-1 ta' Awwissu 2022 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 595/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-prestazzjoni ta' trejlers heavy-duty fir-rigward tal-influwenza tagħhom fuq l-emissjonijiet tas-CO2, il-konsum tal-fjuwil, il-konsum tal-enerġija u l-firxa tas-sewqan b'emissjonijiet żero tal-vetturi bil-mutur u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/683 (ĠU L 205, 5.8.2022, p. 145)."

(b) jiddaħħlu l-punti 3.5.11., 3.5.11.1. u 3.5.11.2. li ġejjin:

"3.5.11. Valutazzjoni tal-prestazzjoni ambjentali (ta' trejlers tqal, kif speċifikat fl-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1362 (176)

3.5.11.1. Numru tal-liċenzja tal-għodda tas-simulazzjoni: …

3.5.11.2. Vettura ta' merkanzija tqila orjentata lejn il-volum: iva/le (4) (176)";

(2) fl-Anness II, fil-Parti I, B (Kategorija O), jiddaħħlu l-punti 3.5.11., 3.5.11.1. u 3.5.11.2 li ġejjin:

"3.5.11. Valutazzjoni tal-prestazzjoni ambjentali (ta' trejlers heavy-duty, kif speċifikat fl-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2022/1362

3.5.11.1. Numru tal-liċenzja tal-għodda tas-simulazzjoni: …

3.5.11.2. Vettura ta' merkanzija tqila orjentata lejn il-volum: iva/le (4) (176)";"

(3) fl-Anness III, l-Appendiċi 1, Kategoriji O3/O4, dan li ġej jiddaħħal wara l-punt 45.1.:

"**Prestazzjoni ambjentali**

49.1. Hash kriptografika tal-fajl tar-rekords tal-manifattur: … (177)

49.4. Hash kriptografika tal-fajl tal-informazzjoni tal-klijent: … (178)

49.6. Valur tat-tagħbija utli peżat … t (179)

49.7. Grupp ta' vetturi …(182)

49.9. Volum tal-merkanzija … m^3(181)

49.10. Orjentazzjoni tal-volum: iva/le (4) (176)

49.11. Proporzjonijiet tal-effiċjenza: … (180)

49.11.1. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq il-kilometri:…

49.11.2. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq it-tunnellata-kilometru:…

49.11.3. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq m^3-kilometru:…"

(4) fl-Anness VIII, l-Appendiċi, IL-PARTI I, IL-PARTI 2 TAL-KATEGORIJI TAL-VETTURI O3 u O4 (vetturi kompluti u kompletati) jiddaħħlu l-punti li ġejjin wara l-punt 45.1.:

"**Prestazzjoni ambjentali**

49.1. Hash kriptografika tal-fajl tar-rekords tal-manifattur: … (177)

49.4. Hash kriptografika tal-fajl tal-informazzjoni tal-klijent: … (178)

49.6. Valur tat-tagħbija utli peżat … t (179)

49.7. Grupp ta' vetturi …(182)

49.9. Volum tal-merkanzija … m^3(181)

49.10. Orjentazzjoni tal-volum: iva/le (4) (176)

49.11. Proporzjonijiet tal-effiċjenza: … (180)

49.11.1. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq il-kilometri:…

49.11.2. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq it-tunnellata-kilometru:…

49.11.3. Proporzjon tal-effiċjenza – ibbażat fuq m^3-kilometru:…".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1363

tat-3 ta' Awwissu 2022

li jemenda l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwi għat-2,4-D, għall-azoxystrobin, għaċ-ċjalofopbutil, għaċ-ċimoksanil, għall-feneżammid, għall-flażasulfuron, għall-florasulam, għall-flurossipir, għall-iprovalikarb u għas-siltjofam f'ċerti prodotti jew fuqhom

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1)(a) u l-Artikolu 49(2) tiegħu,

Billi:

(1) Il-livelli massimi ta' residwi (MRLs) għat-2,4-D, għall-azoxystrobin, għaċ-ċjalofopbutil, għaċ-ċimoksanil, għall-feneżammid, għall-flażasulfuron, għall-florasulam, għall-flurossipir, għall-iprovalikarb u għas-siltjofam ġew stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.

(2) Matul ir-rieżami ta' dawk l-MRLs f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") identifikat xi informazzjoni bħala mhux disponibbli għal ċerti prodotti. L-informazzjoni disponibbli kienet biżżejjed biex l-Awtorità tipproponi MRLs li huma sikuri għall-konsumaturi u l-lakuni fid-*data* ġew indikati fl-Anness II ta' dak ir-Regolament filwaqt li ġiet speċifikata d-data sa meta l-informazzjoni nieqsa kellha tiġi sottomessa lill-Awtorità b'appoġġ għall-MRLs proposti.

(3) Għat-2,4-D, l-applikant issottometta informazzjoni bħal din dwar il-metodi analitiċi għal-lewż, għall-ġewż tal-Brażil, għall-ġewż tal-anakardju, għall-ġewż tal-Indi, għall-ġellewż/cobnuts, għall-macadamia, għall-ġewż Amerikan, għall-qlub tal-ġewż tal-arżnu, għall-pistaċċi, għall-ġewż u ġewż tas-siġar ieħor u l-Awtorità kkonkludiet li din il-lakuna fid-*data* kienet indirizzata b'mod suffiċjenti ([2]). Għalhekk, għal dawn il-prodotti, jenħtieġ li jinżammu l-MRLs eżistenti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jitħassar minn dak l-Anness. Madankollu, għall-qamħ saraċin u psewdoċereali oħrajn, tali informazzjoni dwar il-provi tar-residwi ma ġietx sottomessa u l-Awtorità kkonkludiet li l-lakuna fid-*data* għalhekk ma ġietx indirizzata b'mod suffiċjenti u li dawk li jimmaniġġjaw ir-riskju jistgħu jikkunsidraw li jissostitwixxu dawk l-MRLs bil-Limitu ta' Determinazzjoni (LOD) ([3]). Għalhekk, għal dawn il-prodotti, jixraq li l-MRL fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 jinżamm fil-livell tal-LOD u li jitħassar ir-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali minn dak l-Anness.

(4) Għall-azoxystrobin, l-applikant issottometta informazzjoni bħal din dwar il-provi tar-residwi għall-ħass tal-ħaruf/insalata tal-qamħ, għall-iskarola/l-indivja tal-weraq wiesa', għall-krexxuni u nebbieta u rimi oħrajn, għall-aruka, għall-mustarda ħamra u għall-il-ħxejjex tal-weraq żgħir (inklużi l-ispeċijiet tal-brassika). L-Awtorità kkonkludiet li din il-lakuna fid-*data* ġiet indirizzata b'mod suffiċjenti ([4]) u pproponiet li jitnaqqsu l-MRLs għal dawk il-prodotti abbażi tal-informazzjoni l-ġdida. Għalhekk, l-MRLs għal dawk il-prodotti jenħtieġ li jiġu stabbiliti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 fil-livell identifikat mill-Awtorità u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jitħassar minn dak l-Anness. Flimkien mad-*data* konfermatorja, skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005, l-applikant issottometta wkoll applikazzjoni biex jiġu modifikati l-MRLs eżistenti għall-azoxystrobin fil-ħass u l-Awtorità rrakkomandat[4] li jitbaxxa l-MRL għal dak il-prodott. Għalhekk, l-MRL għall-

([1]) ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1.

([2]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Konklużjoni dwar ir-rieżami bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva 2,4-D (Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance 2,4-D). EFSA Journal 2014;12(9):3812.

([3]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Nuqqas ta' *data* konfermatorja wara r-rieżamijiet tal-MRLs tal-Artikolu 12 għat-2,4-D, għall-feneżammid u għall-iprovalikarb (Lack of confirmatory data following Article 12 MRL reviews for 2,4-D, fenhexamid and iprovalicarb). EFSA Journal 2021; 19(10):6910.

([4]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Evalwazzjoni tad-*data* konfermatorja wara r-rieżami tal-MRLs Artikolu 12 u modifika tal-livelli massimi ta' residwi eżistenti għall-azoxystrobin (Evaluation of confirmatory data following the Article 12 MRL review and modification of the existing maximum residue levels for azoxystrobin). EFSA Journal 2020; 18(8):6231.

ħass jenħtieġ li jiġi stabbilit fil-livell identifikat mill-Awtorità. Matul ir-rieżami tal-Artikolu 12, l-Awtorità kienet identifikat lakuna fid-*data* dwar il-profil tossikoloġiku tal-metaboliti L1, L4 u L9 għall-ħnieżer (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel), għal-bovini (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel), għan-nagħaġ (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel), għall-mogħoż (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel), għat-tjur (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel), għall-ħalib (bhejjem tal-ifrat, nagħaġ, mogħoż, żwiemel) u għall-bajd tal-għasafar. Tali informazzjoni ma ġietx sottomessa mill-applikant[4]. L-Awtorità kkonkludiet[4] li dawn il-metaboliti ma jseħħux fil-muskoli, iżda li l-applikant ma tax karatterizzazzjoni sħiħa tal-profil tossikoloġiku tagħhom u li kienet meħtieġa aktar kunsiderazzjoni minn dawk li jimmaniġġjaw ir-riskju, filwaqt li jitqies li l-MRLs eżistenti għal dawn il-prodotti jirriflettu l-limiti massimi tar-residwi tal-Codex (CXLs). Għalhekk, għal dawn il-prodotti, jenħtieġ li jinżammu l-MRLs eżistenti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jinżamm f'dak l-Anness.

(5) Għaċ-ċjalofopbutil, tali informazzjoni dwar il-metodi analitiċi għar-ross ġiet sottomessa mill-applikant u l-Awtorità kkonkludiet li din il-lakuna fid-*data* ġiet indirizzata b'mod suffiċjenti ([5]). Għalhekk, għal dan il-prodott, jenħtieġ li jinżamm l-MRL eżistenti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jitħassar minn dak l-Anness.

(6) Għaċ-ċimoksanil, tali informazzjoni dwar il-provi tar-residwi għall-għeneb tal-mejda, għall-għeneb tal-inbid, għall-ħass u għall-ispinaċi ġiet sottomessa mill-applikant. L-Awtorità kkonkludiet li din il-lakuna fid-*data* ġiet indirizzata b'mod suffiċjenti ([6]) u pproponiet li jinżammu jew jitnaqqsu l-MRLs għal dawk il-prodotti. Għalhekk, għal dawk il-prodotti, l-MRLs fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 jenħtieġ li jiġu stabbiliti fil-livell identifikat mill-Awtorità u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jitħassar minn dak l-Anness. L-Awtorità kkonkludiet[6] li l-lakuni fid-*data* dwar il-metodi analitiċi għall-infużjonijiet erbali u l-ħops u l-istabbiltà tal-ħżin għall-bus u l-ħemes, għall-infużjonijiet erbali u għall-ħops ma ġewx indirizzati u li l-MRLs għal dawk il-prodotti jenħtieġ li jinżammu fil-livell tal-LOD. Għalhekk, l-MRLs għal dawk il-prodotti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 jenħtieġ li jiġu stabbiliti fil-livell identifikat mill-Awtorità u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jitħassar minn dak l-Anness.

(7) Għall-feneżammid, tali informazzjoni dwar il-provi tar-residwi u l-parametri tal-Prattika Agrikola Tajba (GAP) għall-frott tal-kiwi (ħodor, ħomor, sofor) ma ġietx sottomessa. Madankollu, l-Awtorità kkonkludiet li l-informazzjoni mitluba ma għadhiex meħtieġa ([7]) peress li l-evalwazzjoni twettqet b'rekwiżiti tad-*data* aktar antiki u għalhekk ma għadhomx meħtieġa aktar provi tar-residwi u informazzjoni dwar il-GAPs. Għalhekk, għal dan il-prodott, jenħtieġ li jinżamm l-MRL eżistenti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jitħassar minn dak l-Anness.

(8) Għall-flażasulfuron, tali informazzjoni dwar l-istabbiltà tal-ħżin għaż-żebbuġ tal-mejda u għaż-żebbuġ għall-produzzjoni taż-żejt ġiet sottomessa mill-applikant u l-Awtorità kkonkludiet li din il-lakuna fid-*data* ġiet indirizzata b'mod suffiċjenti ([8]). Għalhekk, għal dawn il-prodotti, jenħtieġ li jinżammu l-MRLs eżistenti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jitħassar minn dak l-Anness.

(9) Għall-florasulam, tali informazzjoni dwar il-metodi analitiċi għall-bovini (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel), għan-nagħaġ (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel), għall-mogħoż (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel) u għall-ħalib (bhejjem tal-ifrat, nagħaġ, mogħoż, żwiemel) ġiet sottomessa mill-applikant u l-Awtorità kkonkludiet li din il-lakuna fid-*data* ġiet indirizzata b'mod suffiċjenti ([9]). Għalhekk, għal dawk il-prodotti, jenħtieġ li jinżammu l-MRLs eżistenti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jitħassar minn dak l-Anness.

([5]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Konklużjoni dwar ir-rieżami bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva ċjalofop (varjant evalwat ċjalofopbutil) (Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance cyhalofop (variant evaluated cyhalofop-butyl)). EFSA Journal 2015; 13(1):3943.

([6]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Evalwazzjoni tad-*data* konfermatorja wara r-rieżami tal-Artikolu 12 għaċ-ċimoksanil (Evaluation of confirmatory data following the Article 12 review for cymoxanil). EFSA Journal 2019; 17(10):5823.

([7]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Nuqqas ta' *data* konfermatorja wara r-rieżamijiet tal-MRLs tal-Artikolu 12 għat-2,4-D, għall-feneżammid u għall-iprovalikarb (Lack of confirmatory data following Article 12 MRL reviews for 2,4-D, fenhexamid and iprovalicarb). EFSA Journal 2021; 19(10):6910.

([8]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Konklużjoni dwar ir-rieżami bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva flażasulfuron (Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance flazasulfuron). EFSA Journal 2016; 14(8):4575.

([9]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Konklużjoni dwar ir-rieżami bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva florasulam (Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance florasulam). EFSA Journal 2015; 13(1):3984.

(10) Għall-flurossipir, tali informazzjoni dwar il-metodi analitiċi, l-istabbiltà tal-ħżin, l-intervall ta' qabel il-ħsad u l-provi tar-residwi għat-tuffieħ u għall-basal ġiet sottomessa mill-applikant. L-applikant issottometta wkoll informazzjoni addizzjonali dwar il-metodu analitiku użat fil-provi tar-residwi għas-sagħtar. L-Awtorità kkonkludiet li dawn il-lakuni fid-*data* ġew indirizzati b'mod suffiċjenti ([10]) ([11]). Għalhekk, għal dawn il-prodotti, l-MRLs fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 jenħtieġ li jiġu stabbiliti fil-livell identifikat mill-Awtorità u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jitħassar minn dak l-Anness. L-Awtorità kkonkludiet li l-lakuna fid-*data* dwar il-metodu analitiku għat-tewm u għax-xalotti ġiet indirizzata, iżda għall-kurrat, għaċ-ċereali, għall-infużjonijiet erbali mill-fjuri u mill-kannamieli ma ġietx indirizzata u li hija meħtieġa aktar konsiderazzjoni minn dawk li jimmaniġġjaw ir-riskju. Ikkonkludiet ukoll li l-lakuni fid-*data* dwar l-istabbiltà tal-ħżin u l-metaboliżmu għall-ħnieżer (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel), għall-bovini (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel), għan-nagħaġ (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel), għall-mogħoż (muskoli, xaħam, fwied, kliewi, ġewwieni li jittiekel) u għall-ħalib (bhejjem tal-ifrat, nagħaġ, mogħoż, żwiemel) ġew indirizzati parzjalment biss u li hija meħtieġa aktar kunsiderazzjoni fir-rigward tal-immaniġġar tar-riskju. Fir-rapport tar-Rieżami Finali ([12]) għal din is-sustanza, ġie konkluż li d-*data* disponibbli kienet suffiċjenti biex tindirizza wkoll dawn il-lakuni fid-*data*. Għalhekk, għal dawn il-prodotti, jenħtieġ li jinżammu l-MRLs fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jitħassar minn dak l-Anness.

(11) Għall-iprovalikarb, tali informazzjoni dwar il-metaboliżmu tal-għelejjel għall-ħass, għall-iskarola/l-indivja tal-weraq wiesa' u għall-aruka ma ġietx sottomessa u l-Awtorità kkonkludiet li l-lakuna fid-*data* identifikata qabel għalhekk ma ġietx indirizzata ([13]) u li dawk li jimmaniġġjaw ir-riskju jistgħu jikkunsidraw li jissostitwixxu dawk l-MRLs bl-LOD. Għalhekk, għal dawn il-prodotti, jixraq li l-MRLs fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 jiġu stabbiliti fl-LOD speċifiku u li jitħassar ir-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali minn dak l-Anness.

(12) Għas-siltjofam, tali informazzjoni dwar il-metodi analitiċi għax-xgħir, għas-segala u għall-qamħ ġiet sottomessa mill-applikant u l-Awtorità kkonkludiet li din il-lakuna fid-*data* ġiet indirizzata b'mod suffiċjenti ([14]). Għalhekk, għal dawn il-prodotti, jenħtieġ li jinżammu l-MRLs eżistenti fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 u r-rekwiżit li tiġi sottomessa informazzjoni addizzjonali jenħtieġ li jitħassar minn dak l-Anness.

(13) Il-Kummissjoni kkonsultat lil-laboratorji ta' referenza tal-Unjoni Ewropea dwar il-ħtieġa li ċerti LODs jiġu addattati. Dawk il-laboratorji kkonkludew li għal ċerti prodotti, l-iżvilupp tekniku jippermetti li jiġu stabbiliti LODs iktar baxxi.

(14) Is-sħab kummerċjali tal-Unjoni ġew ikkonsultati dwar l-MRLs il-ġodda permezz tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ u l-kummenti tagħhom ġew ikkunsidrati.

(15) Għalhekk jenħtieġ li r-Regolament (KE) Nru 396/2005 jiġi emendat skont dan.

(16) Biex ikunu jistgħu jkomplu jsiru l-kummerċjalizzazzjoni, l-ipproċessar u l-konsum normali tal-prodotti, jenħtieġ li dan ir-Regolament jipprevedi miżura tranżizzjonali għall-prodotti li ġew prodotti qabel ma ġew immodifikati l-MRLs u li l-informazzjoni dwarhom turi li nżamm livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi.

(17) Jenħtieġ li jitħalla jgħaddi perjodu raġonevoli qabel ma jibdew japplikaw l-MRLs modifikati, sabiex l-Istati Membri, il-pajjiżi terzi u l-operaturi tan-negozji tal-ikel jingħataw biżżejjed żmien biex iħejju ruħhom ħalli jkunu jistgħu jikkonformaw mar-rekwiżiti l-ġodda li jirriżultaw mill-modifika tal-MRLs.

([10]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Evalwazzjoni tad-*data* konfermatorja wara r-rieżami tal-MRLs tal-Artikolu 12 għall-flurossipir (Evaluation of confirmatory data following the Article 12 MRL review for fluroxypyr). EFSA Journal 2019; 17(9):5816.

([11]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Modifika tal-livelli massimi ta' residwi għall-flurossipir fil-kurrat, fil-weraq tal-karfus, fit-tursin, fis-sagħtar u l-ħabaq u fil-fjuri li jittieklu (Modification of the existing maximum residue levels for fluroxypyr in chives, celery leaves, parsley, thyme and basil and edible flowers). EFSA Journal 2020; 18(10):6273.

([12]) SANCO/11019/2011 rev.5, Rapport ta' Rieżami Finali għas-sustanza attiva flurossipir iffinalizzat fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fil-laqgħa tiegħu tas-17 ta' Ġunju 2011 fid-dawl tal-approvazzjoni ta' flurossipir bħala sustanza attiva f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 ("Final Review report for the active substance fluroxypyr finalised in the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health at its meeting on 17 June 2011 in view of the approval of fluroxypyr as active substance in accordance with Regulation (EC) No 1107/2009"), it-23 ta' Marzu 2017,https://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/active-substances/?event=as.details&as_id=734

([13]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Nuqqas ta' *data* konfermatorja wara r-rieżamijiet tal-MRLs tal-Artikolu 12 għat-2,4-D, għall-feneżammid u għall-iprovalikarb (Lack of confirmatory data following Article 12 MRL reviews for 2,4-D, fenhexamid and iprovalicarb). EFSA Journal 2021; 19(10):6910.

([14]) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel; Konklużjoni dwar ir-rieżami bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva siltjofam (Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance silthiofam). EFSA Journal 2016; 14(8):4574.

(18) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 kif kien qabel ma ġie emendat b'dan ir-Regolament għandu jibqa' japplika għall-prodotti li ġew immanifatturati fl-Unjoni jew li ġew importati fl-Unjoni qabel il-25 ta' Frar 2023.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-25 ta' Frar 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Awwissu 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNESS

Fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 il-kolonni għat-2,4-D, għall-azoxystrobin, għaċ-ċjalofopbutil, għaċ-ċimoksanil, għall-feneżammid, għall-flażasulfuron, għall-florasulam, għall-flurossipir, għall-iprovalikarb u għas-siltjofam huma sostitwiti b'dan li ġej:

"Ir-residwi ta' pesticidi u l-livelli massimi ta' residwi (mg/kg)

Numru tal-Kodiċi	Gruppi u eżempji ta' prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs [a]	2,4-D (is-somma ta' 2,4-D, l-imlieħ tiegħu, l-esteri tiegħu u l-konjugati tiegħu, espressa bħala 2,4-D)	Ażossistrobin	Ċjalofop-butil	Ċimoksanil	Feneżammid (F)	Flażasulfuron	Florasulam	Flurossipir (is-somma tal-flurossipir, l-imlieħ, l-esteri u l-konjugati tiegħu espressa bħala flurossipir) (R)	Iprovalikarb	Siltijofam
0100000	**FROTT, FRISK jew IFFRIŻAT; ĠEWŻ TAS-SIĠAR**						0,01 (*)	0,01 (*)			
0110000	**Frott taċ-ċitru**	1	15	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0110010	Grejpfrut										
0110020	Larinġ										
0110030	Lumi										
0110040	Xkomp										
0110050	Mandolin										
0110990	Oħrajn (2)										
0120000	**Ġewż tas-siġar**	0,2		0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)			0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0120010	Lewż		0,01								
0120020	Ġewż tal-Brażil		0,01								
0120030	Ġewż tal-anakardju		0,01								
0120040	Qastan		0,01								
0120050	Ġewż tal-Indi		0,01								

0120060	Ġellewż		0,01								
0120070	Macadamia		0,01								
0120080	Ġewż Amerikan		0,01								
0120090	Qlub tal-ġewż tal-arżnu		0,01								
0120100	Pistaċċi		1								
0120110	Ġewż		0,01								
0120990	Oħrajn (2)		0,01								
0130000	**Pomu**	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)				0,01 (*)	0,01 (*)
0130010	Tuffieħ								0,05 (*)		
0130020	Lanġas								0,01 (*)		
0130030	Sfarġel								0,01 (*)		
0130040	Naspli								0,01 (*)		
0130050	Naspli tal-Ġappun								0,01 (*)		
0130990	Oħrajn (2)								0,01 (*)		
0140000	**Frott tal-għadma**	0,05 (*)	2	0,02 (*)	0,01 (*)				0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0140010	Berquq					10					
0140020	Ċiras (ħelu)					7					
0140030	Ħawħ					10					
0140040	Għanbaqar					2					
0140990	Oħrajn (2)					0,01 (*)					
0150000	**Kukku u frott żgħir ieħor**	0,1		0,02 (*)					0,01 (*)		0,01 (*)
0151000	(a) **għeneb**		3		**0,05**	15				2	
0151010	Għeneb tal-mejda										
0151020	Għeneb għall-inbid										
0152000	(b) **frawli**		10		0,01 (*)	10				0,01 (*)	
0153000	(c) **frott tal-kannamiela**		5		0,01 (*)	15				0,01 (*)	
0153010	Tut										
0153020	Tut salvaġġ										

0153030	Lampun (aħmar u isfar)										
0153990	Oħrajn (2)										
0154000	(d) **frott żgħir u kukku oħrajn**				0,01 (*)					0,01 (*)	
0154010	Mirtill		5			20					
0154020	Cranberries		0,5			20					
0154030	Ribes (ħamra, sewda u bajda)		5			20					
0154040	Ribes bix-xewk (ħodor, ħomor u sofor)		5			20					
0154050	Warda skoċċiża		5			5					
0154060	Ċawsli (iswed u abjad)		5			5					
0154070	Għanżalor/naspli tal-Mediterran		5			15					
0154080	Frott tas-sebuqa		5			5					
0154990	Oħrajn (2)		5			0,01 (*)					
0160000	**Frott ta' diversi tipi bl-affarijiet li ġejjin:**	0,05 (*)		0,02 (*)	0,01 (*)				0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0161000	(a) **b'qoxra li tittiekel**					0,01 (*)					
0161010	Tamal		0,01 (*)								
0161020	Tin		0,01 (*)								
0161030	Żebbuġ tal-mejda		0,01 (*)								
0161040	Lariġ tal-qsari		0,01 (*)								
0161050	Karambola		0,1								
0161060	Kaki		0,01 (*)								
0161070	Għanbaqar ta' Ġava		0,01 (*)								
0161990	Oħrajn (2)		0,01 (*)								
0162000	(b) **b'qoxra li ma tittikilx, u żgħir**										
0162010	Frott tal-Kiwi (aħdar, aħmar, isfar)		0,01 (*)			15					
0162020	Liċċi		0,01 (*)			0,01 (*)					
0162030	Frott tal-passjoni		4			0,01 (*)					
0162040	Bajtar tax-xewk		0,3			0,01 (*)					
0162050	Tuffieħ stilla		0,01 (*)			0,01 (*)					

0162060	Frott tal-kaki tal-Virġinja		0,01 (*)			0,01 (*)					
0162990	Oħrajn (2)		0,01 (*)			0,01 (*)					
0163000	(c) **b'qoxra li ma tittikilx, u kbir**					0,01 (*)					
0163010	Avokado		0,01 (*)								
0163020	Banana		2								
0163030	Mango		4								
0163040	Papaja		0,3								
0163050	Rummien		0,01 (*)								
0163060	Ċerimoja		0,01 (*)								
0163070	Gwava		0,01 (*)								
0163080	Ananas		0,01 (*)								
0163090	Frotta tas-siġra tal-ħobż		0,01 (*)								
0163100	Durian		0,01 (*)								
0163110	Il-frotta tal-annona		0,01 (*)								
0163990	Oħrajn (2)		0,01 (*)								
0200000	**ĦAXIX, FRISK JEW IFFRIŻAT**										
0210000	**Ħxejjex tal-għeruq u tat-tuberi**			0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0211000	(a) **patata**	0,2	7								
0212000	(b) **ħxejjex tropikali tal-għeruq u tat-tuberi**	0,05 (*)	1								
0212010	Għeruq tal-kassava										
0212020	Patata ħelwa										
0212030	Jammijiet										
0212040	Ararut										
0212990	Oħrajn (2)										
0213000	(c) **ħxejjex oħra tal-għeruq u tat-tuberi minbarra l-pitravi ħelwa**	0,05 (*)									
0213010	Pitravi		1								
0213020	Zunnarija		1								
0213030	Celeriac/Krafes bl-għeruq/krafes Ġermaniżi		1								

0213040	Għeruq tal-mustarda		1								
0213050	Artiċokks		1								
0213060	Zunnarija bajda		1								
0213070	Tursin ta' Hamburg		1								
0213080	Ravanell		1,5								
0213090	Leħjet il-bodbod		1								
0213100	Swedes		1								
0213110	Lift		1								
0213990	Oħrajn (2)		1								
0220000	**Ħxejjex tal-basla**	0,05 (*)	10	0,02 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)			0,01 (*)
0220010	Tewm					0,01 (*)			0,05 (*)	0,01 (*)	
0220020	Basal					0,8			0,05 (*)	0,1	
0220030	Xalotti					0,01 (*)			0,05 (*)	0,01 (*)	
0220040	Basal tar-Rebbiegħa/basal aħdar u basal ta' Wales					0,01 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	
0220990	Oħrajn (2)					0,01 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	
0230000	**Ħxejjex tal-frott**	0,05 (*)		0,02 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)
0231000	(a) **Ħxejjex tal-frott tal-familja tas-*Solanaceae* u tal-familja tal-*Malvaceae***		3								
0231010	Tadam				0,4	2				0,7	
0231020	Bżar ħelu				0,01 (*)	3				0,01 (*)	
0231030	Brunġiel				0,3	2				0,01 (*)	
0231040	Bamja				0,01 (*)	0,01 (*)				0,01 (*)	
0231990	Oħrajn (2)				0,01 (*)	0,01 (*)				0,01 (*)	
0232000	(b) **kukurbiti b'qoxra li tittiekel**		1		0,08	1				0,1	
0232010	Ħjar										
0232020	Ħjar tal-pikles										
0232030	Zukkini										
0232990	Oħrajn (2)										
0233000	(c) **kukurbiti b'qoxra li ma tittikilx**		1		0,4	0,01 (*)					

0233010	Bettieħ									0,2	
0233020	Qara' aħmar									0,01 (*)	
0233030	Dulliegħ									0,2	
0233990	Oħrajn (2)									0,01 (*)	
0234000	(d) **qamħirrum ħelu**		0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)				0,01 (*)	
0239000	(e) **ħxejjex tal-frott oħrajn**		0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)				0,01 (*)	
0240000	**Ħxejjex tal-Brassika (minbarra l-għeruq tal-brassika u l-ħxejjex tal-brassika tal-weraq żgħir)**	0,05 (*)		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0241000	(a) **Brassika li tagħmel il-fjuri**		5								
0241010	Brokkli										
0241020	Pastard										
0241990	Oħrajn (2)										
0242000	(b) **kaboċċi kkapoċċati**		5								
0242010	Kaboċċi ta' Brussell/kaboċċi taz-zokk										
0242020	Kaboċċa kkapoċċati										
0242990	Oħrajn (2)										
0243000	(c) **brassika bil-weraq**		6								
0243010	Kaboċċi Ċiniżi										
0243020	Kaboċċi ("kales")										
0243990	Oħrajn (2)										
0244000	(d) **ġdur**		5								
0250000	**Ħxejjex tal-weraq, ħxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu**										
0251000	(a) **ħass u ħxejjex oħrajn tal-insalata**	0,05 (*)	**10**	0,02 (*)		50	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	**0,01** (*)	0,01 (*)
0251010	Ħass tal-ħaruf/ Insalata tal-qamħ				0,01 (*)						
0251020	Ħass				0,03						
0251030	Skalora/indivja bil-weraq wesgħin				0,01 (*)						
0251040	Krexxuni u nebbieta u rimi oħrajn				0,01 (*)						
0251050	Krexxuni tal-art				0,01 (*)						
0251060	Aruka				0,01 (*)						

0251070	Mustarda ħamra				0,01 (*)						
0251080	Ħxejjex tal-weraq żgħir (fosthom l-ispeċijiet tal-brassika)				0,01 (*)						
0251990	Oħrajn (2)				0,01 (*)						
0252000	(b) **spinaċi u weraq simili**	0,05 (*)	15	0,02 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0252010	Spinaċi				**0,9**						
0252020	Burdlieq				0,01 (*)						
0252030	Weraq tas-selq				0,01 (*)						
0252990	Oħrajn (2)				0,01 (*)						
0253000	(c) **weraq tad-dwieli u speċijiet simili**	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0254000	(d) **krexxuni**	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0255000	(e) **ċikwejra**	0,05 (*)	0,3	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0256000	(f) **ħxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu**	0,1 (*)	70	0,05 (*)	0,02 (*)	50	0,02 (*)	0,02 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0256010	Maxxita								0,02 (*)		
0256020	Kurrat selvaġġ								0,5		
0256030	Weraq tal-karfus								0,3		
0256040	Tursin								0,3		
0256050	Salvja								0,02 (*)		
0256060	Klin								0,02 (*)		
0256070	Timu								2		
0256080	Ħabaq u fjuri li jittieklu								0,3		
0256090	Weraq tar-rand								0,02 (*)		
0256100	Stregun								0,02 (*)		
0256990	Oħrajn (2)								0,02 (*)		
0260000	**Legumi**	0,05 (*)	3	0,02 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0260010	Fażola (bl-imżiewed)				0,05 (*)	15					
0260020	Fażola (bla mżiewed)				0,05 (*)	0,01 (*)					
0260030	Piżelli (bl-imżiewed)				0,15	0,01 (*)					
0260040	Piżelli (bla mżiewed)				0,05 (*)	0,01 (*)					

0260050	Għads				0,01 (*)	0,01 (*)					
0260990	Oħrajn (2)				0,01 (*)	0,01 (*)					
0270000	**Ħxejjex biz-zokk**	0,05 (*)		0,02 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
0270010	Sprağ		0,01 (*)		0,01 (*)				0,01 (*)		
0270020	Kardun		15		0,01 (*)				0,01 (*)		
0270030	Krafes		15		0,01 (*)				0,01 (*)		
0270040	Bużbież ta' Firenze		10		0,01 (*)				0,01 (*)		
0270050	Qaqoċċ		5		0,01 (*)				0,01 (*)		
0270060	Kurrat		10		0,02				0,3		
0270070	Rabarbru		0,6		0,01 (*)				0,01 (*)		
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu		0,01 (*)		0,01 (*)				0,01 (*)		
0270090	Qlub tal-palm		0,01 (*)		0,01 (*)				0,01 (*)		
0270990	Oħrajn (2)		0,01 (*)		0,01 (*)				0,01 (*)		
0280000	**Faqqiegħ, ħażiż u likeni**	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	Faqqiegħ ikkultivat										
0280020	Faqqiegħ salvaġġ										
0280990	Ħażiż u likeni										
0290000	**Alka u organiżmi prokarjoti**	0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0300000	**BUS U ĦEMES**	0,05 (*)	0,15	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0300010	Fażola										
0300020	Għads										
0300030	Piżelli										
0300040	Lupini/fażola tal-lupini										
0300990	Oħrajn (2)										
0400000	**ŻRIERAGĦ TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT**	0,05 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0401000	**Żrieragħ taż-żejt**										
0401010	Żerriegħa tal-kittien		0,4								
0401020	Karawett		0,2								

0401030	Żerriegħa tal-peprin		0,5								
0401040	Ġulġlien		0,01 (*)								
0401050	Żerriegħa tal-ġirasol		0,5								
0401060	Żerriegħa tal-lift		0,5								
0401070	Fażola tas-sojja		0,5								
0401080	Żerriegħa tal-mustarda		0,5								
0401090	Żerriegħa tal-qoton		0,7								
0401100	Żerriegħa tal-qara' aħmar		0,01 (*)								
0401110	Żrieragħ tal-għosfor		0,4								
0401120	Żerriegħa tal-fiddloqom		0,4								
0401130	Żerriegħa tal-*camelina sativa*		0,5								
0401140	Qannebusa		0,01 (*)								
0401150	Fażola tar-riġnu		0,01 (*)								
0401990	Oħrajn (2)		0,01 (*)								
0402000	**Frott taż-żejt**										
0402010	Żebbuġ maħsub għall-produzzjoni taż-żejt		0,01 (*)								
0402020	Qlub tal-palm taż-żejt		0,01 (*)								
0402030	Il-frott tal-palm taż-żejt		0,03								
0402040	Kapok		0,01 (*)								
0402990	Oħrajn (2)		0,01 (*)								
0500000	**ĊEREALI**			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
0500010	Xgħir	0,05 (*)	1,5						0,1		
0500020	Qamħ saraċin u ċereali foloz oħrajn	0,05 (*)	0,01 (*)						0,01 (*)		
0500030	Qamħirrum	0,05 (*)	0,02						0,05 (*)		
0500040	Millieġ komuni	0,05 (*)	0,01 (*)						0,01 (*)		
0500050	Ħafur	0,05 (*)	1,5						0,1		
0500060	Ross	0,1	5						0,01 (*)		
0500070	Segala	2	0,5						0,1		

0500080	Sorgu	0,05 (*)	10						0,05 (*)		
0500090	Qamħ	2	0,5						0,1		
0500990	Oħrajn (2)	0,05 (*)	0,01 (*)						0,01 (*)		
0600000	**TEJIET, KAFÈ, INFUŻJONIJIET ERBALI, KAWKAW U ĦARRUB**	0,1 (*)		0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)
0610000	**Tejiet**		0,05 (*)						0,05 (*)		
0620000	**Kafeni**		0,03						0,05 (*)		
0630000	**Infużjonijiet erbali mill-affarijiet li ġejjin:**										
0631000	(a) **mill-fjuri**		60						2		
0631010	Kamumella										
0631020	Ibisku										
0631030	Ward										
0631040	Ġiżimin										
0631050	Tilju										
0631990	Oħrajn (2)										
0632000	(b) **mill-weraq u mill-ħxejjex aromatiċi**		60						0,05 (*)		
0632010	Frawla										
0632020	Rooibos										
0632030	Matè/Te tal-Paragwaj										
0632990	Oħrajn (2)										
0633000	(c) **mill-għeruq**		0,3						0,05 (*)		
0633010	Valerjana										
0633020	Ġinseng										
0633990	Oħrajn (2)										
0639000	(d) **minn kull parti oħra tal-pjanta**		0,05 (*)						0,05 (*)		
0640000	**Żerriegħa tal-Kawkaw**		0,05 (*)						0,05 (*)		
0650000	**Ħarrub**		0,05 (*)						0,05 (*)		
0700000	**ĦOPS**	0,1 (*)	30	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0800000	**ĦWAWAR**										

0810000	**Ħwawar taż-żerriegħa**	0,1 (*)	0,3	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0810010	Ħlewwa										
0810020	Kemmun iswed										
0810030	Karfus										
0810040	Kosbor										
0810050	Kemmun										
0810060	Xibt										
0810070	Bużbież										
0810080	Fienu										
0810090	Noċemuskata										
0810990	Oħrajn (2)										
0820000	**Ħwawar tal-frott**	0,1 (*)	0,3	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0820010	Bżar tal-Ġamajka/piment										
0820020	Bżar tas-Sichuan										
0820030	Karwija										
0820040	Kardamomu										
0820050	Frott tal-ġnibru										
0820060	Boċċi tal-bżar (suwed, ħodor u bojod)										
0820070	Vanilja										
0820080	Tamar tal-Indja/tamarindi										
0820990	Oħrajn (2)										
0830000	**Ħwawar tal-qoxra tas-siġar**	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0830010	Kannella										
0830990	Oħrajn (2)										
0840000	**Ħwawar tal-għeruq u tar-riżomi**										
0840010	Għud is-sus	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0840020	Ġinġer (10)										
0840030	Żagħfran tal-Indja/kurkuma	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

0840040	Għerq tal-mustarda (11)										
0840990	Oħrajn (2)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0850000	**Ħwawar tal-blanzuni**	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0850010	Imsiemer tal-qronfol										
0850020	Kappar										
0850990	Oħrajn (2)										
0860000	**Il-ħwawar ta' qalb il-fjura**	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0860010	Żagħfran										
0860990	Oħrajn (2)										
0870000	**Ħwawar tal-aril**	0,1 (*)	0,05 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0870010	Il-qoxra ta' barra tan-noċemuskata										
0870990	Oħrajn (2)										
0900000	**PJANTI TAZ-ZOKKOR**	0,05 (*)		0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
0900010	Pitravi ħelu		5						0,01 (*)		
0900020	Kannamieli		0,05						0,05 (*)		
0900030	Għeruq taċ-Ċikwejra		0,09						0,01 (*)		
0900990	Oħrajn (2)		0,01 (*)						0,01 (*)		
1000000	**PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI – ANNIMALI TERRESTRI**										
1010000	**Prodotti bażiċi mill-affarijiet li ġejjin:**			0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)
1011000	(a) **mill-ħnieżer**										
1011010	Muskoli	0,2	0,01 (*)(+)						0,01 (*)		
1011020	Xaħam	0,2	0,05(+)						0,04		
1011030	Fwied	5	0,07(+)						0,04		
1011040	Kliewi	5	0,07(+)						0,06		
1011050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	5	0,07(+)						0,06		
1011990	Oħrajn (2)	5	0,01 (*)(+)						0,01 (*)		
1012000	(b) **mill-annimali bovini**										

1012010	Muskoli	0,2	0,01 (*)(+)						0,01 (*)		
1012020	Xaħam	0,2	0,05(+)						0,06		
1012030	Fwied	5	0,07(+)						0,07		
1012040	Kliewi	5	0,07(+)						0,3		
1012050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	5	0,07(+)						0,3		
1012990	Oħrajn (2)	5	0,01 (*)(+)						0,01 (*)		
1013000	(c) **min-nagħaġ**										
1013010	Muskoli	0,2	0,01 (*)(+)						0,01 (*)		
1013020	Xaħam	0,2	0,05(+)						0,06		
1013030	Fwied	5	0,07(+)						0,07		
1013040	Kliewi	5	0,07(+)						0,3		
1013050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	5	0,07(+)						0,3		
1013990	Oħrajn (2)	5	0,01 (*)(+)						0,01 (*)		
1014000	(d) **mill-mogħoż**										
1014010	Muskoli	0,2	0,01 (*)(+)						0,01 (*)		
1014020	Xaħam	0,2	0,05(+)						0,06		
1014030	Fwied	5	0,07(+)						0,07		
1014040	Kliewi	5	0,07(+)						0,3		
1014050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	5	0,07(+)						0,3		
1014990	Oħrajn (2)	5	0,01 (*)(+)						0,01 (*)		
1015000	(e) **mill-ekwini**										
1015010	Muskoli	0,2	0,01 (*)						0,01 (*)		
1015020	Xaħam	0,2	0,05						0,06		
1015030	Fwied	5	0,07						0,07		
1015040	Kliewi	5	0,07						0,3		
1015050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	5	0,07						0,3		

1015990	Oħrajn (2)	5	0,01 (*)						0,01 (*)		
1016000	(f) **mill-pollam**	0,05 (*)	0,01 (*)(+)						0,01 (*)		
1016010	Muskoli		(+)								
1016020	Xaħam		(+)								
1016030	Fwied		(+)								
1016040	Kliewi		(+)								
1016050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)		(+)								
1016990	Oħrajn (2)		(+)								
1017000	(g) **minn annimali terrestri mrobbijin oħrajn**										
1017010	Muskoli	0,2	0,01 (*)						0,01 (*)		
1017020	Xaħam	0,2	0,05						0,06		
1017030	Fwied	5	0,07						0,07		
1017040	Kliewi	5	0,07						0,3		
1017050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	5	0,07						0,3		
1017990	Oħrajn (2)	5	0,01 (*)						0,01 (*)		
1020000	**Ħalib**	0,01 (*)	0,01 (*)(+)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,06	0,01 (*)	0,01 (*)
1020010	Bhejjem tal-ifrat		(+)								
1020020	Nagħaġ		(+)								
1020030	Mogħoż		(+)								
1020040	Żwiemel		(+)								
1020990	Oħrajn (2)		(+)								
1030000	**Bajd tal-għasafar**	0,01 (*)	0,01 (*)(+)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
1030010	Tiġieġ		(+)								
1030020	Papri		(+)								
1030030	Wiżż		(+)								
1030040	Summien		(+)								
1030990	Oħrajn (2)		(+)								

1040000	**Għasel u prodotti oħrajn tal-apikultura (7)**	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	**Amfibji u Rettili**	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
1060000	**Annimali terrestri invertebrati**	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
1070000	**Annimali vertebrati terrestri slavaġ**	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
1100000	**PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI – ĦUT, PRODOTTI TAL-ĦUT U KULL PRODOTT TAL-IKEL TAL-BAĦAR JEW TAL-ILMA ĦELU IEĦOR (8)**										
1200000	**PRODOTTI JEW PARTIJIET MILL-PRODOTTI UŻATI BISS GĦALL-PRODUZZJONI TAL-GĦALF (8)**										
1300000	**PRODOTTI TAL-IKEL IPPROĊESSATI (9)**										

(*) Il-limitu ta' kwantifikazzjoni analitika

(**) Il-kombinament tal-pestiċida u n-numru tal-kodiċi li għalih japplika l-MRL stabbilit fil-Parti B tal-Anness III.

(a) Il-lista sħiħa tal-prodotti li joriġinaw mill-pjanti u mill-annimali li għalihom japplikaw l-MRLs, tinsab fl-Anness I.

(F) = Solubbli fix-xaħam

Ażossistrobin

L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel identifikat xi informazzjoni dwar it-tossiċità tal-metaboliti bħala mhux disponibbli. Meta tirrieżamina l-MRL, il-Kummissjoni se tqis l-informazzjoni msemmija fl-ewwel sentenza, jekk tiġi sottomessa sal-5 ta' Awwissu 2024, jew, jekk dik l-informazzjoni ma tiġix sottomessa sa dik id-data, in-nuqqas tagħha.

1011000 (a) ħnieżer
1011010 Muskoli
1011020 Xaħam
1011030 Fwied
1011040 Kliewi
1011050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)
1011990 Oħrajn (2)
1012000 (b) bovini
1012010 Muskoli
1012020 Xaħam
1012030 Fwied
1012040 Kliewi
1012050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)
1012990 Oħrajn (2)
1013000 (c) nagħaġ
1013010 Muskoli
1013020 Xaħam
1013030 Fwied
1013040 Kliewi
1013050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)
1013990 Oħrajn (2)
1014000 (d) mogħoż
1014010 Muskoli
1014020 Xaħam
1014030 Fwied
1014040 Kliewi
1014050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)
1014990 Oħrajn (2)
1016000 (f) pollam
1016010 Muskoli

1016020 Xaħam
1016030 Fwied
1016040 Kliewi
1016050 Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)
1016990 Oħrajn (2)
1020000 Ħalib
1020010 Bhejjem tal-ifrat
1020020 Nagħaġ
1020030 Mogħoż
1020040 Żwiemel
1020990 Oħrajn (2)
1030000 Bajd tal-għasafar
1030010 Tiġieġ
1030020 Papri
1030030 Wiżż
1030040 Summien
1030990 Oħrajn (2)

Flurossipir (is-somma tal-flurossipir, l-imlieħ, l-esteri u l-konjugati tiegħu espressa bħala flurossipir) (R)

(R) = Id-definizzjoni tar-residwi tvarja għall-kombinamenti li ġejjin tal-pestiċida u n-numru tal-kodiċi:
Flurossipir — kodiċi 1000000 ħlief 1040000: Flurossipir (is-somma tal-flurossipir u l-imlieħ tiegħu espressa bħala flurossipir)”

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1364

tal-4 ta' Awwissu 2022

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1881/2006 fir-rigward tal-livelli massimi tal-aċidu ċjanidriku f'ċerti oġġetti tal-ikel

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 315/93 tat-8 ta' Frar 1993 li jistabbilixxi proċeduri tal-Komunità għall-kontaminanti fl-ikel ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(3) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1881/2006 ([2]) jiffissa l-livelli massimi ta' ċerti kontaminanti, inkluż l-aċidu ċjanidriku, fl-oġġetti tal-ikel.

(2) L-aċidu ċjanidriku huwa sustanza tossika ħafna. Filwaqt li ma jkunx preżenti fl-ikel f'livelli tossikoloġikament rilevanti, jiġi rilaxxat meta ikel derivat mill-pjanti li jkun fihom glikosidi ċjanoġeniċi jintmagħad jew jiġi pproċessat mod ieħor u dawk il-glikosidi jiġu f'kuntatt ma' enżimi idrolitici. Peress li l-aċidu ċjanidriku dejjem jifforma bħala taħlita ta' aċidu mhux dissoċjat u joni taċ-ċjanur dissoċjati, il-valur ta' gwida bbażat fuq is-saħħa jiġi kkalkulat għal din it-taħlita, imsejħa "ċjanur".

(3) Fl-2019, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") adottat aġġornament tal-opinjoni xjentifika dwar l-evalwazzjoni tar-riskji għas-saħħa relatati mal-preżenza tal-glikosidi ċjanoġeniċi fl-ikel għajr fil-lewż tal-berquq nej ([3]). L-Awtorità kkonkludiet li esponiment uman taħt id-doża akuta ta' referenza (ARfD) ta' 20 μg ċjanur/kg ta' piż tal-ġisem (bw) ma għandux jipproduċi effetti avversi akuti. Jekk ċertu ikel bħaż-żerriegħa tal-kittien, il-lewż u l-kassava b'livelli għoljin ta' glikosidi ċjanoġeniċi jiġu kkunsmati, l-ARfD għaċ-ċjanur jista' jinqabeż. Għalhekk huwa xieraq li jiġu stabbiliti livelli massimi ta' aċidu ċjanidriku, inkluż l-aċidu ċjanidriku marbut fil-glikosidi ċjanoġeniċi għal dan l-ikel. Meta tiġi kkunsmata ż-żerriegħa tal-kittien miħuna, il-bijodisponibbiltà tal-aċidu ċjanidriku u l-livelli ta' esponiment tal-bniedem għaliha jkunu ogħla minn meta jiġu kkunsmati ż-żrieragħ tal-kittien sħaħ jew meta jiġu ttrattati bis-sħana. Huwa għalhekk xieraq li jiġu stabbiliti livelli aktar stretti għaż-żerriegħa tal-kittien shiħa, li tista' tintaħan mill-konsumatur, qabel il-konsum u ż-żerriegħa tal-kittien miħuna mqiegħda fis-suq għall-konsumatur finali meta jkun maħsub li tiġi kkunsmata nejja.

(4) Il-livelli massimi għall-aċidu ċjanidriku jeħtieġ għalhekk jiġu stabbiliti f'ċerti oġġetti tal-ikel sabiex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem.

(5) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament (KE) Nru 1881/2006 jiġi emendat skont dan.

(6) Sabiex l-operaturi ekonomiċi jkunu jistgħu jippreparaw għar-regoli l-ġodda introdotti b'dan ir-Regolament, jixraq li jingħata żmien raġonevoli sakemm jibdew japplikaw il-livelli massimi l-ġodda. Jixraq ukoll li jiġi previst perjodu tranżizzjonali għall-oġġetti tal-ikel imqiegħda fis-suq legalment qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

(7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

([1]) ĠU L 37, 13.2.1993, p. 1.

([2]) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1881/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jiffissa l-livelli massimi ta' ċerti kontaminanti fl-oġġetti tal-ikel (ĠU L 364, 20.12.2006, p. 5).

([3]) L-opinjoni xjentifika "Evaluation of the health risks related to the presence of cyanogenic glycosides in foods other than raw apricot kernels", EFSA Journal, Vol 17, No 4, European Food Safety Authority, 2019, pp. 78; https://doi.org/10.2903/j.efsa.2019.5662.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1881/2006 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

L-oġġetti tal-ikel elenkati fl-Anness imqiegħda legalment fis-suq qabel l-1 ta' Jannar 2023, jistgħu jibqgħu fis-suq sad-data tad-durabbiltà minima jew sad-data tal-iskadenza tagħhom.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2023.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Awwissu 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNESS

Fit-Taqsima 8 tal-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1881/2006, l-entrata 8.3 hija sostitwita b'dan li ġej:

"Oġġetti tal-ikel [1]		Livell massimu (mg/kg)
8.3	**Aċidu ċjanidriku, inkluż aċidu ċjanidriku magħqud fi glikosidi ċjanoġeniċi**	
8.3.1	Żerriegħa tal-kittien mhux ipproċessata sħiħa ([60]), miftuna, maqsuma, imqatta', bl-eċċezzjoni tal-oġġetti tal-ikel elenkati f'8.3.2 ([54])	250
8.3.2	Żerriegħa tal-kittien mhux ipproċessata sħiħa, miftuna, maqsuma u mqatta', imqiegħda fis-suq għall-konsumatur finali ([54])([55]) (*)	150
8.3.3	Lewż mhux ipproċessat sħiħ, miftun, maqsum u mqatta', imqiegħed fis-suq għall-konsumatur finali ([54])([55]) (*)	35
8.3.4	Żerriegħa tal-berquq mhux ipproċessata sħiħa, miftuna, maqsuma u mqatta', imqiegħda fis-suq għall-konsumatur finali ([54])([55])	20
8.3.5	Għerq tal-kassava (frisk, imqaxxar)	50
8.3.6	Dqiq tal-kassava u dqiq tat-tapjoka	10

(*) Il-livell massimu ma japplikax għaż-żerriegħa tal-kittien mhux ipproċessata sħiħa, miftuna, mgħaffġa, maqsuma, imqatta' u għal-lewż morr mhux ipproċessat sħiħ, miftun, mgħaffeġ, maqsum u mqatta', imqiegħed fis-suq għall-konsumatur finali fi kwantitajiet żgħar fejn tidher it-twissija "Dan il-prodott għandu jintuża biss għat-tisjir u l-ħami. Tikkonsmahx nej!" fil-parti viżiva prinċipali tat-tikketta (bl-użu tad-daqs tat-tipa speċifikat fl-Artikolu 13(2) tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-għoti ta' informazzjoni dwar l-ikel lill-konsumaturi (ĠU L 304 , 22.11.2011, p. 18)). Iż-żerriegħa tal-kittien mhux ipproċessata, sħiħa, miftuna, maqsuma u mqatta' bil-messaġġ ta' twissija għandha tikkonforma mal-livell massimu previst f'8.3.1."

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1365

tal-4 ta' Awwissu 2022

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 fir-rigward tal-kundizzjonijiet tal-użu tal-ikel ġdid żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar ikel ġdid, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1852/2001 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament (UE) 2015/2283 jipprevedi li l-ikel il-ġdid awtorizzat u inkluż fil-lista tal-Unjoni tal-ikel ġdid biss jista' jitqiegħed fis-suq fl-Unjoni.

(2) Skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2015/2283, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 ([2]) stabbilixxa lista tal-Unjoni tal-ikel ġdid.

(3) Il-lista tal-Unjoni stabbilita fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2470 tinkludi ż-żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA bħala ikel ġdid awtorizzat.

(4) Skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([3]), iż-żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA ġie awtorizzat li jitqiegħed fis-suq bħala ikel ġdid biex jintuża f'għadd ta' oġġetti tal-ikel.

(5) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/546 ([4]) emenda l-kundizzjonijiet tal-użu taż-żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA. B'mod partikolari, l-użu taż-żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA ġie estiż għal ikel addizzjonali, jiġifieri, is-supplimenti tal-ikel kif definit fid-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([5]).

(6) Fit-8 ta' Diċembru 2021, il-kumpanija DSM Nutritional Products ("l-applikant") ressqet applikazzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) 2015/2283 għal emenda tal-kundizzjonijiet tal-użu tal-ikel żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA. L-applikant talab li jiġi estiż l-użu taż-żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA għall-analogi tal-ħut u l-analogi tal-laħam fil-livelli ta' 300 mg/100 g u 300 mg/100 g rispettivament, maħsuba għall-popolazzjoni ġenerali.

([1]) ĠU L 327, 11.12.2015, p. 1.

([2]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2470 tal-20 ta' Diċembru 2017 li jistabbilixxi l-lista tal-Unjoni tal-ikel ġdid skont ir-Regolament (UE) 2015/2283 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ikel ġdid (ĠU L 351, 30.12.2017, p. 72).

([3]) Ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 1997 dwar l-ikel il-ġdid u l-ingredjenti ġodda tal-ikel (ĠU L 43, 14.2.1997, p. 1).

([4]) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/546 tal- 31 ta' Marzu 2015 li tawtorizza l-estensjoni tal-użu taż-żejt rikk fid-DHA u l-EPA mill-mikroalga *Schizochytrium* sp. bħala ingredjent tal-ikel ġdid skont ir-Regolament (KE) Nru 258/97 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 90, 2.4.2015, p. 11).

([5]) Id-Direttiva 2002/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Ġunju 2002 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar is-supplimenti tal-ikel (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 51).

(7) Il-Kummissjoni tqis li l-aġġornament mitlub tal-lista tal-Unjoni mhuwiex mistenni li jkollu effett fuq is-saħħa tal-bniedem u li mhijiex meħtieġa evalwazzjoni tas-sikurezza mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") f'konformità mal-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) 2015/2283. L-estensjoni mitluba tal-użu se tirriżulta f'teħid ta' żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA li, flimkien mat-teħid mill-użi awtorizzati bħalissa tal-ikel ġdid, huma komparabbli mat-teħid ivvalutat mill-Awtorità ([6]) bħala sikur u li appoġġa l-awtorizzazzjoni ta' estensjoni tal-użu taż-żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA mid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/546. Għalhekk, huwa xieraq li jiġu emendati l-kundizzjonijiet tal-użu tal-ikel ġdid żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA billi jiġi estiż l-użu tiegħu għall-analogi tal-ħut u l-analogi tal-laħam.

(8) L-informazzjoni pprovduta fl-applikazzjoni tagħti biżżejjed raġunijiet biex jiġi stabbilit li l-bidliet fil-kundizzjonijiet tal-użu tal-ikel ġdid huma konformi mal-kundizzjonijiet tal-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2015/2283 u jenħtieġ li jiġu approvati.

(9) Għalhekk, jenħtieġ li l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2470 jiġi emendat skont dan.

(10) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2470 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Awwissu 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

([6]) Scientific Opinion on the extension of use for DHA and EPA-rich algal oil from Schizochytrium sp. as a Novel Food ingredient (EFSA Journal 2014;12(10):3843).

ANNESS

Fit-Tabella 1 (L-ikel il-ġdid awtorizzat) tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/2470, l-entrata għall-ikel ġdid "Żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA" hija sostitwita b'dan li ġej:

Ikel ġdid awtorizzat	Kundizzjonijiet li fihom jista' jintuża l-ikel ġdid		Rekwiżiti tat-tikkettar speċifiċi oħrajn	Rekwiżiti oħrajn	Protezzjoni tad-*data*
"Żejt tas-*Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA	*Kategorija tal-ikel speċifikat*	*Livelli massimi ta' DHA u EPA flimkien*	Id-dežinjazzjoni tal-ikel ġdid fuq it-tikkettar tal-oġġetti tal-ikel li fihom minn dan l-ikel għandha tkun "Żejt mill-mikroalga *Schizochytrium* sp. li fih ħafna DHA u EPA."		
	Supplimenti tal-ikel kif definiti fid-Direttiva 2002/46/KE maħsubin għal popolazzjoni adulta, minbarra n-nisa tqal u li qegħdin ireddgħu	3 000 mg kuljum			
	Supplimenti tal-ikel kif definiti fid-Direttiva 2002/46/KE għan-nisa tqal u li qegħdin ireddgħu	450 mg kuljum			
	Ikel għal skopijiet mediċi speċjali kif definit fir-Regolament (UE) Nru 609/2013	F'konformità mal-bżonnijiet nutrittivi partikolari tal-persuni li għalihom huma maħsubin il-prodotti			
	Sostituti tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż kif definit fir-Regolament (UE) Nru 609/2013 u sostituti ta' ikliet għall-kontroll tal-piż	250 mg/ikla			
	Xarbiet magħmulin mill-ħalib u prodotti simili maħsuba għat-tfal żgħar	200 mg/100 g			
	Ikel ipproċessat biċ-ċereali u ikel tat-trabi maħsub għat-trabi u għat-tfal żgħar kif definit fir-Regolament (UE) Nru 609/2013				
	Ikel maħsub biex jagħmel tajjeb għall-użu tal-enerġija waqt sforz muskolari qawwi, speċjalment għall-isportivi				
	Oġġetti tal-ikel li fuqhom ikollhom dikjarazzjonijiet tan-nuqqas jew tal-preżenza mnaqqsa tal-glutina f'konformità mar-rekwiżiti tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 828/2014				
	Prodotti tal-furnara (ħobżiet, bziezen u gallettini ħelwin)				
	Ċereali tal-kolazzjon	500 mg/100 g			
	Xaħam għat-tisjir	360 mg/100 g			

	Analogi ta' prodotti tal-ħalib, ħlief xarbiet	600 mg/100 g għall-ġobon; 200 mg/100 g għall-prodotti tas-sojja u tal-ħalib tal-imitazzjoni (eskluż x-xarbiet)			
	Prodotti tal-ħalib ħlief xarbiet magħmulin mill-ħalib	600 mg/100 g għall-ġobon; 200 mg/100 g għall-prodotti tal-ħalib (inklużi l-ħalib, il-*fromage frais* u l-prodotti tal-jogurt; eskluż x-xarbiet)			
	Xarbiet mhux alkoħoliċi (inklużi analogi ta' prodotti tal-ħalib u xarbiet magħmulin mill-ħalib)	80 mg/100 g			
	Bars nutrittivi/taċ-ċereali	500 mg/100 g			
	Xaħmijiet li jiddelku u taħwir tal-ikel	600 mg/100 g			
	Analogi tal-ħut	300 mg/100 g			
	Analogi tal-laħam	300 mg/100 g			

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1366

tal-4 ta' Awwissu 2022

li jemenda l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li jistabbilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-ħnieżer

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jħassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali") ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 71(3) tiegħu,

Billi:

(1) Id-deni Afrikan tal-ħnieżer huwa marda virali infettiva li taffettwa lill-annimali porċini miżmuma u selvaġġi u li jista' jkollha impatt serju fuq il-popolazzjoni tal-annimali kkonċernati u fuq il-profittabbiltà tal-biedja, u tikkawża tfixkil fil-movimenti tal-konsenji ta' dawk l-annimali u tal-prodotti tagħhom fl-Unjoni u fl-esportazzjonijiet lejn il-pajjiżi terzi.

(2) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/605 ([2]) ġie adottat fil-qafas tar-Regolament (UE) 2016/429, u jistabbilixxi miżuri ta' kontroll speċjali tal-mard fir-rigward tad-deni Afrikan tal-ħnieżer li jridu jiġu applikati għal perjodu ta' żmien limitat mill-Istati Membri elenkati fl-Anness I tiegħu (l-Istati Membri kkonċernati), fiż-żoni ristretti I, II u III elenkati f'dak l-Anness.

(3) Iż-żoni elenkati bħala żoni ristretti I, II u III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 huma bbażati fuq is-sitwazzjoni epidemjoloġika tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-Unjoni. L-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 ġie emendat l-aħħar bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1325 ([3]) wara bidliet fis-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward ta' dik il-marda fil-Litwanja u fil-Polonja.

(4) Kull emenda fiż-żoni ristretti I, II u III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 jenħtieġ li tkun ibbażata fuq is-sitwazzjoni epidemjoloġika fir-rigward tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fiż-żoni affettwati minn dik il-marda u fuq is-sitwazzjoni epidemjoloġika ġenerali tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-Istat Membru kkonċernat, il-livell tar-riskju ta' aktar tixrid ta' dik il-marda, kif ukoll il-prinċipji u l-kriterji b'bażi xjentifika għad-definizzjoni ġeografika tat-tqassim f'żoni minħabba d-deni Afrikan tal-ħnieżer, u l-linji gwida tal-Unjoni miftiehma mal-Istati Membri fil-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf u disponibbli għall-pubbliku fuq is-sit web tal-Kummissjoni ([4]). Dawn l-emendi jenħtieġ li jqisu wkoll l-istandards internazzjonali, bħall-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri ([5]) tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali u l-ġustifikazzjonijiet għat-tqassim f'żoni pprovduti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati.

(5) Kien hemm tifqigħat ġodda tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-annimali porċini miżmuma fil-Litwanja, fil-Polonja u fis-Slovakkja.

([1]) ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1.

([2]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/605 tas-7 ta' April 2021 li jistabbilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-ħnieżer (ĠU L 129, 15.4.2021, p. 1).

([3]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1325 tat-28 ta' Lulju 2022 li jemenda l-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 li jistabbilixxi miżuri ta' kontroll speċjali għad-deni Afrikan tal-ħnieżer (ĠU L 200, 29.7.2022, p. 109).

([4]) Id-Dokument ta' Ħidma SANTE/7112/2015/Rev. 3 "Principles and criteria for geographically defining ASF regionalisation". https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

([5]) OIE Terrestrial Animal Health Code, id-29 Edizzjoni, 2021. Volumi I u II, ISBN 978-92-95115-40-8; https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/

(6) F'Lulju 2022, ġiet osservata tifqigħa waħda tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'annimali porċini miżmuma fir-reġjun ta' Wielkopolskie fil-Polonja f'żona li bħalissa hija elenkata bħala żona ristretta II fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Din it-tifqigħa l-ġdida tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-annimali porċini miżmuma tikkostitwixxi żieda fil-livell tar-riskju, li jenħtieġ li tiġi riflessa f'dak l-Anness. Għaldaqstant, din iż-żona tal-Polonja li bħalissa hija elenkata bħala żona ristretta II f'dak l-Anness, jenħtieġ li issa tiġi elenkata bħala żona ristretta III f'dak l-Anness minflok bħala żona ristretta II tiegħu, u l-konfini attwali taż-żona ristretta II ukoll jenħtieġ li jiġu ddefiniti mill-ġdid biex titqies din it-tifqigħa riċenti.

(7) Barra minn hekk, f'Lulju 2022, ġew osservati diversi tifqigħat tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'annimali porċini miżmuma fid-distretti ta' Michalovce u Zvolen fis-Slovakkja f'żoni li bħalissa huma elenkati bħala żoni ristretti II fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Dawk it-tifqigħat il-ġodda tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'annimali porċini miżmuma jikkostitwixxu żieda fil-livell tar-riskju li jenħtieġ li tiġi riflessa f'dak l-Anness. Għaldaqstant, dawk iż-żoni fis-Slovakkja li bħalissa huma elenkati bħala żoni ristretti II f'dak l-Anness, jenħtieġ li issa jiġu elenkati bħala żoni ristretti III f'dak l-Anness minflok bħala żoni ristretti II tiegħu, u l-konfini attwali taż-żoni ristretti II ukoll jenħtieġ li jiġu ddefiniti mill-ġdid biex jitqiesu dawk it-tifqigħat riċenti.

(8) Fl-aħħar nett, f'Lulju u Awwissu 2022, ġew osservati diversi tifqigħat tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'annimali porċini miżmuma fil-kontej ta' Tauragė u Marijampolė fil-Litwanja f'żoni li bħalissa huma elenkati bħala żoni ristretti II fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Dawk it-tifqigħat il-ġodda tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'annimali porċini miżmuma jikkostitwixxu żieda fil-livell tar-riskju li jenħtieġ li tiġi riflessa f'dak l-Anness. Għaldaqstant, dawk iż-żoni fil-Litwanja li bħalissa huma elenkati bħala żoni ristretti II f'dak l-Anness, jenħtieġ li issa jiġu elenkati bħala żoni ristretti III f'dak l-Anness minflok bħala żoni ristretti II tiegħu, u l-konfini attwali taż-żoni ristretti II ukoll jenħtieġ li jiġu ddefiniti mill-ġdid biex jitqiesu dawk it-tifqigħat riċenti.

(9) Wara dawk it-tifqigħat riċenti tad-deni Afrikan tal-ħnieżer f'annimali porċini miżmuma fil-Litwanja, fil-Polonja u fis-Slovakkja u meta titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali fir-rigward tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-Unjoni, it-tqassim f'żoni f'dawk l-Istati Membri ġie vvalutat mill-ġdid u aġġornat. Barra minn hekk, ġew ivvalutati mill-ġdid u aġġornati wkoll il-miżuri ta' ġestjoni tar-riskju li hemm fis-seħħ. Dawn il-bidliet jenħtieġ li jiġu riflessi fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605.

(10) Sabiex jitqiesu l-iżviluppi riċenti fis-sitwazzjoni epidemjoloġika tad-deni Afrikan tal-ħnieżer fl-Unjoni, u biex jiġu miġġielda b'mod proattiv ir-riskji assoċjati mat-tixrid ta' dik il-marda, jenħtieġ li jiġu demarkati żoni ristretti ġodda ta' daqs suffiċjenti għal-Litwanja, għall-Polonja u għas-Slovakkja u jiġu elenkati kif xieraq bħala żoni ristretti II u III fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605. Peress li s-sitwazzjoni fir-rigward tad-deni Afrikan tal-ħnieżer hija dinamika ħafna fl-Unjoni, fid-demarkazzjoni ta' dawk iż-żoni ristretti ġodda tqieset ukoll is-sitwazzjoni fiż-żoni tal-madwar.

(11) Minħabba l-urġenza tas-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-Unjoni fir-rigward tat-tixrid tad-deni Afrikan tal-ħnieżer, importanti li l-emendi li jridu jsiru fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 permezz ta' dan ir-Regolament ta' Implimentazzjoni jidħlu fis-seħħ mill-aktar fis possibbli.

(12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Awwissu 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNESS

L-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/605 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNESS I

ŻONI RISTRETTI

PARTI I

1. **Il-Ġermanja**

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Ġermanja:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Dahme-Spreewald:

— Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,

— Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,

— Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,

— Gemeinde Neu Zauche,

— Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Guhlen, Mochow und Siegadel,

— Gemeinde Spreewaldheide,

— Gemeinde Straupitz,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

— Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,

— Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf - westlich der B167 und Bliesdorf - westlich der B167

— Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,

— Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf - westlich der B 167 und Wriezen - westlich der B167

— Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),

— Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,

— Gemeine Garzau-Garzin,

— Gemeinde Waldsieversdorf,

— Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,

— Gemeinde Reichenow-Mögelin,

— Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,

— Gemeinde Oberbarnim,

— Gemeinde Bad Freienwalde mit der Gemarkung Sonnenburg,

— Gemeinde Falkenberg mit den Gemarkungen Dannenberg, Falkenberg westlich der L 35, Gersdorf und Kruge,

— Gemeinde Höhenland mit den Gemarkungen Steinbeck, Wollenberg und Wölsickendorf,

— Landkreis Barnim:

  — Gemeinde Joachimsthal östlich der L220 (Eberswalder Straße), östlich der L23 (Töpferstraße und Templiner Straße), östlich der L239 (Glambecker Straße) und Schorfheide (JO) östlich der L238,

  — Gemeinde Friedrichswalde mit der Gemarkung Glambeck östlich der L 239,

  — Gemeinde Althüttendorf,

  — Gemeinde Ziethen mit den Gemarkungen Groß Ziethen und Klein Ziethen westlich der B198,

  — Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Golzow, Senftenhütte, Buchholz, Schorfheide (Ch), Chorin westlich der L200 und Sandkrug nördlich der L200,

  — Gemeinde Britz,

  — Gemeinde Schorfheide mit den Gemarkungen Altenhof, Werbellin, Lichterfelde und Finowfurt,

  — Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit der Gemarkungen Finow und Spechthausen und der Gemarkung Eberswalde südlich der B167 und westlich der L200,

  — Gemeinde Breydin,

  — Gemeinde Melchow,

  — Gemeinde Sydower Fließ mit der Gemarkung Grüntal nördlich der K6006 (Landstraße nach Tuchen), östlich der Schönholzer Straße und östlich Am Postweg,

  — Hohenfinow südlich der B167,

— Landkreis Uckermark:

  — Gemeinde Passow mit den Gemarkungen Briest, Passow und Schönow,

  — Gemeinde Mark Landin mit den Gemarkungen Landin nördlich der B2, Grünow und Schönermark,

  — Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Frauenhagen, Mürow, Angermünde nördlich und nordwestlich der B2, Dobberzin nördlich der B2, Kerkow, Welsow, Bruchhagen, Greiffenberg, Günterberg, Biesenbrow, Görlsdorf, Wolletz und Altkünkendorf,

  — Gemeinde Zichow,

  — Gemeinde Casekow mit den Gemarkungen Blumberg, Wartin, Luckow-Petershagen und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow westlich der L272 und nördlich der L27,

  — Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Hohenselchow nördlich der L27,

  — Gemeinde Tantow,

  — Gemeinde Mescherin

  — Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Geesow sowie den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf nördlich der L27 und B2 bis Gartenstraße,

  — Gemeinde Pinnow nördlich und westlich der B2,

  — Gemeinde Nordwestuckermark mit den Gemarkungen Zernikow, Holzendorf, Rittgarten, Falkenhagen, Schapow, Schönermark (NWU), Wilhelmshof, Naugarten, Horst, Gollmitz, Klein-Sperrenwalde und Kröchlendorff,

  — Gemeinde Boitzenburger-Land mit den Gemarkungen Berkholz, Wichmannsdorf, Kuhz und Haßleben,

  — Gemeinde Mittenwalde,

  — Gemeinde Gerswalde mit den Gemarkungen Gerswalde, Buchholz, Pinnow (GE), Kaakstedt und Fergitz

  — Gemeinde Flieth-Steglitz,

  — Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Wilmersdorf und Schmiedeberg,

— Gemeinde Oberuckersee mit der Gemarkung Grünheide,

— Gemeinde Gramzow mit der Gemarkung Gramzow östlich der der K7315, Gemarkungen

— Meichow, Neumeichow, Polßen

— Gemeinde Randowtal mit den Gemarkungen Wollin, Schmölln, Schwaneberg, Grenz

— Gemeinde Brüssow mit den Gemarkungen Battin, Grünberg und Trampe,

— Gemeinde Carmzow-Wallmow.

— Gemeinde Grünow mit der Gemarkung Grenz,

— Gemeinde Schenkenberg mit der Gemarkung Kleptow,

— Gemeinde Schönfeld,

— Gemeinde Göritz,

— Gemeinde Prenzlau mit den Gemarkungen Dedelow, Schönwerder und Dauer,

— Gemeinde Uckerland mit der Gemarkung Bandelow südlich der Straße von Bandelow zum Bandlowsee und der Gemarkung Jagow südlich der Straße vom Bandlowsee zur K7341,

— Landkreis Oder-Spree:

— Gemeinde Storkow (Mark),

— Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreenhagen,

— Gemeinde Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hangelsberg,

— Gemeinde Fürstenwalde westlich der B 168 und nördlich der L 36,

— Gemeinde Rauen,

— Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B246,

— Gemeinde Reichenwalde,

— Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,

— Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,

— Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Jänickendorf, Schönfelde, Beerfelde, Gölsdorf, Buchholz, Tempelberg und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf westlich der L36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande nördlich der L36,

— Landkreis Spree-Neiße:

— Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Turnow,

— Gemeinde Drachhausen,

— Gemeinde Schmogrow-Fehrow,

— Gemeinde Drehnow,

— Gemeinde Teichland mit den Gemarkungen Maust und Neuendorf,

— Gemeinde Dissen-Striesow,

— Gemeinde Briesen,

— Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen, Klein Buckow, Radewiese, Stradow, Straußdorf, Wolkenberg und der Gemarkung Spremberg westlich der Tagebaurandstraße,

— Gemeinde Drebkau mit den Gemarkungen Jehserig und Kausche,

— Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Kathlow, Haasow, Koppatz, Neuhausen, Frauendorf, Groß Oßnig, Groß Döbbern und Klein Döbbern und der Gemarkung Roggosen nördlich der BAB 15,

— Gemeinde Welzow mit der Gemarkung Welzow,

— Landkreis Oberspreewald-Lausitz:

  — Gemeinde Neupetershain,

  — Gemeinde Lauchhammer,

  — Gemeinde Schwarzheide,

  — Gemeinde Schipkau,

  — Gemeinde Senftenberg mit den Gemarkungen Brieske, Niemtsch, Senftenberg, Reppist, Hosena, Großkoschen, Kleinkoschen und Sedlitz,

  — die Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Biehlen,

  — Gemeinde Neu-Seeland mit den Gemarkungen Lieske, Bahnsdorf und Lindchen,

  — Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Dörrwalde und Allmosen,

  — Gemeinde Tettau,

— Landkreis Elbe-Elster:

  — Gemeinde Großthiemig,

  — Gemeinde Hirschfeld,

  — Gemeinde Gröden,

  — Gemeinde Schraden,

  — Gemeinde Merzdorf,

  — Gemeinde Röderland mit der Gemarkung Wainsdorf, Prösen, Stolzenhain a.d. Röder,

  — Gemeinde Plessa mit der Gemarkung Plessa,

— Landkreis Prignitz:

  — Gemeinde Groß Pankow mit den Gemarkungen Baek, Tangendorf, Tacken, Hohenvier, Strigleben, Steinberg und Gulow,

  — Gemeinde Perleberg mit der Gemarkung Schönfeld,

  — Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Postlin, Strehlen, Blüthen, Klockow, Premslin, Glövzin, Waterloo, Karstädt, Dargardt, Garlin und die Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin westlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,

  — Gemeinde Gülitz-Reetz,

  — Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Lockstädt, Mansfeld und Laaske,

  — Gemeinde Triglitz,

  — Gemeinde Marienfließ mit der Gemarkung Frehne,

  — Gemeinde Kümmernitztal mit der Gemarkungen Buckow, Preddöhl und Grabow,

  — Gemeinde Gerdshagen mit der Gemarkung Gerdshagen,

  — Gemeinde Meyenburg,

  — Gemeinde Pritzwalk mit der Gemarkung Steffenshagen,

Bundesland Sachsen:

— Landkreis Bautzen

  — Gemeinde Arnsdorf, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,

  — Gemeinde Cunewalde,

  — Gemeinde Demitz-Thumitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,

  — Gemeinde Doberschau-Gaußig,

  — Gemeinde Göda, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,

  — Gemeinde Großharthau, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,

  — Gemeinde Großpostwitz/O.L.,

  — Gemeinde Hochkirch, sofern nicht bereits der Sperrzone II,

— Gemeinde Kubschütz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Neukirch/Lausitz,
— Gemeinde Obergurig,
— Gemeinde Schmölln-Putzkau,
— Gemeinde Sohland a. d. Spree,
— Gemeinde Stadt Bautzen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Stadt Bischhofswerda, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Stadt Radeberg, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Stadt Schirgiswalde-Kirschau,
— Gemeinde Stadt Wilthen,
— Gemeinde Steinigtwolmsdorf,

— Stadt Dresden:
— Stadtgebiet, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,

— Landkreis Meißen:
— Gemeinde Diera-Zehren, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Glaubitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Hirschstein,
— Gemeinde Käbschütztal,
— Gemeinde Klipphausen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Niederau, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Nünchritz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Röderaue, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Stadt Gröditz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Stadt Lommatzsch,
— Gemeinde Stadt Meißen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Stadt Nossen außer Ortsteil Nossen,
— Gemeinde Stadt Riesa,
— Gemeinde Stadt Strehla,
— Gemeinde Stauchitz,
— Gemeinde Wülknitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
— Gemeinde Zeithain,

— Landkreis Mittelsachsen:
— Gemeinde Reinsberg,

— Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
— Gemeinde Bannewitz,
— Gemeinde Dürröhrsdorf-Dittersbach,
— Gemeinde Kreischa,
— Gemeinde Lohmen,
— Gemeinde Müglitztal,
— Gemeinde Stadt Dohna,
— Gemeinde Stadt Freital,
— Gemeinde Stadt Heidenau,
— Gemeinde Stadt Hohnstein,

— Gemeinde Stadt Neustadt i. Sa.,

— Gemeinde Stadt Pirna,

— Gemeinde Stadt Rabenau mit den Ortsteilen Lübau, Obernaundorf, Oelsa, Rabenau und Spechtritz,

— Gemeinde Stadt Stolpen,

— Gemeinde Stadt Tharandt mit den Ortsteilen Fördergersdorf, Großopitz, Kurort Hartha, Pohrsdorf und Spechtshausen,

— Gemeinde Stadt Wilsdruff, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,

Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:

— Landkreis Vorpommern Greifswald

— Gemeinde Penkun südlich der Autobahn A11,

— Gemeinde Nadrense südlich der Autobahn A11,

— Landkreis Ludwigslust-Parchim:

— Gemeinde Barkhagen mit den Ortsteilen und Ortslagen: Altenlinden, Kolonie Lalchow, Plauerhagen, Zarchlin, Barkow-Ausbau, Barkow,

— Gemeinde Blievenstorf mit dem Ortsteil: Blievenstorf,

— Gemeinde Brenz mit den Ortsteilen und Ortslagen: Neu Brenz, Alt Brenz,

— Gemeinde Domsühl mit den Ortsteilen und Ortslagen: Severin, Bergrade Hof, Bergrade Dorf, Zieslübbe, Alt Dammerow, Schlieven, Domsühl, Domsühl-Ausbau, Neu Schlieven,

— Gemeinde Gallin-Kuppentin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Kuppentin, Kuppentin-Ausbau, Daschow, Zahren, Gallin, Penzlin,

— Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Dresenow, Dresenower Mühle, Twietfort, Ganzlin, Tönchow, Wendisch Priborn, Liebhof, Gnevsdorf,

— Gemeinde Granzin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Lindenbeck, Greven, Beckendorf, Bahlenrade, Granzin,

— Gemeinde Grabow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Fresenbrügge, Grabow, Griemoor, Heidehof, Kaltehof, Winkelmoor,

— Gemeinde Groß Laasch mit den Ortsteilen und Ortslagen: Groß Laasch,

— Gemeinde Kremmin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Beckentin, Kremmin,

— Gemeinde Kritzow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Schlemmin, Kritzow,

— Gemeinde Lewitzrand mit dem Ortsteil und Ortslage: Matzlow-Garwitz (teilweise),

Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortslagen: Bobzin, Broock, Broock Ausbau, Hof Gischow, Lübz, Lutheran, Lutheran Ausbau, Riederfelde, Ruthen, Wessentin, Wessentin Ausbau,

— Gemeinde Neustadt-Glewe mit den Ortsteilen und Ortslagen: Hohes Feld, Kiez, Klein Laasch, Liebs Siedlung, Neustadt-Glewe, Tuckhude, Wabel,

— Gemeinde Obere Warnow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Grebbin und Wozinkel, Gemarkung Kossebade teilweise, Gemarkung Herzberg mit dem Waldgebiet Bahlenholz bis an die östliche Gemeindegrenze, Gemarkung Woeten unmittelbar östlich und westlich der L16,

— Gemeinde Parchim mit den Ortsteilen und Ortslagen: Dargelütz, Neuhof, Kiekindemark, Neu Klockow, Möderitz, Malchow, Damm, Parchim, Voigtsdorf, Neu Matzlow,

— Gemeinde Passow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Unterbrüz, Brüz, Welzin, Neu Brüz, Weisin, Charlottenhof, Passow,

— Gemeinde Plau am See mit den Ortsteilen und Ortslagen: Reppentin, Gaarz, Silbermühle, Appelburg, Seelust, Plau-Am See, Plötzenhöhe, Klebe, Lalchow, Quetzin, Heidekrug,

— Gemeinde Rom mit den Ortsteilen und Ortslagen: Lancken, Stralendorf, Rom, Darze, Paarsch,

— Gemeinde Spornitz mit den Ortsteilen und Ortslagen: Dütschow, Primark, Steinbeck, Spornitz,

— Gemeinde Werder mit den Ortsteilen und Ortslagen: Neu Benthen, Benthen, Tannenhof, Werder.

2. **L-Estonja**

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fl-Estonja:

— Hiiu maakond.

3. **Il-Greċja**

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Greċja:

— in the regional unit of Drama:

— the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),

— the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),

— the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),

— the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),

— in the regional unit of Xanthi:

— the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),

— the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinos and Oraio and (in Myki municipality),

— the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),

— in the regional unit of Rodopi:

— the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),

— the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),

— the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),

— the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),

— in the regional unit of Evros:

— the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavrokklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),

— the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofos, Petrota, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),

— the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteixo municipality),

— in the regional unit of Serres:

— the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),

— the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),

— the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

4. **Il-Latvja**

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Latvja:

— Dienvidkurzemes novada, Grobiņas pagasts, Nīcas pagasta daļa uz ziemeļiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļa V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Otaņķu pagasts, Grobiņas pilsēta,

— Ropažu novada Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes.

5. **Il-Litwanja**

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Litwanja:

— Kalvarijos savivaldybė,

— Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,

— Marijampolės savivaldybė,

— Palangos miesto savivaldybė,

— Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartninkų, Gižų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Pajevonio,Šeimenos, Vilkaviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos..

6. **L-Ungerija**

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fl-Ungerija:

— Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,

— Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,

— 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

7. **Il-Polonja**

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fil-Polonja:

w województwie kujawsko - pomorskim:

— powiat rypiński,

— powiat brodnicki,

— powiat grudziądzki,

— powiat miejski Grudziądz,

— powiat wąbrzeski,

w województwie warmińsko-mazurskim:

— gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,

w województwie podlaskim:

— gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,

— gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,

— gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,

— gminy Grabowo, Kolno i miasto Kolno, Turośl w powiecie kolneńskim,

w województwie mazowieckim:

— powiat ostrołęcki,

— powiat miejski Ostrołęka,

— gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie płockim,

— powiat miejski Płock,

— powiat ciechanowski,

— gminy Baboszewo, Dzierzążnia, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,

— powiat sierpecki,

— gmina Bieżuń, Lutocin, Siemiątkowo i Żuromin w powiecie żuromińskim,

— część powiatu ostrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,

— gminy Dzieżgowo, Lipowiec Kościelny, Mława, Radzanów, Strzegowo, Stupsk, Szreńsk, Szydłowo, Wiśniewo w powiecie mławskim,

— powiat przasnyski,

— powiat makowski,

— powiat pułtuski,

— część powiatu wyszkowskiego niewymieniona w części II załącznika I,

— część powiatu węgrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,

— część powiatu wołomińskiego niewymieniona w części II załącznika I,

— gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,

— gminy Dobre, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,

— gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,

— powiat gostyniński,

w województwie podkarpackim:

— powiat jasielski,

— powiat strzyżowski,

— część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II i II załącznika I,

— gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,

— gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywcza, Przemyśl, część gminy Orły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,

— powiat miejski Przemyśl,

— gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mleczka w powiecie przeworskim,

— powiat łańcucki,

— gminy Trzebownisko, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,

— gmina Raniżów w powiecie kolbuszowskim,

— gminy Brzostek, Jodłowa, Pilzno, miasto Dębica, część gminy Czarna położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Żyraków położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy wiejskiej Dębica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,

w województwie świętokrzyskim:

— gminy Nowy Korczyn, Solec–Zdrój, Wiślica, Stopnica, Tuczępy, Busko Zdrój w powiecie buskim,

— powiat kazimierski,

— powiat skarżyski,

— część powiatu opatowskiego niewymieniona w części II załącznika I,

— część powiatu sandomierskiego niewymieniona w części II załącznika I,

— gminy Bogoria, Osiek, Staszów i część gminy Rytwiany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 764, część gminy Szydłów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 756 w powiecie staszowskim,

— gminy Pawłów, Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,

— powiat ostrowiecki,

— gminy Fałków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, Słupia Konecka, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,

— gminy Bodzentyn, Bieliny, Łagów, Morawica, Nowa Słupia, część gminy Raków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 756 i 764, część gminy Chęciny położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 762, część gminy Górno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy łączącą miejscowości Leszczyna – Cedzyna oraz na południe od linii wyznaczonej przez ul. Kielecką w miejscowości Cedzyna biegnącą do wschodniej granicy gminy, część gminy Daleszyce położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 764 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Daleszyce – Słopiec – Borków, dalej na północ od linii wyznaczonej przez tę drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 764 do przecięcia z linią rzeki Belnianka, następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzeki Belnianka i Czarna Nida biegnącej do zachodniej granicy gminy w powiecie kieleckim,

— gminy Działoszyce, Michałów, Pińczów, Złota w powiecie pińczowskim,

— gminy Imielno, Jędrzejów, Nagłowice, Sędziszów, Słupia, Sobków, Wodzisław w powiecie jędrzejowskim,

— gminy Moskorzew, Radków, Secemin, część gminy Włoszczowa położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Konieczno i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Konieczno – Rogienice – Dąbie – Podłazie, część gminy Kluczewsko położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Krogulec – Nowiny - Komorniki do przecięcia z linią rzeki Czarna, następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Czarna biegnącą do przecięcia z linią wyznaczoną przez drogę nr 742 i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od przecięcia z linią rzeki Czarna do południowej granicy gminy w powiecie włoszczowskim,

w województwie łódzkim:

— gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąśno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,

— gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,

— gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,

— powiat miejski Skierniewice,

— gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,

— powiat tomaszowski,

— powiat brzeziński,

— powiat łaski,

— powiat miejski Łódź,

— powat łódzki wschodni,

— powiat pabianicki,

— powiat wieruszowski,

— gminy Aleksandrów Łódzki, Stryków, miasto Zgierz w powiecie zgierskim,

— gminy Bełchatów z miastem Bełchatów, Drużbice, Kluki, Rusiec, Szczerców, Zelów w powiecie bełchatowskim,

— powiat wieluński,

— powiat sieradzki,

— powiat zduńskowolski,

— gminy Aleksandrów, Czarnocin, Grabica, Moszczenica, Ręczno, Sulejów, Wola Krzysztoporska, Wolbórz w powiecie piotrkowskim,

— powiat miejski Piotrków Trybunalski,

— gminy Masłowice, Przedbórz, Wielgomłyny i Żytno w powiecie radomszczańskim,

w województwie śląskim:

— gmina Koniecpol w powiecie częstochowskim,

w województwie pomorskim:

— gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,

— gminy Lichnowy, Miłoradz, Malbork z miastem Malbork, część gminy Nowy Staw położna na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,

— gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,

— powiat gdański,

— Miasto Gdańsk,

— powiat tczewski,

— powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

— gmina Lubiszyn w powiecie gorzowskim,

— gmina Dobiegniew w powiecie strzelecko – drezdeneckim,

w województwie dolnośląskim:

— gminy Dziadowa Kłoda, Międzybórz, Syców, Twardogóra, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,

— gminy Jordanów Śląski, Kobierzyce, Mietków, Sobótka, część gminy Żórawina położona na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,

— część gminy Domaniów położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,

— gmina Wiązów w powiecie strzelińskim,

— część powiatu średzkiego niewymieniona w części II załącznika I,

— miasto Świeradów - Zdrój w powiecie lubańskim,

— gminy Pielgrzymka, miasto Złotoryja, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,

— gmina Mirsk w powiecie lwóweckim,

— gminy Janowice Wielkie, Mysłakowice, Stara Kamienica w powiecie karkonoskim,

— część powiatu miejskiego Jelenia Góra położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 366,

— gminy Bolków, Męcinka, Mściwojów, Paszowice, miasto Jawor w powiecie jaworskim,

— gminy Dobromierz, Jaworzyna Śląska, Marcinowice, Strzegom, Żarów w powiecie świdnickim,

— gminy Dzierżoniów, Pieszyce, miasto Bielawa, miasto Dzierżoniów w powiecie dzierżoniowskim,

— gminy Głuszyca, Mieroszów w powiecie wałbrzyskim,

— gmina Nowa Ruda i miasto Nowa Ruda w powiecie kłodzkim,

— gminy Kamienna Góra, Marciszów i miasto Kamienna Góra w powiecie kamiennogórskim,

w województwie wielkopolskim:

— gminy Koźmin Wielkopolski, Rozdrażew, miasto Sulmierzyce, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowana z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,

— gminy Brodnica, część gminy Dolsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na wschód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogąnr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położóna na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na wschód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na wschód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,

— gminy Borek Wielkopolski, Piaski, Pogorzela, w powiecie gostyńskim,

— gmina Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,

— gmina Czempiń w powiecie kościańskim,

— gminy Kleszczewo, Kostrzyn, Kórnik, Pobiedziska, Mosina, miasto Puszczykowo, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na południe od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,

— gmina Kiszkowo i część gminy Kłecko położona na zachód od rzeki Mała Wełna w powiecie gnieźnieńskim,

— powiat czarnkowsko-trzcianecki,

— część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z droga nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy w powiecie szamotulskim,

— gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,

— gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,

— powiat pleszewski,

— gmina Zagórów w powiecie słupeckim,

— gmina Pyzdry w powiecie wrzesińskim,

— gminy Kotlin, Żerków i część gminy Jarocin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr S11 i 15 w powiecie jarocińskim,

— powiat ostrowski,

— powiat miejski Kalisz,

— powiat kaliski,

— powiat turecki,

— gminy Rzgów, Grodziec, Krzymów, Stare Miasto, Rychwał w powiecie konińskim,

— powiat kępiński,

— powiat ostrzeszowski,

w województwie opolskim:

— gminy Domaszowice, Pokój, część gminy Namysłów położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie namysłowskim,

— gminy Wołczyn, Kluczbork, Byczyna w powiecie kluczborskim,

— gminy Praszka, Gorzów Śląski część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,

— gmina Grodkówww powiecie brzeskim,

— gminy Komprachcice, Łubniany, Murów, Niemodlin, Tułowice w powiecie opolskim,

— powiat miejski Opole,

w województwie zachodniopomorskim:

— gminy Nowogródek Pomorski, Barlinek, Myślibórz, część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,

— gmina Stare Czarnowo w powiecie gryfińskim,

— gmina Bielice, Kozielice, Pyrzyce w powiecie pyrzyckim,

— gminy Bierzwnik, Krzęcin, Pełczyce w powiecie choszczeńskim,

— część powiatu miejskiego Szczecin położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Odra Zachodnia biegnącą od północnej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 10, następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 10 biegnącą od przecięcia z linią wyznaczoną przez rzekę Odra Zachodnia do wschodniej granicy gminy,

— gminy Dobra (Szczecińska), Kołbaskowo, Police w powiecie policki,

w województwie małopolskim:

— powiat brzeski,

— powiat gorlicki,

— powiat proszowicki,

— część powiatu nowosądeckiego niewymieniona w części II załącznika I,

— gminy Czorsztyn, Krościenko nad Dunajcem, Ochotnica Dolna w powiecie nowotarskim,

— powiat miejski Nowy Sącz,

— powiat tarnowski,

— powiat miejski Tarnów,

— część powiatu dąbrowskiego niewymieniona w części III załącznika I.

8. **Is-Slovakkja**

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fis-Slovakkja:

— in the district of Nové Zámky, Sikenička, Pavlová, Bíňa, Kamenín, Kamenný Most, Malá nad Hronom, Belá, Ľubá, Šarkan, Gbelce, Bruty, Mužla, Obid, Štúrovo, Nána, Kamenica nad Hronom, Chľaba, Leľa, Bajtava, Salka, Malé Kosihy,

— in the district of Veľký Krtíš, the municipalities of Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,

— in the district of Levice, the municipalities of Keť, Čata, Pohronský Ruskov, Hronovce, Želiezovce, Zalaba, Malé Ludince, Šalov, Sikenica, Pastovce, Bielovce, Ipeľský Sokolec, Lontov, Kubáňovo, Sazdice, Demandice, Dolné Semerovce, Vyškovce nad Ipľom, Preseľany nad Ipľom, Hrkovce, Tupá, Horné Semerovce, Hokovce, Slatina, Horné Turovce, Veľké Turovce, Šahy, Tešmak, Plášťovce, Ipeľské Uľany, Bátovce, Pečenice, Jabloňovce, Bohunice, Pukanec, Uhliská,

— in the district of Krupina, the municipalities of Dudince, Terany, Hontianske Moravce, Sudince, Súdovce, Lišov,

— the whole district of Ružomberok,

— in the region of Turčianske Teplice, municipalties of Turček, Horná Štubňa, Čremošné, Háj, Rakša, Mošovce,

— in the district of Martin, municipalties of Blatnica, Folkušová, Necpaly,

— in the district of Dolný Kubín, the municipalities of Kraľovany, Žaškov, Jasenová, Vyšný Kubín, Oravská Poruba, Leštiny, Osádka, Malatiná, Chlebnice, Krivá,

— in the district of Tvrdošín, the municipalities of Oravský Biely Potok, Habovka, Zuberec,

— in the district of Žarnovica, the municipalities of Rudno nad Hronom, Voznica, Hodruša-Hámre,

— the whole district of Žiar nad Hronom, except municipalities included in zone II.

9. **L-Italja**

Iż-żoni ristretti I li ġejjin fl-Italja:

Piedmont Region:

— in the province of Alessandria, the municipalities of Casalnoceto, Oviglio, Tortona, Viguzzolo, Ponti, Frugarolo, Bergamasco, Castellar Guidobono, Berzano Di Tortona, Castelletto D'erro, Cerreto Grue, Carbonara Scrivia, Casasco, Carentino, Frascaro, Paderna, Montegioco, Spineto Scrivia, Villaromagnano, Pozzolo Formigaro, Momperone, Merana, Monleale, Terzo, Borgoratto Alessandrino, Casal Cermelli, Montemarzino, Bistagno, Castellazzo Bormida, Bosco Marengo, Spigno Monferrato, Castelspina, Denice, Volpeglino, Alice Bel Colle, Gamalero, Volpedo, Pozzol Groppo, Montechiaro D'acqui, Sarezzano,

— in the province of Asti, the municipalities of Olmo Gentile, Nizza Monferrato, Incisa Scapaccino, Roccaverano, Castel Boglione, Mombaruzzo, Maranzana, Castel Rocchero, Rocchetta Palafea, Castelletto Molina, Castelnuovo Belbo, Montabone, Quaranti, Mombaldone, Fontanile, Calamandrana, Bruno, Sessame, Monastero Bormida, Bubbio, Cassinasco, Serole,

Liguria Region:

— in the province of Genova, the Municipalities of Rovegno, Rapallo, Portofino, Cicagna, Avegno, Montebruno, Santa Margherita Ligure, Favale Di Malvaro, Recco, Camogli, Moconesi, Tribogna, Fascia, Uscio, Gorreto, Fontanigorda, Neirone, Rondanina, Lorsica, Propata;

— in the province of Savona, the municipalities of Cairo Montenotte, Quiliano, Dego, Altare, Piana Crixia, Mioglia, Giusvalla, Albissola Marina, Savona,

Emilia-Romagna Region:

— in the province of Piacenza, the municipalities of Ottone, Zerba,

Lombardia Region:

— in the province of Pavia, the municipalities of Rocca Susella, Montesegale, Menconico, Val Di Nizza, Bagnaria, Santa Margherita Di Staffora, Ponte Nizza, Brallo Di Pregola, Varzi, Godiasco, Cecima,

Lazio Region:

— in the province of Rome,

North: the municipalities of Riano, Castelnuovo di Porto, Capena, Fiano Romano, Morlupo, Sacrofano, Magliano Romano, Formello, Campagnano di Roma, Anguillara;

West: the municipality of Fiumicino;

South: the municipality of Rome between the boundaries of the municipality of Fiumicino (West), the limits of Zone 3 (North), the Tiber river up to the intersection with the Grande Raccordo Anulare GRA Highway, the Grande Raccordo Anulare GRA Highway up to the intersection with A24 Highway, A24 Highway up to the intersection with Viale del Tecnopolo, viale del Tecnopolo up to the intersection with the boundaries of the municipality of Guidonia Montecelio;

East: the municipalities of Guidonia Montecelio, Montelibretti, Palombara Sabina, Monterotondo, Mentana, Sant'Angelo Romano, Fonte Nuova.

PARTI II

1. **Il-Bulgarija**

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Bulgarija:

— the whole region of Haskovo,

— the whole region of Yambol,

— the whole region of Stara Zagora,

— the whole region of Pernik,

— the whole region of Kyustendil,

— the whole region of Plovdiv, excluding the areas in Part III,

— the whole region of Pazardzhik, excluding the areas in Part III,

— the whole region of Smolyan,

— the whole region of Dobrich,

— the whole region of Sofia city,

— the whole region of Sofia Province,

— the whole region of Blagoevgrad excluding the areas in Part III,

— the whole region of Razgrad,

— the whole region of Kardzhali,

— the whole region of Burgas,

— the whole region of Varna excluding the areas in Part III,

— the whole region of Silistra,

— the whole region of Ruse,

— the whole region of Veliko Tarnovo,

— the whole region of Pleven,

— the whole region of Targovishte,

— the whole region of Shumen,

— the whole region of Sliven,

— the whole region of Vidin,

— the whole region of Gabrovo,

— the whole region of Lovech,

— the whole region of Montana,

— the whole region of Vratza.

2. **Il-Ġermanja**

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Ġermanja:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Oder-Spree:

  — Gemeinde Grunow-Dammendorf,

  — Gemeinde Mixdorf

  — Gemeinde Schlaubetal,

  — Gemeinde Neuzelle,

  — Gemeinde Neißemünde,

  — Gemeinde Lawitz,

  — Gemeinde Eisenhüttenstadt,

  — Gemeinde Vogelsang,

- Gemeinde Ziltendorf,
- Gemeinde Wiesenau,
- Gemeinde Friedland,
- Gemeinde Siehdichum,
- Gemeinde Müllrose,
- Gemeinde Briesen,
- Gemeinde Jacobsdorf
- Gemeinde Groß Lindow,
- Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,
- Gemeinde Ragow-Merz,
- Gemeinde Beeskow,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
- Gemeinde Langewahl,
- Gemeinde Berkenbrück,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Arensdorf und Demitz und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf östlich der L 36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande südlich der L36,
- Gemeinde Fürstenwalde östlich der B 168 und südlich der L36,
- Gemeinde Diensdorf-Radlow,
- Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,

— Landkreis Dahme-Spreewald:

- Gemeinde Jamlitz,
- Gemeinde Lieberose,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,

— Landkreis Spree-Neiße:

- Gemeinde Schenkendöbern,
- Gemeinde Guben,
- Gemeinde Jänschwalde,
- Gemeinde Tauer,
- Gemeinde Peitz,
- Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Preilack,
- Gemeinde Teichland mit der Gemarkung Bärenbrück,
- Gemeinde Heinersbrück,
- Gemeinde Forst,
- Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
- Gemeinde Neiße-Malxetal,
- Gemeinde Jämlitz-Klein Düben,
- Gemeinde Tschernitz,
- Gemeinde Döbern,

- Gemeinde Felixsee,
- Gemeinde Wiesengrund,
- Gemeinde Spremberg mit den Gemarkungen Groß Luja, Sellessen, Türkendorf, Graustein, Waldesdorf, Hornow, Schönheide, Lieskau, Bühlow, Groß Buckow, Jessen, Pulsberg, Roitz, Terpe und der Gemarkung Spremberg östlich der Tagebaurandstraße,
- Gemeinde Welzow mit den Gemarkungen Proschim und Haidemühl,
- Gemeinde Neuhausen/Spree mit den Gemarkungen Kahsel, Bagenz, Drieschnitz, Gablenz, Laubsdorf, Komptendorf und Sergen und der Gemarkung Roggosen südlich der BAB 15,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

- Gemeinde Bleyen-Genschmar,
- Gemeinde Neuhardenberg
- Gemeinde Golzow,
- Gemeinde Küstriner Vorland,
- Gemeinde Alt Tucheband,
- Gemeinde Reitwein,
- Gemeinde Podelzig,
- Gemeinde Gusow-Platkow,
- Gemeinde Seelow,
- Gemeinde Vierlinden,
- Gemeinde Lindendorf,
- Gemeinde Fichtenhöhe,
- Gemeinde Lietzen,
- Gemeinde Falkenhagen (Mark),
- Gemeinde Zeschdorf,
- Gemeinde Treplin,
- Gemeinde Lebus,
- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
- Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
- Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf und Gemeinde Bliesdorf – östlich der B167 bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin südlich der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser westlich folgend bis „Ruesterchegraben“ weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ nord-östlich bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin und Kunersdorf – östlich der B167,
- Gemeinde Bad Freienwalde mit den Gemarkungen Altglietzen, Altranft, Bad Freienwalde, Bralitz, Hohenwutzen, Schiffmühle, Hohensaaten und Neuenhagen,
- Gemeinde Falkenberg mit der Gemarkung Falkenberg östlich der L35,
- Gemeinde Oderaue,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen, Jäckelsbruch, Neugaul, Beauregard, Eichwerder, Rathsdorf – östlich der B167 und Wriezen – östlich der B167,
- Gemeinde Neulewin,
- Gemeinde Neutrebbin,
- Gemeinde Letschin,
- Gemeinde Zechin,

— Landkreis Barnim:

  — Gemeinde Lunow-Stolzenhagen,

  — Gemeinde Parsteinsee,

  — Gemeinde Oderberg,

  — Gemeinde Liepe,

  — Gemeinde Hohenfinow (nördlich der B167),

  — Gemeinde Niederfinow,

  — Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Eberswalde nördlich der B167 und östlich der L200, Sommerfelde und Tornow nördlich der B167,

  — Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Brodowin, Chorin östlich der L200, Serwest, Neuehütte, Sandkrug östlich der L200,

  — Gemeinde Ziethen mit der Gemarkung Klein Ziethen östlich der Serwester Dorfstraße und östlich der B198,

— Landkreis Uckermark:

  — Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Crussow, Stolpe, Gellmersdorf, Neukünkendorf, Bölkendorf, Herzsprung, Schmargendorf und den Gemarkungen Angermünde südlich und südöstlich der B2 und Dobberzin südlich der B2,

  — Gemeinde Schwedt mit den Gemarkungen Criewen, Zützen, Schwedt, Stendell, Kummerow, Kunow, Vierraden, Blumenhagen, Oderbruchwiesen, Enkelsee, Gatow, Hohenfelde, Schöneberg, Flemsdorf und der Gemarkung Felchow östlich der B2,

  — Gemeinde Pinnow südlich und östlich der B2,

  — Gemeinde Berkholz-Meyenburg,

  — Gemeinde Mark Landin mit der Gemarkung Landin südlich der B2,

  — Gemeinde Casekow mit der Gemarkung Woltersdorf und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow östlich der L272 und südlich der L27,

  — Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Groß Pinnow und der Gemarkung Hohenselchow südlich der L27,

  — Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Friedrichsthal und den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf südlich der L27 und B2 bis Gartenstraße,

  — Gemeinde Passow mit der Gemarkung Jamikow,

— Kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),

— Landkreis Prignitz:

  — Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Neuhof und Kribbe und den Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin östlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,

  — Gemeinde Berge,

  — Gemeinde Pirow mit den Gemarkungen Hülsebeck, Pirow, Bresch und Burow,

  — Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Sagast, Nettelbeck, Porep, Lütkendorf, Putlitz, Weitgendorf und Telschow,

  — Gemeinde Marienfließ mit den Gemarkungen Jännersdorf, Stepenitz und Krempendorf,

— Landkreis Oberspreewald-Lausitz:

  — Gemeinde Senftenberg mit der Gemarkung Peickwitz,

  — Gemeinde Hohenbocka,

  — Gemeinde Grünewald,

  — Gemeinde Hermsdorf,

  — Gemeinde Kroppen,

  — Gemeinde Ortrand,

— Gemeinde Großkmehlen,

— Gemeinde Lindenau,

— Gemeinde Frauendorf,

— Gemeinde Ruhland,

— Gemeinde Guteborn

— Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Schwarzbach,

Bundesland Sachsen:

— Landkreis Bautzen:

— Gemeinde Arnsdorf nördlich der B6,

— Gemeinde Burkau,

— Gemeinde Crostwitz,

— Gemeinde Demitz-Thumitz nördlich der S111,

— Gemeinde Elsterheide,

— Gemeinde Frankenthal,

— Gemeinde Göda nördlich der S111,

— Gemeinde Großdubrau,

— Gemeinde Großharthau nördlich der B6,

— Gemeinde Großnaundorf,

— Gemeinde Haselbachtal,

— Gemeinde Hochkirch nördlich der B6,

— Gemeinde Königswartha,

— Gemeinde Kubschütz nördlich der B6,

— Gemeinde Laußnitz,

— Gemeinde Lichtenberg,

— Gemeinde Lohsa,

— Gemeinde Malschwitz,

— Gemeinde Nebelschütz,

— Gemeinde Neukirch,

— Gemeinde Neschwitz,

— Gemeinde Ohorn,

— Gemeinde Oßling,

— Gemeinde Ottendorf-Okrilla,

— Gemeinde Panschwitz-Kuckau,

— Gemeinde Puschwitz,

— Gemeinde Räckelwitz,

— Gemeinde Radibor,

— Gemeinde Ralbitz-Rosenthal,

— Gemeinde Rammenau,

— Gemeinde Schwepnitz,

— Gemeinde Spreetal,

— Gemeinde Stadt Bautzen nördlich der S111 bis Abzweig S 156 und nördlich des Verlaufs S 156 bis Abzweig B6 und nördlich des Verlaufs der B 6 bis zur östlichen Gemeindegrenze,

— Gemeinde Stadt Bernsdorf,

- Gemeinde Stadt Bischofswerda nördlich der B6 nördlich der S111,
- Gemeinde Stadt Elstra,
- Gemeinde Stadt Großröhrsdorf,
- Gemeinde Stadt Hoyerswerda,
- Gemeinde Stadt Kamenz,
- Gemeinde Stadt Königsbrück,
- Gemeinde Stadt Lauta,
- Gemeinde Stadt Pulsnitz,
- Gemeinde Stadt Radeberg nördlich der B6,
- Gemeinde Stadt Weißenberg,
- Gemeinde Stadt Wittichenau,
- Gemeinde Steina,
- Gemeinde Wachau,

— Stadt Dresden:

- Stadtgebiet nördlich der BAB4 bis zum Verlauf westlich der Elbe, dann nördlich der B6,

— Landkreis Görlitz,

— Landkreis Meißen:

- Gemeinde Diera-Zehren östlich der Elbe,
- Gemeinde Ebersbach,
- Gemeinde Glaubitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Gemeinde Klipphausen östlich der S177,
- Gemeinde Lampertswalde,
- Gemeinde Moritzburg,
- Gemeinde Niederau östlich der B101,
- Gemeinde Nünchritz östlich der Elbe und südlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Gemeinde Priestewitz,
- Gemeinde Röderaue östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Gemeinde Schönfeld,
- Gemeinde Stadt Coswig,
- Gemeinde Stadt Gröditz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Gemeinde Stadt Großenhain,
- Gemeinde Stadt Meißen östlich des Straßenverlaufs der S177 bis zur B6, dann B6 bis zur B101, ab der B101 Elbtalbrücke Richtung Norden östlich der Elbe,
- Gemeinde Stadt Radebeul,
- Gemeinde Stadt Radeburg,
- Gemeinde Thiendorf,
- Gemeinde Weinböhla,
- Gemeinde Wülknitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,

— Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:

- Gemeinde Stadt Wilsdruff nördlich der BAB4 zwischen den Abfahren Wilsdruff und Dreieck Dresden-West,

Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:

— Landkreis Ludwigslust-Parchim:

— Gemeinde Balow mit dem Ortsteil: Balow,

— Gemeinde Brunow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Bauerkuhl, Brunow (bei Ludwigslust), Klüß, Löcknitz (bei Parchim),

— Gemeinde Dambeck mit dem Ortsteil und der Ortslage: Dambeck (bei Ludwigslust),

— Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Barackendorf, Hof Retzow, Klein Damerow, Retzow, Wangelin,

— Gemeinde Gehlsbach mit den Ortsteilen und Ortslagen: Ausbau Darß, Darß, Hof Karbow, Karbow, Karbow-Ausbau, Quaßlin, Quaßlin Hof, Quaßliner Mühle, Vietlübbe, Wahlstorf

— Gemeinde Groß Godems mit den Ortsteilen und Ortslagen: Groß Godems, Klein Godems,

— Gemeinde Karrenzin mit den Ortsteilen und Ortslagen: Herzfeld, Karrenzin, Karrenzin-Ausbau, Neu Herzfeld, Repzin, Wulfsahl,

— Gemeinde Kreien mit den Ortsteilen und Ortslagen: Ausbau Kreien, Hof Kreien, Kolonie Kreien, Kreien, Wilsen,

— Gemeinde Kritzow mit dem Ortsteil und der Ortslage: Benzin,

— Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortslagen: Burow, Gischow, Meyerberg,

— Gemeinde Möllenbeck mit den Ortsteilen und Ortslagen: Carlshof, Horst, Menzendorf, Möllenbeck,

— Gemeinde Muchow mit dem Ortsteil und Ortslage: Muchow,

— Gemeinde Parchim mit dem Ortsteil und Ortslage: Slate,

— Gemeinde Prislich mit den Ortsteilen und Ortslagen: Marienhof, Neese, Prislich, Werle,

— Gemeinde Rom mit dem Ortsteil und Ortslage: Klein Niendorf,

— Gemeinde Ruhner Berge mit den Ortsteilen und Ortslagen: Dorf Poltnitz, Drenkow, Griebow, Jarchow, Leppin, Malow, Malower Mühle, Marnitz, Mentin, Mooster, Poitendorf, Poltnitz, Suckow, Tessenow, Zachow,

— Gemeinde Siggelkow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Groß Pankow, Klein Pankow, Neuburg, Redlin, Siggelkow,

— Gemeinde Stolpe mit den Ortsteilen und Ortslagen: Barkow, Granzin, Stolpe Ausbau, Stolpe,

— Gemeinde Ziegendorf mit den Ortsteilen und Ortslagen: Drefahl, Meierstorf, Neu Drefahl, Pampin, Platschow, Stresendorf, Ziegendorf,

— Gemeinde Zierzow mit den Ortsteilen und Ortslagen: Kolbow, Zierzow.

3. **L-Estonja**

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fl-Estonja:

— Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. **Il-Latvja**

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Latvja:

— Aizkraukles novads,

— Alūksnes novads,

— Augšdaugavas novads,

— Ādažu novads,

— Balvu novads,

— Bauskas novads,

— Cēsu novads,

— Dienvidkurzemes novada Aizputes, Cīravas, Lažas, Durbes, Dunalkas, Tadaiķu, Vecpils, Bārtas, Sakas, Bunkas, Priekules, Gramzdas, Kalētu, Virgas, Dunikas, Vaiņodes, Gaviezes, Rucavas, Vērgales, Medzes pagasts, Nīcas pagasta daļa uz dienvidiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļa V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P116, P106, autoceļa no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes, Durbes, Pāvilostas, Priekules pilsēta,

— Dobeles novads,

— Gulbenes novads,

— Jelgavas novads,

— Jēkabpils novads,

— Krāslavas novads,

— Kuldīgas novada Alsungas, Gudenieku, Kurmāles, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Snēpeles, Turlavas pagasts, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, V1295, V1272, Raņķu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasta daļa uz ziemeļaustrumiem no Skrundas, Cieceres upes un Ventas upes, Ēdoles pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa V1269, V1271, V1288, P119, Īvandes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P119, Rumbas pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P120, Kuldīgas pilsēta,

— Ķekavas novads,

— Limbažu novads,

— Līvānu novads,

— Ludzas novads,

— Madonas novads,

— Mārupes novads,

— Ogres novads,

— Olaines novads,

— Preiļu novads,

— Rēzeknes novads,

— Ropažu novada Garkalnes, Ropažu pagasts, Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes, Vangažu pilsēta,

— Salaspils novads,

— Saldus novads,

— Saulkrastu novads,

— Siguldas novads,

— Smiltenes novads,

— Talsu novads,

— Tukuma novads,

— Valkas novads,

— Valmieras novads,

— Varakļānu novads,

— Ventspils novada Ances, Popes, Puzes, Tārgales, Vārves, Užavas, Usmas, Jūrkalnes pagasts, Ugāles pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1347, uz austrumiem no autoceļa P123, Ziru pagasta daļa uz rietumiem no autoceļa V1269, P108, Piltenes pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1310, V1309, autoceļa līdz Ventas upei, Piltenes pilsēta,

— Daugavpils valstspilsētas pašvaldība,

— Jelgavas valstspilsētas pašvaldība,

— Jūrmalas valstspilsētas pašvaldība,

— Rēzeknes valstspilsētas pašvaldība.

5. **Il-Litwanja**

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Litwanja:

— Alytaus miesto savivaldybė,

— Alytaus rajono savivaldybė,

— Anykščių rajono savivaldybė,

— Akmenės rajono savivaldybė,

— Birštono savivaldybė,

— Biržų miesto savivaldybė,

— Biržų rajono savivaldybė,

— Druskininkų savivaldybė,

— Elektrėnų savivaldybė,

— Ignalinos rajono savivaldybė,

— Jonavos rajono savivaldybė,

— Joniškio rajono savivaldybė,

— Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Juodaičių , Seredžiaus, Smalininkų, Veliuonos ir Viešvilės seniūnijos,

— Kaišiadorių rajono savivaldybė,

— Kauno miesto savivaldybė,

— Kauno rajono savivaldybė,

— Kazlų rūdos savivaldybė: Kazlų Rūdos seniūnija, išskyrus Audiejiškės k., Aukštosios Išdagos k., Bagotosios k., Bartininkų k., Berštupio k., Beržnavienės k., Būdviečio II k., Geruliškės k., Girnupių k., Karklinių k., Kriauniškės k., Kučiškės k., Skindeliškės k., Stainiškės k., Stepkiškės k., Šakmušio k., Šiaudadūšės k., Šliurpkiškės k., Plutiškių seniūnija.

— Kelmės rajono savivaldybė,

— Kėdainių rajono savivaldybė,

— Klaipėdos rajono savivaldybė: Judrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,

— Kupiškio rajono savivaldybė,

— Kretingos rajono savivaldybė,

— Lazdijų rajono savivaldybė,

— Mažeikių rajono savivaldybė,

— Molėtų rajono savivaldybė: Alantos, Balninkų, Čiulėnų, Inturkės, Joniškio, Luokesos, Mindūnų, Suginčių ir Videniškių seniūnijos,

— Pagėgių savivaldybė,

— Pakruojo rajono savivaldybė,

— Panevėžio rajono savivaldybė,

— Panevėžio miesto savivaldybė,

— Pasvalio rajono savivaldybė,

— Radviliškio rajono savivaldybė,

— Rietavo savivaldybė,

— Prienų rajono savivaldybė,

— Plungės rajono savivaldybė,

— Raseinių rajono savivaldybė,

— Rokiškio rajono savivaldybė,

— Skuodo rajono savivaldybė,

— Šakių rajono savivaldybė:, Kriūkų, Kudirkos Naumiesčio, Lekėčių, Lukšių, Plokščių, Slavikų seniūnijos; Sudargo seniūnijos dalis, išskyrus Pervazninkų kaimą; Šakių seniūnijos dalis, išskyrus Juniškių, Bedalių, Zajošių, Kriaučėnų, Liukų, Gotlybiškių, Ritinių kaimus; seniūnija,

— Šalčininkų rajono savivaldybė,

— Šiaulių miesto savivaldybė,

— Šiaulių rajono savivaldybė,

— Šilutės rajono savivaldybė,

— Širvintų rajono savivaldybė: Čiobiškio, Gelvonų, Jauniūnų, Kernavės, Musninkų ir Širvintų seniūnijos,

— Šilalės rajono savivaldybė,

— Švenčionių rajono savivaldybė,

— Tauragės rajono savivaldybė,

— Telšių rajono savivaldybė,

— Trakų rajono savivaldybė,

— Ukmergės rajono savivaldybė: Deltuvos, Lyduokių, Pabaisko, Pivonijos, Siesikų, Šešuolių, Taujėnų, Ukmergės miesto, Veprių, Vidiškių ir Žemaitkiemo seniūnijos,

— Utenos rajono savivaldybė,

— Varėnos rajono savivaldybė,

— Vilniaus miesto savivaldybė,

— Vilniaus rajono savivaldybė: Avižienių, Bezdonių, Buivydžių, Dūkštų, Juodšilių, Kalvelių, Lavoriškių, Maišiagalos, Marijampolio, Medininkų, Mickūnų, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Nemėžio, Pagirių, Riešės, Rudaminos, Rukainių, Sudervės, Sužionių, Šatrininkų ir Zujūnų seniūnijos,

— Visagino savivaldybė,

— Zarasų rajono savivaldybė.

6. **L-Ungerija**

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fl-Ungerija:

— Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,

— Fejér megye 403150, 403160, 403250, 403260, 403350, 404250, 404550, 404560, 404570, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,

— Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe,

— Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

— Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

7. **Il-Polonja**

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fil-Polonja:

w województwie warmińsko-mazurskim:

— gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Ełk w powiecie ełckim,

— powiat elbląski,

— powiat miejski Elbląg,

— powiat gołdapski,

— powiat piski,

— powiat bartoszycki,

— powiat olecki,

— powiat giżycki,

— powiat braniewski,

— powiat kętrzyński,

— powiat lidzbarski,

— gminy Dźwierzuty Jedwabno, Pasym, Świętajno, Szczytno i miasto Szczytno w powiecie szczycieńskim,

— powiat mrągowski,

— powiat węgorzewski,

— powiat olsztyński,

— powiat miejski Olsztyn,

— powiat nidzicki,

— gminy Kisielice, Susz, Zalewo w powiecie iławskim,

— część powiatu ostródzkiego niewymieniona w części III załącznika I,

— gmina Iłowo – Osada, część gminy wiejskiej Działdowo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wchodniej do zachodniej granicy gminy, część gminy Płośnica położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wchodniej do zachodniej granicy gminy, część gminy Lidzbark położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 544 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 541 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 544 w powiecie działdowskim,

w województwie podlaskim:

— powiat bielski,

— powiat grajewski,

— powiat moniecki,

— powiat sejneński,

— gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,

— powiat miejski Łomża,

— powiat siemiatycki,

— powiat hajnowski,

— gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,

— gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,

— gminy Mały Płock i Stawiski w powiecie kolneńskim,

— powiat białostocki,

— powiat suwalski,

— powiat miejski Suwałki,

— powiat augustowski,

— powiat sokólski,

— powiat miejski Białystok,

w województwie mazowieckim:

— gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,

— powiat miejski Siedlce,

— gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,

— powiat łosicki,

— powiat sochaczewski,

— powiat zwoleński,

— powiat kozienicki,

— powiat lipski,

— powiat radomski

— powiat miejski Radom,

— powiat szydłowiecki,

— gminy Lubowidz i Kuczbork Osada w powiecie żuromińskim,

— gmina Wieczfnia Kościelna w powicie mławskim,

— gminy Bodzanów, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,

— powiat nowodworski,

— gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,

— gminy: miasto Kobyłka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka, część gminy Tłuszcz ograniczona liniami kolejowymi: na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Tłuszcz oraz na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy do miasta Tłuszcz, część gminy Jadów położona na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie wołomińskim,

— powiat garwoliński,

— gminy Boguty – Pianki, Brok, Zaręby Kościelne, Nur, Małkinia Górna, część gminy Wąsewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 60, część gminy wiejskiej Ostrów Mazowiecka położona na południe od miasta Ostrów Mazowiecka i na południe od linii wyznaczonej przez drogę 60 biegnącą od zachodniej granicy miasta Ostrów Mazowiecka do zachodniej granicy gminy w powiecie ostrowskim,

— część gminy Sadowne położona na północny- zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Łochów położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie węgrowskim,

— gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, część gminy Zabrodzie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie wyszkowskim,

— gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,

— powiat otwocki,

— powiat warszawski zachodni,

— powiat legionowski,

— powiat piaseczyński,

— powiat pruszkowski,

— powiat grójecki,

— powiat grodziski,

— powiat żyrardowski,

— powiat białobrzeski,

— powiat przysuski,

— powiat miejski Warszawa,

w województwie lubelskim:

— powiat bialski,

— powiat miejski Biała Podlaska,

— gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce w powiecie janowskim,

— powiat puławski,

— powiat rycki,

— powiat łukowski,

— powiat lubelski,

— powiat miejski Lublin,

— powiat lubartowski,

— powiat łęczyński,

— powiat świdnicki,

— gminy Aleksandrów, Biszcza, Józefów, Księżpol, Łukowa, Obsza, Potok Górny, Tarnogród w powiecie biłgorajskim,

— gminy Dołhobyczów, Mircze, Trzeszczany, Uchanie i Werbkowice w powiecie hrubieszowskim,

— powiat krasnostawski,

— powiat chełmski,

— powiat miejski Chełm,

— powiat tomaszowski,

— część powiatu kraśnickiego niewymieniona w części III załącznika I,

— powiat opolski,

— powiat parczewski,

— powiat włodawski,

— powiat radzyński,

— powiat miejski Zamość,

— gminy Adamów, Grabowiec, Komarów – Osada, Krasnobród, Łabunie, Miączyn, Nielisz, Sitno, Skierbieszów, Stary Zamość, Zamość w powiecie zamojskim,

w województwie podkarpackim:

— część powiatu stalowowolskiego niewymieniona w części III załącznika I,

— gminy Cieszanów, Horyniec - Zdrój, Narol, Stary Dzików, Oleszyce, Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,

— gminy Medyka, Stubno, część gminy Orły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,

— gminy Chłopice, Jarosław z miastem Jarosław, Pawłosiów i Wiązownice w powiecie jarosławskim,

— gmina Kamień w powiecie rzeszowskim,

— gminy Cmolas, Dzikowiec, Kolbuszowa, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,

— powiat leżajski,

— powiat niżański,

— powiat tarnobrzeski,

— gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, Przeworsk z miastem Przeworsk, Zarzecze w powiecie przeworskim,

— część gminy Sędziszów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Ostrów nie wymieniona w części III załącznika I w powiecie ropczycko – sędziszowskim,

w województwie małopolskim:

— gminy Nawojowa, Piwniczna Zdrój, Rytro, Stary Sącz, część gminy Łącko położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Dunajec w powiecie nowosądeckim,

— gmina Szczawnica w powiecie nowotarskim,

w województwie pomorskim:

— gminy Dzierzgoń i Stary Dzierzgoń w powiecie sztumskim,

— gmina Stare Pole, część gminy Nowy Staw położna na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,

— gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,

w województwie świętokrzyskim:

— gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od miejscowości Honorów do zachodniej granicy gminy w powiecie opatowskim,

— część gminy Brody położona wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno – wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,

— gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,

— gminy Dwikozy i Zawichost w powiecie sandomierskim,

w województwie lubuskim:

— gminy Bogdaniec, Deszczno, Kłodawa, Kostrzyn nad Odrą, Santok, Witnica w powiecie gorzowskim,

— powiat miejski Gorzów Wielkopolski,

— gminy Drezdenko, Strzelce Krajeńskie, Stare Kurowo, Zwierzyn w powiecie strzelecko – drezdeneckim,

— powiat żarski,

— powiat słubicki,

— gminy Brzeźnica, Iłowa, Gozdnica, Wymiarki i miasto Żagań w powiecie żagańskim,

— powiat krośnieński,

— powiat zielonogórski

— powiat miejski Zielona Góra,

— powiat nowosolski,

— część powiatu sulęcińskiego niewymieniona w części III załącznika I,

— część powiatu międzyrzeckiego niewymieniona w części III załącznika I,

— część powiatu świebodzińskiego niewymieniona w części III załącznika I,

— powiat wschowski,

w województwie dolnośląskim:

— powiat zgorzelecki,

— gminy Gaworzyce, Grębocice, Polkowice i Radwanice w powiecie polkowickim,

— część powiatu wołowskiego niewymieniona w części III załącznika I,

— gmina Jeżów Sudecki w powiecie karkonoskim,

— gminy Rudna, Ścinawa, miasto Lubin i część gminy Lubin niewymieniona w części III załącznika I w powiecie lubińskim,

— gmina Malczyce, Miękinia, Środa Śląska, część gminy Kostomłoty położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Udanin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie średzkim,

— gmina Wądroże Wielkie w powiecie jaworskim,

— gminy Kunice, Legnickie Pole, Prochowice, Ruja w powiecie legnickim,

— gminy Wisznia Mała, Trzebnica, Zawonia, część gminy Oborniki Śląskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,

— gminy Leśna, Lubań i miasto Lubań, Olszyna, Platerówka, Siekierczyn w powiecie lubańskim,

— powiat miejski Wrocław,

— gminy Czernica, Długołęka, Siechnice, część gminy Żórawina położona na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,

— gminy Jelcz - Laskowice, Oława z miastem Oława i część gminy Domaniów położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,

— gmina Bierutów, miasto Oleśnica, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,

— gmina Cieszków, Krośnice, część gminy Milicz położona na wschód od linii łączącej miejscowości Poradów – Piotrkosice – Sulimierz – Sułów - Gruszeczka w powiecie milickim,

— część powiatu bolesławieckiego niewymieniona w części III załącznika I,

— powiat głogowski,

— gmina Niechlów w powiecie górowskim,

— gmina Świerzawa, Wojcieszów, część gminy Zagrodno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice Zagrodno oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,

— gmina Gryfów Śląski, Lubomierz, Lwówek Śląski, Wleń w powiecie lwóweckim,

— gminy Czarny Bór, Stare Bogaczowice, Walim, miasto Boguszów - Gorce, miasto Jedlina – Zdrój, miasto Szczawno – Zdrój w powiecie wałbrzyskim,

— powiat miejski Wałbrzych,

— gmina Świdnica, miasto Świdnica, miasto Świebodzice w powiecie świdnickim,

w województwie wielkopolskim:

— gminy Siedlec, Wolsztyn, część gminy Przemęt położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,

— gmina Wielichowo, Rakoniewice, Granowo, część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,

— część powiatu międzychodzkiego niewymieniona w części III załącznika I,

— część powiatu nowotomyskiego niewymieniona w części III załącznika I,

— powiat obornicki,

— część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,

— powiat miejski Poznań,

— gminy Buk, Czerwonak, Dopiewo, Komorniki, Rokietnica, Stęszew, Swarzędz, Suchy Las, Tarnowo Podgórne, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na północ od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,

— gminy

— część powiatu szamotulskiego niewymieniona w części I i III załącznika I,

— gmina Pępowo w powiecie gostyńskim,

— gminy Kobylin, Zduny, część gminy Krotoszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowana z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,

— gmina Wijewo w powiecie leszczyńskim,

w województwie łódzkim:

— gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,

— gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,

— gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,

w województwie zachodniopomorskim:

— gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,

— gminy Cedynia, Gryfino, Mieszkowice, Moryń, część gminy Chojna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 31 biegnącą od północnej granicy gminy i 124 biegnącą od południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim,

w województwie opolskim:

— gminy Brzeg, Lubsza, Lewin Brzeski, Olszanka, Skarbimierz w powiecie brzeskim,

— gminy Dąbrowa, Dobrzeń Wielki, Popielów w powiecie opolskim,

— gminy Świerczów, Wilków, część gminy Namysłów położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie namysłowskim.

8. **Is-Slovakkja**

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fis-Slovakkja:

— the whole district of Gelnica except municipalities included in zone III,

— the whole district of Poprad

— the whole district of Spišská Nová Ves,

— the whole district of Levoča,

— the whole district of Kežmarok

— in the whole district of Michalovce except municipalities included in zone III,

— the whole district of Košice-okolie,

— the whole district of Rožnava,

— the whole city of Košice,

— in the district of Sobrance: Remetské Hámre, Vyšná Rybnica, Hlivištia, Ruská Bystrá, Podhoroď, Choňkovce, Ruský Hrabovec, Inovce, Beňatina, Koňuš,

— the whole district of Vranov nad Topľou,

— the whole district of Humenné except municipalities included in zone III,

— the whole district of Snina,

— the whole district of Prešov except municipalities included in zone III,

— the whole district of Sabinov except municipalities included in zone III,

— the whole district of Svidník, except municipalities included in zone III,

— the whole district of Stropkov, except municipalities included in zone III,

— the whole district of Bardejov,

— the whole district of Stará Ľubovňa,

— the whole district of Revúca,

— the whole district of Rimavská Sobota except municipalities included in zone III,

— in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities not included in part I,

— the whole district of Lučenec,

— the whole district of Poltár,

— the whole district of Zvolen, except municipalities included in zone III,

— the whole district of Detva,

— the whole district of Krupina, except municipalities included in zone I,

— the whole district of Banska Stiavnica,

— in the district of Žiar nad Hronom the municipalities of Hronská Dúbrava, Trnavá Hora,

— the whole district of Banska Bystica, except municipalities included in zone III,

— the whole district of Brezno,

— the whole district of Liptovsky Mikuláš.

9. **L-Italja**

Iż-żoni ristretti II li ġejjin fl-Italja:

Piedmont Region:

— in the Province of Alessandria, the municipalities of Cavatore, Castelnuovo Bormida, Cabella Ligure, Carrega Ligure, Francavilla Bisio, Carpeneto, Costa Vescovato, Grognardo, Orsara Bormida, Pasturana, Melazzo, Mornese, Ovada, Predosa, Lerma, Fraconalto, Rivalta Bormida, Fresonara, Malvicino, Ponzone, San Cristoforo, Sezzadio, Rocca Grimalda, Garbagna, Tassarolo, Mongiardino Ligure, Morsasco, Montaldo Bormida, Prasco, Montaldeo, Belforte Monferrato, Albera Ligure, Bosio, Cantalupo Ligure, Castelletto D'orba, Cartosio, Acqui Terme, Arquata Scrivia, Parodi Ligure, Ricaldone, Gavi, Cremolino, Brignano-Frascata, Novi Ligure, Molare, Cassinelle, Morbello, Avolasca, Carezzano, Basaluzzo, Dernice, Trisobbio, Strevi, Sant'Agata Fossili, Pareto, Visone, Voltaggio, Tagliolo Monferrato, Casaleggio Boiro, Capriata D'orba, Castellania, Carrosio, Cassine, Vignole Borbera, Serravalle Scrivia, Silvano D'orba, Villalvernia, Roccaforte Ligure, Rocchetta Ligure, Sardigliano, Stazzano, Borghetto Di Borbera, Grondona, Cassano Spinola, Montacuto, Gremiasco, San Sebastiano Curone, Fabbrica Curone,

Liguria Region:

— in the province of Genova, the municipalities of Bogliasco, Arenzano, Ceranesi, Ronco Scrivia, Mele, Isola Del Cantone, Lumarzo, Genova, Masone, Serra Riccò, Campo Ligure, Mignanego, Busalla, Bargagli, Savignone, Torriglia, Rossiglione, Sant'Olcese, Valbrevenna, Sori, Tiglieto, Campomorone, Cogoleto, Pieve Ligure, Davagna, Casella, Montoggio, Crocefieschi, Vobbia;

— in the province of Savona, the municipalities of Albisola Superiore, Celle Ligure, Stella, Pontinvrea, Varazze, Urbe, Sassello,

PARTI III

1. **Il-Bulgarija**

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fil-Bulgarija:

— in Blagoevgrad region:

  — the whole municipality of Sandanski

  — the whole municipality of Strumyani

  — the whole municipality of Petrich,

— the Pazardzhik region:

  — the whole municipality of Pazardzhik,

  — the whole municipality of Panagyurishte,

  — the whole municipality of Lesichevo,

  — the whole municipality of Septemvri,

  — the whole municipality of Strelcha,

— in Plovdiv region

  — the whole municipality of Hisar,

  — the whole municipality of Suedinenie,

  — the whole municipality of Maritsa

— the whole municipality of Rodopi,

— the whole municipality of Plovdiv,

— in Varna region:

— the whole municipality of Byala,

— the whole municipality of Dolni Chiflik.

2. **Il-Ġermanja**

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fil-Ġermanja:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Uckermark:

— Gemeinde Schenkenberg mit den Gemarkungen Wittenhof, Schenkenberg, Baumgarten und Ludwigsburg,

— Gemeinde Randowtal mit den Gemarkungen Eickstedt und Ziemkendorf,

— Gemeinde Grünow,

— Gemeinde Uckerfelde,

— Gemeinde Gramzow westlich der K7315,

— Gemeinde Oberuckersee mit den Gemarkungen Melzow, Warnitz, Blankenburg, Seehausen, Potzlow

— Gemeinde Nordwestuckermark mit den Gemarkungen Zollchow, Röpersdorf, Louisenthal, Sternhagen, Schmachtenhagen, Lindenhagen, Beenz (NWU), Groß-Sperrenwalde und Thiesort-Mühle,

— Gemeinde Prenzlau mit den Gemarkungen Blindow, Ellingen, Klinkow, Basedow, Güstow, Seelübbe und die Gemarkung Prenzlau.

3. **L-Italja**

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fl-Italja:

— Sardinia Region: the whole territory

— Lazio Region: the Area of the Municipality of Rome within the administrative boundaries of the Local Heatlh Unit "ASL RM1".

4. **Il-Latvja**

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fil-Latvja:

— Dienvidkurzemes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106, autoceļa no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,

— Kuldīgas novada Rudbāržu, Nīkrāces, Padures pagasts, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296, V1295, V1272, Raņķu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1272 līdz robežai ar Ventas upi, Skrundas pagasts (izņemot pagasta daļu uz ziemeļaustrumiem no Skrundas, Cieceres upes un Ventas upes), Skrundas pilsēta, Ēdoles pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa V1269, V1271, V1288, P119, Īvandes pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa P119, Rumbas pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa P120,

— Ventspils novada Zlēku pagasts, Ugāles pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1347, uz rietumiem no autoceļa P123, Ziru pagasta daļa uz austrumiem no autoceļa V1269, P108, Piltenes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1310, V1309, autoceļa līdz Ventas upei.

5. **Il-Litwanja**

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fil-Litwanja:

— Jurbarko rajono savivaldybė: Jurbarko miesto seniūnija, Girdžių, Jurbarkų Raudonės, Skirsnemunės ir Šimkaičių seniūnijos,

— Molėtų rajono savivaldybė: Dubingių ir Giedraičių seniūnijos,

— Šakių rajono savivaldybė: Kidulių ir Gelgaudiškio seniūnijos; Šakių seniūnija: Juniškių, Bedalių, Zajošių, Kriaučėnų, Liukų, Gotlybiškių, Ritinių kaimai; Sudargo seniūnija: Pervazninkų kaimas, Barzdų, Griškabūdžio, Žvirgždaičių, Sintautų seniūnijos.

— Kazlų rūdos savivaldybė: Antanavos, Jankų seniūnijos ir Kazlų Rūdos seniūnija: Audiejiškės k., Aukštosios Išdagos k., Bagotosios k., Bartininkų k., Berštupio k., Beržnavienės k., Būdviečio II k., Geruliškės k., Girnupių k., Karklinių k., Kriauniškės k., Kučiškės k., Skindeliškės k., Stainiškės k., Stepkiškės k., Šakmušio k., Šiaudadūšės k., Šliurpkiškės k.,

— Vilkaviškio rajono savivaldybė: Pilviškių, Klausučių seniūnijos.

— Širvintų rajono savivaldybė: Alionių ir Zibalų seniūnijos,

— Ukmergės rajono savivaldybė: Želvos seniūnija,

— Vilniaus rajono savivaldybė: Paberžės seniūnija.

6. **Il-Polonja**

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fil-Polonja:

w województwie zachodniopomorskim:

— gminy Banie, Trzcińsko – Zdrój, Widuchowa, część gminy Chojna położona na wschód linii wyznaczonej przez drogi nr 31 biegnącą od północnej granicy gminy i 124 biegnącą od południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim,

w województwie warmińsko-mazurskim:

— część powiatu działdowskiego niewymieniona w części II załącznika I,

— część powiatu iławskiego niewymieniona w części II załącznika I,

— powiat nowomiejski,

— gminy Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,

w województwie lubelskim:

— gminy Radecznica, Sułów, Szczebrzeszyn, Zwierzyniec w powiecie zamojskim,

— gminy Biłgoraj z miastem Biłgoraj, Goraj, Frampol, Tereszpol i Turobin w powiecie biłgorajskim,

— gminy Horodło, Hrubieszów z miastem Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,

— gminy Dzwola, Chrzanów i Potok Wielki w powiecie janowskim,

— gminy Gościeradów i Trzydnik Duży w powiecie kraśnickim,

w województwie podkarpackim:

— powiat mielecki,

— gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim,

— część gminy Ostrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 986, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 986 biegnącą od tego skrzyżowania do miejscowości Osieka i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Osieka- Blizna w powiecie ropczycko – sędziszowskim,

— część gminy Czarna położona na północ wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Żyraków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim

— gmina Wielkie Oczy w powiecie lubaczowskim,

— gminy Laszki, Radymno z miastem Radymno, w powiecie jarosławskim,

w województwie lubuskim:

— gminy Małomice, Niegosławice, Szprotawa, Żagań w powiecie żagańskim,

— gmina Sulęcin w powiecie sulęcińskim,

— gminy Bledzew, Międzyrzecz, Pszczew, Trzciel w powiecie międzyrzeckim,

— część gminy Lubrza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Łagów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92, część gminy Świebodzin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 w powiecie świebodzińskim,

w województwie wielkopolskim:

— gminy Krzemieniewo, Lipno, Osieczna, Rydzyna, Święciechowa, Włoszakowice w powiecie leszczyńskim,

— powiat miejski Leszno,

— gminy Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, Śmigiel w powiecie kościańskim,

— część gminy Dolsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na zachód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na zachód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na zachód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,

— gminy Gostyń, Krobia i Poniec w powiecie gostyńskim,

— część gminy Przemęt położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,

— powiat rawicki,

— gminy Kuślin, Lwówek, Miedzichowo, Nowy Tomyśl w powiecie nowotomyskim,

— gminy Chrzypsko Wielkie, Kwilcz w powiecie międzychodzkim,

— ,

— gmina Pniewy, część gminy Duszniki położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A2 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy, łączącą miejscowości Ceradz Kościelny – Grzebienisko – Wierzeja – Wilkowo, biegnącą do skrzyżowania z autostradą A2, część gminy Kaźmierz położona zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Sarna, część gminy Ostroróg położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 184 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 116 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 116 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 184 do zachodniej granicy gminy, część gminy Szamotuły położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Sarna biegnącą od południowej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 184 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogęn r 184 biegnącą od przecięcia z rzeką Sarna do północnej granicy gminy w powiecie szamotulskim,

w województwie dolnośląskim:

— część powiatu górowskiego niewymieniona w części II załącznika I,

— część gminy Lubin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 335 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Lubin oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 333 biegnącą od granicy miasta Lubin do południowej granicy gminy w powiecie lubińskim

— gminy Prusice, Żmigród, część gminy Oborniki Śląskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,

— część gminy Zagrodno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice - Zagrodno oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim

— gminy Gromadka i Osiecznica w powiecie bolesławieckim,

— gminy Chocianów i Przemków w powiecie polkowickim,

— gminy Chojnów i miasto Chojnów, Krotoszyce, Miłkowice w powiecie legnickim,

— powiat miejski Legnica,

— część gminy Wołów położona na wschód od linii wyznaczonej przez lnię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy, część gminy Wińsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 36 biegnącą od północnej do zachodniej granicy gminy, część gminy Brzeg Dolny położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową od północnej do południowej granicy gminy w powiecie wołowskim,

— część gminy Milicz położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Poradów – Piotrkosice - Sulimierz-Sułów - Gruszeczka w powiecie milickim,

w województwie świętokrzyskim:

— gminy Gnojno, Pacanów w powiecie buskim,

— gminy Łubnice, Oleśnica, Połaniec, część gminy Rytwiany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 764, część gminy Szydłów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 756 w powiecie staszowskim,

— gminy Chmielnik, Masłów, Miedziana Góra, Mniów, Łopuszno, Piekoszów, Pierzchnica, Sitkówka-Nowiny, Strawczyn, Zagnańsk, część gminy Raków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 756 i 764, część gminy Chęciny położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 762, część gminy Górno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy łączącą miejscowości Leszczyna – Cedzyna oraz na północ od linii wyznczonej przez ul. Kielecką w miejscowości Cedzyna biegnącą do wschodniej granicy gminy, część gminy Daleszyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 764 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Daleszyce – Słopiec – Borków, dalej na południe od linii wyznaczonej przez tę drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 764 do przecięcia z linią rzeki Belnianka, następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzeki Belnianka i Czarna Nida biegnącej do zachodniej granicy gminy w powiecie kieleckim,

— powiat miejski Kielce,

— gminy Krasocin, część gminy Włoszczowa położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Konieczno i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Konieczno – Rogienice – Dąbie – Podłazie, część gminy Kluczewsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Krogulec – Nowiny - Komorniki do przecięcia z linią rzeki Czarna, następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Czarna biegnącą do przecięcia z linią wyznaczoną przez drogę nr 742 i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od przecięcia z linią rzeki Czarna do południowej granicy gminyw powiecie włoszczowskim,

— gmina Kije w powiecie pińczowskim,

— gminy Małogoszcz, Oksa w powiecie jędrzejowskim,

w województwie małopolskim:

— gminy Dąbrowa Tarnowska, Radgoszcz, Szczucin w powiecie dąbrowskim.

7. **Ir-Rumanija**

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fir-Rumanija:

— Zona orașului București,

— Județul Constanța,

— Județul Satu Mare,

— Județul Tulcea,

— Județul Bacău,

— Județul Bihor,

— Județul Bistrița Năsăud,

— Județul Brăila,

— Județul Buzău,

— Județul Călărași,

— Județul Dâmbovița,

— Județul Galați,

— Județul Giurgiu,

— Județul Ialomița,

— Județul Ilfov,

— Județul Prahova,

— Județul Sălaj,

— Județul Suceava

— Județul Vaslui,

— Județul Vrancea,

— Județul Teleorman,

— Județul Mehedinți,

— Județul Gorj,

— Județul Argeș,

— Județul Olt,

— Județul Dolj,

— Județul Arad,

— Județul Timiș,

— Județul Covasna,

— Județul Brașov,

— Județul Botoșani,

— Județul Vâlcea,

— Județul Iași,

— Județul Hunedoara,

— Județul Alba,

— Județul Sibiu,

— Județul Caraș-Severin,

— Județul Neamț,

— Județul Harghita,

— Județul Mureș,

— Județul Cluj,

— Județul Maramureş.

8. **Is-Slovakkja**

Iż-żoni ristretti III li ġejjin fis-Slovakkja:

— The whole district of Trebišov',

— The whole district of Vranov and Topľou,

— In the district of Humenné: Lieskovec, Myslina, Humenné, Jasenov, Brekov, Závadka, Topoľovka, Hudcovce, Ptičie, Chlmec, Porúbka, Brestov, Gruzovce, Ohradzany, Slovenská Volová, Karná, Lackovce, Kochanovce, Hažín nad Cirochou, Závada, Nižná Sitnica, Vyšná Sitnica, Rohožník, Prituľany, Ruská Poruba, Ruská Kajňa,

— In the district of Michalovce: Strážske, Staré, Oreské, Zbudza, Voľa, Nacina Ves, Pusté Čemerné, Lesné, Rakovec nad Ondavou, Petríkovce, Oborín, Veľké Raškovce, Beša, Petrovce nad Laborcom, Trnava pri Laborci, Vinné, Kaluža, Klokočov, Kusín, Jovsa, Poruba pod Vihorlatom, Hojné, Lúčky,Závadka, Hažín, Zalužice, Michalovce, Krásnovce, Šamudovce, Vŕbnica, Žbince, Lastomír, Zemplínska Široká, Čečehov, Jastrabie pri Michalovciach, Iňačovce, Senné, Palín, Sliepkovce, Hatalov, Budkovce, Stretava, Stretávka, Pavlovce nad Uhom, Vysoká nad Uhom, Bajany,

— In the district of Rimavská Sobota: Jesenské, Gortva, Hodejov, Hodejovec, Širkovce, Šimonovce, Drňa, Hostice, Gemerské Dechtáre, Jestice, Dubovec, Rimavské Janovce, Rimavská Sobota, Belín, Pavlovce, Sútor, Bottovo, Dúžava, Mojín, Konrádovce, Čierny Potok, Blhovce, Gemerček, Hajnáčka,

— In the district of Gelnica: Hrišovce, Jaklovce, Kluknava, Margecany, Richnava,

— In the district Of Sabinov: Daletice,

— In the district of Prešov: Hrabkov, Krížovany, Žipov, Kvačany, Ondrašovce, Chminianske Jakubovany, Klenov, Bajerov, Bertotovce, Brežany, Bzenov, Fričovce, Hendrichovce, Hermanovce, Chmiňany, Chminianska Nová Ves, Janov, Jarovnice, Kojatice, Lažany, Mikušovce, Ovčie, Rokycany, Sedlice, Suchá Dolina, Svinia, Šindliar, Široké, Štefanovce, Víťaz, Župčany,

— the whole district of Medzilaborce,

— In the district of Stropkov: Havaj, Malá Poľana, Bystrá, Mikové, Varechovce, Vladiča, Staškovce, Makovce, Veľkrop, Solník, Korunková, Bukovce, Krišľovce, Jakušovce, Kolbovce,

— In the district of Svidník: Pstruša,

— In the district of Zvolen: Očová, Zvolen, Sliač, Veľká Lúka, Lukavica, Sielnica, Železná Breznica, Tŕnie, Turová, Kováčová, Budča, Hronská Breznica, Ostrá Lúka, Bacúrov, Breziny, Podzámčok, Michalková, Zvolenská Slatina, Lieskovec,

— In the district of Banská Bystrica: Sebedín-Bečov, Čerín, Dúbravica, Oravce, Môlča, Horná Mičiná, Dolná Mičiná, Vlkanová, Hronsek, Badín, Horné Pršany, Malachov, Banská Bystrica,

— The whole district of Sobrance except municipalities included in zone II.”

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2022/1367

tal-4 ta' Awwissu 2022

li temenda d-Deċiżjoni 2011/72/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

(1) Fil-31 ta' Jannar 2011, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2011/72/PESK [1] dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija.

(2) L-entrata għal persuna waħda, li l-applikazzjoni tal-miżuri restrittivi kontriha skadiet fil-31 ta' Lulju 2022, kif ukoll l-informazzjoni dwar id-drittijiet tad-difiża tagħha u d-dritt tagħha għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva, jenħtieġ li titħassar.

(3) Għalhekk, jenħtieġ li d-Deċiżjoni 2011/72/PESK tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2011/72/PESK hija emendata kif ġej:

(1) l-Artikolu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"*Artikolu 5*

1. Din id-Deċiżjoni għandha tapplika sal-31 ta' Jannar 2023.

2. Din id-Deċiżjoni għandha tinżamm taħt rieżami kostanti. Tista' tiġġedded jew tiġi emendata, skont il-każ, jekk il-Kunsill iqis li l-objettivi tagħha ma jkunux intlaħqu.";

(2) l-Anness huwa emendat f'konformità mal-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Awwissu 2022.

Għall-Kunsill
Il-President
M. BEK

[1] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/72/PESK tal-31 ta' Jannar 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija (ĠU L 28, 2.2.2011, p. 62).

ANNESS

L-Anness għad-Deċiżjoni 2011/72/PESK huwa emendat kif ġej:

(1) fit-taqsima A ("Lista ta' persuni u entitajiet imsemmija fl-Artikolu 1"), titħassar l-entrata għall-persuna li ġejja:

"45. Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF";

(2) fit-Taqsima B ("Drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva skont il-liġi Tuneżina:"), titħassar l-entrata li ġejja:

"45. Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF

L-investigazzjoni jew il-proċess dwar il-miżapproprijazzjoni ta' fondi jew assi pubbliċi għadhom għaddejjin. L-informazzjoni fil-fajl tal-Kunsill turi li d-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva ġew rispettati fil-proċedimenti ġudizzjarji li bbaża ruħu fuqhom il-Kunsill. Dan jidher b'mod partikolari mill-fatt li fl-2011 u fl-2013 is-Sur Montassar Ben Habib Ben Bouali LTAIEF instema' minn maġistrat istruttur fil-preżenza tal-avukati tiegħu.".

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/1368

tat-3 ta' Awwissu 2022

li twaqqaf Gruppi ta' Djalogu Ċivili fi kwistjonijiet koperti mill-Politika Agrikola Komuni u li tħassar id-Deċiżjoni 2013/767/UE

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

(1) L-Artikolu 38 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jipprevedi li l-Unjoni għandha tiddefinixxi u timplimenta Politika Agrikola Komuni (PAK).

(2) F'konformità mal-Artikolu 11(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, l-istituzzjonijiet għandhom iżommu djalogu miftuħ, trasparenti u regolari mal-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi u mas-soċjetà ċivili.

(3) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2013/767/UE ([1]) tipprevedi qafas għall-konsultazzjoni ta' partijiet ikkonċernati mhux governattivi fi kwistjonijiet relatati mal-agrikoltura u l-iżvilupp rurali. Din tippermetti lill-Kummissjoni titlob l-għarfien espert tal-ispeċjalisti fil-korpi konsultattivi, jiġifieri l-Gruppi ta' Djalogu Ċivili li l-mandat attwali tagħhom jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2022.

(4) Sabiex ikun hemm adattament għall-qafas leġiżlattiv il-ġdid ([2]) tal-Politika Agrikola Komuni u għar-regoli orizzontali dwar il-ħolqien u l-funzjonament tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni ("ir-regoli orizzontali") stabbiliti bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 3301 ([3]), kif ukoll biex tiġi żgurata l-kontinwità tad-djalogu ċivili fi kwistjonijiet relatati mal-agrikoltura u l-iżvilupp rurali mill-2023, jeħtieġ li jiġu stabbiliti seba' gruppi tematiċi ta' esperti u li jiġu definiti l-kompiti u l-istruttura tagħhom.

(5) Dawk il-gruppi jenħtieġ li jassistu lill-Kummissjoni u jappoġġaw djalogu regolari f'kull kwistjoni relatata mal-Politika Agrikola Komuni u mal-implimentazzjoni tagħha, u b'mod partikolari l-miżuri li l-Kummissjoni tintalab tieħu f'dak il-kuntest, inklużi l-aspetti internazzjonali tal-agrikoltura. Dawn jenħtieġ li jwasslu għal skambju ta' esperjenza u ta' prattika tajba, jagħtu pariri dwar il-politiki, jagħtu opinjoni dwar kwistjonijiet speċifiċi meta jitlobbhom id-Direttorat Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali ("DĠ AGRI") jew fuq inizjattiva tagħhom stess u jimmonitorjaw l-iżviluppi tal-politiki. Il-membri tal-gruppi huma mistennija wkoll li jxerrdu l-informazzjoni, miksuba fil-kuntest tal-laqgħat tal-gruppi, lill-kostitwenzi rispettivi tagħhom.

([1]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2013/767/UE tas-16 ta' Diċembru 2013 li twaqqaf qafas għal djalogu ċivili fi kwistjonijiet koperti mill-Politika Agrikola Komuni u li tħassar id-Deċiżjoni 2004/391/KE (ĠU L 338, 17.12.2013, p. 115).

([2]) Ir-Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 li jistabbilixxi regoli dwar l-appoġġ għall-pjanijiet strateġiċi li għandhom jitfasslu mill-Istati Membri skont il-Politika Agrikola Komuni (Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK) u ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jħassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 u (UE) Nru 1307/2013 (ĠU L 435, 6.12.2021, p. 1).
Ir-Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-Politika Agrikola Komuni u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 (ĠU L 435, 6.12.2021, p. 187).
Ir-Regolament (UE) 2021/2117 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli, (UE) Nru 1151/2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel, (UE) Nru 251/2014 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni, it-tikkettar u l-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografiċi tal-prodotti tal-inbid aromatizzat u (UE) Nru 228/2013 li jistabbilixxi miżuri speċifiċi għall-agrikoltura fir-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni (ĠU L 435, 6.12.2021, p. 262).

([3]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2016) 3301 final tat-30 ta' Mejju 2016 li tistabbilixxi regoli orizzontali dwar il-ħolqien u l-funzjonament tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni.

(6) Bil-ħsieb li tiżdied it-trasparenza tas-sistema tad-djalogu ċivili, f'dan ir-rigward anke fid-dawl tar-rakkomandazzjonijiet tal-Ombudsman Ewropew, u biex tiġi żgurata rappreżentanza bbilanċjata tal-interessi differenti, li tkopri s-soċjetà ċivili f'sens wiesa', jixraq li jiġi stabbilit qafas ġdid għall-Gruppi ta' Djalogu Ċivili. Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lil rappreżentanza wiesgħa ta' partijiet ikkonċernati bl-għarfien espert rilevanti, biex jiġu diskussi perspettivi u fehmiet differenti.

(7) Sabiex il-partijiet ikkonċernati kollha jingħataw l-istess possibbiltajiet u rappreżentanza, u f'konformità mar-regoli orizzontali u l-prattika standard imsemmija hawn fuq, kull organizzazzjoni tal-partijiet ikkonċernati jenħtieġ li tingħata sħubija waħda mingħajr ebda differenzjazzjoni tas-siġġijiet bejn l-organizzazzjonijiet. Madankollu, fid-dawl tal-aġenda tal-Kummissjoni u l-ħtieġa li jingħabar għarfien espert speċifiku, in-numru kumplessiv ta' parteċipanti f'kull waħda mil-laqgħat, jista' jiġi modifikat fuq bażi ta' każ b'każ.

(8) Sabiex jiġi żgurat proċess ta' konsultazzjoni parteċipattiv u inklużiv, filwaqt li tkompli tilħaq liċ-ċittadini u lill-partijiet ikkonċernati, jenħtieġ li tingħata l-attenzjoni meħtieġa lill-objettiv klimatiku li jitnaqqsu l-emissjonijiet kumplessivi li l-Kummissjoni jenħtieġ li tikkontribwixxi għalih. Dan jimplika li jenħtieġ li jiġu organizzati inqas laqgħat tal-esperti wiċċ imb wiċċ. Il-pandemija tal-COVID-19 uriet li l-objettivi reċiproċi tal-Kummissjoni u tal-partijiet ikkonċernati jistgħu jintlaħqu wkoll permezz ta' laqgħat virtwali. Għalhekk, filwaqt li tiġi rikonoxxuta l-importanza ta' laqgħat fiżiċi okkażjonali, l-organizzazzjoni ta' laqgħat online jenħtieġ li tkun privileġġata.

(9) Jenħtieġ li jiġu stabbiliti regoli dwar l-iżvelar tal-informazzjoni minn membri tal-grupp.

(10) Jenħtieġ li tiġi pproċessata d-*data* personali f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([4]).

(11) Jenħtieġ li d-Deċiżjoni 2013/767/UE titħassar fl-istess ħin li jintemm il-mandat attwali tal-Gruppi ta' Djalogu Ċivili.

(12) Sabiex jiġi żgurat tiġdid perjodiku tal-qafas ta' djalogu ċivili, jixraq li tiġi stabbilita d-data tat-tmiem għall-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni,

IDDEĊIEDIET KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Suġġett

Il-gruppi ta' esperti li ġejjin, imsejħa l-Gruppi ta' Djalogu Ċivili ("il-gruppi"), ġew stabbiliti:

1. il-Grupp ta' Djalogu Ċivili dwar il-Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK u Kwistjonijiet Orizzontali;
2. il-Grupp ta' Djalogu Ċivili dwar is-Swieq Agrikoli;
3. il-Grupp ta' Djalogu Ċivili dwar il-Produzzjoni tal-Annimali;
4. il-Grupp ta' Djalogu Ċivili dwar l-Aspetti Internazzjonali tal-Agrikoltura;
5. il-Grupp ta' Djalogu Ċivili dwar il-Biedja Organika;
6. il-Grupp ta' Djalogu Ċivili dwar il-Kwalità u l-Promozzjoni;
7. il-Grupp ta' Djalogu Ċivili dwar l-Ambjent u t-Tibdil fil-Klima.

Artikolu 2

Kompiti

Il-gruppi, fir-rigward tal-oqsma tematiċi ta' kompetenza tagħhom kif elenkati skont l-Artikolu 1, għandhom iwettqu l-kompiti li ġejjin:

(a) iżommu djalogu regolari dwar kull kwistjoni relatata mal-Politika Agrikola Komuni, u mal-implimentazzjoni tagħha, inklużi l-aspetti internazzjonali tal-agrikoltura, u b'mod partikolari l-miżuri li l-Kummissjoni tintalab tieħu f'dak il-kuntest.

([4]) Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

(b) jipprovdu pariri lill-Kummissjoni fir-rigward tal-oqsma tematiċi ta' kompetenza tagħhom kif elenkati skont l-Artikolu 1, u jassistu lill-Kummissjoni fit-tħejjija ta' inizjattivi ta' politika fl-oqsma msemmija fil-punt (a), meta jkun meħtieġ għarfien espert speċifiku;

(c) iwasslu għal skambju tal-esperjenza u tal-prattika tajba, inkluż it-tixrid ta' informazzjoni, fl-oqsma msemmija fil-punt (a);

(d) jagħtu opinjoni dwar kwistjonijiet speċifiċi meta jitlobhom id-DĠ AGRI u sal-iskadenzi stabbiliti fit-talba, jew fuq inizjattiva tagħhom stess;

(e) jimmonitorjaw l-iżviluppi tal-politika fl-oqsma msemmija fil-punt (a);

Artikolu 3

Sħubija

1. Il-gruppi għandhom ikunu magħmula minn organizzazzjonijiet tal-partijiet ikkonċernati, għajr entitajiet pubbliċi, li jiffunzjonaw fil-livell tal-Unjoni fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 1.

2. L-organizzazzjonijiet membri għandhom jiddeżinjaw ir-rappreżentant tagħhom biex jattendi l-laqgħat tal-gruppi skont il-punti fl-aġenda. Jekk indikat mill-President, l-organizzazzjonijiet jistgħu jkunu rappreżentati minn aktar minn rappreżentant wieħed. Kull organizzazzjoni għandu jkollha dritt ta' vot wieħed, irrispettivament min-numru ta' rappreżentanti.

3. L-organizzazzjonijiet membri għandhom ikunu responsabbli milli jiżguraw li r-rappreżentanti tagħhom jipprovdu livell għoli ta' għarfien espert.

4. L-organizzazzjonijiet membri li ma jibqgħux f'pożizzjoni li jikkontribwixxu b'mod effettiv fid-deliberazzjonijiet tal-grupp ta' esperti, u li, fl-opinjoni tad-DĠ AGRI, ma jikkonformawx mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 339 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jew li jirriżenjaw, ma għandhomx jibqgħu jiġu mistiedna biex jipparteċipaw fil-laqgħat tal-grupp u jistgħu jiġu sostitwiti għall-kumplament tal-mandat tagħhom.

Artikolu 4

Proċess tal-għażla

1. L-għażla tal-organizzazzjonijiet membri għandha ssir permezz ta' sejħa pubblika għall-applikazzjonijiet li għandha tiġi ppubblikata fir-Reġistru tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni u ta' entitajiet oħra simili ("ir-Reġistru tal-gruppi ta' esperti"). Barra minn hekk, is-sejħa għall-applikazzjonijiet tista' tiġi ppubblikata permezz ta' mezzi oħra, inkluż fuq siti web apposta. Is-sejħa għall-applikazzjonijiet għandha turi b'mod ċar il-kriterji tal-għażla li jinkludu l-livell ta' għarfien espert neċessarju u l-interessi li għandhom ikunu rappreżentati rigward il-ħidma li trid titwettaq. L-iskadenza minima għall-applikazzjonijiet għandha tkun ta' erba' ġimgħat.

2. Hija meħtieġa r-reġistrazzjoni fir-Reġistru tat-Trasparenza biex l-organizzazzjonijiet tal-partijiet ikkonċernati jinħatru bħala membri.

3. L-organizzazzjonijiet tal-partijiet ikkonċernati għandhom jinħatru mid-Direttur Ġenerali tad-DĠ AGRI minn fost applikanti b'kompetenzi u b'livell ogħli ta' għarfien espert fl-oqsma msemmija fl-Artikolu 1, b'kapaċità fl-għoti ta' pariri f'konformità mal-Artikolu 2, u li jkunu wieġbu għas-sejħa pubblika għall-applikazzjonijiet.

4. L-organizzazzjonijiet tal-partijiet ikkonċernati għandhom jinħatru għal mandat ta' ħames snin. Il-mandat tagħhom jista' jiġġedded.

Artikolu 5

President

Il-gruppi għandhom ikunu preseduti minn rappreżentant tal-Kummissjoni.

Artikolu 6

Funzjonament

1. F'konformità mar-regoli orizzontali, il-gruppi għandhom jaġixxu fuq talba tad-DĠ AGRI.

2. Fil-prinċipju, il-laqgħat tal-gruppi għandhom isiru virtwalment jew fil-bini tal-Kummissjoni, skont iċ-ċirkostanzi.

3. Id-DĠ AGRI għandu jipprovdi s-servizzi segretarjali. Jistgħu jattendu l-laqgħat tal-gruppi u tas-sottogruppi tagħhom uffiċjali tal-Kummissjoni minn dipartimenti oħrajn li jkollhom interess fil-proċedimenti.

4. Bi ftehim mad-DĠ AGRI, kull grupp, b'maġġoranza sempliċi tal-membri tiegħu, jista' jiddeċiedi li l-laqgħat għandhom jinfetħu għall-pubbliku.

5. Il-minuti tad-diskussjoni ta' kull punt fl-aġenda u tal-opinjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet jew ir-rapporti mogħtija minn kull grupp għandhom ikunu jagħmlu sens u kompluti. Il-minuti għandhom jiġu abbozzati mis-segretarjat, taħt ir-responsabbiltà tal-President.

6. Sa fejn ikun possibbli, il-gruppi għandhom jadottaw l-opinjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet jew ir-rapporti tagħhom b'konsensus. F'każ ta' votazzjoni, l-eżitu tal-votazzjoni għandu jiġi deċiż b'maġġoranza sempliċi tal-membri. Il-membri li jkunu vvutaw kontra jew li jkunu astjenew għandu jkollhom id-dritt li jiddokumentaw ir-raġunijiet li wasslu għall-pożizzjoni tagħhom, u li jkunu annessi mal-opinjonijiet, mar-rakkomandazzjonijiet jew mar-rapporti.

Artikolu 7

Sottogruppi

1. Id-DĠ AGRI jista' jistabbilixxi sottogruppi biex jeżaminaw kwistjonijiet speċifiċi abbażi tat-termini ta' referenza ddefiniti mid-DĠ AGRI. Is-sottogruppi għandhom jiffunzjonaw f'konformità mar-regoli orizzontali u għandhom jirrapportaw lura lill-grupp. Dawn għandhom jiġu xolti malli jintlaħaq l-għan tal-mandat tagħhom.

2. F'konformità mal-Artikolu 4 u mar-regoli orizzontali, il-membri tas-sottogruppi li ma jkunux membri tal-grupp għandhom jintgħażlu permezz ta' sejħa pubblika għall-applikazzjonijiet.

Artikolu 8

Esperti mistiedna

Id-DĠ AGRI jista' jistieden esperti b'għarfien espert speċifiku dwar suġġett fuq l-aġenda biex jieħdu sehem fil-ħidma tal-grupp jew tas-sottogruppi fuq bażi *ad hoc*.

Artikolu 9

Osservaturi

1. F'konformità mar-regoli orizzontali, l-individwi, l-organizzazzjonijiet, inklużi l-organizzazzjonijiet tal-partijiet ikkonċernati, kif ukoll l-entitajiet pubbliċi għajr l-awtoritajiet tal-Istati Membri jistgħu jingħataw status ta' osservatur, permezz ta' stedina diretta.

2. L-organizzazzjonijiet u l-entitajiet pubbliċi li jinħatru bħala osservaturi għandhom jinnominaw lir-rappreżentanti tagħhom.

3. L-osservaturi u r-rappreżentanti tagħhom jistgħu jkunu awtorizzati mill-President biex jieħdu sehem fid-diskussjonijiet tal-grupp u tas-sottogruppi tiegħu u biex jipprovdu għarfien espert. Madankollu, ma għandu jkollhom l-ebda dritt tal-vot u ma għandhomx jieħdu sehem fit-tfassil ta' rakkomandazzjonijiet jew ta' pariri tal-gruppi u tas-sottogruppi tagħhom.

Artikolu 10

Regoli ta' proċedura

Fuq proposta mid-DĠ AGRI, u bi qbil miegħu, il-grupp għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu b'maġġoranza sempliċi tal-membri tiegħu, abbażi tar-regoli ta' proċedura standard għall-gruppi ta' esperti ([5]) u f'konformità mar-regoli orizzontali. Is-sottogruppi għandhom jiffunzjonaw f'konformità mar-regoli ta' proċedura tal-grupp.

Artikolu 11

Segretezza professjonali u trattament ta' informazzjoni klassifikata

Il-membri tal-grupp u r-rappreżentanti tagħhom, l-esperti mistiedna, kif ukoll l-osservaturi u r-rappreżentanti tagħhom, huma soġġetti għall-obbligu tas-segretezza professjonali, li skont it-Trattati u r-regoli ta' implimentazzjoni tagħhom, japplika għall-membri kollha tal-istituzzjonijiet u għall-persunal tagħhom, kif ukoll għar-regoli tal-Kummissjoni dwar is-sigurtà fir-rigward tal-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-Unjoni, stabbiliti fid-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 ([6]) u (UE, Euratom) 2015/444 ([7]). F'każ li dawn l-obbligi ma jiġux irrispettati, il-Kummissjoni tista' tieħu l-miżuri xierqa kollha.

Artikolu 12

Trasparenza

1. Il-gruppi u s-sottogruppi tagħhom għandhom jiġu reġistrati fir-"Reġistru tal-gruppi ta' esperti".

2. Rigward il-kompożizzjoni tal-gruppi u tas-sottogruppi, għandha tiġi ppubblikata d-*data* li ġejja fir-Reġistru tal-gruppi ta' esperti:

(a) l-ismijiet tal-organizzazzjonijiet tal-partijiet ikkonċernati; l-interess rappreżentat għandu jkun iddikjarat;

(b) l-ismijiet tal-osservaturi.

3. Id-dokumenti rilevanti kollha, inkluż l-aġendi, il-minuti u s-sottomissjonijiet tal-parteċipanti, għandhom ikunu disponibbli jew fir-Reġistru tal-gruppi ta' esperti jew permezz ta' link mir-Reġistru għal sit elettroniku dedikat, fejn ikun hemm din l-informazzjoni. L-aċċess għal siti elettroniċi dedikati ma għandux ikun sottomess għal reġistrazzjoni tal-utent jew għal restrizzjoni oħra. B'mod partikolari, l-aġenda u dokumenti rilevanti oħra ta' kuntest, għandhom jiġu ppubblikati fi żmien xieraq qabel il-laqgħa, u wara dan, il-minuti għandhom jiġu ppubblikati fil-pront. Eċċezzjonijiet għall-pubblikazzjoni għandhom jkunu possibbli biss fejn jitqies li l-iżvelar ta' dokument idgħajjef il-protezzjoni ta' interess pubbliku jew privat kif definit fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([8]).

Artikolu 13

Spejjeż tal-laqgħat

1. Dawk li jieħdu sehem fl-attivitajiet tal-gruppi u tas-sottogruppi ma għandhomx jitħallsu għas-servizzi li jagħtu.

2. L-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tas-sussistenza li jġarrbu il-parteċipanti fl-attivitajiet tal-gruppi u tas-sottogruppi, għajr dawk li jattendu virtwalment, għandhom jiġu rimborżati mill-Kummissjoni. Ir-rimborż għandu jsir f'konformità mad-dispożizzjonijiet fis-seħħ fil-Kummissjoni u fil-limiti tal-approprjazzjonijiet disponibbli allokati lid-dipartimenti tal-Kummissjoni skont il-proċedura annwali għall-allokazzjoni tar-riżorsi.

([5]) L-Anness III tad-Deċiżjoni C(2016) 3301.

([6]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar is-Sigurtà fil-Kummissjoni (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 41).

([7]) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat- 13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-Sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53).

([8]) Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 4). Dawn l-eċċezzjonijiet huma maħsuba biex jipproteġu s-sigurtà pubblika, l-affarijiet militari, ir-relazzjonijiet internazzjonali, il-politika finanzjarja, monetarja jew ekonomika, il-privatezza u l-integrità tal-individwu, l-interessi kummerċjali, il-proċedimenti tal-qorti u l-konsulenza ġuridika, l-ispezzjonijiet/l-investigazzjonijiet/l-awditi u l-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet tal-istituzzjoni.

Artikolu 14

Tħassir

Id-Deċiżjoni 2013/767/UE titħassar b'effett mill-1 ta' Jannar 2023.

Artikolu 15

Applikabbiltà

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2027.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Awwissu 2022.

Għall-Kummissjoni
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru tal-Kummissjoni

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)

L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea
L-2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT